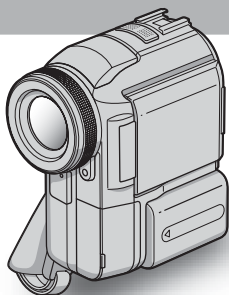


Bedienungsanleitung für Kamera

Bitte zuerst lesen!

Bedieningshandleiding van de camera

Lees dit eerst



Digitale Videokamera

HANDYCAM

DCR-PC330E

Mini **DV** Digital
Video
Cassette

InfoLITHIUM **M**
SERIES


MEMORY STICK

Bitte zuerst lesen!

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Geräts bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

ACHTUNG

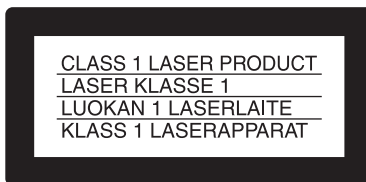
Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal.

Für Kunden in Deutschland

Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und signalisiert „Batterie leer“ oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien „nicht mehr einwandfrei funktioniert“. Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z.B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

FÜR KUNDEN IN EUROPA



ACHTUNG

Elektromagnetische Felder mit bestimmten Frequenzen können die Bild- und Tonqualität bei diesem Camcorder beeinträchtigen.

Dieses Produkt wurde geprüft und erfüllt die EMC-Richtlinie, sofern Verbindungskabel von unter 3 m Länge verwendet werden.

🔌 Hinweis

Wenn eine laufende Datenübertragung aufgrund statischer Aufladung oder elektromagnetischer Interferenzen abbricht (fehlschlägt), starten Sie die entsprechende Anwendung neu oder lösen Sie das USB-Kabel und schließen es wieder an.

Hinweise zur Verwendung

Hinweis zum Cassette Memory

Der Camcorder basiert auf dem DV-Format. Sie können mit diesem Camcorder ausschließlich Mini-DV-Kassetten verwenden. Es empfiehlt sich, Mini-DV-Kassetten mit Cassette Memory zu verwenden, da in diesem Fall Titelsuche (S. 59), Datumssuche (S. 59), [**⏮**] TITEL] (S. 81) und [**⏮**] BANDTITEL] (S. 82) zur Verfügung stehen.

Kassetten mit Cassette Memory sind mit **CM** gekennzeichnet.

Hinweise zur Aufnahme

- Testen Sie vor dem Starten der eigentlichen Aufnahme die Aufnahmefunktion, um sicherzugehen, dass Bild und Ton ohne Probleme aufgenommen werden.
- Wenn es aufgrund einer Fehlfunktion des Camcorders, der Speichermedien usw. zu Störungen bei der Aufnahme oder Wiedergabe kommt, besteht kein Anspruch auf Schadenersatz für die nicht erfolgte oder beschädigte Aufnahme.
- Das Farbfernsehsystem hängt vom Land/Gebiet ab. Um Ihre Aufnahmen auf einem Fernsehschirm wiedergeben zu können, benötigen Sie ein PAL-Fernsehgerät.

- Fernsehsendungen, Filme, Videoaufnahmen und anderes Material können urheberrechtlich geschützt sein. Das unberechtigte Aufzeichnen solchen Materials verstößt unter Umständen gegen das Urheberrecht.

Hinweise zum LCD-Bildschirm, Sucher und Objektiv

- Der LCD-Bildschirm und der Sucher werden in einer Hochpräzisionstechnologie hergestellt, so dass der Anteil der effektiven Bildpunkte bei über 99,99 % liegt.
Dennoch können schwarze Punkte und/oder helle Lichtpunkte (weiß, rot, blau oder grün) permanent auf dem LCD-Bildschirm und im Sucher zu sehen sein.
Diese Punkte gehen auf das Herstellungsverfahren zurück und weisen nicht auf eine Fehlfunktion hin.
- Wenn der LCD-Bildschirm, der Sucher oder das Objektiv längere Zeit direktem Sonnenlicht ausgesetzt wird, kann es zu Fehlfunktionen kommen. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Kamera in der Nähe eines Fensters oder im Freien abstellen.
- Richten Sie die Kamera nicht auf die Sonne. Andernfalls kann es am Camcorder zu Fehlfunktionen kommen. Nehmen Sie die Sonne nur bei mäßiger Helligkeit, wie z. B. in der Dämmerung, auf.

Hinweis zum Anschließen anderer Geräte

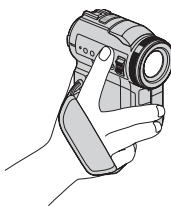
Wenn Sie den Camcorder über ein USB- oder i.LINK-Kabel an ein anderes Gerät wie einen Videorecorder oder einen Computer anschließen, achten Sie darauf, den Stecker richtig herum einzustecken. Wenn Sie den Stecker mit Gewalt falsch herum einstecken, kann der Anschluss beschädigt werden und es kann zu Fehlfunktionen am Camcorder kommen.

Hinweis zu dieser Anleitung

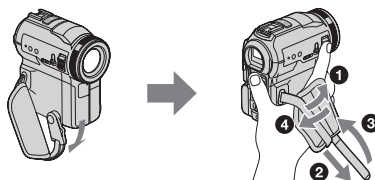
Die in dieser Anleitung enthaltenen Bilder vom LCD-Bildschirm und vom Sucher wurden mit einer digitalen Standbildkamera aufgenommen und können sich von der tatsächlichen Anzeige unterscheiden.

Hinweise zum Verwenden des Camcorders

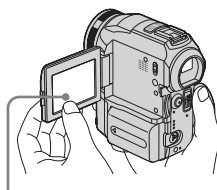
- Halten Sie den Camcorder richtig.



- Damit Sie den Camcorder gut halten können, verlagern Sie die Auflagefläche für die Finger nach unten und ziehen Sie das Griffband wie in der folgenden Abbildung dargestellt an.

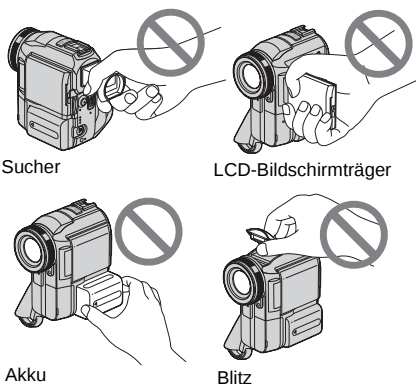


- Wenn Sie mit dem Berührungsbildschirm arbeiten, legen Sie die Hand zum Unterstützen an die Rückseite des LCD-Bildschirmträgers. Berühren Sie dann die auf dem Bildschirm angezeigten Tasten.



Berühren Sie die Taste auf dem LCD-Bildschirm.

- Sie können die Sprache für die Bildschirmanzeigen des Camcorders auswählen (S. 23).
- Halten Sie den Camcorder nicht an den folgenden Teilen.



Sucher

LCD-Bildschirmträger

Akku

Blitz

Bitte zuerst lesen!.....	2
--------------------------	---

Kurzanleitung

Aufnehmen von Filmen auf Band	8
Aufnehmen von Standbildern auf einen „Memory Stick“	10

Vorbereitungen

Schritt 1: Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs	12
Schritt 2: Laden des Akkus	13
Anschließen an eine externe Stromquelle	16
Schritt 3: Einschalten der Kamera.....	16
Schritt 4: Einstellen von LCD-Bildschirm und Sucher	17
Einstellen des LCD-Bildschirms	17
Einstellen des Suchers	18
Schritt 5: Einstellen von Datum und Uhrzeit.....	19
Schritt 6: Einlegen des Aufnahmemediums	21
Einlegen einer Kassette	21
Einsetzen eines „Memory Sticks“	22
Schritt 7: Einstellen der Sprache für die Bildschirmanzeige.....	23

Aufnahme

Aufnehmen von Filmen	24
Aufnehmen mit längerer Aufnahmedauer	26
Der Zoom	26
Aufnehmen im Spiegelmodus	27
Der Selbstauslöser	27
Aufnehmen von zum Erzeugen von Standbildern geeigneten Filmen 	28
– Progressiver Aufnahmemodus	28
Aufnehmen von Standbildern  – Speicherfotoaufnahme	29
Auswählen von Bildqualität und – gröÙe	31
Der Blitz	31
Der Selbstauslöser	33
Aufnehmen eines Standbildes auf einen „Memory Stick“ während der Aufnahme von Filmen auf eine Kassette	33

Einstellen der Belichtung.....	34
Einstellen der Belichtung bei Gegenlichtaufnahmen	34
Festlegen der Belichtung für das ausgewählte Motiv – Flexible Punktbelichtungsmessung	35
Manuelles Einstellen der Belichtung	35
Aufnehmen in dunkler Umgebung – NightShot usw.	36
Einstellen des Fokus	38
Einstellen des Fokus auf ein Motiv außerhalb der Mitte – SPOT FOCUS	38
Manuelles Einstellen des Fokus	38
Zusätzliche Beleuchtung zum Fokussieren eines Standbildes 	39
– HOLOGRAM AF	39
Einstellen von Bildausschnitt und Fokus beim Aufnehmen eines Standbildes in Dunkelheit  – NightFraming	40
Aufnehmen eines Bildes mit verschiedenen Effekten	41
Ein- und Ausblenden einer Szene  – FADER	41
Aufnehmen mit Spezialeffekten  – Digitaleffekt	42
Einblenden von Standbildern in Filme auf einem Band – MEMORY MIX	44
Suchen nach dem Startpunkt 	46
Suchen nach der letzten Szene der zuletzt gemachten Aufnahme – END SEARCH	46
Manuelles Suchen – EDIT SEARCH	47
Überprüfen der zuletzt aufgezeichneten Szenen – Aufnahmerückschau	47

Wiedergabe

Wiedergeben von auf Band aufgezeichneten Filmen 	49
Wiedergeben in verschiedenen Modi	50
Wiedergeben von Aufnahmen mit Spezialeffekten – Digitaleffekt	51
Wiedergeben von Aufnahmen auf einem „Memory Stick“ 	52
Wiedergeben in verschiedenen Modi von einem „Memory Stick“	53
Verschiedene Wiedergabefunktionen	54
Vergrößern von Bildern – Bandwiedergabe-Zoom/Speicherwiedergabe-Zoom	54
Einblenden der Bildschirmanzeigen	55
Anzeigen von Datum/Uhrzeit und Kameraeinstellenden – Datencode	55
Anzeigen des Bildes auf einem Fernsehschirm	57
Ansteuern einer Szene auf Band für die Wiedergabe 	58
Rasches Ansteuern einer bestimmten Szene – Nullspeicherfunktion	58
Suchen einer Szene anhand des Cassette Memorys – Titelsuche	59
Suchen einer Szene anhand des Aufnahmedatums – Datumssuche	59

→Fortsetzung

Weitere Funktionen

Das Menüsystem

Auswählen von Menüoptionen	61
Das Menü  (KAMERAEinst.)	
– PROGRAM AE/WEISSABGL./	
16:9-FORMAT usw.	63
Das Menü  (SPEICHEREINS)	
– BILDSERIE/QUALITÄT/	
BILDGRÖSSE/ALLE LÖSCH/	
NEUER ORDNER usw.	69
Das Menü  (BILDANWEND)	
– BILDEFFEKT/DIA-SHOW/	
EINZELB. AUF./ZEITR.PERFKT	
usw.	73
Das Menü  (BEARB&WIEDER)	
– TITEL/BANDTITEL/ SUCHE	
usw.	79
Das Menü  (STD. EINST.)	
– AUF. MODUS./MULTI-TON/TON	
BALANCE/USB-CAMERA usw. ...	83
Das Menü  (ZEIT/SPRACHE) – UHR	
EINSTEL./ WELTZEIT usw.	89
Individuelles Anpassen eines	
persönlichen Menüs	90

Überspielen/Schneiden

Anschließen an einen Videorecorder	
oder ein Fernsehgerät	93
Überspielen auf ein anderes	
Band 	94
Aufnehmen von Bildern von einem	
Videorecorder oder	
Fernsehgerät	95
Überspielen von Bildern von einem Band	
auf einen „Memory Stick“	97
Überspielen von Standbildern von einem	
„Memory Stick“ auf ein Band	98
Überspielen ausgewählter Szenen von	
einem Band	
– Digitaler, programmgesteuerter	
Schnitt	99
Nachvertonen eines bespielten	
Bandes 	106
Löschen aufgenommener	
Bilder 	109
Ändern der Bildgröße  – Größe	
ändern	110
Kennzeichnen aufgezeichneter Bilder mit	
bestimmten Informationen 	
– Bildschutz/Druckmarkierung ...	111

Störungsbehebung

Störungsbehebung	113
Warnanzeigen und -hinweise	122

Weitere Informationen

Verwenden des Camcorders im Ausland	127
Geeignete Kassetten	128
Informationen zum „Memory Stick“	129
Informationen zum „InfoLITHIUM“ -Akku	132
Informationen zu i.LINK	133
Wartung und Sicherheitsmaßnahmen	135
Technische Daten	139

Kurzreferenz

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente	141
Index	148

Schlagen Sie auch in den anderen mit dem Camcorder gelieferten Bedienungsanleitungen nach:

- Bearbeiten von Bildern mit dem Computer
→ Handbuch zu Computeranwendungen



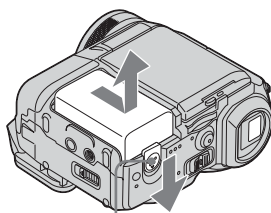
Kurzanleitung

Aufnehmen von Filmen auf Band

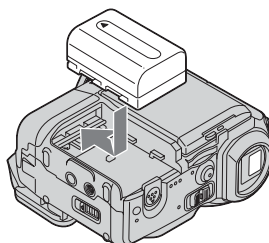
1 Bringen Sie den geladenen Akku am Camcorder an.

Informationen zum Laden des Akkus finden Sie auf Seite 13.

- 1 Verschieben Sie den Akkulösehebel und nehmen Sie die Akkuanschlusssabdeckung ab.
- 2 Schieben Sie den Akku in Pfeilrichtung hinein, bis er mit einem Klicken einrastet.



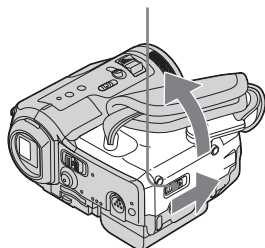
Akkulösehebel



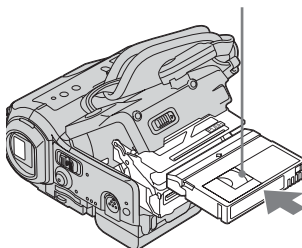
2 Legen Sie eine Kassette in den Camcorder ein.

- 1 Schieben Sie den Hebel OPEN/▲EJECT in Pfeilrichtung und öffnen Sie den Deckel.
Das Kassettenschachtel fährt automatisch heraus.
- 2 Legen Sie die Kassette mit der Fensterseite nach oben ein und drücken Sie dann auf die Mitte des Kassettenschachtels.
- 3 Drücken Sie **PUSH**. Schließen Sie den Kassettenschachtel, wenn das Kassettenschachtel von alleine zurückgefahren ist.

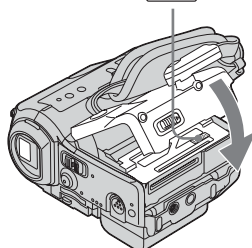
Hebel OPEN/▲EJECT



Fensterseite



PUSH



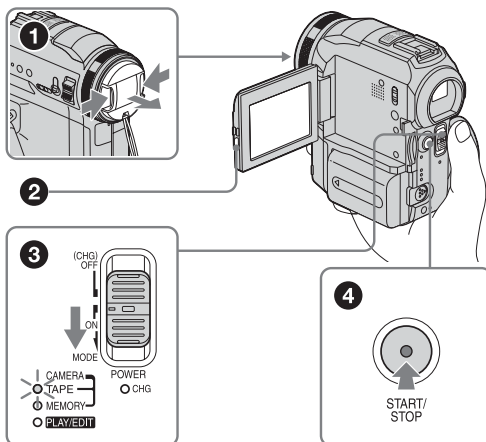
3 Starten Sie die Aufnahme und betrachten Sie dabei das Motiv auf dem LCD-Bildschirm.

Datum und Uhrzeit sind werkseitig nicht eingestellt. Informationen zum Einstellen von Datum und Uhrzeit finden Sie auf Seite 19.

- ❶ Nehmen Sie die Objektivschutzkappe ab.
- ❷ Drücken Sie OPEN und klappen Sie den LCD-Bildschirmträger auf.
- ❸ Halten Sie die grüne Taste gedrückt und schieben Sie den Schalter POWER nach unten, so dass die Anzeige CAMERA-TAPE leuchtet.
- ❹ Drücken Sie START/STOP.

Die Kamera schaltet sich ein.

Die Aufnahme beginnt.
Wenn Sie in den Bereitschaftsmodus wechseln wollen, drücken Sie erneut START/STOP.

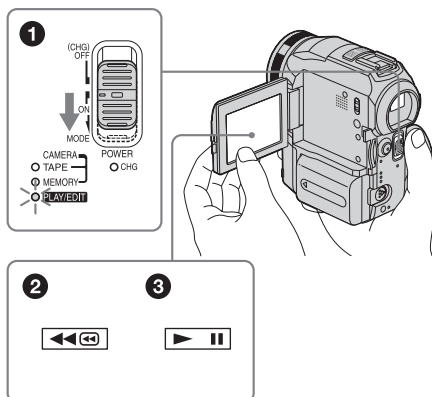


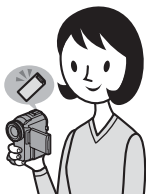
4 Lassen Sie das aufgenommene Bild auf dem LCD-Bildschirm wiedergeben.

- ❶ Schieben Sie den Schalter POWER so oft nach unten, bis die Anzeige PLAY/EDIT aufleuchtet.
- ❷ Berühren Sie (Zurückspulen).
- ❸ Berühren Sie (Wiedergabe), um die Wiedergabe zu starten.

Zum Stoppen drücken Sie .

Zum Ausschalten des Geräts schieben Sie den Schalter POWER nach oben auf (CHG) OFF.



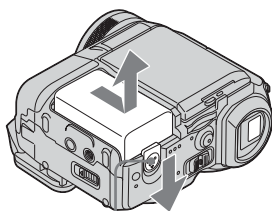


Aufnahmen von Standbildern auf einen „Memory Stick“

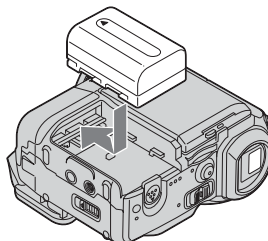
1 Bringen Sie den geladenen Akku am Camcorder an.

Informationen zum Laden des Akkus finden Sie auf Seite 13.

- ❶ Verschieben Sie den Akkulösehebel und nehmen Sie die Akkuanschlussabdeckung ab.
- ❷ Schieben Sie den Akku in Pfeilrichtung hinein, bis er mit einem Klicken einrastet.

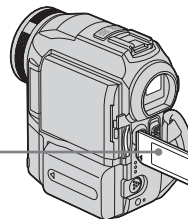
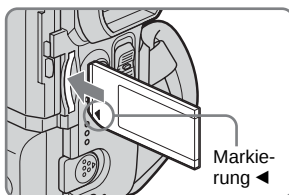


Akkulösehebel



2 Setzen Sie einen „Memory Stick“ in den Camcorder ein.

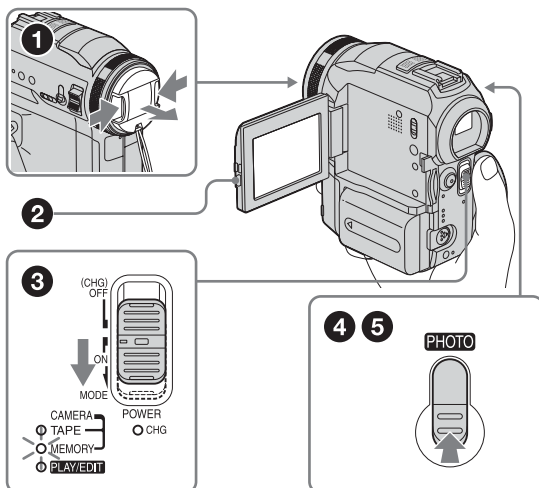
Achten Sie beim Einsetzen darauf, dass sich die Markierung ◀ links unten befindet. Schieben Sie den „Memory Stick“ hinein, bis er mit einem Klicken einrastet.



3 Starten Sie die Aufnahme und betrachten Sie dabei das Motiv auf dem LCD-Bildschirm.

Datum und Uhrzeit sind werkseitig nicht eingestellt. Informationen zum Einstellen von Datum und Uhrzeit finden Sie auf Seite 19.

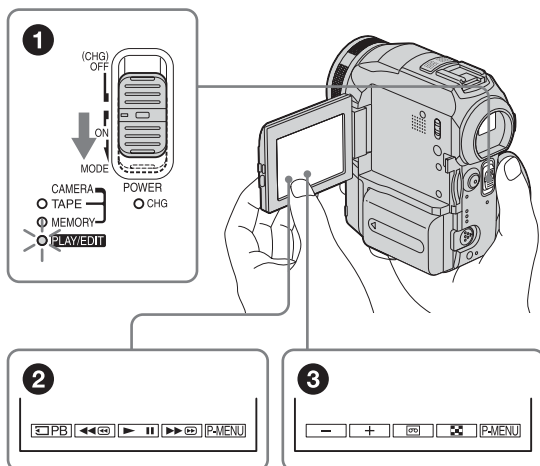
- 1 Nehmen Sie die Objektivschutzkappe ab.
- 2 Drücken Sie OPEN und klappen Sie den LCD-Bildschirmträger auf.
- 3 Halten Sie die grüne Taste gedrückt und schieben Sie den Schalter POWER so oft nach unten, bis die Anzeige CAMERA-MEMORY leuchtet. Die Kamera schaltet sich ein.
- 4 Drücken Sie PHOTO leicht.
Ein kurzer Signalton ist zu hören, wenn der Fokus eingestellt wird.
- 5 Drücken Sie PHOTO ganz nach unten.
Der Auslöser ist zu hören und das Standbild wird aufgezeichnet.



4 Lassen Sie das aufgenommene Bild auf dem LCD-Bildschirm wiedergeben.

- 1 Schieben Sie den Schalter POWER so oft nach unten, bis die Anzeige PLAY/EDIT aufleuchtet.
- 2 Berühren Sie . Das zuletzt aufgenommene Bild wird angezeigt.
- 3 Lassen Sie durch Berühren von (weiter) oder (zurück) weitere Bilder nacheinander anzeigen.

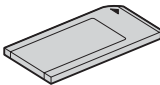
Zum Ausschalten des Geräts schieben Sie den Schalter POWER nach oben auf (CHG) OFF.



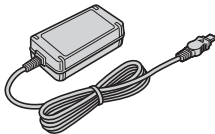
Schritt 1: Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs

Überprüfen Sie bitte, ob die folgenden Teile mit dem Camcorder geliefert wurden. Die Zahl in Klammern gibt jeweils die Anzahl des mitgelieferten Teils an.

16-MB-„Memory Stick“ (1)



Netzteil (1)

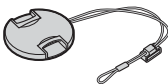


Netzkabel (1)



Objektivschutzkappe (groß, 1)

Am Camcorder angebracht.



Gegenlichtblende (1) und Objektivschutzkappe (klein, 1)

Mit der Gegenlichtblende können Sie bei hellem Licht, z. B. bei direktem Sonnenlicht, aufnehmen. Wenn Sie die Gegenlichtblende benutzen, verwenden Sie die kleine Objektivschutzkappe. Informationen zum Wechseln der Objektivschutzkappe finden Sie auf Seite 141. Achten Sie beim Verwenden eines Filters (gesondert erhältlich) darauf, dass der Schatten der Gegenlichtblende möglicherweise auf dem Bildschirm zu sehen ist. Wenn Sie die

Gegenlichtblende mit Gewalt anbringen, lässt sie sich möglicherweise nicht mehr abnehmen.

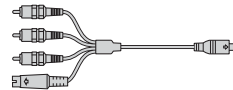


Drahtlose Fernbedienung (1)

Eine Lithiumknopf-batterie ist bereits eingelegt.



A/V-Verbindungskabel (1)



USB-Kabel (1)



Akku NP-FM30 (1)

Akkuanschlussabdeckung (1)

CD-ROM „SPVD-010 USB Driver“ (1)

Reinigungstuch (1)

21-poliger Adapter (1)

Nur bei Modellen mit dem -Zeichen an der Unterseite.

Bedienungsanleitung für Kamera (dieses Handbuch) (1)

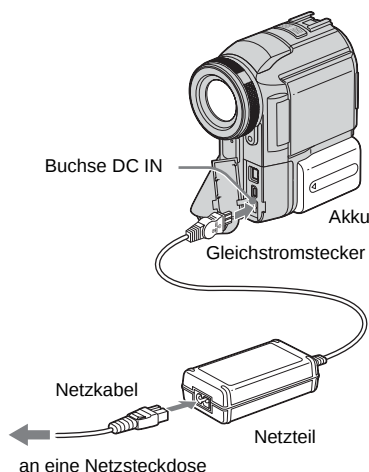
Handbuch zu Computeranwendungen (1)

Schritt 2: Laden des Akkus

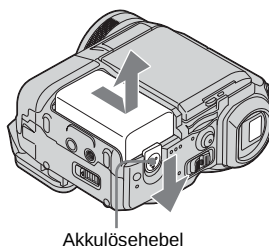
Sie können den „InfoLITHIUM“-Akku der M-Serie am Camcorder anbringen und dort laden.

⚡ Hinweise

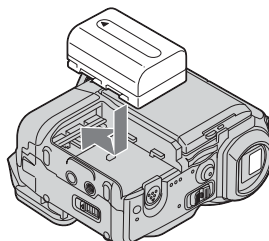
- Andere Akkus als der „InfoLITHIUM“-Akku der M-Serie sind nicht geeignet (S. 132).
- Schließen Sie den Gleichstromstecker des Netzteils nicht mit einem Metallgegenstand kurz. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Schließen Sie das Netzteil an eine nahe gelegene Netzsteckdose an. Lösen Sie das Netzteil umgehend von der Netzsteckdose, wenn es zu einer Fehlfunktion kommt.



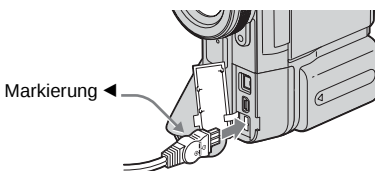
- 1 Verschieben Sie den Akkulösehebel und nehmen Sie die Akkuanschlussabdeckung ab.



- 2 Bringen Sie den Akku an, indem Sie ihn in Pfeilrichtung hineinschieben, bis er mit einem Klicken einrastet.



- 3 Schließen Sie das Netzteil an die Buchse DC IN am Camcorder an. Die Markierung ◀ am Gleichstromstecker muss dabei auf die Buchsenabdeckung weisen.

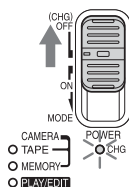


- 4 Schließen Sie das Netzkabel an das Netzteil an.

- 5 Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an.

6 Schieben Sie den Schalter POWER nach oben auf (CHG) OFF.

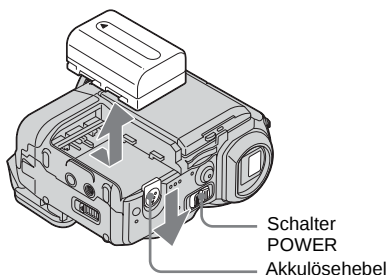
Die Ladeanzeige CHG leuchtet auf und der Ladevorgang beginnt.



Nach dem Laden des Akkus

Die Ladeanzeige CHG erlischt, wenn der Akku vollständig geladen ist. Lösen Sie das Netzteil von der Buchse DC IN.

So nehmen Sie den Akku ab

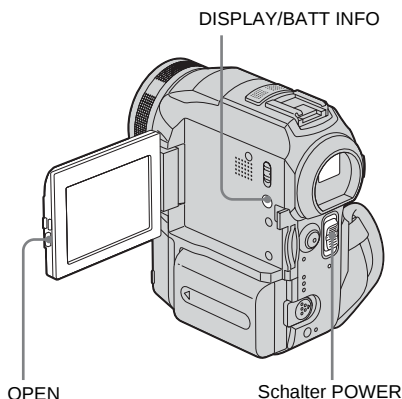


- 1 Stellen Sie den Schalter POWER auf (CHG) OFF.
- 2 Verschieben Sie den Akkulösehebel und schieben Sie den Akku heraus.

⚡ Nach dem Abnehmen des Akkus

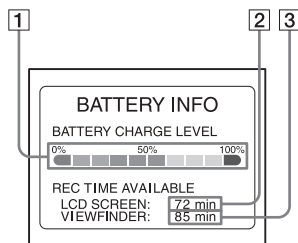
- Bringen Sie zum Schutz des Akkuanschlusses immer die Anschlussabdeckung an. Wenn Sie den Akku längere Zeit nicht benutzen wollen, entladen Sie den Akku vollständig, bevor Sie ihn aufbewahren. Informationen zum Aufbewahren des Akkus finden Sie auf Seite 133.

So überprüfen Sie die Akkurestladung – Akkuinformationen



Sie können den aktuellen Ladezustand des Akkus und die aktuelle restliche Aufnahmedauer während des Ladevorgangs und bei ausgeschaltetem Camcorder anzeigen lassen.

- 1 Stellen Sie den Schalter POWER auf (CHG) OFF.
- 2 Drücken Sie OPEN und klappen Sie den LCD-Bildschirmträger auf.
- 3 Drücken Sie DISPLAY/BATT INFO. Die Akkuinformationen erscheinen etwa 7 Sekunden lang. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, können Sie die Informationen etwa 20 Sekunden lang anzeigen lassen.



- 1 Akkuladezustand: Zeigt die ungefähre Restladung des Akkus an.
- 2 Mögliche Aufnahmedauer mit dem LCD-Bildschirm.
- 3 Mögliche Aufnahmedauer mit dem Sucher.

Ladedauer

Ungefähre Anzahl an Minuten zum vollständigen Laden eines vollständig entladenen Akkus bei 25 °C (10 – 30 °C empfohlen).

Akku	
NP-FM30 (mitgeliefert)	145
NP-FM50	150
NP-FM70	240
NP-QM71/QM71D	260
NP-FM91/QM91/ QM91D	360

Aufnahmedauer beim Aufnehmen mit eingeschaltetem LCD-Bildschirm

Ungefähre Anzahl an Minuten bei Verwendung eines vollständig geladenen Akkus bei 25 °C.

Mit dem Schalter LCD BACKLIGHT auf ON

Akku	Kontinuierliche Aufnahmedauer	Dauer bei normaler* Aufnahme
NP-FM30 (mitgeliefert)	80	45
NP-FM50	135	75
NP-FM70	275	155
NP-QM71/ QM71D	325	185
NP-FM91/ QM91/QM91D	490	280

Mit dem Schalter LCD BACKLIGHT auf OFF

Akku	Kontinuierliche Aufnahmedauer	Dauer bei normaler* Aufnahme
NP-FM30 (mitgeliefert)	95	55
NP-FM50	155	85
NP-FM70	320	180
NP-QM71/ QM71D	375	215
NP-FM91/ QM91/QM91D	565	320

Aufnahmedauer beim Aufnehmen mit dem Sucher

Ungefähre Anzahl an Minuten bei Verwendung eines vollständig geladenen Akkus bei 25 °C.

Akku	Kontinuierliche Aufnahmedauer	Dauer bei normaler* Aufnahme
NP-FM30 (mitgeliefert)	95	55
NP-FM50	155	85
NP-FM70	320	180
NP-QM71/ QM71D	375	215
NP-FM91/ QM91/QM91D	565	320

* Ungefähre Anzahl an Minuten, wenn Sie die Aufnahme wiederholt starten/stoppen, mit dem Schalter POWER den Betriebsmodus wechseln und den Zoom einsetzen. Die tatsächliche Betriebsdauer des Akkus ist unter Umständen kürzer.

Wiedergabedauer

Ungefähre Anzahl an Minuten bei Verwendung eines vollständig geladenen Akkus bei 25 °C.

Akku	LCD-Bildschirmträger aufgeklappt*	LCD-Bildschirmträger zugeklappt
NP-FM30 (mitgeliefert)	120	150
NP-FM50	195	240
NP-FM70	400	495
NP-QM71/ QM71D	465	580
NP-FM91/ QM91/ QM91D	695	865

* Mit dem Schalter LCD BACKLIGHT auf ON.

⚡ Hinweise

- Der Camcorder wird nicht über den Akku mit Strom versorgt, wenn das Netzteil an die Buchse DC IN des Camcorders angeschlossen ist, auch wenn das Netzkabel nicht in die Netzsteckdose eingesteckt ist.
- Die Aufnahme- und Wiedergabedauer verkürzen sich, wenn Sie den Camcorder bei niedrigen Temperaturen verwenden.

➔Fortsetzung

- In den folgenden Fällen blinkt die Ladeanzeige CHG während des Ladens oder die Akkuinformationen werden nicht korrekt angezeigt.
 - Der Akku wurde nicht korrekt angebracht.
 - Der Akku ist beschädigt.
 - Der Akku ist vollständig entladen (betrifft nur die Akkuinformationen).

Anschließen an eine externe Stromquelle

Wenn Sie den Akku schonen wollen, können Sie den Camcorder über das Netzteil mit Strom versorgen. Solange Sie das Netzteil verwenden, wird der Akku nicht entladen, auch wenn er am Camcorder angebracht ist.

VORSICHT

Der Camcorder wird auch in ausgeschaltetem Zustand mit Netzstrom versorgt, solange er über das Netzteil an eine Netzsteckdose angeschlossen ist.

Schließen Sie den Camcorder wie unter „Laden des Akkus“ (S. 13) erläutert an.

Schritt 3: Einschalten der Kamera

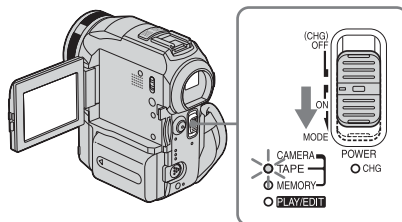
Sie müssen den Schalter POWER wiederholt nach unten schieben, um den gewünschten Betriebsmodus für die Aufnahme oder Wiedergabe auszuwählen.

Wenn Sie den Camcorder zum ersten Mal verwenden, erscheint der Bildschirm [CLOCK SET] (S. 19).

Halten Sie die grüne Taste gedrückt und schieben Sie den Schalter POWER nach unten.

Die Kamera schaltet sich ein.

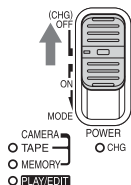
Um in den Aufnahme- oder Wiedergabemodus zu wechseln, schieben Sie den Schalter so oft nach unten, bis die entsprechende Anzeige für den gewünschten Betriebsmodus aufleuchtet.



- Modus CAMERA-TAPE: Zum Aufnehmen auf Band.
- Modus CAMERA-MEMORY: Zum Aufnehmen auf einen „Memory Stick“.
- Modus PLAY/EDIT: Zum Wiedergeben oder Bearbeiten von Bildern auf einem Band oder „Memory Stick“.

Ausschalten der Kamera

Schieben Sie den Schalter POWER nach oben auf (CHG) OFF.

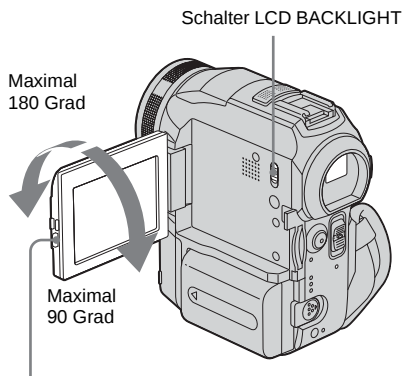


Schritt 4: Einstellen von LCD-Bildschirm und Sucher

Einstellen des LCD-Bildschirms

Sie können den Winkel und die Helligkeit des LCD-Bildschirms für verschiedene Aufnahmesituationen einstellen.

Auch wenn sich zwischen Ihnen und dem Motiv Hindernisse befinden, können Sie das Motiv während der Aufnahme auf dem LCD-Bildschirm anzeigen lassen, indem Sie den Winkel des LCD-Bildschirms entsprechend einstellen.



Drücken Sie OPEN und klappen Sie den LCD-Bildschirmträger auf.

Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger um 90 Grad zum Camcorder auf und drehen Sie ihn dann in die gewünschte Position.

So stellen Sie die Helligkeit des LCD-Bildschirms ein

1 Berühren Sie **[P-MENU]**.

→Fortsetzung

2 Berühren Sie [LCD BRIGHT].

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie / .

Wenn Sie sie nicht finden können, berühren Sie [MENU], das Menü (STANDARD SET) und dann [LCD/VF SET] (S. 84).

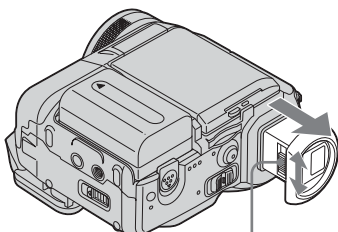
3 Stellen Sie die Option mit / ein und berühren Sie dann .

Tipps

- Wenn Sie den LCD-Bildschirmträger um 180 Grad zur Objektivseite hin drehen, können Sie den LCD-Bildschirmträger mit nach außen weisendem LCD-Bildschirm zuklappen.
- Wenn Sie den Akku als Stromquelle verwenden, können Sie die Helligkeit durch Auswahl von [LCD BL LEVEL] unter [LCD/VF SET] im Menü (STANDARD SET) einstellen (S. 84).
- Wenn Sie den Camcorder bei hellem Licht mit dem Akku verwenden, stellen Sie den Schalter LCD BACKLIGHT auf OFF (OFF erscheint). Dadurch lässt sich Energie sparen.
- Sie können das Bestätigungssignal ausschalten, indem Sie [BEEP] im Menü (STANDARD SET) auf [OFF] setzen (S. 87).

Einstellen des Suchers

Sie können Bilder im Sucher betrachten, wenn Sie den LCD-Bildschirm zuklappen. Verwenden Sie den Sucher, wenn der Akku schwächer wird oder das Bild auf dem Bildschirm nicht gut zu sehen ist.



Einstellhebel des Sucherobjektivs

1 Ziehen Sie den Sucher heraus.

2 Stellen Sie den Einstellhebel des Sucherobjektivs ein, bis das Bild scharf ist.

So verwenden Sie den Sucher während des Betriebs

Beim Aufnehmen auf Band oder auf einen „Memory Stick“ können Sie die Belichtung (S. 34) und das Ein-/Ausblenden (S. 41) einstellen und dabei das Bild auf dem Sucher anzeigen. Der LCD-Bildschirm sollte dabei um 180 Grad gedreht und mit dem Bildschirm nach außen zugeklappt sein.

1 Stellen Sie als Betriebsmodus CAMERA-TAPE oder CAMERA-MEMORY ein (S. 16).

2 Ziehen Sie den Sucher heraus und klappen Sie den LCD-Bildschirmträger mit dem Bildschirm nach außen weisend zu.

OFF erscheint auf dem Bildschirm.

3 Berühren Sie OFF.

4 Berühren Sie [YES].

Der LCD-Bildschirm wird ausgeschaltet.

5 Berühren Sie den LCD-Bildschirm und beachten Sie dabei die Anzeige im Sucher.

[EXPOSURE] usw. wird angezeigt.

6 Berühren Sie die einzustellende Option.

- [EXPOSURE]: Nehmen Sie die Einstellung mit / vor und berühren Sie .
- [FADER]: Berühren Sie die Option mehrmals und wählen Sie so den gewünschten Effekt aus (nur im Modus CAMERA-TAPE).
- ON: Der LCD-Bildschirm leuchtet auf. Zum Ausblenden der Tasten auf dem LCD-Bildschirm berühren Sie .

Tipp

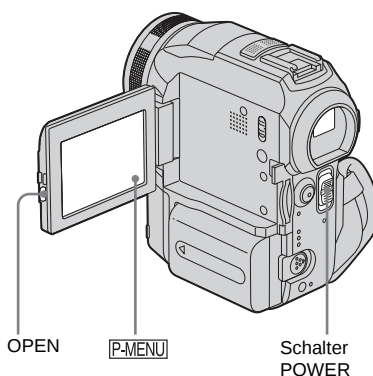
- Wenn Sie die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung im Sucher einstellen wollen, wählen Sie das Menü  (STANDARD SET), [LCD/VF SET] und dann [VF B.LIGHT] (wenn Sie den Akku verwenden, S. 85).

Schritt 5: Einstellen von Datum und Uhrzeit

Stellen Sie Datum und Uhrzeit ein, wenn Sie diesen Camcorder zum ersten Mal benutzen. Wenn Sie Datum und Uhrzeit nicht einstellen, erscheint der Bildschirm [CLOCK SET] bei jedem Einschalten des Camcorders.

Hinweis

- Wenn Sie den Camcorder etwa **3 Monate** lang nicht verwenden, entlädt sich die integrierte Knopfatterie und die Datums- und Uhrzeiteinstellungen werden möglicherweise gelöscht. Laden Sie in diesem Fall die Knopfatterie (S. 137) und stellen Sie dann Datum und Uhrzeit erneut ein.

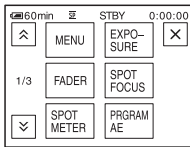


1 Schalten Sie den Camcorder ein (S. 16).

2 Drücken Sie OPEN und klappen Sie den LCD-Bildschirmträger auf.

Fahren Sie mit Schritt 7 fort, wenn Sie die Uhr zum ersten Mal einstellen.

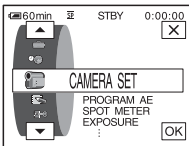
3 Berühren Sie [P-MENU].



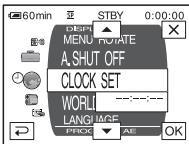
Sie können ein beliebiges Jahr bis zum Jahr 2079 eingeben.

8 Stellen Sie wie in Schritt 7 erläutert auch [M] (Monat), [D] (Tag), Stunden und Minuten ein und berühren Sie dann [OK].

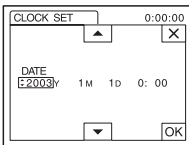
4 Berühren Sie [MENÜ].



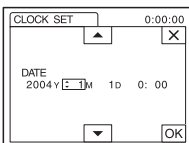
5 Wählen Sie mit [↑]/[↓] die Option (TIME/LANGU.) und berühren Sie dann [OK].



6 Wählen Sie mit [↑]/[↓] die Option [CLOCK SET] und berühren Sie dann [OK].



7 Stellen Sie [Y] (Jahr) mit [↑]/[↓] ein und berühren Sie [OK].



Schritt 6: Einlegen des Aufnahmemediums

Einlegen einer Kassette

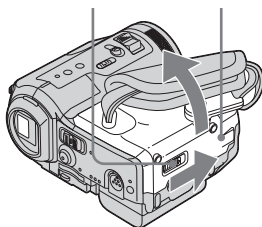
Sie können ausschließlich Mini-DV-Kassetten (Mini DV) verwenden. Einzelheiten zu diesen Kassetten (z. B. zum Überspielschutz) finden Sie auf Seite 128.

Hinweis

- Drücken Sie die Kassette nicht mit Gewalt in das Fach. Dadurch kann es am Camcorder zu Fehlfunktionen kommen.

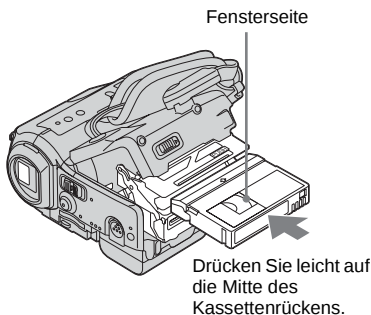
- 1 Schieben Sie den Hebel OPEN/▲EJECT▲ in Pfeilrichtung und öffnen Sie den Deckel.

Hebel OPEN/▲EJECT▲ Deckel



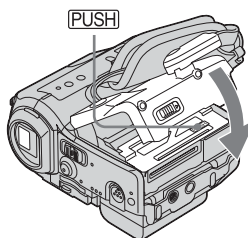
Das Kassettenschuttfach fährt automatisch heraus und öffnet sich.

- 2 Legen Sie eine Kassette mit der Fensterseite nach oben ein.



- 3 Drücken Sie **PUSH**.

Das Kassettenschuttfach gleitet automatisch wieder zurück.



- 4 Schließen Sie den Deckel.

So lassen Sie die Kassette auswerfen

- 1 Schieben Sie den Hebel OPEN/▲EJECT▲ in Pfeilrichtung und öffnen Sie den Deckel.

Das Kassettenschuttfach fährt automatisch heraus.

- 2 Nehmen Sie die Kassette heraus und drücken Sie dann **PUSH**.

Das Kassettenschuttfach gleitet automatisch wieder zurück.

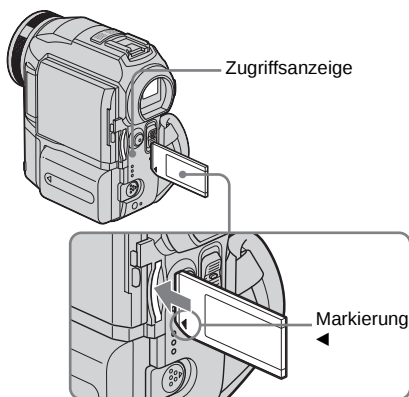
- 3 Schließen Sie den Deckel.

Einsetzen eines „Memory Sticks“

Einzelheiten zum „Memory Stick“ (z. B. zum Schreibschutz) finden Sie auf Seite 129.

Hinweis

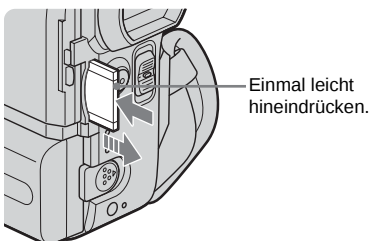
- Wenn Sie einen kleinen „Memory Stick“, den „Memory Stick Duo“, verwenden, müssen Sie unbedingt den Memory Stick Duo-Adapter anbringen. Andernfalls kann es am Camcorder zu Fehlfunktionen kommen (S. 130).



Schieben Sie den „Memory Stick“ mit der Markierung ◀ links unten ein, bis er mit einem Klicken einrastet.

So lassen Sie einen „Memory Stick“ auswerfen

Drücken Sie den „Memory Stick“ einmal leicht hinein.

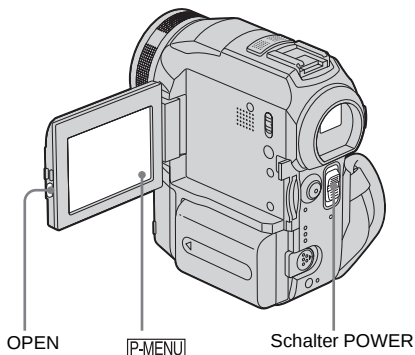


Hinweise

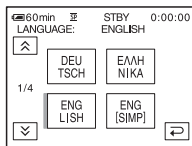
- Wenn Sie den „Memory Stick“ mit Gewalt falsch herum in den „Memory Stick“-Einschub hineindrücken, kann der „Memory Stick“-Einschub beschädigt werden.
- Setzen Sie ausschließlich einen „Memory Stick“ in den „Memory Stick“-Einschub ein. Andernfalls kann es am Camcorder zu Fehlfunktionen kommen.
- Wenn die Zugriffsanzeige leuchtet oder blinkt, werden Daten vom „Memory Stick“ gelesen bzw. darauf geschrieben. Schütteln oder stoßen Sie den Camcorder nicht, schalten Sie ihn nicht aus, lassen Sie den „Memory Stick“ nicht auswerfen und nehmen Sie den Akku nicht ab. Andernfalls können Bilddaten beschädigt werden.

Schritt 7: Einstellen der Sprache für die Bildschirmanzeige

Sie können die Sprache für die Anzeigen auf dem LCD-Bildschirm auswählen.



im Menü (TIME/LANGU.) aus (S. 89).



5 Wählen Sie mit / die gewünschte Sprache aus und berühren Sie dann .

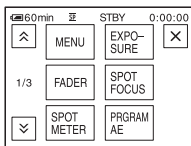
Tip

- Wenn Sie Ihre Muttersprache in den Optionen nicht finden, können Sie [ENG [SIMP]] (vereinfachtes Englisch) auswählen.

1 Schalten Sie den Camcorder ein.

2 Drücken Sie OPEN und klappen Sie den LCD-Bildschirmträger auf.

3 Berühren Sie .



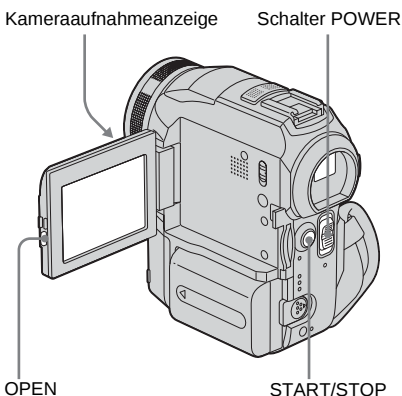
4 Berühren Sie [LANGUAGE].

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie /.

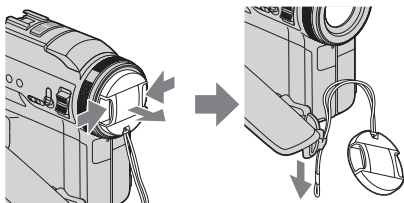
Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie

Aufnehmen von Filmen

Sie können Filme auf einer Kassette oder einem „Memory Stick“ aufnehmen. Führen Sie vor der Aufnahme Schritt 1 bis 7 unter „Vorbereitungen“ (S. 12 - S. 23) aus. Beim Aufnehmen auf eine Kassette werden Filme mit Stereoton aufgezeichnet. Beim Aufnehmen auf einen „Memory Stick“ werden Filme mit monauralem Ton aufgezeichnet.



- 1 Nehmen Sie die Objektivschutzkappe ab. Ziehen Sie den Riemen für die Objektivschutzkappe nach unten und befestigen Sie ihn am Griffband.

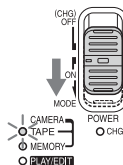


- 2 Drücken Sie OPEN und klappen Sie den LCD-Bildschirmträger auf.

3 Wählen Sie den Aufnahmemodus aus.

Aufnehmen auf Band

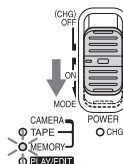
Schieben Sie den Schalter POWER nach unten, bis die Anzeige CAMERA-TAPE aufleuchtet und der Camcorder in den Bereitschaftsmodus wechselt.



Halten Sie zum Verschieben des Schalters POWER die grüne Taste gedrückt.

Aufnehmen auf einen „Memory Stick“ – MPEG MOVIE EX

Schieben Sie den Schalter POWER so oft nach unten, bis die Anzeige CAMERA-MEMORY aufleuchtet und der ausgewählte Aufnahmeordner auf dem Bildschirm erscheint.



Halten Sie zum Verschieben des Schalters POWER die grüne Taste gedrückt.

4 Drücken Sie START/STOP.

Die Aufnahme beginnt. Auf dem LCD-Bildschirm erscheint [AUFN] und die Kameraaufnahmeanzeige leuchtet auf. Drücken Sie zum Stoppen der Aufnahme erneut START/STOP.

So überprüfen Sie den zuletzt aufgenommenen MPEG-Film – Rückschau

Berühren Sie , Die Wiedergabe startet automatisch.

Berühren Sie , um wieder in den Bereitschaftsmodus zu schalten.

Wenn Sie den Film löschen möchten, berühren Sie nach dem Ende der Wiedergabe und dann [JA].

Um den Löschvorgang abubrechen, berühren Sie [NEIN].

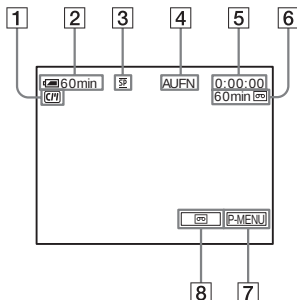
So schalten Sie das Gerät aus

Schieben Sie den Schalter POWER nach oben auf (CHG) OFF.

Anzeigen beim Aufnehmen auf Band

Die Anzeigen werden nicht auf Band aufgenommen.

Datum und Uhrzeit sowie die Kameraeinstellenden (S. 55) werden während der Aufnahme nicht angezeigt.

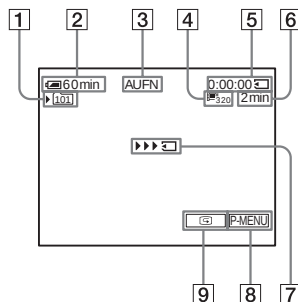


- 1 Anzeigen für Kassetten mit Cassette Memory**
- 2 Akkurestladungsanzeige**
Je nach den Einsatzbedingungen ist diese Anzeige nicht immer korrekt. Nachdem Sie den LCD-Bildschirmträger auf- oder zugeklappt haben, dauert es ungefähr eine Minute, bis die Akkurestladung korrekt angezeigt wird.
- 3 Aufnahmemodus (SP oder LP)**
- 4 Aufnahmestatus ([STBY] (Bereitschaft) oder [AUFN] (Aufnahme))**
- 5 Zeitcode**
(Stunden:Minuten:Sekunden:Vollbilder) oder Bandzähler
(Stunden:Minuten:Sekunden)
- 6 Aufnahmekapazität der Kassette (S. 86)**
- 7 Taste für das persönliche Menü (S. 61)**
- 8 Taste zum Umschalten der Anzeige zwischen END SEARCH/EDIT SEARCH/Aufnahmerückschau (S. 46)**

Anzeigen beim Aufnehmen auf einen „Memory Stick“

Die Anzeigen werden nicht auf den „Memory Stick“ aufgenommen.

Datum und Uhrzeit (S. 55) werden während der Aufnahme nicht angezeigt.



- 1 Aufnahmeordner**
- 2 Akkurestladung**
Je nach den Einsatzbedingungen ist diese Anzeige nicht immer korrekt. Nachdem Sie den LCD-Bildschirmträger auf- oder zugeklappt haben, dauert es ungefähr eine Minute, bis die Akkurestladung korrekt angezeigt wird.
- 3 Aufnahmestatus ([STBY] (Bereitschaft) oder [AUFN] (Aufnahme))**
- 4 Filmgröße**
- 5 Aufnahmedauer**
(Stunden:Minuten:Sekunden)
- 6 Aufnahmekapazität des „Memory Sticks“**
- 7 Anzeige für Aufnahmestart auf „Memory Stick“ (erscheint etwa 5 Sekunden lang)**
- 8 Taste für das persönliche Menü (S. 61)**
- 9 Taste zum Überprüfen der letzten Aufnahme (S. 24)**

Hinweise

- Schieben Sie den Schalter POWER nach oben auf (CHG) OFF, bevor Sie den Akku auswechseln.
- Wenn Sie den Camcorder mehr als etwa 5 Minuten lang nicht bedienen, schaltet er sich standardmäßig aus, um den Akku zu schonen ([AUTOM.AUS], S. 88). Wenn Sie die Aufnahme fortsetzen möchten, schieben Sie den Schalter POWER nach unten,

wählen CAMERA-TAPE oder CAMERA-MEMORY und drücken START/STOP.

- Beim Aufnehmen auf einen „Memory Stick“ mit einem externen Blitz (gesondert erhältlich), der am Intelligent Accessory Shoe angebracht ist, schalten Sie den externen Blitz bitte aus, da das Laden des Blitzes sonst möglicherweise Störungen bei der Aufnahme verursacht.

Tipps

- Um bei der Aufnahme auf Band störungsfreie Szenenwechsel sicherzustellen, beachten Sie bitte Folgendes.
 - Nehmen Sie die Kassette nicht heraus. Ausschalten können Sie das Gerät. Die Szenen werden trotzdem fortlaufend ohne Unterbrechungen aufgezeichnet.
 - Nehmen Sie nicht Bilder im SP-Modus und im LP-Modus auf demselben Band auf.
 - Unterbrechen Sie die Aufnahme eines Films im LP-Modus möglichst nicht.
- Nähere Informationen zur maximalen Aufnahmedauer auf „Memory Sticks“ unterschiedlicher Kapazität finden Sie unter „So verlängern Sie die Aufnahmedauer auf einem „Memory Stick““ (S. 26).
- Aufnahmehrzeit und -datum sowie die Kameraeinstellenden (nur bei Aufnahme auf Band) werden automatisch auf dem Aufnahmemedium aufgezeichnet. Auf dem Bildschirm werden diese Informationen nicht angezeigt. Sie können diese Informationen während der Wiedergabe anzeigen, indem Sie [DATENCODE] auf dem Bildschirm drücken (S. 55).

Aufnehmen mit längerer Aufnahmedauer

So verlängern Sie die Aufnahmedauer auf einem Band

Wählen Sie im Menü  (STD. EINST.) die Option [ AUF.MODUS.] und dann [LP] (S. 83).

Im LP-Modus ist die Aufnahmedauer 1,5-mal so lang wie im SP-Modus.

Ein im LP-Modus bespieltes Band sollten Sie nur auf diesem Camcorder wiedergeben.

So verlängern Sie die Aufnahmedauer auf einem „Memory Stick“

Wählen Sie im Menü  (SPEICHEREINS) die Option [FILM EINST.], [ BILDGRÖSSE] und dann [160 × 112] (S. 70).

Die Aufnahmedauer bei einem „Memory Stick“ hängt von der Bildgröße und den Aufnahmebedingungen ab.

Näherungswerte für die Aufnahmedauer bei der Aufnahme von Filmen auf einen mit diesem Camcorder formatierten „Memory Stick“ finden Sie in der folgenden Übersicht.

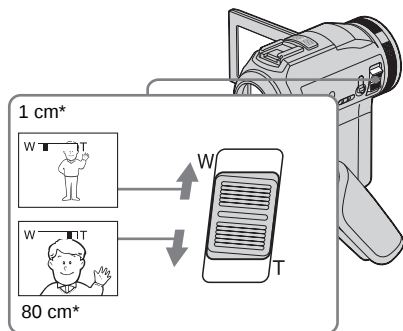
Bildgröße und Aufnahmedauer (Stunden:Minuten:Sekunden)

	320 × 240  320	160 × 112  160
8 MB	00:01:20	00:05:20
16 MB (mitgeliefert)	00:02:40	00:10:40
32 MB	00:05:20	00:21:20
64 MB	00:10:40	00:42:40
128 MB	00:21:20	01:25:20
256 MB (MSX-256)	00:42:40	02:50:40
512 MB (MSX-512)	01:25:20	05:41:20
1 GB (MSX-1G)	02:50:40	11:22:40

Der Zoom

Wenn der Modus CAMERA-TAPE ausgewählt ist, können Sie für den Zoom einen Vergrößerungsfaktor über 10 wählen. Für einen mehr als 10fachen Zoom müssen Sie den digitalen Zoom aktivieren ([DIGITAL ZOOM], S. 67).

Der Zoom ist ein effektives Gestaltungsmittel für Aufnahmen, doch Sie sollten ihn sparsam einsetzen. Andernfalls wirken Ihre Aufnahmen leicht unprofessionell.



* Der bei der jeweiligen Hebelposition zwischen Camcorder und Motiv erforderliche Mindestabstand.

Verschieben Sie den Motorzoom-Hebel für einen langsamen Zoom nur leicht. Für einen schnelleren Zoom verschieben Sie den Hebel weiter.

So nehmen Sie mit einem größeren Blickwinkel auf

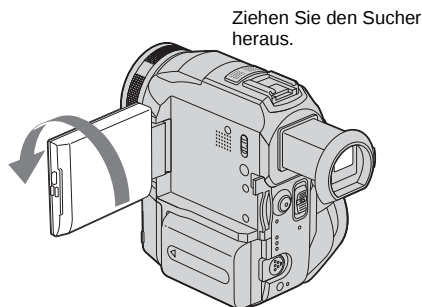
Schieben Sie den Motorzoom-Hebel in Richtung W.
Das Motiv erscheint weiter entfernt (Weitwinkelbereich).

So nehmen Sie mit einem kleineren Blickwinkel auf

Schieben Sie den Motorzoom-Hebel in Richtung T.
Das Motiv erscheint näher (Telebereich).

Aufnehmen im Spiegelmodus

Sie können den LCD-Bildschirmträger umdrehen und auf das Motiv richten, so dass Sie und die aufgenommene Person das aufgenommene Bild sehen können. Diese Funktion ist auch nützlich, wenn Sie sich selbst aufnehmen oder während einer Aufnahme die Aufmerksamkeit kleiner Kinder auf die Kamera richten möchten.

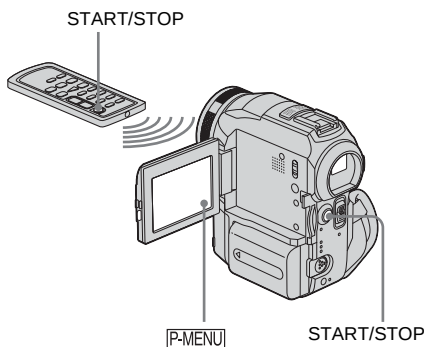


Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger um 90 Grad zum Camcorder auf und drehen Sie ihn dann um 180 Grad, bis er auf das Motiv weist.

Auf dem LCD-Bildschirm erscheint das Bild als Spiegelbild. Aufgenommen wird es jedoch normal.

Der Selbstauslöser

Mit dem Selbstauslöser können Sie Aufnahmen mit einer Verzögerung von etwa 10 Sekunden machen.

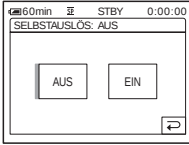


1 Berühren Sie [P-MENU].

→Fortsetzung

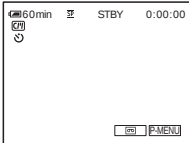
2 Berühren Sie [SELBSTAUSLÖS].

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie /. Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie im Menü (KAMERAEinst.) aus.



3 Berühren Sie [EIN] und dann .

erscheint.



4 Drücken Sie START/STOP.

Der Selbstauslöser zählt mit einem Signalton etwa 10 Sekunden lang herunter. Die Anzeige für das Herunterzählen beginnt bei 8. Die Aufnahme beginnt. Drücken Sie START/STOP, um die Aufnahme zu beenden.

So brechen Sie den Countdown ab

Berühren Sie [ZURÜCK] oder drücken Sie START/STOP.

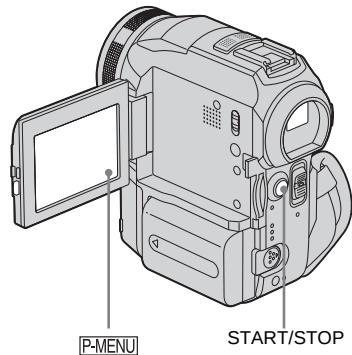
So deaktivieren Sie den Selbstauslöser

Gehen Sie wie in Schritt 1 und 2 erläutert vor und wählen Sie in Schritt 3 [AUS].

Aufnehmen von zum Erzeugen von Standbildern geeigneten Filmen – Progressiver Aufnahmemodus

Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie Filme aufnehmen, die Sie später am Computer importieren möchten, um Standbilder zu erstellen.

Mit dieser Funktion werden Bilder mit weniger Unschärfen als im normalen Modus aufgenommen. Solche Bilder eignen sich z. B. zur Analyse schneller Bewegungsabläufe im Sport. Wenn Sie Bilder als Film anschauen möchten, sollten Sie jedoch den normalen Modus verwenden, denn im progressiven Aufnahmemodus wird nur 25-mal pro Sekunde ein Bild aufgenommen.

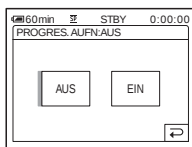


1 Berühren Sie .

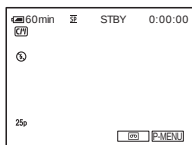
2 Berühren Sie [PROGRE AUFN].

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie /. Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie

[PROGRES. AUFN] im Menü 
(KAMERAEinst.) aus.



- 3 Berühren Sie [EIN] und dann .**
25p erscheint.



- 4 Drücken Sie START/STOP.**

Drücken Sie zum Stoppen der Aufnahme die Taste erneut.

So beenden Sie den progressiven Aufnahmemodus

Gehen Sie wie in Schritt 1 und 2 erläutert vor und wählen Sie in Schritt 3 [AUS].

Hinweis zum progressiven Aufnahmemodus

Bei normalen Fernsehsendungen werden die Bilder in 2 Halbbilder unterteilt, die abwechselnd insgesamt 50-mal in der Sekunde angezeigt werden. Das heißt, das Bild, das zu einem bestimmten Zeitpunkt tatsächlich angezeigt wird, füllt nur die Hälfte des sichtbaren Bildbereichs. In einer progressiven Aufnahme werden dagegen alle Pixel eines Bildes gleichzeitig angezeigt. Ein in diesem Modus aufgenommenes Bild erscheint klarer, Bewegungen sind dagegen möglicherweise nicht fließend.

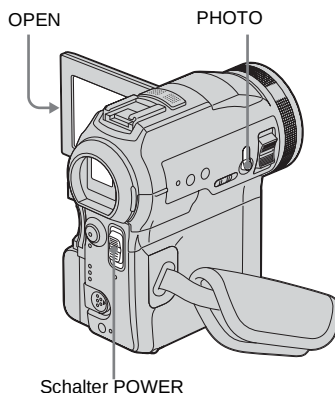
Hinweise

- Wenn Sie im progressiven Aufnahmemodus im Licht von Leuchtstoffröhren oder Glühlampen aufnehmen, kommt es möglicherweise zu Bildschirmflimmern. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
- Der progressive Aufnahmemodus steht mit folgenden Funktionen nicht zur Verfügung:
– Modus [16:9-FORMAT]

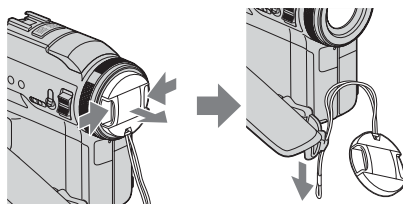
Aufnehmen von Standbildern

– Speicherfotoaufnahme

Sie können Standbilder auf einen „Memory Stick“ aufzeichnen. Führen Sie vor der Aufnahme Schritt 1 bis 7 unter „Vorbereitungen“ (S. 12 - S. 23) aus.



- 1 Nehmen Sie die Objektivschutzkappe ab. Ziehen Sie den Riemen für die Objektivschutzkappe nach unten und befestigen Sie ihn am Griffband.**

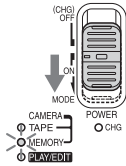


- 2 Drücken Sie OPEN und klappen Sie den LCD-Bildschirmträger auf.**

- 3 Schieben Sie den Schalter POWER so oft nach unten, bis die Anzeige CAMERA-MEMORY aufleuchtet.**

→Fortsetzung

Der ausgewählte Aufnahmeordner wird angezeigt.



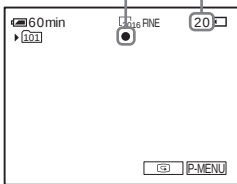
Halten Sie zum Verschieben des Schalters POWER die grüne Taste gedrückt.

4 Halten Sie PHOTO leicht gedrückt.

Beim Einstellen von Fokus und Helligkeit ist ein leiser Signalton zu hören. Die Aufnahme beginnt noch nicht.

Die Anzeige hört auf zu blinken.

Anzahl der Bilder, die aufgenommen werden können.*



*Die Anzahl der Bilder, die aufgenommen werden kann, hängt von der Bildgröße und den Aufnahmebedingungen ab.

5 Drücken Sie PHOTO ganz nach unten.

Der Auslöser ist zu hören. Wenn die Striche in ausgeblendet werden, wird das Bild auf den „Memory Stick“ aufgezeichnet.

So überprüfen Sie das zuletzt aufgenommene Bild – Rückschau

Berühren Sie .

Berühren Sie , um wieder in den Bereitschaftsmodus zu schalten.

Wenn Sie das Bild löschen möchten, berühren Sie und dann [JA].

Um den Löschvorgang abzubrechen, berühren Sie [NEIN].

So schalten Sie das Gerät aus

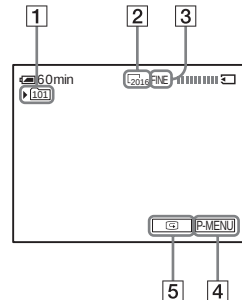
Schieben Sie den Schalter POWER nach oben auf (CHG) OFF.

So nehmen Sie Serienbilder auf – Serienbild

Wählen Sie das Menü , die Option [FOTO EINST.] und dann [BILDSERIE] (S. 69).

Sie können 3 bis 32 Bilder nacheinander im Abstand von etwa 0,5 bis 0,08 Sekunden als Serienbilder aufnehmen.

Anzeigen beim Aufnehmen



1 Aufnahmeordner

2 Bildgröße

(2016 × 1512) oder (640 × 480)

3 Qualität

FINE ([FEIN]) oder STD ([STANDARD])

4 Taste für das persönliche Menü (S. 61)

5 Taste zum Überprüfen der letzten Aufnahme (S. 30)

💡 Tipps

- Wenn Sie PHOTO auf der Fernbedienung drücken, wird das auf dem Bildschirm angezeigte Bild sofort aufgezeichnet.
- Aufnahmezeit und -datum sowie die Kameraeinstellungsdaten werden automatisch auf dem Aufnahmemedium aufgezeichnet. Auf dem Bildschirm werden diese Informationen nicht angezeigt. Sie können diese Informationen während der Wiedergabe anzeigen, indem Sie [DATENCODE] auf dem Bildschirm drücken (S. 55).
- Der Blickwinkel ist bei der Aufnahme etwas größer als im Modus CAMERA-TAPE.

Auswählen von Bildqualität und – gröÙe

Wählen Sie das Menü  (SPEICHEREINS), die Option [FOTO EINST.] und dann [ QUALITÄT] oder [ BILDGRÖÙE] (S. 69).

Die Anzahl der Bilder, die auf einen „Memory Stick“ aufgenommen werden kann, hängt von der Bildqualität und -gröÙe sowie den Aufnahmebedingungen ab. Näherungswerte für die Anzahl der Bilder, die auf einen mit diesem Camcorder formatierten „Memory Stick“ aufgenommen werden kann, finden Sie in der folgenden Übersicht.

Wenn als Bildqualität [FEIN] eingestellt ist (Anzahl der Bilder)

Bei einer BildgröÙe von 2016 × 1512 beträgt die SpeichergröÙe 1540 KB, bei 640 × 480 beträgt sie 150 KB.

	2016 × 1512	640 × 480
		
8 MB	5	50
16 MB (mitgeliefert)	10	96
32 MB	20	190
64 MB	40	390
128 MB	82	780
256 MB (MSX-256)	145	1400
512 MB (MSX-512)	300	2850
1 GB (MSX-1G)	610	5900

Wenn als Bildqualität [STANDARD] eingestellt ist (Anzahl der Bilder)

Bei einer BildgröÙe von 2016 × 1512 beträgt die SpeichergröÙe 640 KB, bei 640 × 480 beträgt sie 60 KB.

	2016 × 1512	640 × 480
		
8 MB	12	120
16 MB (mitgeliefert)	24	240
32 MB	48	485
64 MB	98	980
128 MB	195	1970
256 MB (MSX-256)	355	3550
512 MB (MSX-512)	720	7200
1 GB (MSX-1G)	1450	14500

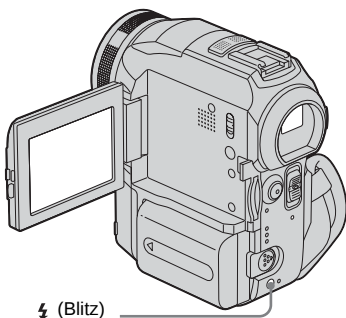
Der Blitz

Wenn Sie den eingebauten Blitz verwenden, sollten Sie einen Abstand von 0,3 bis 2,5 m zum Motiv einhalten.

Standardmäßig ist am Camcorder die automatische Blitzfunktion eingestellt, so dass der Blitz je nach Lichtverhältnissen automatisch ausgelöst wird, wenn Sie PHOTO drücken.

Gehen Sie wie unten erläutert vor, wenn der Blitz immer oder gar nicht ausgelöst werden soll.

Die verfügbaren Einstellungen hängen davon ab, was Sie im Menü  (KAMERAEinst.) für die Option [ROTE AUGEN R] unter [BLITZ EINST.] (S. 66) eingestellt haben.



Drücken Sie mehrmals ⚡ (Blitz), um eine Einstellung auszuwählen.

Die Einstellungen werden nacheinander in folgender Reihenfolge angezeigt.

Wenn die Funktion zur Verringerung des Rote-Augen-Effekts deaktiviert ist

Keine Anzeige: Blitz wird bei unzureichenden Lichtverhältnissen automatisch ausgelöst.



⚡ (Immer Blitz): Der Blitz wird unabhängig von den Lichtverhältnissen immer ausgelöst.



☹ (Kein Blitz): Der Blitz wird nie ausgelöst.

Wenn die Funktion zur Verringerung des Rote-Augen-Effekts aktiviert ist

☹ (Korrektur des Rote-Augen-Effekts): Bevor der Blitz bei unzureichenden Lichtverhältnissen automatisch ausgelöst wird, wird ein Vorblitz ausgelöst.



☹ ⚡ (Immer Korrektur des Rote-Augen-Effekts): Unabhängig von den Lichtverhältnissen werden der Blitz und der Vorblitz zur Verringerung des Rote-Augen-Effekts immer ausgelöst.



☹ (Kein Blitz): Der Blitz wird nie ausgelöst.

⚡ Hinweise

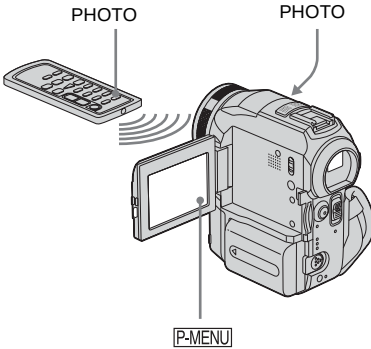
- Entfernen Sie Staub von der Oberfläche des Blitzes, bevor Sie ihn verwenden. Durch die Hitzeentwicklung beim Auslösen des Blitzlichts kann Staub auf der Blitzoberfläche festkleben und der Blitz ist dann möglicherweise nicht mehr hell genug.
- Mit der Funktion zum Verringern des Rote-Augen-Effekts lässt sich je nach den individuellen Gegebenheiten möglicherweise nicht immer die gewünschte Wirkung erzielen.
- Die Ladeanzeige für den Blitz flackert beim Laden und leuchtet, wenn der Blitz geladen ist. Im Modus CAMERA-TAPE kann das Laden des Blitzes einige Zeit dauern, da der Blitz in diesem Modus geöffnet geladen wird.
- Bei den folgenden Funktionen steht der Blitz nicht zur Verfügung:
 - Funktion Super NightShot
 - Funktion Color Slow Shutter
 - Digitaleffekt
 - Progressiver Aufnahmemodus
 - Serienbild
 - Während der Bandaufnahme
 - Modus [16:9-FORMAT]
- Auch wenn die automatische Blitzfunktion oder ☹ (Korrektur des Rote-Augen-Effekts) ausgewählt ist, funktioniert der Blitz bei den folgenden Funktionen nicht:
 - Funktion NightShot
 - [PROGRAM AE]-Modus [SPOTLICHT], [ABENDDÄMR.] und [LANDSCHAFT]
 - Manuelle Belichtung
 - Flexible Punktelichtungsmessung
- Wenn Sie den Blitz an einem hellen Ort, also z. B. bei Gegenlichtaufnahmen verwenden, hat der Blitz möglicherweise nicht die gewünschte Wirkung.
- Wenn Sie die Gegenlichtblende (mitgeliefert) oder ein Konverterobjektiv (gesondert erhältlich) anbringen, ist möglicherweise ein Schatten zu sehen.
- Einen externen Blitz (gesondert erhältlich) und den eingebauten Blitz können Sie nicht gleichzeitig verwenden.

💡 Tipps

- Die Helligkeit des Blitzlichts wird automatisch eingestellt. Wenn Sie die Helligkeit manuell einstellen möchten, wählen Sie im Menü  (KAMERAEinst.) die Option [BLITZ INTENS] (S. 63).
- Wenn das Fokussieren Probleme bereitet, verwenden Sie die Funktion HOLOGRAM AF (S. 39) oder schlagen Sie unter „Manuelles Einstellen des Fokus“ (S. 38) Informationen zur richtigen Brennweite nach.

Der Selbstauslöser

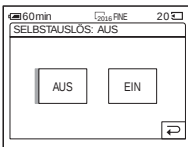
Mit dem Selbstauslöser können Sie Standbildaufnahmen mit einer Verzögerung von etwa 10 Sekunden machen.



1 Berühren Sie [P-MENU].

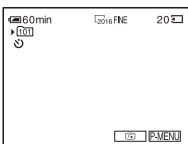
2 Berühren Sie [SELBSTAUSLÖS].

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie $\uparrow/\downarrow$. Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie im Menü $\rightarrow$ (KAMERAEinst.) aus.



3 Berühren Sie [EIN] und dann [OK].

$\rightarrow$ erscheint.



4 Drücken Sie PHOTO.

Der Selbstauslöser zählt mit einem Signalton etwa 10 Sekunden lang herunter. Die Anzeige für das Herunterzählen beginnt bei 8. Das Bild wird aufgenommen. Wenn die Striche in ||||| ausgeblendet werden, wird das Bild auf den „Memory Stick“ aufgezeichnet.

So brechen Sie den Countdown ab

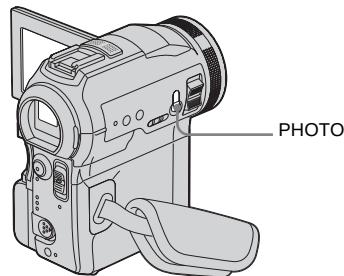
Berühren Sie [ZURÜCK].

So deaktivieren Sie den Selbstauslöser

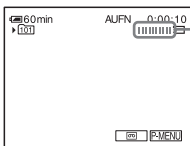
Gehen Sie wie in Schritt 1 und 2 erläutert vor und wählen Sie in Schritt 3 [AUS].

Aufnehmen eines Standbildes auf einen „Memory Stick“ während der Aufnahme von Filmen auf eine Kassette

Die Bildgröße ist dabei auf [640 × 480] festgelegt. Wenn Sie ein Standbild in einer anderen Größe aufnehmen möchten, verwenden Sie die Speicherfotoaufnahme (S. 29).



Drücken Sie während der Bandaufnahme PHOTO ganz nach unten.



Die Aufnahme ist abgeschlossen, wenn alle Balken angezeigt werden.

So nehmen Sie Standbilder im Bereitschaftsmodus auf

Halten Sie PHOTO leicht gedrückt. Überprüfen Sie das Bild und drücken Sie die Taste ganz nach unten.

Hinweise

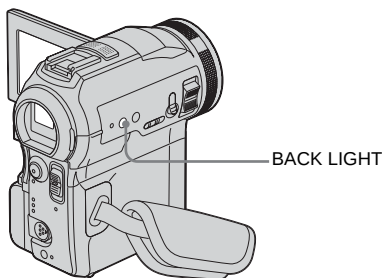
- Bei den folgenden Funktionen können Sie keine Standbilder auf einen „Memory Stick“ aufnehmen:
 - Modus [16:9-FORMAT]
 - Progressiver Aufnahmemodus
 - Memory-Blende
 - Funktion MEMORY MIX
 - [ZEITR.PERFKT] (störungsfreie Zeitrafferaufnahme)
- Auf einen „Memory Stick“ können Sie keine Titel aufzeichnen.

Einstellen der Belichtung

Standardmäßig wird die Belichtung automatisch eingestellt.

Einstellen der Belichtung bei Gegenlichtaufnahmen

Wenn Sie ein Motiv vor der Sonne oder einer anderen Lichtquelle aufnehmen möchten, können Sie die Belichtung so einstellen, dass das Motiv nicht zu dunkel wird.



Drücken Sie während der Aufnahme oder im Bereitschaftsmodus BACK LIGHT.

 erscheint.

Um die Gegenlichtfunktion auszuschalten, drücken Sie BACK LIGHT erneut.

Hinweis

- Die Gegenlichtfunktion wird ausgeschaltet, wenn Sie [BELICHTUNG] auf [MANUELL] setzen (S. 35) oder [PUNKT-MESS.] auswählen (S. 35).

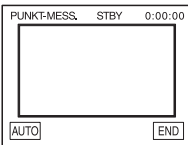
Festlegen der Belichtung für das ausgewählte Motiv – Flexible Punktbelichtungsmessung

Sie können die Belichtung für das Motiv einstellen und fixieren, so dass die Aufnahme in ausreichender Helligkeit erfolgt, auch wenn der Kontrast zwischen Motiv und Hintergrund sehr hoch ist (zum Beispiel bei Motiven im hellen Scheinwerferlicht auf einer Bühne).

1 Berühren Sie während der Aufnahme oder im Bereitschaftsmodus [P-MENU].

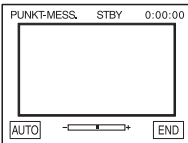
2 Berühren Sie [PUNKT MESS.].

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie  / . Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie im Menü  (KAMERAEinst.) aus.



3 Berühren Sie auf dem Bildschirm die Stelle, an der die Belichtung eingestellt und fixiert werden soll.

Die Anzeige [PUNKT-MESS.] blinkt, während die Belichtung für die ausgewählte Stelle eingestellt wird.



4 Berühren Sie [END].

So schalten Sie wieder zur Belichtungsautomatik

Gehen Sie wie in Schritt 1 und 2 erläutert vor und wählen Sie in Schritt 3 [AUTO]. Oder setzen Sie [BELICHTUNG] auf [AUTOM.] (S. 35).

⚡ Hinweise

- Bei folgenden Funktionen steht die flexible Punktbelichtungsmessung nicht zur Verfügung:
 - Funktion Color Slow Shutter
 - Funktion NightShot
 - Funktion NightFraming
- Wenn Sie [PROGRAM AE] einstellen, wird [PUNKT-MESS.] automatisch auf [AUTO] gesetzt.

💡 Tipp

- Wenn Sie [PUNKT MESS.] einstellen, wird [BELICHTUNG] automatisch auf [MANUELL] gesetzt.

Manuelles Einstellen der Belichtung

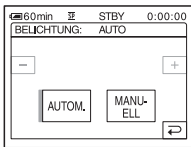
Sie können für ein Bild die je nach Lichtverhältnissen optimale Belichtung fest einstellen. Wenn Sie an einem sonnigen Tag eine Innenaufnahme machen, lassen sich Gegenlichtschatten bei Personen in der Nähe eines Fensters vermeiden, indem Sie die Belichtung auf eine Wand manuell einstellen.

1 Berühren Sie während der Aufnahme oder im Bereitschaftsmodus [P-MENU].

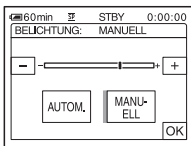
2 Berühren Sie [BELICHTUNG].

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie  / . Wenn Sie die Option nicht finden können,

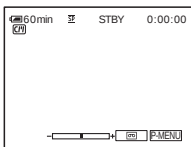
berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie im Menü  (KAMERAEinst.) aus.



3 Berühren Sie [MANUELL].



4 Stellen Sie durch Berühren von (schwächer)/ (stärker) die Belichtung ein und berühren Sie dann .

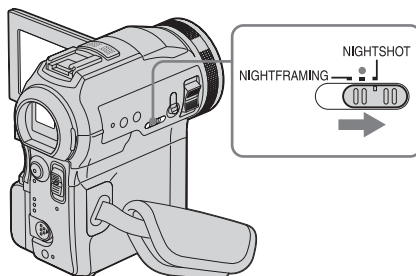


So schalten Sie wieder zur Belichtungsautomatik

Gehen Sie wie in Schritt 1 und 2 erläutert vor und wählen Sie in Schritt 3 [AUTOM.].

Aufnehmen in dunkler Umgebung – NightShot usw.

Mithilfe der Funktion NightShot, Super NightShot oder Color Slow Shutter können Sie Motive in einer dunklen Umgebung (wie z. B. ein schlafendes Kind) aufnehmen. Mit der Funktion Color Slow Shutter können Sie sogar Farbaufnahmen machen.



Stellen Sie den Schalter NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING auf NIGHTSHOT.

 und [“NIGHTSHOT”] werden angezeigt. Um NightShot zu deaktivieren, stellen Sie den Schalter NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING auf  (grün).

So erzielen Sie klarere Bilder bei der Aufnahme auf Band – Super NightShot

Die Aufnahme erfolgt mit einer bis zu 16-mal höheren Empfindlichkeit als bei Aufnahmen mit NightShot.

- 1 Schieben Sie den Schalter POWER nach unten und wählen Sie den Modus CAMERA-TAPE aus.
- 2 Stellen Sie den Schalter NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING auf NIGHTSHOT.  und [“NIGHTSHOT”] werden angezeigt.
- 3 Berühren Sie .
- 4 Berühren Sie [SUPER NS].

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie /.

Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie im Menü (KAMERAEinst.) aus.

5 Berühren Sie [EIN] und dann .

erscheint.

Um Super NightShot zu deaktivieren, gehen Sie wie in Schritt 3 und 4 erläutert vor und wählen Sie in Schritt 5 [AUS]. Oder stellen Sie den Schalter NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING auf ● (grün).

- Sie können die Funktion Color Slow Shutter nicht zusammen mit folgenden Funktionen verwenden:
 - [PROGRAM AE]
 - Manuelle Belichtung
 - Flexible Punktbelichtungsmessung
- Wenn Sie die Funktion Super NightShot oder Color Slow Shutter verwenden, ändert sich die Verschlusszeit des Camcorders je nach Umgebungshelligkeit. Dabei erscheint die Bewegung der Bilder möglicherweise verlangsamt.
- Wenn der Autofokus nicht korrekt funktioniert, können Sie den Fokus manuell einstellen.
- Decken Sie die Infrarotanschlüsse nicht mit der Hand oder etwas anderem ab. Wenn ein Konverterobjektiv (gesondert erhältlich) angebracht ist, nehmen Sie es ab.

So erzielen Sie klarere Farbbilder bei der Aufnahme auf Band – Color Slow Shutter

1 Schieben Sie den Schalter POWER nach unten und wählen Sie den Modus CAMERA-TAPE aus.

2 Achten Sie darauf, dass der Schalter NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING auf ● (grün) gestellt ist.

3 Berühren Sie .

4 Berühren Sie [COLOR SLOW S].

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie /.

Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie im Menü (KAMERAEinst.) aus.

5 Berühren Sie [EIN] und dann .

erscheint.

Um Color Slow Shutter zu deaktivieren, gehen Sie wie in Schritt 3 und 4 erläutert vor und wählen Sie in Schritt 5 [AUS].

Hinweise

- Verwenden Sie die Funktionen NightShot und Super NightShot nicht, wenn es hell ist. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Die Funktion Color Slow Shutter arbeitet bei völliger Dunkelheit möglicherweise nicht korrekt. Wenn Sie an einem völlig dunklen Ort aufnehmen möchten, verwenden Sie bitte die Funktion NightShot oder Super NightShot.
- Sie können die Funktion Super NightShot/Color Slow Shutter nicht zusammen mit folgenden Funktionen verwenden:
 - Funktion FADER
 - Digitaleffekt

Einstellen des Fokus

Standardmäßig wird der Fokus automatisch eingestellt.

Einstellen des Fokus auf ein Motiv außerhalb der Mitte – SPOT FOCUS

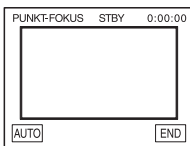
Sie können den Fokus so einstellen, dass der Brennpunkt auf ein Motiv fällt, das sich nicht in der Mitte des Bildes befindet.

1 Berühren Sie während der Aufnahme oder im Bereitschaftsmodus [P-MENU].

2 Berühren Sie [PUNKT FOKUS].

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie /.

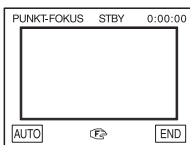
Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie im Menü  (KAMERAEinst.) aus.



3 Berühren Sie auf dem Bildschirm das Motiv, auf das Sie fokussieren möchten.

[PUNKT-FOKUS] blinkt, während der Fokus eingestellt wird.

 erscheint.



4 Berühren Sie [END].

So lassen Sie den Fokus wieder automatisch einstellen

Gehen Sie wie in Schritt 1 und 2 erläutert vor und berühren Sie in Schritt 3 [AUTO]. Oder drücken Sie nach Schritt 4 FOCUS.

Hinweise

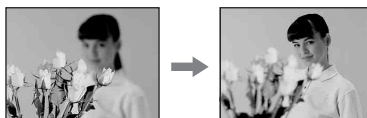
- Sie können die Funktion SPOT FOCUS nicht zusammen mit folgenden Funktionen verwenden:
 - Funktion NightFraming
 - [PROGRAM AE]
- Informationen zur Brennweite werden nicht angezeigt.

Manuelles Einstellen des Fokus

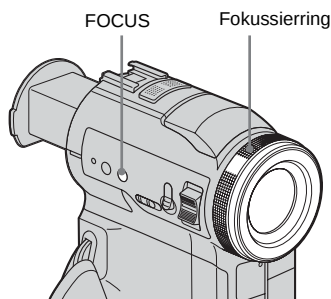
Sie können den Fokus manuell je nach Aufnahmebedingungen einstellen.

Verwenden Sie diese Funktion in folgenden Fällen.

- Zum Aufnehmen eines Motivs hinter einem Fenster mit Wassertropfen.
- Zum Aufnehmen horizontaler Streifen.
- Zum Aufnehmen eines Motivs mit geringem Kontrast zwischen Motiv und Hintergrund.
- Zum Fokussieren eines Motivs im Hintergrund.



- Zum Aufnehmen eines unbewegten Motivs mit einem Stativ.



1 Drücken Sie während der Aufnahme oder im Bereitschaftsmodus FOCUS.

☞ erscheint.

2 Drehen Sie den Fokussiererring und stellen Sie den Fokus ein.

☞ wechselt zu ▲, wenn sich der Fokus nicht weiter entfernt einstellen lässt. ☞ wechselt zu ●, wenn sich der Fokus nicht näher einstellen lässt.

Tipps zum manuellen Fokussieren

- Ein Motiv lässt sich leichter scharfstellen, wenn Sie den Zoom verwenden. Verschieben Sie den Motorzoom-Hebel in Richtung T (Telebereich), um den Fokus einzustellen, und dann in Richtung W (Weitwinkelbereich), um den Zoom für die Aufnahme einzustellen.
- Wenn Sie eine Nahaufnahme eines Motivs machen möchten, verschieben Sie den Motorzoom-Hebel in Richtung W (Weitwinkelbereich), um das Bild zu vergrößern, und stellen Sie dann den Fokus ein.

So verwenden Sie den Fokus mit Vergrößerung ☐

Bei diesem vergrößerten Bild können Sie bei der manuellen Fokussierung besser überprüfen, ob der Fokus korrekt eingestellt ist.

Wenn die Anzeige CAMERA-MEMORY leuchtet, setzen Sie [ERWEIT. FOKUS] im Menü ☐ (KAMERAEinst.) auf [EIN] (S. 65).

Wenn Sie den Fokussiererring drehen, erscheint ☐ und das Bild wird doppelt so groß wie normal angezeigt.

So lassen Sie den Fokus wieder automatisch einstellen

Drücken Sie erneut FOCUS.

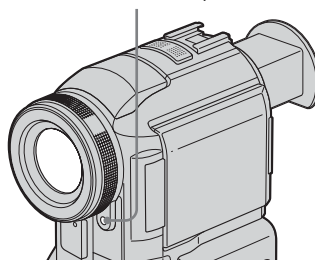
💡 Tipp

- Die Informationen zur Brennweite (wenn der Fokus bei Dunkelheit schwer einzustellen ist) werden in den folgenden Fällen 3 Sekunden lang angezeigt. Wenn Sie ein Konverterobjektiv (gesondert erhältlich) verwenden, sind diese Informationen allerdings nicht korrekt.
 - Sie wechseln vom Autofokus zum manuellen Fokussieren.
 - Sie drehen den Fokussiererring.

Zusätzliche Beleuchtung zum Fokussieren eines Standbildes

☐ – HOLOGRAM AF

HOLOGRAM AF-Lichtquelle



Wenn Sie in einer dunklen Umgebung aufnehmen, können Sie zum Fokussieren des Motivs das HOLOGRAM AF-Licht verwenden. Die maximale Brennweite für das HOLOGRAM AF-Licht beträgt etwa 2,5 m.

[HOLOGR-FOKUS] ist standardmäßig auf [AUTOM.] gesetzt (S. 66).

Die HOLOGRAM AF-Funktion

„HOLOGRAM AF“, eine Laserhologrammanwendung, ist ein neues optisches Autofokussystem, mit dem Sie Standbilder in einer dunklen Umgebung aufnehmen können. Mit einer geringeren Strahlung als bei herkömmlichen, sehr lichtstarken LEDs oder Lampen entspricht das System den Spezifikationen der Laserklasse 1 (*) und bietet daher eine größere Sicherheit für die Augen.

Es besteht zwar kein Gesundheitsrisiko, wenn Sie aus geringer Entfernung direkt in das HOLOGRAM AF-Licht schauen. Dennoch empfiehlt sich dies nicht, da es zu

→Fortsetzung

minutenlangen Nachbildern oder Blendwirkungen kommen kann, wie sie auch auftreten können, wenn man in ein Blitzlicht schaut.

* HOLOGRAM AF entspricht den Spezifikationen der Klasse 1 (Zeitbasis: 30000 Sekunden), die in den Industriestandards JIS (Japan), IEC (EU) und FDA (US) empfohlen werden.

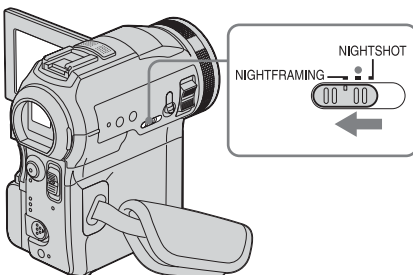
Bei Lasergeräten, die diesen Standards entsprechen, kann eine Person direkt oder durch eine Linse 30000 Sekunden lang in das Laserlicht schauen, ohne dass die Gefahr einer Verletzung oder Schädigung besteht.

Hinweise

- Der Fokus wird bei Verwendung eines Konverterobjektivs (gesondert erhältlich) möglicherweise nicht korrekt eingestellt, da das Objektiv das HOLOGRAM AF-Licht unter Umständen blockiert.
- Sie können HOLOGRAM AF nicht zusammen mit folgenden Funktionen verwenden:
 - Modus CAMERA-TAPE
 -  (kein Blitz) als Einstellung für den Blitz
 - [PROGRAM AE]-Modus [ABENDDÄMR.] oder [LANDSCHAFT]
 - Manuelles Fokussieren
 - Funktion SPOT FOCUS
 - Serienbild
 - Funktion NightShot
- Die Informationen zur Brennweite werden nicht auf dem Bildschirm angezeigt.

Einstellen von Bildausschnitt und Fokus beim Aufnehmen eines Standbildes in Dunkelheit – NightFraming

Mit dieser Funktion können Sie das Motiv auch bei völliger Dunkelheit sehen. Bei der Aufnahme wird das HOLOGRAM AF-Licht ausgegeben, so dass Sie das Motiv fokussieren können.



1 Schieben Sie den Schalter **POWER** mehrmals nach unten und wählen Sie den Modus **CAMERA-MEMORY** aus.

2 Stellen Sie den Schalter **NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING** auf **NIGHTFRAMING**.

 und [NIGHTFRAMING] werden angezeigt.

Um NightFraming zu deaktivieren, stellen Sie den Schalter NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING auf  (grün).

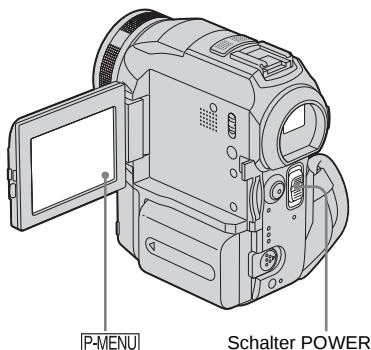
Hinweise

- Der Fokus wird bei Verwendung eines Konverterobjektivs (gesondert erhältlich) möglicherweise nicht korrekt eingestellt, da das Objektiv das HOLOGRAM AF-Licht unter Umständen blockiert.
- Der Fokus wird automatisch eingestellt, auch wenn manuelles Fokussieren ausgewählt ist.
- Zusätzliches Licht wird ausgegeben, auch wenn [HOLOGR-FOKUS] auf [AUS] gesetzt ist.
- Der Blitz wird aktiviert, auch wenn  (Kein Blitz) ausgewählt ist.

Tipp

- Auch wenn die Farben des Motivs bei der Aufnahme auf dem LCD-Bildschirm verfälscht erscheinen, erfolgt die Aufnahme in natürlichen Farben.

Aufnahmen eines Bildes mit verschiedenen Effekten



Ein- und Ausblenden einer Szene [P-MENU] – FADER

Sie können die Bilder, die Sie gerade aufnehmen, mit den folgenden Effekten versehen.



[NORMALBLENDE]



[MOSAIKBLENDE]



[S&W/FARBE]

Beim Einblenden geht das Bild nach und nach von Schwarzweiß in Farbe über.

Beim Ausblenden geht das Bild nach und nach von Farbe in Schwarzweiß über.

[ÜBERBLEND.] (nur Einblenden)



[WISCHBLENDE] (nur Einblenden)



[PUNKTBLENDE] (nur Einblenden)



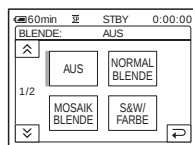
1 Schieben Sie den Schalter **POWER** nach unten und wählen Sie den Modus **CAMERA-TAPE** aus.

2 Berühren Sie im Bereitschaftsmodus (zum Einblenden) oder während der Aufnahme (zum Ausblenden) [P-MENU].

3 Berühren Sie [BLENDE].

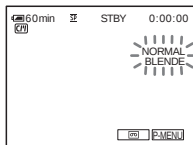
Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie [↑]/[↓].

Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie im Menü [BILDANWEND.] aus.



4 Berühren Sie den gewünschten Effekt und dann [OK].

Wenn Sie [ÜBERBLEND.], [WISCHBLENDE] oder [PUNKTBLENDE] berühren, wird das Bild auf dem Band im Camcorder als Standbild gespeichert. Während das Bild gespeichert wird, erscheint ein blauer Bildschirm.



5 Drücken Sie START/STOP.

Die Ein-/Ausblendeanzeige hört auf zu blinken und erlischt nach dem Ein- bzw. Ausblenden.

So brechen Sie den Vorgang ab

Berühren Sie in Schritt 3 [AUS].

⚡ Hinweis

- Sie können die Funktion FADER nicht zusammen mit folgenden Funktionen verwenden:
 - Funktion Super NightShot
 - Funktion Color Slow Shutter
 - Digitaleffekt
 - [ZEITR. PERFKT] (störungsfreie Zeitrafferaufnahme)
 - [EINZELB. AUF.] (Einzelszenenaufnahme)

Einblenden von einem Standbild auf einem „Memory Stick“ – Memory-Blende

Sie können von einem Standbild auf einem „Memory Stick“ in einen Film einblenden, den Sie gerade auf Band aufnehmen.

Standbild



Film



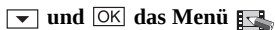
- Vergewissern Sie sich, dass ein „Memory Stick“ mit dem gewünschten Standbild eingesetzt und eine Kassette in den Camcorder eingelegt ist.

- Schieben Sie den Schalter POWER nach unten und wählen Sie den Modus CAMERA-TAPE aus.

- Berühren Sie [P-MENU].

- Berühren Sie [MENÜ].

- Wählen Sie durch Berühren von [▲] /



(BILDANWEND) und dann [■ ÜBERBLEND.] aus.

Das aufgenommene Bild erscheint in der Indexbildanzeige.

- Berühren Sie [←] (zurück)/ [→] (weiter), um das gewünschte Standbild auszuwählen.

- Berühren Sie [EIN] und dann [OK].

- Berühren Sie [X].

- Starten Sie die Aufnahme mit START/STOP.
[MEM. ÜBERBL.] hört auf zu blinken und wird ausgeblendet, wenn das Ein-/Ausblenden beendet ist.

Aufnahmen mit Spezialeffekten

🎬 – Digitaleffekt

Sie können Ihre Aufnahmen mit Digitaleffekten versehen.

[STANDBILD]

Beim Aufnehmen eines Films wird dieser über ein zuvor aufgenommenes Standbild eingeblendet.



[STROBOSKOP] (Stroboskop)

Sie können einen Film mit einem Serienstandbildeffekt (Stroboskopeffekt) aufnehmen.

[LUMI.] (Luminance Key)

Ein Film wird in einen helleren Bereich eines zuvor aufgenommenen Standbildes, wie z. B.

den Hintergrund einer Person oder eines auf weißem Papier notierten Titels, eingeblendet.



[NACHBILD]

Das Aufnahmebild hinterlässt ein Nachbild wie einen Kometenschweif.

[LANGE BEL.] (Slow Shutter)

Sie können die Verschlusszeit verlängern. Dieser Modus ist nützlich zum Aufhellen dunkler Motive bei der Aufnahme.

[ALTER FILM]

Sie können bei einer Aufnahme eine Wirkung wie bei einem alten Kinofilm erzielen. Die Aufnahme erfolgt für alle Bildschirmformate automatisch im Letterbox-Modus, in Sepiafarbtönen und mit einer längeren Verschlusszeit.

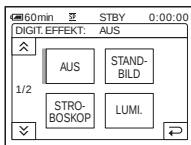
1 Schieben Sie den Schalter POWER nach unten und wählen Sie den Modus CAMERA-TAPE aus.

2 Berühren Sie [P.MENU].

3 Berühren Sie [DIGIT.EFFEKT].

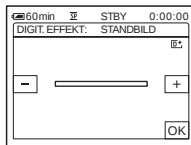
Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie $\uparrow$ / $\downarrow$.

Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie im Menü $\rightarrow$ (BILDANWEND) aus.



4 Berühren Sie den gewünschten Effekt und stellen Sie den Effekt dann durch Berühren von $\ominus$ (Abschwächen)/ $\oplus$ (Verstärken) ein. Berühren Sie dann [OK].

Beispiel für den Einstellbildschirm:



Wenn Sie [STAND-BILD] oder [LUMI.] berühren, wird das Bild, das gerade am Bildschirm angezeigt wird, als Standbild gespeichert.

Effekt	Einzustellende Optionen
[STAND-BILD]	Transparenz des Standbildes, das über den Film eingeblendet wird.
[STROBOSKOP]	Intervall bei der Bild-für-Bild-Wiedergabe.
[LUMI.]	Farbmerkmale des Bereichs im Standbild, der durch einen Film ersetzt werden soll.
[NACHBILD]	Anzeigedauer des Nachbildes.
[LANGE BEL.]*	Verschlusszeit (1 entspricht 1/25, 2 entspricht 1/12, 3 entspricht 1/6, 4 entspricht 1/3).
[ALTER FILM]	Keine Einstellung erforderlich.

* Bei diesem Effekt funktioniert der Autofokus nicht gut. Stellen Sie den Fokus manuell ein und verwenden Sie ein Stativ, um den Camcorder zu stabilisieren.

5 Berühren Sie [OK]. $\rightarrow$ erscheint.

So deaktivieren Sie den Digitaleffekt

Gehen Sie wie in Schritt 2 bis 3 erläutert vor und wählen Sie dann in Schritt 4 [AUS].

Hinweise

- Sie können einen Digitaleffekt nicht zusammen mit folgenden Funktionen verwenden:
 - Funktion Super NightShot
 - Funktion Color Slow Shutter
 - Funktion FADER
 - Memory-Blende
 - Funktion MEMORY MIX
- Sie können [LANGE BEL.]/[ALTER FILM] nicht zusammen mit [PROGRAM AE] (außer [AUTOM.]) verwenden.
- Sie können [ALTER FILM] nicht zusammen mit folgenden Funktionen verwenden:
 - Modus [16:9-FORMAT]
 - Bildeffekt ([BILDEFFEKT])

Tipp

- Bei der Aufnahme auf Band können Sie Bilder aufnehmen, bei denen Farbe und Helligkeit invertiert sind oder die wie eine Pastellzeichnung aussehen. Einzelheiten finden Sie in den Erläuterungen zum Bildeffekt ([BILDEFFEKT], S. 73).

Einblenden von Standbildern in Filme auf einem Band – MEMORY MIX

Sie können ein auf einem „Memory Stick“ gespeichertes Bild in den Film auf einem Band einblenden, den Sie gerade aufnehmen. Sie können dann die übereinandergeblendeten Bilder auf eine Kassette oder einen „Memory Stick“ aufzeichnen. Sie können ein Standbild nicht in ein Band einblenden, dessen Aufnahme bereits abgeschlossen ist.

[M←KAM LUMI.] (Speicher-Luminanz-Key)

Sie können in den hellen Bereich eines Standbildes ein bewegtes Bild einblenden. Wenn Sie diese Funktion verwenden möchten, müssen Sie zunächst ein Standbild mit einer Zeichnung oder einem handschriftlichen Titel auf einem weißen Blatt Papier auf einen „Memory Stick“ aufzeichnen.

Standbild

Film

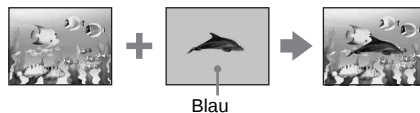


[KAM←M CHROMA] (Kamera-Chroma-Key)

Sie können einen Film in ein Standbild einblenden, so dass das Standbild als Hintergrund für den Film fungiert. Nehmen Sie den Film mit dem Motiv vor einem blauen Hintergrund auf. Nur der blaue Bereich des Films wird dann durch das Standbild ersetzt.

Standbild

Film



[M←KAM CHROMA] (Speicher-Chroma-Key)

Sie können einen Film in den blauen Bereich eines Standbilds einblenden, bei dem z. B. eine

Zeichnung oder ein Rahmen einen blauen Bereich umschließt.

Standbild

Film



- 1 Vergewissern Sie sich, dass ein „Memory Stick“ mit dem gewünschten Standbild eingesetzt und eine Kassette (bei einer Aufnahme auf Band) in den Camcorder eingelegt ist.

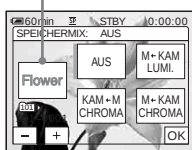
- 2 Schieben Sie den Schalter **POWER** mehrmals nach unten und wählen Sie den Modus **CAMERA-TAPE** (für eine Aufnahme auf Band) oder den Modus **CAMERA-MEMORY** (für eine Aufnahme auf einen „Memory Stick“).

- 3 Berühren Sie **[P-MENU]**.

- 4 Berühren Sie **[SPEICH MIX]**.

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie **[↕]/[↕]**. Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie **[MENU]** und wählen Sie sie im Menü **[BILDANWEND]** aus. Das auf dem „Memory Stick“ gespeicherte Standbild erscheint in der Indexbildanzeige.

Indexbildanzeige



- 5 Berühren Sie **[−]/[+]**, um das gewünschte Standbild auszuwählen.

- 6 Berühren Sie den gewünschten Effekt.

Das Standbild wird in den Film eingeblendet, der zurzeit auf dem LCD-Bildschirm angezeigt wird.



- 7 Berühren Sie **[−]** (Abschwächen)/**[+]** (Verstärken), um folgende Optionen einzustellen.

Bei **[M←KAM LUMI.]**

Farbmerkmale des hellen Bereichs im Standbild, der durch einen Film ersetzt werden soll. Wenn Sie nur das auf dem „Memory Stick“ gespeicherte Bild auf Band aufnehmen möchten, berühren Sie **[+]** auf dem Bildschirm unter **[M←KAM LUMI.]** so oft, bis die Balkenanzeige bis ganz nach rechts reicht.

Bei **[KAM←M CHROMA]**

Farbmerkmale des blauen Bereichs im Film

Bei **[M←KAM CHROMA]**

Farbmerkmale des blauen Bereichs im Standbild, der durch einen Film ersetzt werden soll

- 8 Berühren Sie **[OK]** zweimal. **[M+]** erscheint.

- 9 Starten Sie die Aufnahme.

Bei der Aufnahme auf Band

Drücken Sie **START/STOP**.

Bei der Aufnahme auf einen „Memory Stick“

Drücken Sie **PHOTO** ganz nach unten.

So beenden Sie MEMORY MIX

Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 4 erläutert vor und berühren Sie in Schritt 5 **[AUS]**.

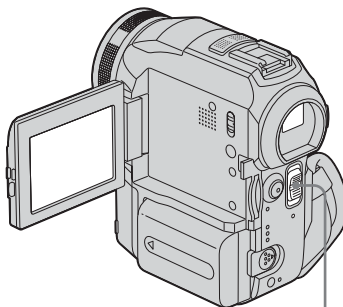
Hinweise

- Wenn das einzublendende Standbild viele sehr helle Bereiche aufweist, ist das Bild in der Indexbildanzeige unter Umständen nicht deutlich zu sehen.
- Wenn Sie die Funktion MEMORY MIX im Spiegelmodus verwenden (S. 27), erscheint das Bild auf dem LCD-Bildschirm normal und nicht spiegelverkehrt.
- Mit einem Computer bearbeitete oder mit anderen Camcordern aufgezeichnete Bilder können mit diesem Camcorder unter Umständen nicht wiedergegeben werden.

Tipp

Die mitgelieferte CD-ROM „SPVD-010 USB Driver“ enthält Beispielbilder für die Funktion MEMORY MIX. Einzelheiten dazu finden Sie im mitgelieferten „Handbuch zu Computeranwendungen“.

Suchen nach dem Startpunkt



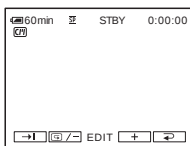
Schalter POWER

Suchen nach der letzten Szene der zuletzt gemachten Aufnahme – END SEARCH

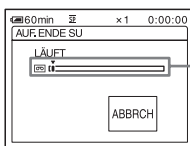
Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie ein Band wiedergegeben haben, die nächste Aufnahme jedoch direkt an die zuletzt auf dem Band aufgenommene Szene anschließen soll. Bei einer Kassette ohne Cassette Memory ist die Funktion END SEARCH nicht verfügbar, wenn Sie die Kassette nach dem Aufnehmen auf Band haben auswerfen lassen. Bei einer Kassette mit Cassette Memory funktioniert die Aufnahmeendesuche, selbst wenn Sie die Kassette haben auswerfen lassen.

- 1 Schieben Sie den Schalter POWER mehrmals nach unten und wählen Sie den Modus CAMERA-TAPE aus.**

2 Berühren Sie .



3 Berühren Sie .



Erscheint nur bei einer Kassette mit
Cassette Memory

Die letzte Szene der zuletzt gemachten Aufnahme wird etwa 5 Sekunden lang wiedergegeben. Der Camcorder schaltet am Ende der letzten Aufnahme in den Bereitschaftsmodus.

So brechen Sie den Vorgang ab

Berühren Sie [ABBRCH].

Hinweis

- Die Funktion END SEARCH arbeitet nicht korrekt, wenn sich zwischen den Aufnahmen auf dem Band leere Passagen befinden.

Tipp

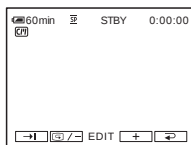
- Sie können diese Funktion auch ausführen, indem Sie im Menü [ENDE SUCHE] auswählen. Wenn der Modus PLAY/EDIT ausgewählt ist, können Sie diese Funktion ausführen, indem Sie unter [P-MENU] die Direktzugriffsoption [ENDE SUCHE] auswählen (S. 61).

Manuelles Suchen – EDIT SEARCH

Sie können den Startpunkt suchen und dabei die Bilder auf dem Bildschirm anzeigen lassen. Während der Suche wird kein Ton wiedergegeben.

1 Schieben Sie den Schalter POWER nach unten und wählen Sie den Modus CAMERA-TAPE aus.

2 Berühren Sie .



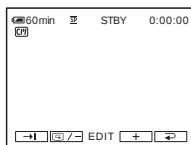
3 Berühren Sie / - (Zurückspulen) / + (Vorspulen) eine Zeit lang und lassen Sie an der Stelle los, an der die Aufnahme anfangen soll.

Überprüfen der zuletzt aufgezeichneten Szenen – Aufnahmeüberschau

Sie können einige Sekunden der Szene anzeigen lassen, die Sie unmittelbar vor dem Stoppen des Bandes aufgenommen haben.

1 Schieben Sie den Schalter POWER mehrmals nach unten und wählen Sie den Modus CAMERA-TAPE aus.

2 Berühren Sie .

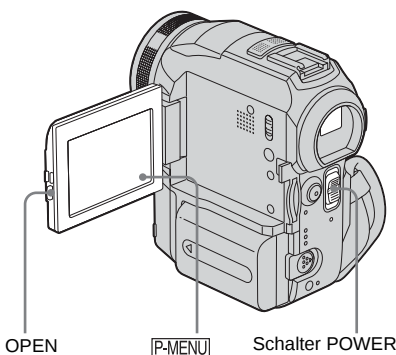


3 Berühren Sie einmal.

Die letzten Sekunden der zuletzt aufgenommenen Szene werden wiedergegeben. Danach wechselt der Camcorder in den Bereitschaftsmodus.

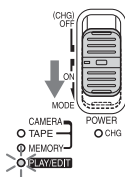
Wiedergeben von auf Band aufgezeichneten Filmen

Vergewissern Sie sich, dass Sie eine bespielte Kassette in den Camcorder eingelegt haben. Einige der Funktionen können Sie mit der Fernbedienung oder über den Berührungsbildschirm ausführen. Wenn Sie Aufnahmen auf dem Fernsehgerät wiedergeben lassen wollen, schlagen Sie auf Seite 57 nach.



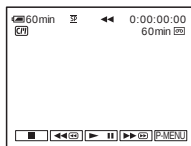
1 Drücken Sie OPEN und klappen Sie den LCD-Bildschirmträger auf.

2 Schieben Sie den Schalter POWER mehrmals nach unten und wählen Sie den Modus PLAY/EDIT aus.



Halten Sie zum Verschieben des Schalters POWER die grüne Taste gedrückt.

3 Berühren Sie  (Zurückspulen), um die Stelle anzusteuern, die wiedergegeben werden soll.



4 Berühren Sie  (Wiedergabe), um die Wiedergabe zu starten.

So stellen Sie die Lautstärke ein

1 Berühren Sie [P-MENU].

2 Berühren Sie [LAUTSTÄRKE].

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie  / . Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie im Menü  (STD. EINST.) aus.

3 Stellen Sie durch Berühren von  (Erhöhen) /  (Verringern) die Lautstärke ein und berühren Sie dann .

So stoppen Sie die Wiedergabe

Berühren Sie  (Stopp).

So unterbrechen Sie die Wiedergabe

Berühren Sie während der Wiedergabe  (Pause). Wenn Sie die Taste erneut berühren, wird die Wiedergabe fortgesetzt.

Die Wiedergabe stoppt automatisch, wenn der Pausenmodus länger als 5 Minuten andauert.

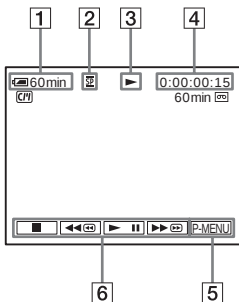
So spulen Sie vorwärts oder zurück

Berühren Sie im Stoppmodus  (Vorwärtsspulen) bzw.  (Zurückspulen).

So lassen Sie Filme im Sucher wiedergeben

Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger zu. Ziehen Sie dann den Sucher heraus.

Anzeigen während der Bandwiedergabe



- 1 Akkurestladung
- 2 Aufnahmemodus (SP oder LP)
- 3 Bandtransportanzeige
- 4 Zeitcode (Stunden:Minuten:Sekunden: Vollbilder) oder Bandzähler (Stunden:Minuten:Sekunden)
- 5 Taste für das persönliche Menü (S. 61)
- 6 Videofunktionstasten

Wenn ein „Memory Stick“ eingesetzt ist und Sie die Wiedergabe stoppen, wechselt (Stopp) zu („Memory Stick“-Wiedergabe).

Wiedergeben in verschiedenen Modi

Vorwärts- oder Rückspulen während der Wiedergabe – Bildsuchlauf

Berühren Sie (Vorwärtsspulen) bzw. (Rückspulen) eine Zeit lang während der Wiedergabe.

Zum Zurückschalten in den normalen Wiedergabemodus lassen Sie die Taste los.

Anzeigen des Bildes während des Vorwärts- oder Rückspulens – Zeitraffer

Berühren Sie (Vorwärtsspulen) bzw. (Rückspulen), während das Band vorwärts- bzw. zurückgespult wird. Wollen Sie wieder normal spulen, lassen Sie die Taste los.

Wiedergeben des Bandes in verschiedenen Modi

Der aufgezeichnete Ton ist nicht zu hören. Außerdem sind möglicherweise mosaikartige Nachbilder des zuvor wiedergegebenen Bildes auf dem Bildschirm zu sehen.

1 Berühren Sie während der Wiedergabe oder in der Wiedergabepause.

2 Berühren Sie .

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie /. Wenn Sie sie nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie aus dem Menü (BEARB&WIEDER).

3 Wählen Sie einen Wiedergabemodus.

Zum Zurückschalten in den normalen Wiedergabemodus berühren Sie (Pause) zweimal (bzw. einmal bei Einzelbildwiedergabe).

Zum	Berühren Sie
Ändern der Wiedergaberichtung*	(Einzelbild) während der Wiedergabe.
Wiedergeben in Zeitlupe**	(Zeitlupe) während der Wiedergabe. So wechseln Sie die Richtung: 1 Berühren Sie (Einzelbild). 2 (Zeitlupe).
Wiedergeben mit doppelter Geschwindigkeit	(doppelte Geschwindigkeit) während der Wiedergabe. So wechseln Sie die Richtung: 1 Berühren Sie (Einzelbild). 2 (doppelte Geschwindigkeit).
Wiedergeben Bild für Bild	(Einzelbild) während der Wiedergabepause. Zum Wechseln der Richtung berühren Sie (Einzelbild) während der Einzelbildwiedergabe erneut.

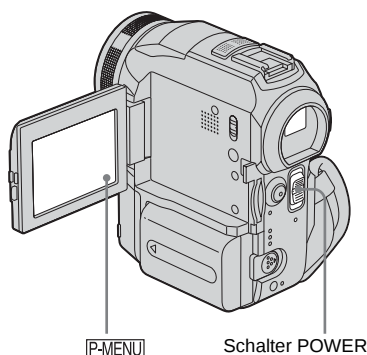
*Horizontale Linien erscheinen möglicherweise oben, unten oder in der Mitte des Bildschirms. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.

**Bilder, die über die  DV-Schnittstelle ausgegeben werden, können im Zeitlupenmodus nicht störungsfrei wiedergegeben werden.

4 Berühren Sie  und dann .

Wiedergeben von Aufnahmen mit Spezialeffekten – Digitaleffekt

Sie können beim Wiedergeben aufgenommener Bilder die Effekte [STANDBILD], [STROBOSKOP], [LUMI.] und [NACHBILD] anwenden. Einzelheiten zu den einzelnen Effekten finden Sie auf Seite 42.



1 Schieben Sie den Schalter **POWER** mehrmals nach unten und wählen Sie den Modus **PLAY/EDIT** aus.

2 Berühren Sie , während das Bild, auf den Sie den Effekt anwenden wollen, angezeigt wird.

3 Berühren Sie [MENU].

4 Wählen Sie durch Berühren von  und  das Menü  (**BILDANWEND**) und dann **[DIGIT.EFFEKT]** aus.

5 Wählen Sie einen Effekt und stellen Sie den Effekt dann durch Berühren von  (**Abschwächen**)/ (**Verstärken**) ein.

6 Berühren Sie  zweimal und dann .  erscheint.

So deaktivieren Sie den Digitaleffekt

Gehen Sie wie in Schritt 2 bis 4 erläutert vor und wählen Sie dann in Schritt 5 [AUS].

Hinweis

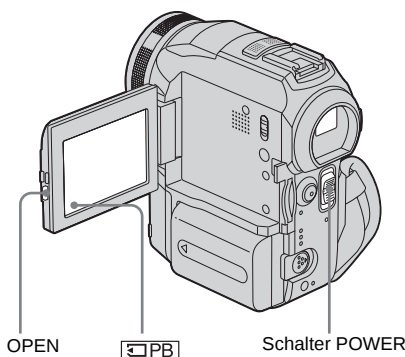
- Extern eingespeiste Bilder können nicht mit Spezialeffekten aufbereitet werden. Außerdem können Sie mit Digitaleffekten bearbeitete Bilder nicht über die  DV-Schnittstelle ausgeben.

Tipp

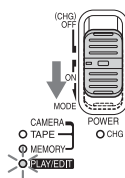
- Mit Spezialeffekten bearbeitete Bilder können Sie nicht auf das Band im Camcorder aufnehmen, aber Sie können sie auf einen „Memory Stick“ (S. 97) oder auf ein anderes Band (S. 94) kopieren.

Wiedergeben von Aufnahmen auf einem „Memory Stick“

Sie können Bilder einzeln auf dem Bildschirm anzeigen lassen. Wenn Sie viele Bilder aufgenommen haben, können Sie sie auflisten und anschließend mühelos finden. Vergewissern Sie sich, dass Sie einen bespielten „Memory Stick“ in den Camcorder eingesetzt haben. Wenn Sie ein aufgezeichnetes Bild auf dem Fernsehgerät wiedergeben lassen wollen, schlagen Sie auf Seite 57 nach.



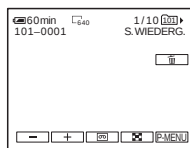
- 1 Drücken Sie OPEN und klappen Sie den LCD-Bildschirmträger auf.
- 2 Schieben Sie den Schalter POWER mehrmals nach unten und wählen Sie den Modus PLAY/EDIT aus.



Halten Sie zum Verschieben des Schalters POWER die grüne Taste gedrückt.

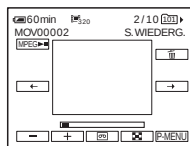
3 Berühren Sie [PB].

Das zuletzt aufgenommene Bild erscheint auf dem Bildschirm.



4 Wählen Sie durch Berühren von [] (vorheriges)/ [] (nächstes) ein Bild aus.

Bildschirmbeispiel (Filme):



Wenn Sie einen Film anzeigen lassen wollen, berühren Sie [MPEG], wenn der ausgewählte Film auf dem Bildschirm erscheint.

So stellen Sie die Lautstärke von Filmen ein

- 1 Berühren Sie [P-MENU].
- 2 Berühren Sie [LAUTSTÄRKE].
Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie []/[]. Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie im Menü (STD. EINST.) aus.
- 3 Stellen Sie durch Berühren von [] (Erhöhen)/[] (Verringern) die Lautstärke ein und berühren Sie dann [OK].

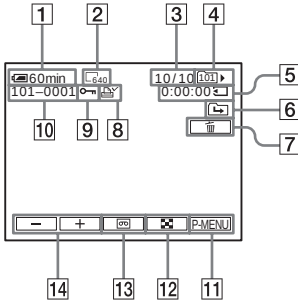
So stoppen oder unterbrechen Sie die Filmwiedergabe

Berühren Sie [MPEG]. Wenn Sie die Taste erneut berühren, wird die Wiedergabe fortgesetzt.

So löschen Sie Bilder

Schlagen Sie bitte unter „Löschen aufgenommener Bilder“ (S. 109) nach.

Anzeigen während der „Memory Stick“-Wiedergabe



- 1 **Akkurestladung**
- 2 **Standbildgröße**
- 3 **Bildnummer/Gesamtzahl der aufgenommenen Bilder im aktuellen Wiedergabeordner**
- 4 **Ordnername**
- 5 **Wiedergabedauer (nur Filme)**
- 6 **Anzeige für vorherigen/nächsten Ordner**
Die folgenden Anzeigen erscheinen, wenn das erste bzw. letzte Bild des aktuellen Ordners angezeigt wird und wenn sich mehrere Ordner auf dem „Memory Stick“ befinden.
 - ↔ : Wechseln Sie durch Berühren von zum vorherigen Ordner.
 - : Wechseln Sie durch Berühren von zum nächsten Ordner.
 - ↔ : Wechseln Sie durch Berühren von zum vorherigen bzw. nächsten Ordner.
- 7 **Taste zum Löschen von Bildern**
- 8 **Druckmarkierung (nur Standbilder) (S. 111)**
- 9 **Bildschutzmarkierung (S. 111)**
- 10 **Datendateiname**
- 11 **Taste für das persönliche Menü**
- 12 **Taste zum Anzeigen des Indexbildschirms**

13 Auswahltaste für Bandwiedergabe

14 Bildauswahltaste

Hinweis

- Auf einem Computer erstellte Ordner sowie umbenannte Ordner und modifizierte Bilder werden möglicherweise nicht angezeigt.

Tipp

- Sobald Sie ein Bild in einem Ordner aufnehmen, wird dieser Ordner als Standardordner für die Wiedergabe definiert. Sie können einen Wiedergabeordner über das Menü auswählen (S. 72).

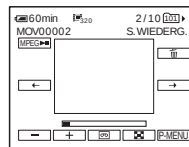
Wiedergeben in verschiedenen Modi von einem „Memory Stick“

Mit dem Bildschirm in Schritt 4 unter „Wiedergeben von Aufnahmen auf einem „Memory Stick““ (S. 52) stehen folgende Funktionen zur Verfügung.

So suchen Sie eine Szene in einem Film

Sie können einen Film in maximal 60 Szenen unterteilen, um ihn von einer bestimmten Szene an wiedergeben zu lassen. Die Anzahl der Szenen, in die Sie einen Film unterteilen können, hängt von der Länge des Films ab.

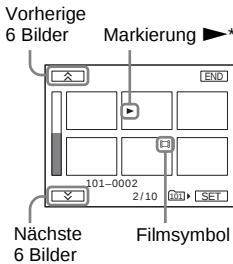
- 1 Wählen Sie durch Berühren von (vorherige)/ (nächste) eine Szene aus, an der die Wiedergabe starten soll.



- 2 Berühren Sie .

So lassen Sie 6 Bilder (auch von Filmen) auf einmal anzeigen – Indexbildschirm

Berühren Sie .



* Das vor dem Umschalten zum Indexbildschirm angezeigte Bild.

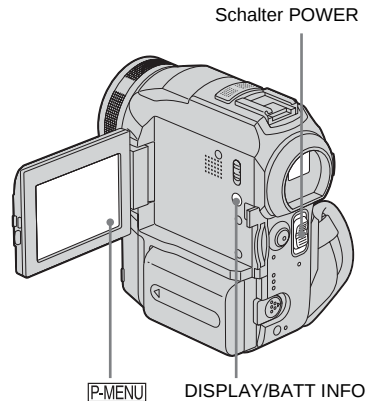
Wenn Sie wieder zum Einzelbildanzeigemodus schalten wollen, berühren Sie das anzuzeigende Bild.

So lassen Sie Bilder in anderen Ordner auf dem Indexbildschirm anzeigen

- 1 Berühren Sie .
- 2 Berühren Sie .
- 3 Berühren Sie [WIEDEG ORDN].
- 4 Wählen Sie mit / einen Ordner aus und berühren Sie dann .

Verschiedene Wiedergabefunktionen

Sie können ein kleines Motiv in einer Aufnahme vergrößern und auf dem Bildschirm anzeigen lassen. Sie können auch das Aufnahmedatum und den Namen des Ordners anzeigen lassen, in dem das Bild aufgenommen wurde.



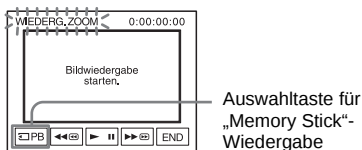
Vergrößern von Bildern – Bandwiedergabe-Zoom/ Speicherwiedergabe-Zoom

Sie können auf Band aufgenommene Filme oder auf einem „Memory Stick“ gespeicherte Standbilder vergrößern.

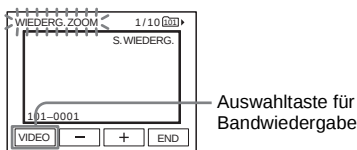
- 1 Schieben Sie den Schalter **POWER** mehrmals nach unten und wählen Sie den Modus **PLAY/EDIT** aus.
- 2 Berühren Sie .
- 3 Berühren Sie [MENU].

4 Wählen Sie durch Berühren von / und das Menü **[BILDANWEND]** und dann **[WIEDERG.ZOOM]** aus.

Bildschirm beim Bandwiedergabe-Zoom



Bildschirm beim Speicherwiedergabe-Zoom



5 Lassen Sie das Standbild bzw. den Film wiedergeben und berühren Sie den Bildschirm innerhalb des angezeigten Rahmens an der zu vergrößernden Stelle.

Das Bild wird ungefähr um das Doppelte der Originalgröße vergrößert und mit der Stelle, die Sie auf dem Bildschirm berührt haben, zentriert. Wenn Sie eine andere Stelle berühren, wird die berührte Stelle in die Mitte verschoben.

6 Stellen Sie den Zoom mit dem Motorzoom-Hebel ein.

Sie können als Zoom eine Vergrößerung des Bildes um das etwa 1,1- bis 5fache der Originalgröße auswählen. Mit „W“ verringern, mit „T“ erhöhen Sie den Zoom-Faktor.

So brechen Sie den Vorgang ab

Berühren Sie [END].

Hinweis

- Extern eingespeiste Bilder lassen sich nicht vergrößern. Außerdem können Sie vergrößerte Bilder nicht über die  DV-Schnittstelle ausgeben.

Tipps

- Sie können das vergrößerte Bild als Standbild auf einem „Memory Stick“ speichern, indem Sie PHOTO drücken. Das Bild wird mit einer Bildgröße von 640 × 480 aufgezeichnet.
- Wenn Sie DISPLAY/BATT INFO während des Wiedergabe-Zooms drücken, wird der Rahmen ausgeblendet.

Einblenden der Bildschirmanzeigen

Sie können den Zeitcode, den Bandzähler und andere Informationen auf dem Bildschirm anzeigen lassen.

Drücken Sie DISPLAY/BATT INFO.

Mit jedem Tastendruck werden die Anzeigen ein- bzw. ausgeblendet.

Tipp

- Sie können die Bildschirmanzeigen während der Wiedergabe auf einem Fernsehgerät anzeigen lassen. Wählen Sie das Menü  (STD. EINST.), [ANZEIGE] und dann [V-AUS/LCD] (S. 87).

Anzeigen von Datum/Uhrzeit und Kameraeinstelldaten – Datencode

Während der Wiedergabe können Sie Datum/ Uhrzeit und Kameraeinstelldaten anzeigen lassen ([KAMERADATEN]), die während der Aufnahme von Bildern auf Band oder auf einen „Memory Stick“ automatisch aufgezeichnet werden.

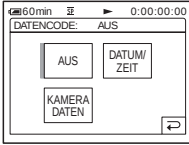
1 Schieben Sie den Schalter POWER mehrmals nach unten und wählen Sie den Modus PLAY/EDIT aus.

2 Berühren Sie während der Wiedergabe oder in der Wiedergabepause .

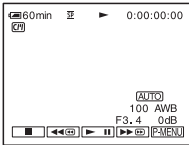
→Fortsetzung

3 Berühren Sie [DATENCODE].

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie / . Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie im Menü (STD. EINST.) aus.



4 Wählen Sie [KAMERADATEN] oder [DATUM/ZEIT] und berühren Sie dann .



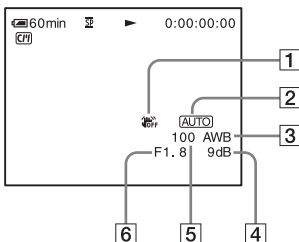
So blenden Sie Datum/Uhrzeit und die Kameraeinstelldaten aus

Gehen Sie wie in Schritt 2 bis 3 erläutert vor und wählen Sie in Schritt 4 [AUS].

Anzeige der Kameraeinstelldaten

Bei der Anzeige von Datum/Uhrzeit werden Datum und Uhrzeit im selben Bereich angezeigt.

Wenn Sie das Bild aufnehmen, ohne die Uhr eingestellt zu haben, werden [-- -- ----] und [--:--:--] angezeigt.



1 SteadyShot aus*

2 Belichtung*

3 Weißabgleich*

4 Gain-Wert*

5 Verschlusszeit

6 Blende

* Wird nur während der Bandwiedergabe angezeigt

Hinweis

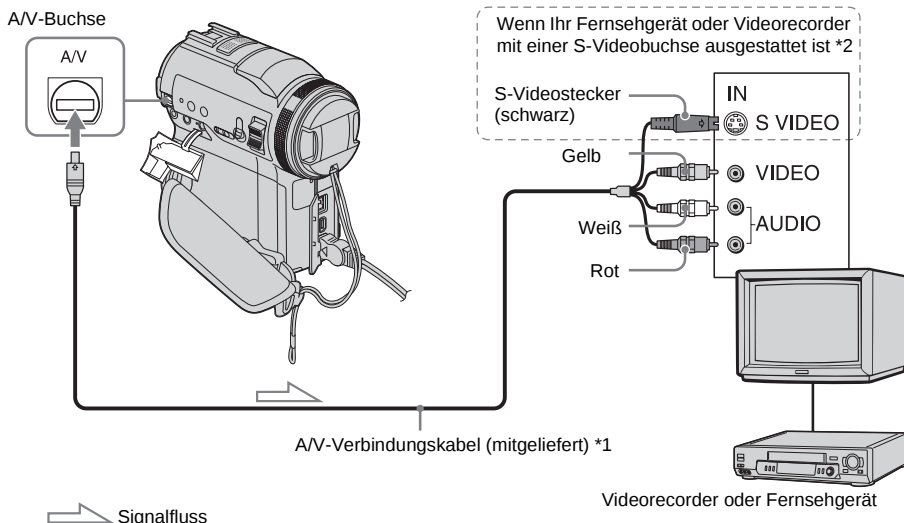
- Kameraeinstelldaten werden nicht angezeigt, wenn Filme auf einem „Memory Stick“ wiedergegeben werden.

Tipps

- Der Belichtungseinstellwert (0EV) erscheint, wenn der Inhalt eines „Memory Sticks“ wiedergegeben wird.
- erscheint bei mit Blitz aufgenommenen Bildern.

Anzeigen des Bildes auf einem Fernsehschirm

Schließen Sie den Camcorder über das mitgelieferte A/V-Verbindungskabel wie in



*1 Am mitgelieferten A/V-Verbindungskabel befindet sich ein Videostecker und ein S-Videostecker für die Videoverbindung.

*2 Mit dieser Verbindung erzielen Sie bei Bildern im DV-Format eine höhere Qualität. Wenn das anzuschließende Gerät mit einer S-Videobuchse ausgestattet ist, schließen Sie den S-Videostecker an diese Buchse an, statt den gelben Videostecker anzuschließen. Wenn Sie nur den S-Videostecker anschließen, wird kein Ton ausgegeben.

Wenn Ihr Fernsehgerät an einen Videorecorder angeschlossen ist

Schließen Sie den Camcorder über das A/V-Verbindungskabel an den LINE IN-Eingang am Videorecorder an. Stellen Sie den Eingangswählschalter des Videorecorders auf LINE.

der folgenden Abbildung dargestellt an ein Fernsehgerät an.

Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil für die Stromversorgung an eine Netzsteckdose an (S. 13).

Schlagen Sie bitte auch in den Bedienungsanleitungen zu den anzuschließenden Geräten nach.

Informationen zum Überspielen auf ein anderes Band finden Sie auf Seite 95.

Bei einem monauralen Fernsehgerät (das Fernsehgerät verfügt nur über eine Audioeingangsbuchse)

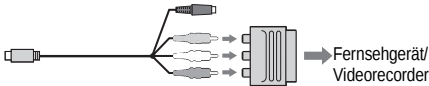
Verbinden Sie den gelben Stecker des A/V-Verbindungskabels mit der Videoeingangsbuchse und den weißen oder roten Stecker mit der Audioeingangsbuchse am Fernsehgerät oder Videorecorder. Wenn Sie den Ton monaural wiedergeben lassen möchten, verwenden Sie ein entsprechendes Verbindungskabel (gesondert erhältlich).

Wiedergabe

→Fortsetzung

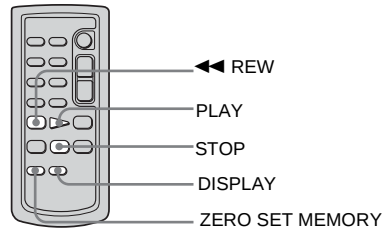
Wenn Ihr Fernsehgerät/Videorecorder über einen 21-poligen Anschluss (EUROCONNECTOR) verfügt

Verwenden Sie den mit dem Camcorder mitgelieferten 21-poligen Adapter (nur bei Modellen mit dem **CE**-Zeichen an der Unterseite). Dieser Adapter ist nur für die Ausgabe geeignet.



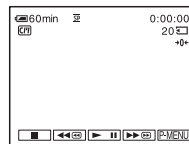
Ansteuern einer Szene auf Band für die Wiedergabe

Rasches Ansteuern einer bestimmten Szene – Nullspeicherfunktion



1 Drücken Sie während der Wiedergabe an der Stelle, die Sie später ansteuern wollen, **ZERO SET MEMORY** auf der Fernbedienung.

Der Bandzähler wird auf „0:00:00“ zurückgesetzt und **→0←** erscheint auf dem Bildschirm.



Wenn der Bandzähler nicht angezeigt wird, drücken Sie **DISPLAY** auf der Fernbedienung.

2 Drücken Sie (Stopp), wenn Sie die Wiedergabe stoppen möchten.

3 Drücken Sie **◀◀ REW**.

Das Band stoppt automatisch, sobald der Bandzähler „0:00:00“ erreicht hat.

4 Drücken Sie **PLAY**.

Die Wiedergabe startet an der Stelle „0:00:00“ des Bandzählers.

So brechen Sie den Vorgang ab

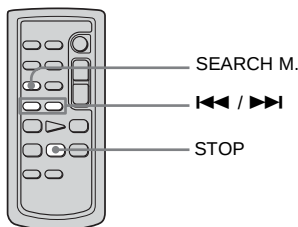
Drücken Sie erneut **ZERO SET MEMORY** auf der Fernbedienung.

⚡ Hinweise

- Der Bandzähler kann einige Sekunden vom Zeitcode abweichen.
- Die Nullspeicherfunktion arbeitet nicht korrekt, wenn sich zwischen den Aufnahmen auf dem Band leere Passagen befinden.

Suchen einer Szene anhand des Cassette Memorys – Titelsuche

Sie können eine Szene ansteuern, an der Sie einen Titel eingefügt haben (S. 80).



1 Schieben Sie den Schalter **POWER** mehrmals nach unten und wählen Sie den Modus **PLAY/EDIT** aus.

2 Drücken Sie mehrmals **SEARCH M.** auf der Fernbedienung und wählen Sie **[TITEL SUCHE]**.

3 Wählen Sie mit **I◀◀** (zurück)/**▶▶I** (weiter) auf der Fernbedienung den wiederzugebenden Titel aus.

Die Wiedergabe startet automatisch ab dem ausgewählten Titel.



So brechen Sie den Vorgang ab

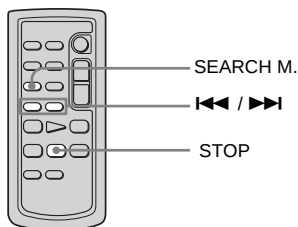
Drücken Sie **STOP** auf der Fernbedienung.

⚡ Hinweise

- Die Titelsuche steht nicht zur Verfügung, wenn **[◻] SUCHE** im Menü **BEARB&WIEDER** auf **[AUS]** gesetzt ist (standardmäßig ist **[EIN]** eingestellt) (S. 80).
- Die Titelsuche funktioniert nicht korrekt, wenn sich zwischen den Aufnahmen auf dem Band leere Passagen befinden.

Suchen einer Szene anhand des Aufnahmedatums – Datumssuche

Bei einer Kassette mit Cassette Memory können Sie eine Szene anhand des Aufnahmedatums suchen (**[◻] SUCHE** ist standardmäßig auf **[EIN]** gesetzt). Bei einer Kassette ohne Cassette Memory können Sie die Stelle suchen, an der das Aufnahmedatum wechselt.



1 Schieben Sie den Schalter **POWER** mehrmals nach unten und wählen Sie den Modus **PLAY/EDIT** aus.

➔Fortsetzung

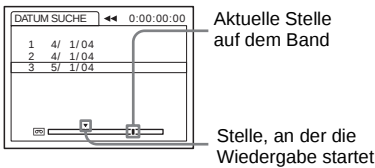
2 Drücken Sie mehrmals SEARCH M. auf der Fernbedienung und wählen Sie [DATUM SUCHE].

3 Wählen Sie mit ◀◀ (vorheriges)/▶▶ (nächstes) auf der Fernbedienung ein Aufnahmedatum aus.

Bei einer Kassette mit Cassette Memory können Sie das Aufnahmedatum selbst auswählen. Bei einer Kassette ohne Cassette Memory können Sie das vorherige bzw. nächste Datum ab der aktuellen Stelle auf dem Band auswählen.

Die Wiedergabe startet automatisch an der Stelle, an der das Datum wechselt.

Bildschirmbeispiel
(bei einer Kassette mit Cassette Memory):



So brechen Sie den Vorgang ab

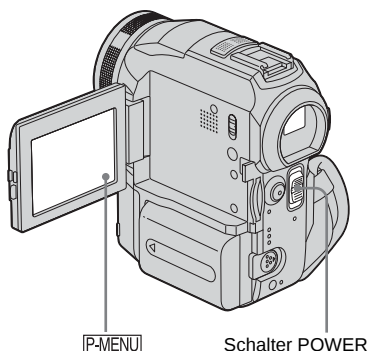
Drücken Sie STOP auf der Fernbedienung.

⚡ Hinweise

- Wenn die Aufnahme eines Tages kürzer als 2 Minuten ist, findet der Camcorder die Stelle, an der das Aufnahmedatum wechselt, unter Umständen nicht genau.
- Die Datumssuche funktioniert nicht korrekt, wenn sich zwischen den Aufnahmen auf dem Band leere Passagen befinden.
- Sie können Datum-/Uhrzeitdaten für bis zu 6 Tage aufzeichnen. Wenn Sie 7 Tage oder mehr auf Band aufnehmen, suchen Sie das Datum ohne Cassette Memory. Zum Ausschalten der Cassette Memory-Funktion wählen Sie das Menü  (BEARB&WIEDER), [] SUCHE] und dann [AUS] (S. 80).

Auswählen von Menüoptionen

Mit den auf dem Bildschirm angezeigten Menüoptionen können Sie zahlreiche Einstellungen ändern und genaue Einstellungen vornehmen.

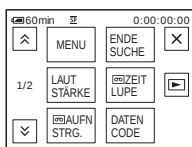


1 Schalten Sie den Camcorder ein (S. 16).

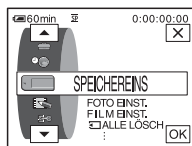
2 Berühren Sie **P-MENU**.

Das persönliche Menü wird angezeigt. Häufig verwendete Optionen werden als Direktzugriffsoptionen angezeigt.

Beispiel: Persönliches Menü des Modus PLAY/EDIT

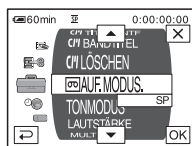


3 Berühren Sie **[MENU]**, um den Menüindexbildschirm aufzurufen.



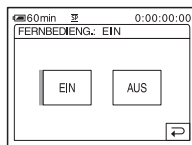
4 Wählen Sie mit **▲/▼** das Symbol für das gewünschte Menü aus und berühren Sie dann **OK**.

- KAMERAEinst. (S. 63)
- SPEICHEREINS (S. 69)
- BILDANWEND (S. 73)
- BEARB&WIEDER (S. 79)
- STD. EINST. (S. 83)
- ZEIT/SPRACHE (S. 89)



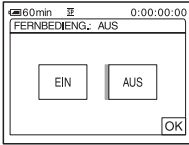
5 Wählen Sie mit **▲/▼** die gewünschte Option aus und berühren Sie dann **OK**.

Sie können die Option zum Auswählen auch direkt berühren. Sie können durch die Optionen blättern und alle anzeigen lassen. Die verfügbaren Menüoptionen hängen vom Betriebsmodus des Camcorders ab. Optionen, die nicht zur Verfügung stehen, werden abgeblendet.



6 Wählen Sie die gewünschte Einstellung aus.

[↩] erscheint nun als [OK]. Wenn Sie die Einstellung nicht ändern wollen, berühren Sie [↩] und kehren zum vorherigen Bildschirm zurück.



7 Berühren Sie [OK] und dann [X], um den Menübildschirm auszublenden.

Sie können auch [↩] (Zurück) berühren, um jeweils einen Bildschirm zurückzuschalten.

So verwenden Sie die Direktzugriffsoptionen im persönlichen Menü

Die verfügbaren Optionen hängen vom Betriebsmodus des Camcorders ab. Optionen, die nicht zur Verfügung stehen, werden abgeblendet angezeigt.

Sie können die Direktzugriffsoptionen individuell einstellen (S. 90).

- 1 Berühren Sie [P-MENU].
- 2 Berühren Sie die gewünschte Option.
- 3 Wählen Sie die gewünschte Einstellung aus und berühren Sie [OK].

🔧 Tipps

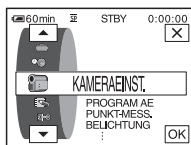
- Wenn der Modus PLAY/EDIT ausgewählt ist, berühren Sie auf dem nach Schritt 2 (S. 61) angezeigten Bildschirm [▶], um den Videofunktionsbildschirm aufzurufen. Durch Berühren von [↩] schalten Sie zum vorherigen Bildschirm zurück.
- Wenn häufig verwendete Optionen als Direktzugriffsoptionen im persönlichen Menü angezeigt werden, haben Sie schnell und bequem Zugriff darauf. Wie Sie das persönliche Menü individuell einstellen, ist auf Seite 90 beschrieben.

Das Menü (KAMERAEinst.)

– PROGRAM AE/WEISSABGL./16:9-FORMAT usw.

Im Menü KAMERAEinst. können Sie die unten aufgelisteten Optionen auswählen. Wie Sie Optionen auswählen, erfahren Sie unter „Auswählen von Menüoptionen“ (S. 61). Die Standardeinstellungen sind mit ▷ gekennzeichnet. Die Anzeigen in Klammern

erscheinen, wenn die Einstellung ausgewählt wird. Welche Einstellungen Sie vornehmen können, hängt vom Betriebsmodus des Camcorders ab. Auf dem Bildschirm werden die Optionen angezeigt, die gerade eingestellt werden können. Optionen, die nicht zur Verfügung stehen, werden abgeblendet angezeigt.



PROGRAM AE

Wenn Sie die folgenden Belichtungsprogramme auswählen, können Sie mühelos Bilder in Situationen aufnehmen, für die verschiedene Techniken erforderlich sind.

▷ AUTOM.	Wählen Sie diese Option, wenn Sie PROGRAM AE nicht verwenden wollen.	
SPOTLICHT* (Spotlight) ()	Mit dieser Option wird verhindert, dass beispielsweise Gesichter übermäßig blass erscheinen, wenn z. B. im Theater oder bei einer Hochzeit Motive hell erleuchtet werden.	
PORTRÄT (Softporträt) ()	Mit dieser Option wird das Hauptmotiv, z. B. ein Mensch oder eine Blume, scharf eingestellt, während der Hintergrund leicht verschwommen aufgezeichnet wird.	
SPORT* (Sportszenen) ()	Mit dieser Option werden Verwacklungen bei der Aufnahme von schnell bewegten Motiven, wie z. B. beim Tennis oder Golf, minimiert.	
STR&SCHNEE* (Strand & Ski) ()	Mit dieser Option wird verhindert, dass Gesichter in sehr hellem oder reflektiertem Licht, z. B. im Sommer am Strand oder auf einer Skipiste, zu dunkel erscheinen.	
ABENDDÄMMER** (Dämmerung und Nacht) ()	Mit dieser Option erhalten Sie die jeweils typische Atmosphäre von Sonnenuntergängen, Nachtszenen, Feuerwerk oder Neonreklamen.	

LANDSCHAFT** () Zum Aufnehmen weit entfernter Motive, wie z. B. Berge. Beim Aufnehmen von Motiven durch ein Fenster oder einen Maschendraht verhindert diese Option, dass der Camcorder auf das Glas bzw. den Draht fokussiert.



* Der Camcorder stellt nur Motive in mittlerer bis weiter Entfernung scharf ein.

**Der Camcorder stellt nur Motive in weiter Entfernung scharf ein.

PUNKT-MESS.

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 35.

BELICHTUNG

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 35.

WEISSABGL.

Sie können die Farbbalance auf die Helligkeit der Aufnahmeumgebung einstellen.

▷ AUTOM.	Mit dieser Option wird der Weißabgleich beim Aufnehmen automatisch eingestellt.
HALTEN (HOLD)	Zum Aufnehmen eines einfarbigen Motivs oder Hintergrunds.
AUSSEN ()	• Zum Aufnehmen von Sonnenauf-/untergang, Nachtszenen, Neonreklamen und Feuerwerk. • Zum Aufnehmen im Licht von Leuchtstoffröhren bei Tag.
INNEN ()	• Zum Aufnehmen bei einer Party oder in einem Studio mit rasch wechselnden Lichtverhältnissen. • Zum Aufnehmen im Licht von Videoleuchten, wie z. B. in einem Studio, im Licht von Natriumlampen, von Quecksilberlampen oder von weißen Leuchtstoffröhren, die warmes Licht abgeben.

Hinweis

- Die Einstellung wechselt wieder zu [AUTOM.], wenn Sie die Stromquelle länger als 5 Minuten vom Camcorder trennen.

Tipps

- Richten Sie für eine bessere Farbbalanceeinstellung den Camcorder etwa 10 Sekunden lang auf ein nahes weißes Objekt, wenn Sie in den folgenden Fällen den Schalter POWER auf CAMERA-TAPE stellen und [WEISSABGL.] auf [AUTOM.] gesetzt ist:
 - Sie haben den Akku ausgetauscht.
 - Die Belichtung ist fest eingestellt und Sie bringen den Camcorder von drinnen nach draußen oder Sie bringen ihn von draußen nach drinnen.
- Setzen Sie [WEISSABGL.] in folgenden Fällen auf [AUTOM.] und nach einigen Sekunden wieder auf [HALTEN]:
 - [WEISSABGL.] ist auf [HALTEN] gesetzt und Sie haben die [PROGRAM AE]-Einstellungen geändert.
 - Sie haben den Camcorder von drinnen nach draußen gebracht oder umgekehrt.
- Setzen Sie [WEISSABGL.] im Licht von weißen oder kalten weißen Leuchtstoffröhren auf [AUTOM.] oder [HALTEN].

SCHÄRFE

Sie können die Schärfe von Bildkonturen mit / einstellen.  erscheint, wenn die Schärfe nicht der Standardeinstellung entspricht.



AUTO VERSCHL

▷EIN	Zum automatischen Aktivieren der elektronischen Blende für die Verschlusszeiteinstellung, wenn Sie bei hellem Licht aufnehmen.
AUS	Zum Aufnehmen ohne die elektronische Blende.

PUNKT-FOKUS

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 38.

ERWEIT.FOKUS

Wenn Sie manuell fokussieren und Bilder auf einen „Memory Stick“ aufnehmen, können Sie überprüfen, ob der Fokus richtig eingestellt ist, indem Sie die Mitte des Bildes auf das Doppelte der Originalgröße vergrößern (S. 39).

▷AUS	Zum Deaktivieren des Fokussierens mit Vergrößerung.
EIN	Zum Aktivieren des Fokussierens mit Vergrößerung.

BLITZ EINST.

Beachten Sie bitte, dass diese Einstellungen nur bei externen Blitzern funktionieren, die die folgenden Einstellungen unterstützen.

BLITZ INTENS

Sie können zum Aufnehmen mit einem externen Blitz (gesondert erhältlich) eine geeignete Blitzeinstellung auswählen.

HOCH (⚡+)	Damit wird die Blitzeinstellung höher als die Standardeinstellung.
▷NORMAL (⚡)	Standardeinstellung.
NIEDRIG (⚡-)	Damit wird die Blitzeinstellung niedriger als die Standardeinstellung.

🔔 Hinweis

- Die Einstellung wechselt wieder zu [NORMAL], wenn Sie die Stromquelle länger als 5 Minuten vom Camcorder trennen.

→Fortsetzung

ROTE AUGEN R

▷AUS	Zum Deaktivieren der Funktion zum Verringern des Rote-Augen-Effekts.
EIN (👁)	Zum Auslösen des Blitzes vor der Aufnahme, um den Rote-Augen-Effekt zu verringern (S. 31).

SUPER NS

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 36.

NS-LICHT

Wenn Sie mit der Funktion NightShot aufnehmen, erzielen Sie schärfere Bilder, da mit NightShot Light Infrarotstrahlen ausgegeben werden (unsichtbar). Die maximale Entfernung des Motivs bei Aufnahmen mit NightShot Light beträgt etwa 3 m.

▷EIN	Zum Aktivieren des NightShot Light.
AUS	Zum Deaktivieren des NightShot Light.

🔔 Hinweis

- Wenn Sie ein Konverterobjektiv (gesondert erhältlich) anbringen, werden die Infrarotstrahlen möglicherweise abgedeckt.

HOLOGR-FOKUS

Wenn Sie ein Standbild in einer dunklen Umgebung aufnehmen, können Sie das Motiv mit zusätzlichem Licht fokussieren. Drücken Sie PHOTO, während  auf dem Bildschirm angezeigt wird. Das zusätzliche Licht wird während der Fokuseinstellung ausgegeben (S. 39).

▷ AUTOM.	Zum Aktivieren von HOLOGRAM AF, wenn es schwierig ist, ein Motiv an einem dunklen Ort zu fokussieren.
AUS	Zum Deaktivieren des zusätzlichen Lichts.

COLOR SLOW S

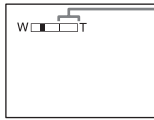
Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 37.

SELBSTAUSLÖS

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 27, 33.

DIGITAL ZOOM

Sie können bis zur maximalen Einstellung zoomen, wenn Sie beim Aufnehmen auf Band einen mehr als 10fachen Zoom ausführen wollen. Beachten Sie, dass sich die Bildqualität verringert, wenn Sie den digitalen Zoom einsetzen. Diese Funktion ist nützlich beim Aufnehmen von vergrößerten Bildern eines entfernten Motivs, z. B. eines Vogels.



Die rechte Seite des Balkens gibt den digitalen Zoombereich an.
Der Zoombereich erscheint, wenn Sie den Vergrößerungsfaktor auswählen.

▷AUS	Zum Deaktivieren des digitalen Zoom. Ein bis zu 10facher Zoom wird optisch ausgeführt.
20 ×	Zum Aktivieren des digitalen Zoom. Ein 10- bis 20facher Zoom wird digital ausgeführt.
120 ×	Zum Aktivieren des digitalen Zoom. Ein 10- bis 120facher Zoom wird digital ausgeführt.

16:9-FORMAT

Sie können ein 16:9-Breitbild auf Band aufnehmen und auf einem 16:9-Breitbildfernsehergerät wiedergeben (Modus [16:9-FORMAT]). Bei der Einstellung [EIN] bietet der Camcorder weitere Winkel als bei der Einstellung [AUS], wenn Sie den Motorzoom-Hebel auf die Seite „W“ schieben. Schlagen Sie bitte auch in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Fernsehgerät nach.

Anzeige auf dem LCD-Bildschirm/Sucher



Anzeige auf einem 16:9-Breitbildfernsehergerät*



Anzeige auf einem Standardfernsehergerät**



* Das Bild erscheint in voller Größe, wenn das Breitbildfernsehergerät in den Vollbildmodus umschaltet.

**Wiedergabe im 4:3-Format. Wenn Sie ein Bild im Breitbildmodus wiedergeben, erscheint es so wie auf dem LCD-Bildschirm oder im Sucher.

▷AUS	Standardeinstellung für die Aufnahme von Bildern, die auf einem 4:3-Fernsehgerät wiedergegeben werden. Das aufgenommene Bild ist kein Breitbild.
EIN ()	Zum Aufnehmen eines Bildes, das auf einem 16:9-Breitbildfernsehgerät wiedergegeben werden soll.

STEADYSHOT

Mit dieser Funktion lassen sich Kameraerschütterungen ausgleichen.

▷EIN	Standardeinstellung (Funktion SteadyShot wird aktiviert).
AUS ()	Zum Deaktivieren der Funktion SteadyShot. Verwenden Sie diese Option bei der Aufnahme eines unbewegten Motivs mit einem Stativ oder beim Verwenden eines Konverterobjektivs (gesondert erhältlich). Damit erzielen Sie natürliche Bilder.

PROGRES. AUFN

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 28.

Das Menü

(SPEICHEREINS)

– BILDSERIE/QUALITÄT/BILDGRÖSSE/
ALLE LÖSCH/NEUER ORDNER usw.

Im Menü SPEICHEREINS können Sie die unten aufgelisteten Optionen auswählen. Wie Sie Optionen auswählen, erfahren Sie unter „Auswählen von Menüoptionen“ (S. 61). Die Standardeinstellungen sind mit ▷ gekennzeichnet. Die Anzeigen in Klammern erscheinen, wenn die Einstellung ausgewählt

wird. Welche Einstellungen Sie vornehmen können, hängt vom Betriebsmodus des Camcorders ab. Auf dem Bildschirm werden die Optionen angezeigt, die gerade eingestellt werden können. Optionen, die nicht zur Verfügung stehen, werden abgeblendet angezeigt.

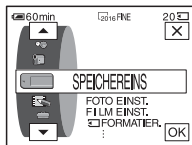


FOTO EINST.

■ BILDSERIE

Sie können mehrere Standbilder nacheinander als Serie aufnehmen. Die Anzahl der Bilder, die Sie aufnehmen können, hängt von der Bildgröße und dem verfügbaren Platz auf dem verwendeten „Memory Stick“ ab.

1 Wählen Sie [NORMAL], [SUPER SCHNEL] oder [SERIENBILD] und berühren Sie dann .

▷AUS	Wählen Sie diese Option, wenn Sie keine Serienbilder aufnehmen wollen.
NORMAL ()	Zum Aufnehmen von 3 (Bildgröße 2016 × 1512) bis 21 (Bildgröße 640 × 480) Bildern nacheinander mit einem Intervall von ungefähr 0,5 Sekunden.
SUPER SCHNEL ()	Zum Aufnehmen von bis zu 32 Bildern (Bildgröße 640 × 480) nacheinander mit einem Intervall von ungefähr 0,08 Sekunden.
SERIENBILD ()	Zum Aufnehmen von 3 Bildern nacheinander mit unterschiedlicher Belichtung und einem Intervall von ungefähr 0,5 Sekunden. Sie können die 3 Bilder vergleichen und das Bild mit der besten Belichtung auswählen.

2 Berühren Sie .

3 Drücken Sie PHOTO ganz nach unten.

Bei der Einstellung [NORMAL] oder [SUPER SCHNEL] wird die maximale Anzahl an Bildern aufgenommen, solange Sie PHOTO ganz nach unten drücken.

⚙ Hinweise

- Der Blitz funktioniert beim Aufnehmen von Serienbildern nicht.
- Die maximale Anzahl von Bildern wird im Selbstauslösermodus aufgenommen oder wenn Sie die Fernbedienung benutzen.
- Die Bilder flimmern möglicherweise oder die Farben werden blasser, wenn Sie [SUPER SCHNEL] auswählen.
- [SERIENBILD] funktioniert nicht, wenn auf dem „Memory Stick“ kein Platz mehr für 3 Bilder vorhanden ist.

→Fortsetzung

- Wenn auf dem LCD-Bildschirm der Unterschied zwischen den im Modus [SERIENBILD] aufgenommenen Bildern schwer zu erkennen ist, schließen Sie den Camcorder an ein Fernsehgerät oder einen Computer an.

■ QUALITÄT

▷ FEIN (FINE)	Zum Aufnehmen von Standbildern mit hoher Bildqualität (auf etwa 1/4 komprimiert).
STANDARD (STD)	Zum Aufnehmen von Standbildern mit der Standardbildqualität (auf etwa 1/10 komprimiert).

■ BILDGRÖSSE

▷ 2016 × 1512 ( 2016)	Zum Aufnehmen von Standbildern für die Wiedergabe auf einem großen Bildschirm. Diese Einstellung lässt sich nur im Modus CAMERA-MEMORY auswählen.
640 × 480 ( 640)	Zum Aufnehmen von vielen Standbildern oder für die Wiedergabe auf einem kleinen Bildschirm.

FILM EINST.

BILDGRÖSSE

▷ 320 × 240 ( 320)	Zum Aufnehmen von Filmen für die Wiedergabe auf einem großen Bildschirm oder zum Aufnehmen klarerer Bilder.
160 × 112 ( 160)	Zum Aufnehmen mit längerer Aufnahmedauer.

RESTANZEIG

▷ AUTOM.	Zum Anzeigen der Restkapazität des „Memory Sticks“ in folgenden Fällen: • Nach dem Einsetzen eines „Memory Sticks“, wobei der Schalter POWER auf CAMERA-MEMORY steht (etwa 5 Sekunden lang). • Nach dem Auswählen des Modus CAMERA-MEMORY, wenn die Restkapazität des „Memory Sticks“ weniger als 2 Minuten beträgt. • Am Anfang oder Ende eines Films (etwa 5 Sekunden lang).
EIN	Zum ständigen Anzeigen der Restkapazität des „Memory Sticks“.

ALLE LÖSCH

Sie können alle Bilder auf einem „Memory Stick“ löschen, die nicht schreibgeschützt sind. Informationen zum Löschen einzelner Bilder finden Sie auf Seite 109.

1 Wählen Sie [ALLE DAT.] oder [AKTL. ORDNER].

ALLE DAT.	Zum Löschen aller Bilder auf dem „Memory Stick“.
AKTL. ORDNER	Zum Löschen aller Bilder im ausgewählten Wiedergabeordner.

2 Berühren Sie zweimal [JA].

Wenn Sie das Löschen aller Bilder abbrechen wollen, wählen Sie [NEIN].

3 Berühren Sie .

Hinweise

- Der Ordner wird nicht gelöscht, auch wenn Sie alle Bilder im Ordner löschen.
- Verschieben Sie nicht den Schalter POWER und drücken Sie keine Taste, solange die Anzeige [ Löschen aller Daten läuft...] auf dem Bildschirm angezeigt wird.

FORMATIER.

Der mitgelieferte oder ein neu erworbener „Memory Stick“ wurde werkseitig formatiert und muss nicht formatiert werden.

Einzelheiten zum „Memory Stick“ finden Sie auf Seite 129.

1 Berühren Sie zweimal [JA].

Wenn Sie das Formatieren abbrechen wollen, wählen Sie [NEIN].

2 Berühren Sie .

Hinweise

- Sie dürfen Folgendes nicht tun, solange [ Formatierung läuft...] angezeigt wird:
 - Mit dem Schalter POWER einen anderen Betriebsmodus auswählen.
 - Tasten drücken.
 - Den „Memory Stick“ auswerfen lassen.
- Beim Formatieren werden alle Daten auf dem „Memory Stick“ gelöscht, einschließlich geschützter Bilddaten und neu erstellter Ordner.

DATEI-NR.

▷FORTLAUF.	Zum Zuordnen fortlaufender Dateinummern, auch wenn der „Memory Stick“ gewechselt wird. Die Dateinummerierung wird zurückgesetzt, wenn ein neuer Ordner angelegt oder der Aufnahmeordner gewechselt wird.
ZURÜCKSETZEN	Zum Zurücksetzen der Dateinummerierung auf 0001, wenn der „Memory Stick“ gewechselt wird.

NEUER ORDNER

Sie können auf einem „Memory Stick“ einen neuen Ordner anlegen (102MSDCF bis 999MSDCF). Wenn ein Ordner voll ist, d. h. maximal 9999 Bilder gespeichert wurden, wird automatisch ein neuer Ordner angelegt.

1 Berühren Sie [JA].

Ein neu erstellter Ordner erhält fortlaufend eine Nummer nach der letzten Ordnernummer.

Wenn Sie das Erstellen eines Ordners abbrechen wollen, wählen Sie [NEIN].

2 Berühren Sie ☐.

Hinweise

- Mit dem Camcorder können Sie die erstellten Ordner nicht löschen. Sie müssen dazu den „Memory Stick“ formatieren (S. 71) oder die Ordner mit dem Computer löschen.
- Die Anzahl der Bilder, die auf einen „Memory Stick“ aufgenommen werden können, verringert sich mit der steigenden Anzahl von Ordnern auf dem „Memory Stick“.

AUFN.ORDNER

Standardmäßig werden Bilder im Ordner 101MSDCF gespeichert. Sie können einen Ordner auswählen, in dem die Bilder gespeichert werden sollen. Erstellen Sie mit dem Menü [NEUER ORDNER] neue Ordner und wählen Sie mit ☐/☐ den Ordner für die Aufnahme aus. Berühren Sie dann ☐.

Wenn Sie viele Bilder aufnehmen, können Sie ein gewünschtes Bild leichter finden, wenn Sie die Bilder in Ordnern sortieren.

WIEDERG.ORDN

Wählen Sie mit ☐/☐ den Wiedergabeordner aus und berühren Sie dann ☐.

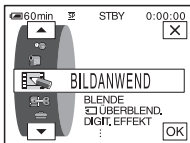
Das Menü

(BILDANWEND)

– BILDEFFEKT/DIA-SHOW/EINZELB.
AUF./ZEITR.PERFKT usw.

Im Menü BILDANWEND können Sie die unten aufgelisteten Optionen auswählen. Wie Sie Optionen auswählen, erfahren Sie unter „Auswählen von Menüoptionen“ (S. 61). Die Standardeinstellungen sind mit ► gekennzeichnet. Die Anzeigen in Klammern

erscheinen, wenn die Einstellung ausgewählt wird. Welche Einstellungen Sie vornehmen können, hängt vom Betriebsmodus des Camcorders ab. Auf dem Bildschirm werden die Optionen angezeigt, die gerade eingestellt werden können. Optionen, die nicht zur Verfügung stehen, werden abgeblendet angezeigt.



BLENDE

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 41.

ÜBERBLEND.

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 42.

DIGIT.EFFEKT

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 42 und 51 .

BILDEFFEKT

Sie können vor oder nach dem Aufnehmen auf Band Spezialeffekte (so wie bei Filmen) zu einem Bild hinzufügen.  erscheint, wenn der Effekt ausgewählt ist.

►AUS	Wählen Sie diese Option, wenn kein Bildeffekt verwendet werden soll.	
NEGATIV	Zum Aufnehmen/Wiedergeben des Bildes mit umgekehrter Farbe und Helligkeit.	
SEPIA	Zum Aufnehmen/Wiedergeben des Bildes in Sepiafarbtönen wie eine alte Fotografie.	
S&W	Zum Aufnehmen/Wiedergeben des Bildes in schwarzweiß (monochrom).	
SOLARISIE.	Zum Aufnehmen/Wiedergeben des Bildes wie ein gemaltes Bild oder eine Grafik mit starkem Kontrast.	

→Fortsetzung

PASTELL	Zum Aufnehmen des Bildes wie eine Pastellzeichnung in zarten Farben. Dieser Effekt steht während der Wiedergabe nicht zur Verfügung.	
MOSAIK	Zum Aufnehmen des Bildes mit mosaikartigen Effekten. Dieser Effekt steht während der Wiedergabe nicht zur Verfügung.	

🔊 Hinweis

- Extern eingespeiste Bilder können nicht mit Spezialeffekten aufbereitet werden. Außerdem können Sie mit Bildeffekten bearbeitete Bilder nicht über die DV-Schnittstelle ausgeben.

💡 Tipp

- Sie können mit Bildeffekten bearbeitete Bilder auf einen „Memory Stick“ (S. 97) oder auf ein anderes Band kopieren (S. 94).

SPEICHERMIX

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 44.

WIEDERG.ZOOM

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 54.

DIA-SHOW

Sie können die auf einem „Memory Stick“ (oder in einem ausgewählten Wiedergabeordner) gespeicherten Bilder nacheinander wiedergeben (Bildpräsentation).

1 Berühren Sie [SET].

2 Berühren Sie [WIEDERG ORDN].

3 Wählen Sie [ALLE DAT.] oder [AKTL. ORDNER] und berühren Sie dann [OK].

ALLE DAT. (⌂)	Zum Ausführen einer Bildpräsentation mit Wiedergabe aller Bilder auf dem „Memory Stick“.
---------------	--

AKTL. ORDNER (📁)	Zum Ausführen einer Bildpräsentation mit Wiedergabe aller Bilder im aktuellen Wiedergabeordner. (S. 72)
------------------	---

4 Berühren Sie [WIEDERHOLEN].

5 Berühren Sie [EIN] oder [AUS] und dann [OK].

▷EIN (↺)	Zum wiederholten Ausführen der Bildpräsentation.
----------	--

AUS	Zum Ausführen der Bildpräsentation (nur einmal).
-----	--

6 Berühren Sie [END].

7 Berühren Sie [START].

Der Camcorder gibt die auf dem „Memory Stick“ aufgezeichneten Bilder nacheinander wieder.

Wenn Sie die Bildpräsentation abbrechen wollen, berühren Sie [END]. Wenn Sie sie nur unterbrechen wollen, berühren Sie [PAUSE].

Tipps

- Sie können durch Berühren von  /  das erste Bild für die Bildpräsentation auswählen, bevor Sie [START] berühren.
- Wenn bei der Bildpräsentation Filme wiedergegeben werden, können Sie die Lautstärke durch Berühren von  (Verringern) /  (Erhöhen) einstellen.

BILD REDUZ.

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 110.

EINZELB. AUF.

Sie können bei Aufnahmen Trickeffekte mit ruckartigen Bewegungen erzeugen, indem Sie abwechselnd eine Einzelszenenaufnahme machen und dann das Motiv ein wenig verschieben. Bedienen Sie den Camcorder dabei mit der Fernbedienung, um Kameraerschütterungen zu vermeiden.

▷AUS	Zum Aufnehmen im Standardaufnahmemodus.
EIN ()	Zum Aufnehmen von Bildern mit der Funktion FRAME REC.
1 Wählen Sie [EIN] und berühren Sie dann .	
2 Berühren Sie .	
3 Drücken Sie START/STOP. Nach der Aufnahme eines Bildes (ca. 5 Vollbilder) wechselt der Camcorder in den Bereitschaftsmodus.	
4 Verschieben Sie das Motiv und wiederholen Sie Schritt 3.	

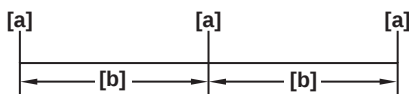
Hinweise

- Wenn Sie kontinuierlich Einzelszenen aufnehmen, wird die restliche Bandlaufzeit nicht korrekt angegeben.
- Die letzte Szene wird länger als die anderen Szenen.

ZEITR.PERFKT

Diese Funktion ist nützlich zum Aufzeichnen von ziehenden Wolken oder wechselndem Tageslicht. Der Camcorder zeichnet in einem ausgewählten Intervall jeweils 1 Vollbild der Szene auf und speichert diese Bilder, bis mehrere Vollbilder vorhanden sind. Diese Vollbilder werden dann auf einmal auf das Band aufgenommen. Diese Bilder sind bei der Wiedergabe störungsfrei. Schließen Sie den Camcorder für diese Funktion über das mitgelieferte Netzteil an eine Netzsteckdose an.

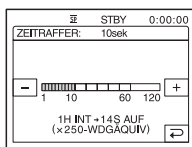
→Fortsetzung



a: Aufzeichnungsdauer

b: Intervall

1 Berühren Sie [SET].

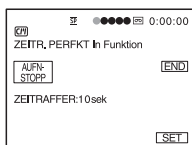


2 Wählen Sie durch Berühren von / das gewünschte Intervall aus und berühren Sie dann [OK].

Sie können das Intervall auf 1 bis 120 Sekunden einstellen.

3 Berühren Sie [AUFN. START].

Die Aufnahme startet und ● wird rot angezeigt. Wenn der Camcorder mehrere Vollbilder gespeichert hat, werden diese je nach Intervalldauer auf Band aufgenommen, nachdem die Funktion END SEARCH ausgeführt wurde. Während der Funktion END SEARCH werden Bilder möglicherweise kurz ausgeblendet oder zuvor aufgenommene Bilder sind zu sehen.



Wenn Sie die störungsfreie Zeitrafferaufnahme unterbrechen wollen, berühren Sie [AUFN.-STOPP]. Zum Fortsetzen der Aufnahme berühren Sie [AUFN. START].

Wenn Sie die störungsfreie Zeitrafferaufnahme abbrechen wollen, berühren Sie [AUFN.-STOPP] und dann [END].

Schalten Sie das Gerät nicht aus und lösen Sie nicht die Stromquelle, solange eine Meldung auf dem Bildschirm angezeigt wird.

🔊 Hinweise

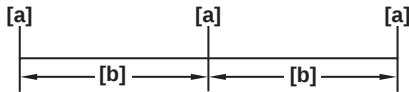
- Der Camcorder nimmt mehrere Vollbilder für die erste Szene und letzte Szene der störungsfreien Zeitrafferaufnahme auf.
- Die störungsfreie Zeitrafferaufnahme steht mit folgenden Funktionen nicht zur Verfügung:
 - Funktion MEMORY MIX
 - Memory-Blende
- Die störungsfreie Zeitrafferaufnahme wird etwa 12 Stunden nach dem Starten der Aufnahme beendet.
- Der Ton wird nicht aufgenommen.
- Die letzten Vollbilder werden unter Umständen nicht aufgenommen, wenn der Akku leer oder das Band voll ist.
- Diskrepanzen im Intervall sind möglich.

☞ Tipps

- Wenn Sie den Fokus manuell einstellen, können Sie Bilder möglicherweise scharf aufnehmen, auch wenn die Lichtverhältnisse wechseln (S. 38).
- Sie können die Signaltöne während der Aufnahme ausschalten (S. 87).

INT. FOTO AUF

Diese Funktion ist nützlich zum Aufzeichnen von ziehenden Wolken oder wechselndem Tageslicht. Der Camcorder zeichnet in einem ausgewählten Intervall ein Standbild auf und speichert es auf dem „Memory Stick“.



a: Aufzeichnungsdauer

b: Intervall

1 Berühren Sie [SET].

2 Wählen Sie die gewünschte Intervalldauer (1 Minute, 5 Minuten, 10 Minuten) und berühren Sie [OK].

3 Berühren Sie [EIN] und dann [OK].

▷AUS

Zum Deaktivieren der Zeitrafferaufnahme.

EIN (📷📺)

Zum Aufnehmen von Standbildern im ausgewählten Intervall auf einen „Memory Stick“.

4 Berühren Sie [X].

📷📺 blinkt.

5 Drücken Sie PHOTO ganz nach unten.

📷📺 hört auf zu blinken und die Zeitrafferfotoaufnahme beginnt.

Zum Abbrechen der Zeitrafferfotoaufnahme wählen Sie in Schritt 3 [AUS].

DEMO MODUS

Wenn Sie die Kassette oder den „Memory Stick“ aus dem Camcorder nehmen und den Modus CAMERA-TAPE auswählen, können Sie nach etwa 10 Minuten die Demo sehen.

▷EIN

Zum Anzeigen eines Überblicks über die verfügbaren Funktionen, z. B. wenn Sie diesen Camcorder zum ersten Mal verwenden.

AUS

Wählen Sie diese Option, wenn Sie DEMO MODUS nicht nutzen wollen.

🔔 Hinweis

- Sie können die Demo nur anzeigen lassen, wenn der Schalter NIGHTSHOT/ NIGHTFRAMING auf ● (grün) steht.

Tipps

- Die Demo wird in den folgenden Fällen unterbrochen:
 - Wenn Sie während der Demo den Bildschirm berühren. Die Demo startet nach etwa 10 Minuten erneut.
 - Wenn eine Kassette oder ein „Memory Stick“ eingesetzt wird.
 - Wenn ein anderer Modus als CAMERA-TAPE ausgewählt wird.
- Wenn der Camcorder über den Akku mit Strom versorgt wird und [AUTOM. AUS] auf [5min] gesetzt ist, schaltet sich das Gerät nach etwa 5 Minuten aus (S. 88).

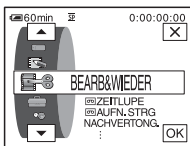
Das Menü

(BEARB&WIEDER)

–  TITEL/  BANDTITEL/  SUCHE
USW.

Im Menü BEARB&WIEDER können Sie die unten aufgelisteten Optionen auswählen. Wie Sie Optionen auswählen, erfahren Sie unter „Auswählen von Menüoptionen“ (S. 61). Die Standardeinstellungen sind mit ► gekennzeichnet. Welche Einstellungen Sie

vornehmen können, hängt vom Betriebsmodus des Camcorders ab. Auf dem Bildschirm werden die Optionen angezeigt, die gerade eingestellt werden können. Optionen, die nicht zur Verfügung stehen, werden abgeblendet angezeigt.



ZEITLUPE

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 50.

AUFN.STRG

Für Aufnahmen auf Band. Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 94 und 98 .

NACHVERTONG.

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 107.

PROG.SCHNITT

ANDER. GERÄT	Zum Erstellen von Programmen und Überspielen der ausgewählten Szenen auf ein Band in einem Videorecorder (S. 99).
MEMORY STICK	Zum Erstellen von Programmen und Überspielen der ausgewählten Szenen auf einen „Memory Stick“ (S. 103).

AUFN.STRG.

Für Aufnahmen auf einen „Memory Stick“. Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 95 und 97 .

DVD BRENNEN

Wenn Ihr Camcorder an einen PC der Serie VAIO von Sony angeschlossen wird, können Sie ein auf Band aufgenommenes Bild mit diesem Befehl mühelos auf DVD brennen. Einzelheiten dazu finden Sie im mitgelieferten „Handbuch zu Computeranwendungen“.

→Fortsetzung

AUSFHREN	Zum Aktivieren der Funktion END SEARCH. Das zuletzt aufgenommene Bild wird etwa 5 Sekunden lang wiedergegeben und stoppt dann automatisch.
ABBRCH	Zum Deaktivieren der Funktion END SEARCH.

SUCHE

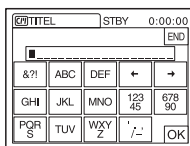
▷EIN	Wählen Sie diese Option, wenn Sie anhand des Cassette Memorys nach einer Szene, einem Titel usw. suchen wollen (S. 59, 59).
AUS	Zum Suchen ohne Cassette Memory.

TITEL

Titel, die Sie mit diesem Camcorder eingeblendet haben, können nur auf einem Mini **DX**-Videogerät mit Index-Titelfunktion angezeigt werden. Wenn Sie einen Titel einblenden, können Sie diesen mit der Titelsuchfunktion suchen. Sie können bis zu etwa 20 Titel (etwa 5 Buchstaben pro Titel) auf einer Kassette mit Cassette Memory einblenden. Beachten Sie jedoch, dass nur 11 Titel aufgenommen werden können, wenn andere Daten (6 Datums-/Uhrzeitangaben/1 Kassettename) aufgezeichnet werden.

1 Wählen Sie den gewünschten Titel aus den angezeigten Titeln (2 von Ihnen zuvor erstellte eigene Titel und die im Camcorder gespeicherten vordefinierten Titel) aus. Sie können folgendermaßen eigene Titel erstellen (bis zu 2 Titel mit je bis zu 20 Zeichen).

- ① Wählen Sie [EIGEN 1 " "] oder [EIGEN 2 " "] und berühren Sie dann .**
- ② Wählen Sie das gewünschte Zeichen aus. Berühren Sie die Taste mehrmals, um das gewünschte Zeichen auf der Taste auszuwählen.**



Löschen eines Zeichens: Berühren Sie .

Einfügen eines Leerzeichens: Berühren Sie .

- ③ Berühren Sie , um  zum Auswählen des nächsten Zeichens zu verschieben, und geben Sie das Zeichen wie oben erläutert ein.**
- ④ Wenn Sie alle Zeichen eingegeben haben, berühren Sie .**
- 2 Berühren Sie .**
- 3 Berühren Sie nach Bedarf  (Farbe),  (Position), [GR.] und wählen Sie die gewünschte Farbe, Position bzw. Größe aus.**

Farbe

weiß → gelb → violett → rot → zyan → grün → blau

Position

Sie können aus 8 bis 9 Positionen auswählen.

Größe

klein ↔ groß

Sie können die kleine Größe nur auswählen, wenn Sie mehr als 13 Zeichen eingeben.

4 Berühren Sie .**5 Berühren Sie [SPCH].****Während der Wiedergabe, Wiedergabepause oder Aufnahme**

[TITEL SPEICH] wird etwa 5 Sekunden lang auf dem Bildschirm angezeigt und der Titel wird gespeichert.

Im Aufnahmebereitschaftsmodus

[TITEL] erscheint. Wenn Sie zum Starten der Aufnahme START/STOP drücken, erscheint etwa 5 Sekunden lang [TITEL SPEICH] auf dem Bildschirm und der Titel wird gespeichert.

** Hinweise**

- Die Stelle, an der Sie den Titel eingeblendet haben, wird möglicherweise als Indexsignal erkannt, wenn Sie mit einem anderen Videogerät eine Aufnahme suchen.
- Wenn Sie den Camcorder mit dem Akku betreiben und 5 Minuten lang nicht bedienen, schaltet sich der Camcorder standardmäßig automatisch aus. Wenn Sie zum Eingeben von Zeichen wahrscheinlich 5 Minuten oder länger brauchen, setzen Sie [AUTOM. AUS] im Menü  (STD.EINST.) auf [NIE] (S. 88). Das Gerät schaltet sich dann nicht aus. Auch wenn sich das Gerät ausschaltet, bleiben die eingegebenen Zeichen gespeichert. Schalten Sie den Camcorder wieder ein und starten Sie nochmals bei Schritt 1, um den Titel einzublenden.

** Tipp**

- Zum Ändern eines erstellten Titels wählen Sie den Titel in Schritt 1 aus und berühren dann . Wählen Sie dann die Zeichen erneut aus.

** TITEL ENTF****1 Wählen Sie den zu löschenden Titel mit / aus und berühren Sie .****2 Vergewissern Sie sich nochmals, dass Sie den zu löschenden Titel ausgewählt haben, und berühren Sie dann [JA].**

Um den Vorgang abubrechen, berühren Sie [NEIN].

3 Berühren Sie .** TITEL ANZ.**

Sie können den Titel während der Wiedergabe des Bildes anzeigen lassen.

▷EIN

Zum Anzeigen des Titels, wenn eine Szene mit einem eingeblendeten Titel erscheint.

AUS

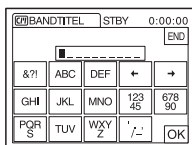
Wählen Sie diese Option, wenn der Titel nicht angezeigt werden soll.

→Fortsetzung

Sie können für eine Kassette mit Cassette Memory einen Namen eingeben (bis zu 10 Buchstaben).

Der Name wird ungefähr 5 Sekunden lang angezeigt, wenn Sie den Modus CAMERA-TAPE auswählen und eine Kassette einlegen oder wenn Sie den Modus PLAY/EDIT auswählen. Gleichzeitig werden bis zu 4 Titel angezeigt, wenn auf der Kassette Titel eingeblendet wurden.

- 1 Wählen Sie das gewünschte Zeichen. Berühren Sie die Taste mehrmals, um das gewünschte Zeichen auf der Taste auszuwählen.**



Löschen eines Zeichens: Berühren Sie .

Einfügen eines Leerzeichens: Berühren Sie .

- 2 Berühren Sie , um zum Auswählen des nächsten Zeichens zu verschieben, und geben Sie das Zeichen wie oben erläutert ein.**
- 3 Wenn Sie alle Zeichen eingegeben haben, berühren Sie .**
- 4 Berühren Sie .**

💡 Tipps

- Wenn Sie den eingegebenen Namen löschen wollen, berühren Sie zum Löschen der Zeichen mehrmals und berühren Sie anschließend .
- Wenn Sie den eingegebenen Namen ändern wollen, legen Sie die Kassette in den Camcorder ein und führen Sie die Schritte oben ab Schritt 1 aus.

Sie können alle im Cassette Memory gespeicherten Daten, wie z. B. Datum, Titel und Kassettentname, auf einmal löschen.

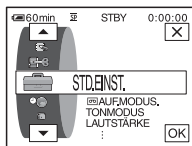
- 1 Berühren Sie zweimal [JA].**
Wenn Sie das Löschen aller Daten abbrechen wollen, wählen Sie [NEIN].
- 2 Berühren Sie .**

Das Menü (STD. EINST.)

–  **AUF.MODUS./MULTI-TON/TON BALANCE/USB-CAMERA usw.**

Im Menü STD. EINST. können Sie die unten aufgelisteten Optionen auswählen. Wie Sie diese Optionen auswählen, erfahren Sie unter „Auswählen von Menüoptionen“ (S. 61). Die Standardeinstellungen sind mit ▷ gekennzeichnet. Die Anzeigen in Klammern

erscheinen, wenn die Einstellung ausgewählt wird. Welche Einstellungen Sie vornehmen können, hängt vom Betriebsmodus des Camcorders ab. Auf dem Bildschirm werden die Optionen angezeigt, die gerade eingestellt werden können. Optionen, die nicht zur Verfügung stehen, werden abgeblendet.



AUF.MODUS.

▷SP (<u>SP</u>)	Zum Aufnehmen im SP-Modus (Standard Play) auf eine Kassette.
LP (<u>LP</u>)	Zum Verlängern der Aufnahmedauer um das 1,5fache im Vergleich zum SP-Modus (Long Play). Es empfiehlt sich, eine Mini-DV-Kassette (Excellence/Master) von Sony zu verwenden. Damit erzielen Sie mit diesem Camcorder die besten Ergebnisse.

Hinweise

- Ein im LP-Modus aufgenommenes Band können Sie nicht nachvertonen.
- Wenn Sie Aufnahmen im LP-Modus auf einem anderen Camcorder oder Videorecorder wiedergeben, können mosaikartige Störungen auftreten oder der Ton setzt aus.
- Wenn Sie auf einer Kassette im SP- und im LP-Modus aufnehmen, kann das Wiedergabebild verzerrt sein oder der Zeitcode beim Übergang zwischen den Szenen wird möglicherweise nicht korrekt aufgezeichnet.

TONMODUS

▷12 BIT	Zum Aufnehmen im 12-Bit-Modus (2 Stereotonspuren).
16 BIT ( 16b)	Zum Aufnehmen im 16-Bit-Modus (1 Stereotonspur mit hoher Qualität).

LAUTSTÄRKE

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 49, 52.

MULTI-TON

Sie können auswählen, wie im Stereomodus auf Band aufgenommener Ton wiedergegeben werden soll.

➔**Fortsetzung**

▷STEREO	Zum Wiedergeben von Haupt- und Zweitton bei einer Stereo- bzw. Zweikanaltonkassette.
1	Zum Wiedergeben des linken Kanals bei einer Stereokassette bzw. des Haupttons bei einer Zweikanaltonkassette.
2	Wiedergeben des rechten Kanals bei einer Stereokassette bzw. des Zweittons bei einer Zweikanaltonkassette.

🔊 Hinweise

- Sie können mit diesem Camcorder eine Zweikanaltonkassette wiedergeben lassen. Sie können jedoch keinen Zweikanalton mit diesem Camcorder aufnehmen.
- Die Einstellung wechselt wieder zu [STEREO], wenn Sie die Stromquelle länger als 5 Minuten vom Camcorder trennen.

TON BALANCE

Sie können die Tonbalance zwischen dem ursprünglich aufgenommenen Ton (ST1) und später auf dem Band hinzugefügten Ton (ST2) einstellen (S. 108).

🔊 Hinweise

- Im 16-Bit-Tonmodus aufgenommenen Ton können Sie nicht einstellen.
- Wenn Sie die Stromquelle länger als 5 Minuten vom Camcorder lösen, ist nur der ursprünglich aufgenommene Ton zu hören.

LCD/SUCHER

Diese Einstellung beeinflusst das aufgenommene Bild nicht.

LCD-HELLIG.

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 17.

LCD-HELLIGK.

Sie können die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung des LCD-Bildschirms einstellen.

▷NORMAL	Standardhelligkeit.
HELL	Mit dieser Option wird das Bild auf dem LCD-Bildschirm heller.

🔊 Hinweise

- Wenn Sie den Camcorder an eine externe Stromquelle anschließen, wird als Einstellung automatisch [HELL] ausgewählt.
- Wenn Sie [HELL] wählen, verkürzt sich die Betriebsdauer des Akkus beim Aufnehmen um etwa 10 Prozent.

LCD-FARBE

Stellen Sie durch Berühren von  /  die Farben auf dem LCD-Bildschirm ein.



SUCHER INT.

Sie können die Helligkeit des Suchers einstellen.

▷NORMAL	Standardhelligkeit.
HELL	Zum Erhöhen der Helligkeit des Suchers.

 Hinweise

- Wenn Sie den Camcorder an eine externe Stromquelle anschließen, wird als Einstellung automatisch [HELL] ausgewählt.
- Wenn Sie [HELL] wählen, verkürzt sich die Betriebsdauer des Akkus beim Aufnehmen um etwa 10 Prozent.

A/V → DV-AUSG

Sie können ein digitales und ein analoges Gerät an den Camcorder anschließen und das von den angeschlossenen Geräten übertragene Signal mit dem Camcorder in ein geeignetes Signal konvertieren.

▷AUS	Wählen Sie diese Option, wenn die digitale Konvertierungsfunktion nicht verwendet werden soll.
EIN ()	Zum Ausgeben von analogen Bild- und Tondaten im digitalen Format über den Camcorder. Das an der A/V-Buchse des Camcorders eingespeiste analoge Signal wird konvertiert und über die DV-Schnittstelle des Camcorders ausgegeben. Näheres dazu schlagen Sie bitte im „Handbuch zu Computeranwendungen“ nach.

VIDEOEINGANG

Wenn Sie den Camcorder über das mitgelieferte A/V-Verbindungskabel an ein anderes Gerät anschließen, stellen Sie hiermit den für die Verbindung verwendeten Buchsentyp ein.

▷VIDEO	Zum Einspeisen eines Videosignals.
S-VIDEO	Zum Einspeisen eines S-Videosignals.

USB-CAMERA

Sie können das USB-Kabel (mitgeliefert) an den Camcorder anschließen und die auf dem Bildschirm des Camcorders angezeigten Bilder auf dem Computer anzeigen lassen (USB-Streaming). Näheres dazu schlagen Sie bitte im „Handbuch zu Computeranwendungen“ nach.

▷AUS	Zum Deaktivieren der USB-Streaming-Funktion.
USB STREAM	Zum Aktivieren der USB-Streaming-Funktion.

USB-PLY/EDT

Sie können das USB-Kabel (mitgeliefert) an den Camcorder anschließen und die auf einem Band oder „Memory Stick“ im Camcorder aufgezeichneten Bilder auf dem Computer anzeigen lassen. Näheres dazu schlagen Sie bitte im „Handbuch zu Computeranwendungen“ nach.

▷STD-USB	Zum Anzeigen der Bilder auf dem „Memory Stick“.
----------	---

USB STREAM	Zum Anzeigen der Bilder auf dem Band.
------------	---------------------------------------

NTSC-WIEDER.

Wenn Sie ein Video im NTSC-Farbsystem wiedergeben, wählen Sie zur Wiedergabe des Videos das bei Ihrem Fernsehgerät verfügbare System aus.

▷AUF PAL-TV	Zum Wiedergeben des Videos auf einem PAL-Fernsehgerät.
-------------	--

NTSC 4.43	Zum Wiedergeben des Videos auf einem Fernsehgerät mit NTSC 4.43-Modus.
-----------	--

Tipp

- Bei der Wiedergabe eines Bandes auf einem Fernsehgerät, das mehrere Farbsysteme unterstützt, wählen Sie den geeigneten Modus aus, während das Bild auf dem Fernsehgerät zu sehen ist.

DATENCODE

▷AUS	Wählen Sie diese Option, wenn Datum, Uhrzeit und die Kameraeinstelldaten während der Wiedergabe nicht angezeigt werden sollen.
------	--

DATUM/ZEIT	Zum Anzeigen von Datum und Uhrzeit während der Wiedergabe (S. 55).
------------	--

KAMERADATEN	Zum Anzeigen der Kameraeinstelldaten während der Wiedergabe (S. 55).
-------------	--

RESTANZ.

▷ AUTOM.	Zum Anzeigen der Bandrestanzeige für etwa 8 Sekunden: • Nachdem Sie mit eingelegter Kassette den Modus CAMERA-TAPE ausgewählt haben und der Camcorder die restliche Bandlänge berechnet hat. • Wenn Sie  (Wiedergabe/Pause) berühren.
----------	--

EIN	Zum ständigen Anzeigen der Bandrestanzeige.
-----	---

FERNBEDIENG.

▷EIN	Wählen Sie diese Option, wenn Sie die mit dem Camcorder gelieferte Fernbedienung verwenden.
AUS	Zum Deaktivieren der Fernbedienung, um zu verhindern, dass der Camcorder auf einen Befehl reagiert, der von der Fernbedienung eines anderen Videorecorders gesendet wurde.

Hinweis

- Die Einstellung wechselt wieder zu [EIN], wenn Sie die Stromquelle länger als 5 Minuten vom Camcorder trennen.

AUFN.-LED

▷EIN	Zum Einschalten der Kameraaufnahmeanzeige an der Vorderseite des Camcorders während einer Aufnahme.
AUS	Wählen Sie diese Einstellung in folgenden Aufnahmesituationen. Die Kameraaufnahmeanzeige leuchtet dann während der Aufnahme nicht. • Wenn die aufzunehmende Person sich der Aufnahme nicht bewusst sein soll. • Wenn Sie eine Nahaufnahme machen. • Wenn das Motiv die Aufnahmeanzeige reflektiert.

SIGNALTON

▷MELODIE	Zum Ausgeben einer Melodie, wenn Sie die Aufnahme starten/stoppen, den Berührungsbildschirm berühren oder wenn ein Fehler oder eine Störung am Camcorder auftritt.
NORMAL	Zum Ausgeben eines Signaltons statt der Melodie.
AUS	Zum Ausschalten von Melodie, Signalton, Auslöserton und Bestätigungssignal für das Bedienen über den Berührungsbildschirm.

ANZEIGE

▷LCD	Zum Einblenden von Anzeigen, wie z. B. des Zeitcodes auf dem LCD-Bildschirm und im Sucher.
V-AUS/LCD	Zum Einblenden von Anzeigen, wie z. B. des Zeitcodes auf dem Fernsehschirm, auf dem LCD-Bildschirm und im Sucher.

Hinweis

- Sie können kein Signal in den Camcorder einspeisen, wenn Sie DISPLAY/BATT INFO drücken, solange [V-AUS/LCD] ausgewählt ist.

→Fortsetzung

MENÜRICHTUNG

Sie können die Bildlaufrichtung (nach oben oder unten) der Menüoptionen auf dem LCD-Bildschirm auswählen, wenn Sie  oder  berühren.

▷NORMAL	Zum Verschieben der Menüoptionen nach unten, wenn Sie  berühren.
---------	---

ENTGEGEN	Zum Verschieben der Menüoptionen nach oben, wenn Sie  berühren.
----------	--

AUTOM. AUS

▷5min	Zum Aktivieren der automatischen Ausschaltfunktion. Wenn Sie den Camcorder etwa 5 Minuten lang nicht bedienen, schaltet er sich automatisch aus, um den Akku zu schonen.
-------	--

NIE	Zum Deaktivieren der automatischen Ausschaltfunktion.
-----	---

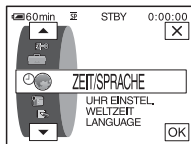
Hinweis

- Wenn Sie den Camcorder an eine Netzsteckdose anschließen, wird [AUTOM. AUS] automatisch auf [NIE] gesetzt.

Das Menü (ZEIT/ SPRACHE) – UHR EINSTEL./ WELTZEIT usw.

Im Menü UHR EINSTEL. können Sie die unten aufgelisteten Optionen auswählen. Wie Sie Optionen auswählen, erfahren Sie unter „Auswählen von Menüoptionen“ (S. 61). Welche Einstellungen Sie vornehmen können, hängt vom Betriebsmodus des

Camcorders ab. Auf dem Bildschirm werden die Optionen angezeigt, die gerade eingestellt werden können. Optionen, die nicht zur Verfügung stehen, werden abgeblendet angezeigt.



UHR EINSTEL.

Hier können Sie Datum und Uhrzeit einstellen (S. 19).

WELTZEIT

Sie können die Zeitverschiebung einstellen, wenn Sie den Camcorder im Ausland verwenden. Stellen Sie die Zeitverschiebung durch Berühren von  /  ein. Die Uhrzeit wird entsprechend korrigiert. Wenn Sie die Zeitverschiebung auf 0 setzen, wird die Uhr wieder auf die ursprüngliche Zeit zurückgestellt.

LANGUAGE

Sie können die Sprache für die Bildschirmanzeige auswählen bzw. wechseln (S. 23). Zur Auswahl stehen Englisch, vereinfachtes Englisch, traditionelles Chinesisch, vereinfachtes Chinesisch, Französisch, Spanisch, Portugiesisch, Deutsch, Niederländisch, Italienisch, Griechisch und Russisch.

Individuelles Anpassen eines persönlichen Menüs

Sie können häufig verwendete Menüoptionen in einem persönlichen Menü in der gewünschten Reihenfolge zusammenstellen. Sie können für die einzelnen Betriebsmodi des Camcorders individuell ein persönliches Menü definieren.

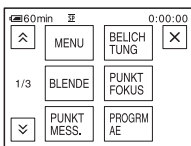
Hinzufügen einer Menüoption – Hinzufügen

Sie können häufig verwendete Menüoptionen in einem persönlichen Menü zusammenstellen und haben so einen einfacheren und schnelleren Zugriff darauf.

Hinweis

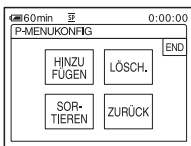
- Für jeden der Modi CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY und PLAY/EDIT können Sie bis zu 28 Menüoptionen hinzufügen. Wenn Sie darüber hinaus eine Menüoption hinzufügen möchten, müssen Sie zuvor eine weniger wichtige Menüoption löschen (S. 91).

1 Berühren Sie [P-MENU].

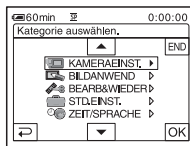


2 Berühren Sie [P-MENU KONFIG].

Wenn das gewünschte Menü nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie /, bis das Menü angezeigt wird.

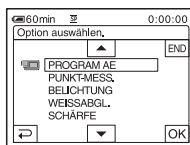


3 Berühren Sie [HINZUFÜGEN].

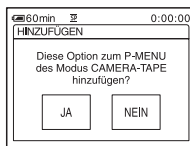


4 Wählen Sie durch Berühren von / eine Menükategorie aus und berühren Sie [OK].

Die verfügbaren Optionen hängen vom Betriebsmodus des Camcorders ab. Nur die zur Verfügung stehenden Optionen werden angezeigt.



5 Wählen Sie durch Berühren von / eine Menüoption aus und berühren Sie [OK].



6 Berühren Sie [JA].

Die Menüoption wird am Ende der Liste hinzugefügt.

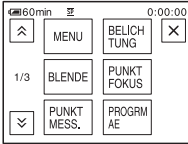
7 Berühren Sie .

Löschen einer Menüoption – Löschen

Die ausgewählte Menüoption wird aus dem persönlichen Menü gelöscht.

6 Berühren Sie **[X]**.

1 Berühren Sie **[P-MENU]**.



Hinweis

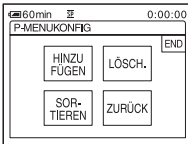
- [MENU] und [P-MENU KONFIG] können nicht gelöscht werden.

Anordnen der im persönlichen Menü angezeigten Menüoptionen – Sortieren

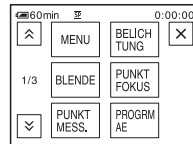
Sie können die Menüoptionen im persönlichen Menü in der gewünschten Reihenfolge anordnen.

2 Berühren Sie **[P-MENU KONFIG]**.

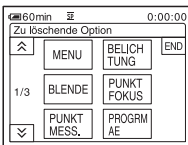
Wenn das gewünschte Menü nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie **[<]/[>]**, bis das Menü angezeigt wird.



1 Berühren Sie **[P-MENU]**.

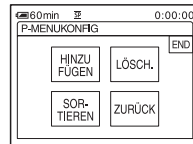


3 Berühren Sie **[LÖSCH.]**.

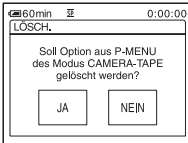


2 Berühren Sie **[P-MENU KONFIG]**.

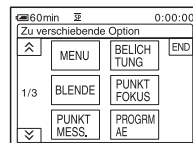
Wenn die gewünschte Menüoption nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie **[<]/[>]**, bis die Option angezeigt wird.



4 Berühren Sie die zu löschende Menüoption.



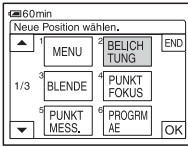
3 Berühren Sie **[SORTIEREN]**.



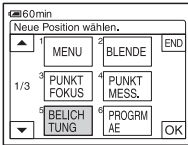
5 Berühren Sie **[JA]**.

→Fortsetzung

4 Berühren Sie die zu verschiebende Menüoption.



5 Verschieben Sie die Menüoption durch Berühren von / an die gewünschte Stelle.



6 Berühren Sie .

Wenn Sie weitere Optionen verschieben wollen, gehen Sie wie in Schritt 4 bis 6 erläutert vor.

7 Berühren Sie .

8 Berühren Sie .

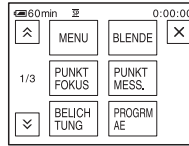
Hinweis

- [P-MENU KONFIG] kann nicht verschoben werden.

Initialisieren der Einstellungen – Zurücksetzen

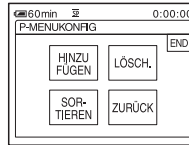
Sie können das persönliche Menü nach dem Hinzufügen oder Löschen von Menüs wieder auf die Standardeinstellungen zurücksetzen.

1 Berühren Sie .

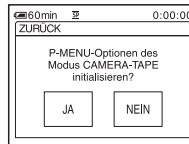


2 Berühren Sie .

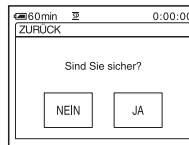
Wenn das gewünschte Menü nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie , bis das Menü angezeigt wird.



3 Berühren Sie .



4 Berühren Sie .



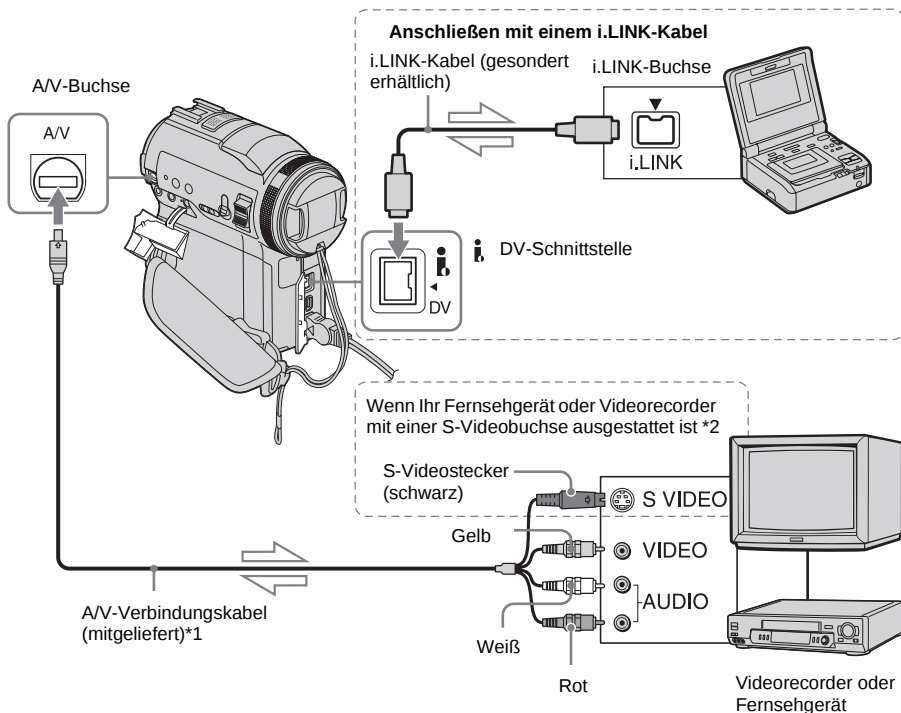
5 Berühren Sie .

Die Einstellungen im persönlichen Menü werden auf die werkseitigen Werte zurückgesetzt.
Um die Initialisierung abzubrechen, berühren Sie .

6 Berühren Sie .

Anschließen an einen Videorecorder oder ein Fernsehgerät

Sie können das Bild von einem Videorecorder oder einem Fernsehgerät auf eine Kassette oder einen „Memory Stick“ im Camcorder aufnehmen (S. 95). Außerdem können Sie eine Kopie der mit dem Camcorder aufgenommenen Bilder auf ein anderes Aufnahmegerät überspielen (S. 94). Schließen Sie den Camcorder wie in der folgenden Abbildung gezeigt an ein Fernsehgerät oder einen Videorecorder an.



*1 Am mitgelieferten A/V-Verbindungskabel befindet sich ein Videostecker und ein S-Videostecker für die Videoverbindung.

*2 Mit dieser Verbindung erzielen Sie bei Bildern im DV-Format eine höhere Qualität. Wenn das anzuschließende Gerät mit einer S-Videobuchse ausgestattet ist, schließen Sie den S-Videostecker an diese Buchse an, statt den gelben Videostecker anzuschließen. Wenn Sie nur den S-Videostecker anschließen, wird kein Ton ausgegeben.

Hinweise

- Verwenden Sie zum Anschließen des Camcorders an andere Geräte das A/V-Verbindungskabel. Achten Sie darauf, [ANZEIGE] im Menü

(STD.EINST.) auf [LCD] (Standardeinstellung) (S. 87) zu setzen, bevor Sie die Anschlüsse vornehmen.

- Wenn Sie den Camcorder an ein Monogerät anschließen, verbinden Sie den gelben Stecker des A/V-Verbindungskabels mit der Videobuchse und den roten oder weißen Stecker mit der Audiobuchse am Videorecorder bzw. am Fernsehgerät.

→Fortsetzung

So verwenden Sie ein i.LINK-Kabel für die Verbindung

Schließen Sie den Camcorder mithilfe eines i.LINK-Kabels (gesondert erhältlich) über die i.LINK-DV-Schnittstelle an ein anderes Gerät an. Bild- und Tonsignale werden in diesem Fall digital übertragen und die Bildqualität ist höher. Beachten Sie bitte, dass Sie Bild und Ton nicht getrennt aufnehmen können. Nähere Informationen finden Sie auf Seite 133.

Überspielen auf ein anderes Band

Sie können das mit dem Camcorder wiedergegebene Bild auf ein anderes Aufnahmegerät, wie z. B. einen Videorecorder, überspielen.

1 Schließen Sie den Videorecorder als Aufnahmegerät an den Camcorder an (S. 93).

2 Bereiten Sie am Videorecorder die Aufnahme vor.

- Legen Sie eine Kassette für die Aufnahme ein.
- Wenn der Videorecorder über einen Eingangswählschalter verfügt, stellen Sie diesen auf den entsprechenden Eingang.

3 Bereiten Sie am Camcorder die Wiedergabe vor.

- Legen Sie eine bespielte Kassette ein.
- Schieben Sie den Schalter POWER nach unten und wählen Sie den Modus PLAY/EDIT aus.

4 Starten Sie am Camcorder die Wiedergabe und am Videorecorder die Aufnahme.

Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Videorecorder.

5 Wenn das Überspielen beendet ist, stoppen Sie den Camcorder und den Videorecorder.

🔊 Hinweise

- Wenn der Camcorder über die  DV-Schnittstelle mit dem Videorecorder verbunden ist, können Sie Titel, Anzeigen, Informationen für das Cassette Memory sowie im Indexbildschirm des „Memory Sticks“ eingegebenen Text nicht aufnehmen.
- Bei der Nachvertonung über das A/V-Verbindungskabel blenden Sie mit DISPLAY/BATT INFO Anzeigen wie den Zeitcode aus (S. 55). Andernfalls werden die Anzeigen ebenfalls auf dem Band aufgezeichnet.
- Wenn Datum/Uhrzeit und Kameraeinstellenden aufgezeichnet werden sollen, lassen Sie sie auf dem Bildschirm anzeigen (S. 55).
- Bilder, die mit einem Bildeffekt ([BILDEFFEKT] S. 73), einem Digitaleffekt (S. 42, 51) oder dem Wiedergabe-Zoom (S. 54) bearbeitet wurden, können nicht über die  DV-Schnittstelle ausgegeben werden.
- Bei einer Verbindung über ein i.LINK-Kabel wird das aufgenommene Bild grob, wenn Sie während der Aufnahme auf einem Videorecorder den Camcorder in den Pausemodus schalten.

Aufnehmen von Bildern von einem Videorecorder oder Fernsehgerät

Sie können Bilder und Fernsehsendungen von einem Videorecorder oder Fernsehgerät auf eine Kassette oder einen „Memory Stick“ im Camcorder aufnehmen. Sie können eine Szene auch als Standbild auf einen „Memory Stick“ aufnehmen.

Legen Sie für die Aufnahme eine Kassette ein oder setzen Sie einen „Memory Stick“ in den Camcorder ein. Wenn Sie das A/V-Verbindungskabel angeschlossen haben, wählen Sie das Eingangssignal unter [VIDEoeINGANG] im Menü  (STD. EINST.) aus (S. 83).

🔊 Hinweise

- Dieser Camcorder kann nur Signale von einem PAL-Gerät aufnehmen. Französische Videos oder Fernsehsendungen (SECAM) können beispielsweise nicht korrekt aufgenommen werden. Einzelheiten zu Farbfernsehsystemen finden Sie auf Seite 127 .
- Wenn Sie zum Einspeisen von Signalen von einem PAL-Gerät einen 21-poligen Adapter verwenden wollen, benötigen Sie einen bidirektionalen 21-poligen Adapter (gesondert erhältlich).

Aufnehmen von Filmen

- 1 **Schließen Sie das Fernsehgerät oder den Videorecorder an den Camcorder an (S. 93).**
- 2 **Wenn Sie von einem Videorecorder aufnehmen, legen Sie eine Kassette ein.**

➔Fortsetzung

-
- 3 Schieben Sie den Schalter POWER nach unten und wählen Sie den Modus PLAY/EDIT aus.**
-

- 4 Bereiten Sie den Camcorder zum Aufnehmen von Filmen vor.**

Beim Aufnehmen auf Band

- 1** Berühren Sie .
- 2** Berühren Sie  [AUFN STRG.] mit dem Symbol .
Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie /. Wenn Sie sie nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie aus dem Menü  (BEARB&WIEDER) (S. 79).
- 3** Berühren Sie [AUFN. PAUSE].

Beim Aufnehmen auf einen „Memory Stick“

- 1** Berühren Sie .
- 2** Berühren Sie [MENU].
- 3** Wählen Sie das Menü  (BEARB&WIEDER) und dann  [AUFN.STRG.] mit dem Symbol .

-
- 5 Starten Sie die Wiedergabe der Kassette im Videorecorder oder wählen Sie ein Fernsehprogramm aus.**

Das am angeschlossenen Gerät angezeigte Bild erscheint auf dem LCD-Bildschirm des Camcorders.

-
- 6 Berühren Sie an der Stelle [AUFN. START], an der Sie die Aufnahme starten wollen.**

-
- 7 Stoppen Sie die Aufnahme.**

Beim Aufnehmen auf Band

Berühren Sie  (Stopp) oder [AUFN. PAUSE].

Beim Aufnehmen auf einen „Memory Stick“

Berühren Sie [AUFN-STOPP].

-
- 8 Berühren Sie  und dann .**
-

 Tipps

- Die Anzeige DV_{IN} erscheint, wenn Sie den Camcorder und andere Geräte über ein i.LINK-Kabel verbinden. Diese Anzeige erscheint möglicherweise auch am Fernsehgerät.
- Beim Aufnehmen von Filmen auf einen „Memory Stick“ können Sie Schritt 4 auslassen und in Schritt 6 START/STOPP drücken.

Aufnehmen von Standbildern

-
- 1 Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 3 unter „Aufnehmen von Filmen“ (S. 95) erläutert vor.**

-
- 2 Lassen Sie die Videokassette wiedergeben oder stellen Sie das Fernsehprogramm ein, das Sie aufnehmen möchten.**

Das Bild vom Videorecorder oder Fernsehgerät erscheint auf dem Bildschirm des Camcorders.

-
- 3 Drücken Sie bei der Szene, die Sie aufnehmen wollen, PHOTO leicht. Überprüfen Sie das Bild und drücken Sie die Taste ganz nach unten.**

Das Bild wird erst aufgezeichnet, wenn Sie PHOTO ganz nach unten drücken. Lassen Sie die Taste los, wenn Sie die Szene doch nicht aufnehmen möchten, und wählen Sie dann wie oben beschrieben eine andere Szene aus.

Überspielen von Bildern von einem Band auf einen „Memory Stick“

Sie können Filme (mit monauralem Ton) und Standbilder (mit einer festen Größe von [640 × 480]) auf einen „Memory Stick“ aufnehmen.

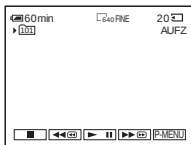
Vergewissern Sie sich, dass Sie eine bespielte Kassette eingelegt und einen „Memory Stick“ in den Camcorder eingesetzt haben.

- 1 Schieben Sie den Schalter **POWER** nach unten und wählen Sie den Modus **PLAY/EDIT** aus.

- 2 Suchen Sie die Szene, die Sie aufnehmen möchten, und nehmen Sie sie auf.

Beim Aufnehmen eines Standbildes

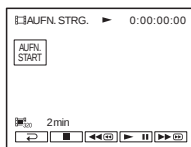
- 1 Berühren Sie  (Wiedergabe), um das Band wiederzugeben.
- 2 Drücken Sie bei der Szene, die Sie aufnehmen wollen, **PHOTO** leicht. Überprüfen Sie das Bild und drücken Sie die Taste ganz nach unten.



Beim Aufnehmen eines Films

- 1 Berühren Sie **[P-MENU]**.
- 2 Berühren Sie **[MENÜ]**.
- 3 Wählen Sie das Menü  (BEARB&WIEDER) und dann  **AUFN.STRG.]** mit dem Symbol .

- 4 Berühren Sie  (Wiedergabe), um das Band wiederzugeben.



- 5 Berühren Sie an der Stelle **[AUFN. START]**, an der Sie die Aufnahme starten wollen.
- 6 Berühren Sie an der Stelle **[AUFN-STOPP]**, an der Sie die Aufnahme beenden wollen.
- 7 Berühren Sie  (Stopp), um die Bandwiedergabe zu stoppen.
- 8 Berühren Sie  und dann .

Hinweise

- Der Datencode und die Titel, die auf dem Band aufgezeichnet sind, können nicht auf den „Memory Stick“ aufgenommen werden. Datum und Uhrzeit der Aufnahme des Bildes auf den „Memory Stick“ werden aufgezeichnet.
- Der Ton wird monaural mit 32 kHz aufgenommen.

Tipps

- Sie können einen Film auch aufnehmen, indem Sie **START/STOP** während der Bandwiedergabe drücken.
- Erläuterungen zum Aufnehmen von Filmen finden Sie auf Seite 26.

Überspielen von Standbildern von einem „Memory Stick“ auf ein Band

Sie können Standbilder auf ein Band aufzeichnen.

Vergewissern Sie sich, dass der „Memory Stick“ mit den Bildern eingesetzt und eine Kassette in den Camcorder eingelegt ist.

1 Schieben Sie den Schalter POWER nach unten und wählen Sie den Modus PLAY/EDIT aus.

2 Suchen Sie durch Berühren von  (Zurückspulen) oder  (Vorwärtsspulen) die Stelle, an der das Überspielen beginnen soll, und berühren Sie dann  (Stopp).

3 Berühren Sie .

4 Berühren Sie  / , um das zu überspielende Bild auszuwählen.

5 Berühren Sie .

6 Berühren Sie  [AUFN STRG.] mit dem Symbol .

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie  / .

Wenn Sie sie nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie aus dem Menü  (BEARB&WIEDER).

7 Berühren Sie [AUFN. PAUSE].

8 Berühren Sie [AUFN. START].

Das ausgewählte Bild wird auf das Band überspielt.

9 Berühren Sie  (Stopp) oder [AUFN. PAUSE], wenn Sie die Aufnahme beenden wollen.

Wenn Sie weitere Standbilder überspielen wollen, wählen Sie die Bilder durch Berühren von  /  aus und gehen Sie wie in Schritt 7 bis 9 erläutert vor.

10 Berühren Sie  und dann .

Hinweise

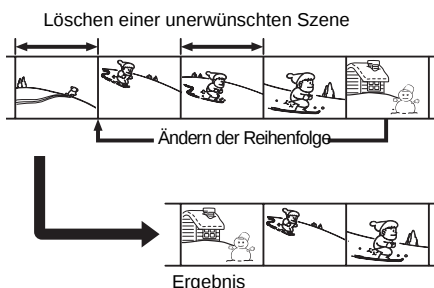
- Den Indexbildschirm können Sie nicht überspielen.
- Mit einem Computer bearbeitete oder mit anderen Camcordern aufgezeichnete Bilder können mit diesem Camcorder unter Umständen nicht überspielt werden.
- Sie können keine MPEG-Filme auf das Band überspielen.

Überspielen ausgewählter Szenen von einem Band

– Digitaler, programmgesteuerter Schnitt

Sie können bis zu 20 Szenen auswählen, programmieren und in der gewünschten Reihenfolge auf ein anderes Aufnahmegerät, wie z. B. einen Videorecorder, oder auf einen in den Camcorder eingesetzten „Memory Stick“ überspielen.

Bei der Aufnahme auf einen „Memory Stick“ lassen Sie Schritt 1 und 2 aus und fangen mit „Aufnehmen ausgewählter, programmierter Szenen“ (S. 103) an.



Schritt 1 : Vorbereiten des Camcorders und des Videorecorders

Führen Sie die unten erläuterten Schritte aus, wenn Sie zum ersten Mal einen digitalen, programmgesteuerten Schnitt auf ein Band in einem Videorecorder ausführen. Sie können diese Schritte auslassen, wenn Sie den Videorecorder anhand dieses Verfahrens bereits korrekt eingestellt haben.

Hinweise

- Bei einem Videorecorder, der keine [IR-EINST.] Codes unterstützt, können Sie den digitalen, programmgesteuerten Schnitt nicht ausführen.

- Das Steuersignal für den digitalen, programmgesteuerten Schnitt kann nicht über die LANC-Buchse übertragen werden.

1 Schließen Sie den Videorecorder als Aufnahmegerät an den Camcorder an (S. 93).

Sie können dazu das A/V-Verbindungskabel oder das i.LINK-Kabel verwenden. Der Überspielvorgang ist bei einer i.LINK-Verbindung allerdings einfacher.

2 Bereiten Sie den Videorecorder vor.

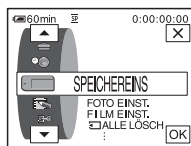
- Legen Sie eine Kassette für die Aufnahme ein.
- Stellen Sie mit dem Eingangswählschalter am Videorecorder, sofern vorhanden, den richtigen Eingang ein.

3 Bereiten Sie den Camcorder (Wiedergabegerät) vor.

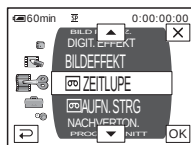
- Legen Sie eine Kassette für den Schnitt ein.
- Schieben Sie den Schalter POWER nach unten und wählen Sie den Modus PLAY/EDIT aus.

4 Berühren Sie .

5 Berühren Sie .

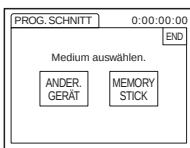


6 Berühren Sie , um (BEARB&WIEDER) auszuwählen, und berühren Sie dann .



→Fortsetzung

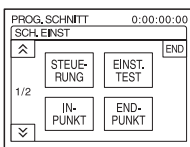
-
- 7** Berühren Sie /, um [PROG. SCHNITT] auszuwählen, und berühren Sie dann .



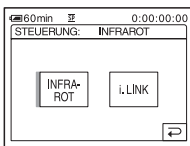
-
- 8** Berühren Sie [ANDER. GERÄT].



-
- 9** Berühren Sie [BEARBEITN].



-
- 10** Berühren Sie [STEUERUNG].



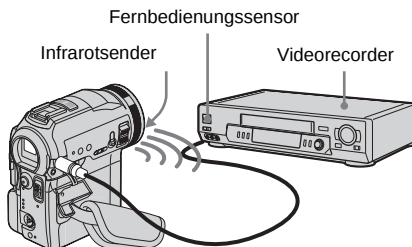
-
- 11** Wählen Sie [i.LINK] oder [INFRAROT].

Bei einer i.LINK-Kabelverbindung
Berühren Sie [i.LINK] und dann .
Fahren Sie mit „Schritt 2 : Synchronisieren von Camcorder und Videorecorder“ (S. 101) fort.

Bei einer A/V-Kabelverbindung
Berühren Sie [INFRAROT] und dann .
Gehen Sie wie unter „So stellen Sie den [IR-EINST.]-Code ein“ (S. 100) erläutert vor.

So stellen Sie den [IR-EINST.]-Code ein

Wenn Sie die Verbindung über ein A/V-Verbindungskabel herstellen, müssen Sie das [IR-EINST.]-Codesignal überprüfen, um zu ermitteln, ob der Videorecorder über den Camcorder gesteuert werden kann (Infrarotsender).



- 1** Berühren Sie und dann [IR-EINST.].
- 2** Wählen Sie mit / den [IR-EINST.]-Code des Videorecorders aus und berühren Sie .
- Den [IR-EINST.]-Code des Videorecorders schlagen Sie bitte in der „Liste der [IR-EINST.]-Codes“ (S. 101) nach. Sind für den Hersteller Ihres Videorecorders mehrere Codenummern aufgelistet, probieren Sie sie nacheinander aus, bis Sie die richtige gefunden haben.
- 3** Berühren Sie [PAUSEMODUS].
- 4** Wählen Sie den Modus zum Beenden der Aufnahmepause am Videorecorder und berühren Sie .
- Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Videorecorder.
- 5** Richten Sie den Infrarotsender des Camcorders auf den Fernbedienungssensor am Videorecorder. Die Entfernung zwischen den Geräten muss etwa 30 cm betragen und es dürfen sich keine Hindernisse dazwischen befinden.
- 6** Legen Sie eine Kassette in den Videorecorder ein und schalten Sie den Videorecorder in die Aufnahmepause.
- 7** Berühren Sie [IR-TEST].

8 Berühren Sie [AUSFHREN].

Wenn die Einstellung korrekt ist, beginnt am Videorecorder die Aufnahme. [Vorgang beendet.] wird angezeigt, wenn der Test des [IR-EINST.]-Codes beendet ist.

Fahren Sie mit „Schritt 2 : Synchronisieren von Camcorder und Videorecorder“ (S. 101) fort.

Wenn die Aufnahme nicht beginnt, wählen Sie einen anderen [IR-EINST.]-Code aus und probieren Sie es erneut.

Liste der [IR-EINST.]-Codes

Die folgenden [IR-EINST.]-Codes sind werkseitig im Camcorder gespeichert. Die Standardeinstellung lautet „3“.

Hersteller	[IR-EINST.]-Code
Sony	1, 2, 3, 4, 5, 6
Aiwa	47, 53, 54
Akai	50, 62, 74
Alba	73
Amstrad	73
Baird	30, 36
Blaupunkt	11, 83
Bush	74
CGM	36, 47, 83
Clatronic	73
Daewoo	26
Ferguson	76, 83
Fisher	73
Funai	80
Goldstar/LG	47
Goodmans	26, 84
Grundig	9, 83
Hitachi	42, 56
ITT/Nokia Instant	36
JVC	11, 12, 15, 21
Kendo	47
Loewe	16, 47, 84
Luxor	89
Mark	26*
Matsui	47, 58*, 60
Mitsubishi	28, 29

Hersteller	[IR-EINST.]-Code
Nokia	36, 89
Nokia Oceanic	89
Nordmende	76
Okano	60, 62, 63
Orion	58*, 70
Panasonic	16, 78
Philips	83, 84, 86
Phonola	83, 84
Roadstar	47
SABA	21, 76, 91
Salora	89
Samsung	22, 32, 52, 93, 94
Sanyo	36
Schneider	10, 83, 84
SEG	73
Seleco	47, 74
Sharp	89
Siemens	10, 36
Tandberg	26
Telefunken	91, 92
Thomson	76, 100
Thorn	36, 47
Toshiba	40, 93
Universum	47, 70, 84, 92
W.W. House	47
Watson	58, 83

* Fernsehgerät/Videorecorder

Schritt 2 : Synchronisieren von Camcorder und Videorecorder

Führen Sie die unten erläuterten Schritte aus, wenn Sie zum ersten Mal einen digitalen, programmgesteuerten Schnitt auf ein Band in einem Videorecorder ausführen. Sie können diese Schritte auslassen, wenn Sie den Videorecorder anhand dieses Verfahrens bereits korrekt eingestellt haben.

→Fortsetzung

Sie können die Synchronisation von Camcorder und Videorecorder einstellen und so vermeiden, dass die Anfangsszene nicht aufgenommen wird.

1 Nehmen Sie die Kassette aus dem Camcorder. Halten Sie Stift und Papier für Notizen bereit.

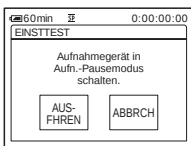
2 Schalten Sie den Videorecorder in den Aufnahmepausemodus.

Lassen Sie diesen Schritt aus, wenn Sie in Schritt 11 auf S. 100 die Option [i.LINK] gewählt haben.

Hinweis

- Lassen Sie das Band etwa 10 Sekunden lang laufen, bevor Sie in die Aufnahmepause schalten. Die Anfangsszene wird möglicherweise nicht aufgenommen, wenn Sie die Aufnahme am Anfang des Bandes starten.

3 Berühren Sie  und dann [EINST.TEST].



4 Berühren Sie [AUSFHREN].

Ein Bild (etwa 50 Sekunden) mit je 5 [START]- und [ENDE]-Punkten zum Einstellen der Synchronisation wird aufgenommen. [Vorgang beendet.] erscheint, wenn die Aufnahme beendet ist.

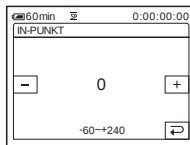


5 Spulen Sie das Band im Videorecorder zurück und lassen Sie es in Zeitlupe wiedergeben.

Für die [START]- und [ENDE]-Punkte werden je 5 Zahlenwerte angezeigt.

6 Notieren Sie den Zahlenwert für jeden [IN-PUNKT] und jeden [END-PUNKT] und berechnen Sie den Durchschnitt der [IN-PUNKT]- und [END-PUNKT]-Zahlenwerte.

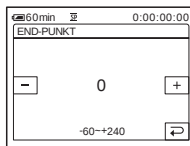
7 Berühren Sie [IN-PUNKT].



8 Berühren Sie  / , um den [IN-PUNKT]-Durchschnittswert auszuwählen, und berühren Sie dann .

Die berechnete Anfangsposition für die Aufnahme ist damit eingestellt.

9 Berühren Sie [END-PUNKT].



10 Berühren Sie  / , um den Durchschnittswert für die [END-PUNKT]-Punkte auszuwählen, und berühren Sie dann .

Die berechnete Endposition für die Aufnahme ist damit eingestellt.

11 Berühren Sie zweimal [END].

Aufnahmen ausgewählter, programmierter Szenen

Wenn Sie zum ersten Mal einen digitalen, programmgesteuerten Schnitt auf ein Band in einem Videorecorder ausführen, führen Sie zunächst das in Schritt 1 und 2 (S. 99 bis S. 101) erläuterte Verfahren aus.

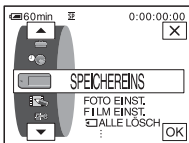
1 Bereiten Sie eine Kassette oder einen „Memory Stick“ vor.

Legen Sie das wiederzugebende Band in den Camcorder ein.

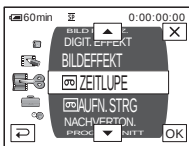
Bei der Aufnahme auf Band legen Sie eine Kassette für die Aufnahme in den Videorecorder ein. Bei der Aufnahme auf einen „Memory Stick“ setzen Sie einen „Memory Stick“ in den Camcorder ein.

2 Berühren Sie [P.MENU].

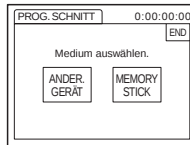
3 Berühren Sie [MENU].



4 Berühren Sie [▲]/[▼], um [BEARB&WIEDER] (BEARB&WIEDER) auszuwählen, und berühren Sie dann [OK].



5 Berühren Sie [▲]/[▼], um [PROG. SCHNITT] (PROGRAM CUT) auszuwählen, und berühren Sie dann [OK].



6 Berühren Sie die gewünschte Option.

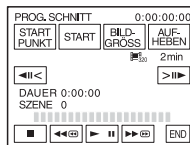
Bei der Aufnahme auf ein Band im Videorecorder

Berühren Sie [ANDER. GERÄT].



Bei der Aufnahme auf einen „Memory Stick“

1 Berühren Sie [MEMORY STICK].



2 Berühren Sie mehrmals [BILDGRÖß], um die gewünschte Bildgröße auszuwählen.

7 Suchen Sie den Anfang der ersten Szene, die mit dem Camcorder überspielt werden soll, und schalten Sie in die Wiedergabepause.

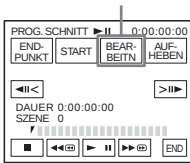
Mit [◀◀] / [▶▶] (Vollbild) können Sie die Szene bildgenau auswählen.

8 Berühren Sie [START PUNKT].

Der Anfangspunkt der ersten Szene ist damit festgelegt und der obere Teil der

Markierung für die erste Szene wird hellblau angezeigt.

[BILDGRÖSSE] erscheint bei der Aufnahme auf einen „Memory Stick“.



9 Suchen Sie das Ende der ersten Szene, die mit dem Camcorder aufgezeichnet werden soll, und schalten Sie in die Wiedergabepause.

Mit [II<] / [>II] (Vollbild) können Sie die Szene bildgenau auswählen.

10 Berühren Sie [ENDPUNKT].

Der Endpunkt der ersten Szene ist damit festgelegt und der untere Teil der Markierung für die erste Szene wird hellblau angezeigt.

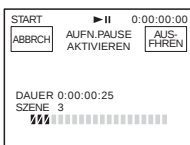


11 Gehen Sie wie in Schritt 7 bis 10 erläutert vor, um weitere Szenen zu programmieren.

12 Schalten Sie den Videorecorder in die Aufnahmepause.

Lassen Sie diesen Schritt aus, wenn Sie die Verbindung über ein i.LINK-Kabel vorgenommen haben oder auf einen „Memory Stick“ aufnehmen.

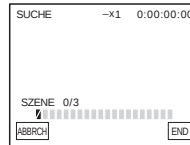
13 Berühren Sie [START].



14 Berühren Sie [AUSFÜHREN].

Der Anfang der ersten programmierten Szene wird gesucht und dann beginnt die Aufnahme.

Während der Suche wird [SUCHE] und während des Schnittvorgangs wird [SCHNITT] angezeigt.



Wenn eine programmierte Szene aufgezeichnet wird, wechselt die Markierung für die Szene von orange zu hellblau. Nachdem alle programmierten Szenen aufgezeichnet wurden, wird der digitale, programmgesteuerte Schnitt automatisch beendet.

Berühren Sie [ABBRCH], um die Aufnahme abubrechen.

So beenden Sie den digitalen, programmgesteuerten Schnitt
Berühren Sie [END].

So speichern Sie die programmierten Szenen, ohne sie aufzuzeichnen

Berühren Sie in Schritt 13 [END].
Die programmierten Szenen bleiben gespeichert, bis die Kassette ausgeworfen wird.

So löschen Sie programmierte Szenen

- 1 Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 6 unter „Aufnehmen ausgewählt, programmierter Szenen“ (S. 103) erläutert vor und berühren Sie dann [AUFHEBEN].
- 2 Berühren Sie [1 PKT ENTF.], um die zuletzt programmierte Szene zu löschen. Berühren Sie [ALLE LÖSCH], um alle programmierten Szenen zu löschen.
- 3 Berühren Sie [AUSFÜHREN].
Die programmierten Szenen werden gelöscht.
Um den Vorgang abubrechen, berühren Sie [ABBRCH].

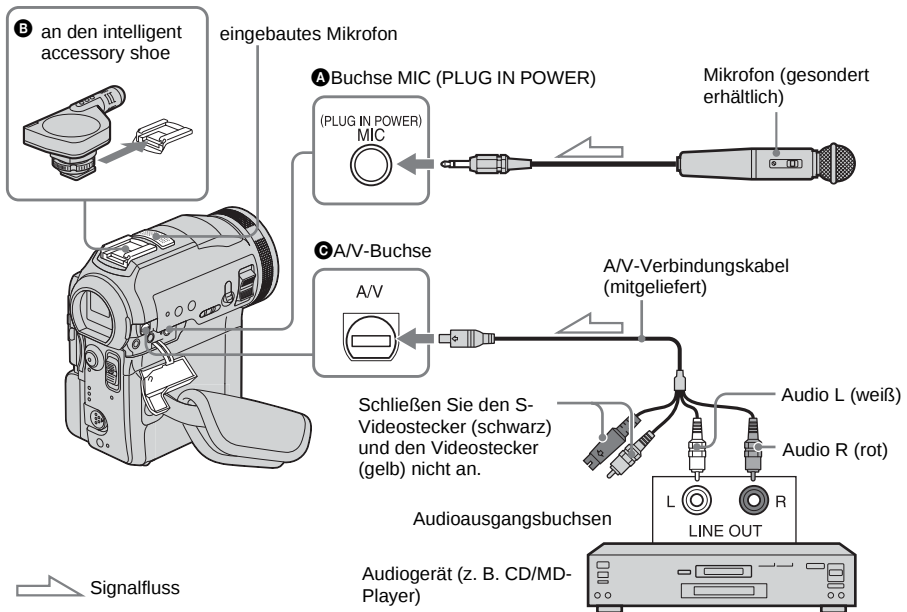
Hinweise

- In einem unbespielten Bandteil können Sie den Anfangs- bzw. Endpunkt von Szenen nicht einstellen. Wenn ein unbespielter Bandteil vorhanden ist, wird die Gesamtdauer möglicherweise nicht korrekt angezeigt.
- Wenn sich das Gerät bei einer i.LINK-Kabelverbindung nicht richtig steuern lässt, wählen Sie in Schritt 11 auf S. 100 die Option [INFRAROT] und stellen Sie dann den [IR-EINST.]-Code ein.

Nachvertonen eines bespielten Bandes

Sie können zusätzlich zum Originalton auf einem Band Ton aufzeichnen. Ein im 12-Bit-Modus bespieltes Band können Sie so nachvertonen, ohne den Originalton zu löschen.

Vorbereitungen für die Nachvertonung



Sie haben folgende Möglichkeiten, Ton aufzunehmen:

- Über das eingebaute Mikrofon (keine Verbindungen erforderlich)
- Anschließen eines Mikrofons (gesondert erhältlich) an die Buchse MIC (**A**)
- Anschließen eines Mikrofons (gesondert erhältlich) an den intelligent accessory shoe (**B**)
- Anschließen eines Audiogeräts an den Camcorder über das A/V-Verbindungskabel (**C**)

Bei einer Nachvertonung gilt für die Quellen, über die der Ton eingespeist werden kann,

folgende Priorität: Buchse MIC → Intelligent accessory shoe → A/V-Buchse → eingebautes Mikrofon.

Hinweise

- In folgenden Fällen ist eine Nachvertonung nicht möglich:
 - Bei einem im 16-Bit-Modus bespielten Band.
 - Bei einem im LP-Modus bespielten Band.
 - Wenn der Camcorder über ein i.LINK-Kabel angeschlossen ist.
 - Bei unbespielten Bandteilen.
 - Wenn die Überspielschutzlasche an der Kassette auf SAVE gestellt ist.

- Wenn Sie zusätzlichen Ton über die A/V-Buchse oder das eingebaute Mikrofon aufnehmen, wird über die A/V-Buchse kein Bild ausgegeben. Kontrollieren Sie das Bild auf dem LCD-Bildschirm oder im Sucher und den Ton über Kopfhörer.
- Wenn Sie zusätzlichen Ton über ein externes Mikrofon (gesondert erhältlich) aufnehmen, können Sie die Bild- und Tonaufnahme überprüfen, indem Sie den Camcorder über das A/V-Verbindungskabel an ein Fernsehgerät anschließen. Der bei der Nachvertonung aufgenommene Ton wird jedoch nicht über den Lautsprecher ausgegeben. Kontrollieren Sie den Ton über Kopfhörer oder über ein Fernsehgerät.

Aufzeichnen von Ton

- 1 Legen Sie eine bespielte Kassette in den Camcorder ein.
- 2 Schieben Sie den Schalter POWER mehrmals nach unten und wählen Sie den Modus PLAY/EDIT aus.
- 3 Berühren Sie  (Wiedergabe/Pause), um das Band wiederzugeben.
- 4 Berühren Sie an der Stelle, an der die Tonaufnahme beginnen soll,  (Wiedergabe/Pause) erneut. Der Camcorder schaltet in den Pausemodus.
- 5 Berühren Sie .
- 6 Berühren Sie [MENU].
- 7 Berühren Sie , um  (BEARB&WIEDER) auszuwählen, und berühren Sie dann .

- 8 Berühren Sie , um [NACHVERTONG.] auszuwählen, und berühren Sie dann .



- 9 Berühren Sie [NACHVERTG]. Auf dem LCD-Bildschirm erscheint eine grüne Markierung ().



- 10 Berühren Sie  (Wiedergabe/Pause) und starten Sie gleichzeitig die Wiedergabe der aufzunehmenden Tonquelle.

Während der Tonaufnahme wird eine rote Markierung () auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

Der zusätzliche Ton wird während der Wiedergabe des Bandes auf Stereospur 2 (ST2) aufgezeichnet.

- 11 Berühren Sie  (Stopp), wenn Sie die Aufnahme stoppen möchten.

Wenn Sie weitere Szenen nachvertonen wollen, gehen Sie zum Auswählen der Szenen wie in Schritt 3 und 4 erläutert vor und berühren dann [NACHVERTG].

- 12 Berühren Sie  und dann .

So legen Sie den Endpunkt für die Nachvertonung fest

Drücken Sie während der Wiedergabe bei der Szene, bei der die Nachvertonung enden soll, ZERO SET MEMORY auf der Fernbedienung. Gehen Sie dann wie in Schritt 4 bis 10 erläutert vor. Die Aufnahme stoppt automatisch an der ausgewählten Szene.

Hinweis

- Eine Nachvertonung ist nur bei einem mit diesem Camcorder bespielten Band möglich. Die Tonqualität verschlechtert sich möglicherweise, wenn Sie zusätzlichen Ton auf ein Band aufnehmen, das mit einem anderen Camcorder (einschließlich eines anderen DCR-PC330E) bespielt wurde.

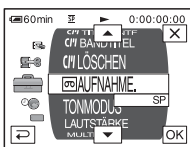
Kontrollieren und Einstellen des aufgenommenen Tons

- 1 Lassen Sie das Band wiedergeben, das Sie wie unter „Aufzeichnen von Ton“ (S. 107) erläutert nachvertont haben.

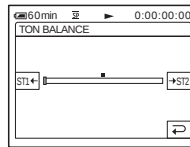
- 2 Berühren Sie .

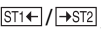
- 3 Berühren Sie .

- 4 Berühren Sie , um  (STD. EINST.) auszuwählen, und berühren Sie dann .



- 5 Berühren Sie , um [TON BALANCE] auszuwählen, und berühren Sie dann .



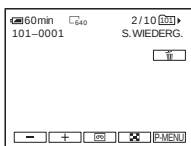
- 6 Berühren Sie , um die Balance zwischen dem Originalton (ST1) und dem zusätzlich aufgenommenen Ton (ST2) einzustellen. Berühren Sie dann . Standardmäßig wird der Originalton (ST1) ausgegeben. Die eingestellte Tonbalance wird etwa 5 Minuten, nachdem der Akku abgenommen oder eine andere Stromquelle gelöst wurde, auf die Standardeinstellung zurückgesetzt.

Löschen aufgenommener Bilder

Sie können alle oder bestimmte auf einem „Memory Stick“ gespeicherten Bilder löschen.

1 Schieben Sie den Schalter POWER mehrmals nach unten und wählen Sie den Modus PLAY/EDIT aus.

2 Berühren Sie .



3 Berühren Sie /, um das zu löschende Bild auszuwählen.

4 Berühren Sie .



5 Berühren Sie [JA].

Das ausgewählte Bild wird gelöscht.
Um den Löschvorgang abzuberechnen, berühren Sie [NEIN].

So löschen Sie alle Bilder auf einmal

Wählen Sie das Menü  (SPEICHEREINS) und dann [ ALLE LÖSCH] (S. 71).

So löschen Sie Bilder über den Indexbildschirm

Sie können 6 Bilder auf einmal anzeigen und so ein zu löschendes Bild leicht auswählen.

1 Schieben Sie den Schalter POWER nach unten und wählen Sie den Modus PLAY/EDIT aus.

2 Berühren Sie .

3 Berühren Sie .

4 Berühren Sie .

5 Berühren Sie [ LÖSCHEN].

6 Berühren Sie das zu löschende Bild.
 erscheint bei dem zu löschenden Bild.
Berühren Sie /, um die nächsten bzw. vorherigen 6 Bilder anzuzeigen.

7 Berühren Sie .

8 Berühren Sie [JA].

Die ausgewählten Bilder werden gelöscht.
Um den Löschvorgang abzuberechnen, berühren Sie [NEIN].

Hinweise

- Sie können keine Bilder löschen, wenn die Schreibschutzlasche am „Memory Stick“ in der Schreibschutzposition steht (S. 130) oder wenn das ausgewählte Bild geschützt ist (S. 111).
- Einmal gelöschte Bilder können nicht wiederhergestellt werden. Vergewissen Sie sich, dass Sie die richtigen Bilder ausgewählt haben, bevor Sie sie löschen.

Ändern der Bildgröße



– Größe ändern

Sie können die Größe eines Bildes in 640×480 oder 320×240 ändern. Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie die Größe eines Bildes verkleinern wollen, um es an eine E-Mail anzuhängen.

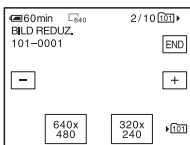
Auch wenn Sie die Größe eines Bildes ändern, bleibt das Originalbild in der ursprünglichen Größe erhalten.

1 Schieben Sie den Schalter POWER nach unten und wählen Sie den Modus PLAY/EDIT aus.

2 Berühren Sie [P-MENU].

3 Berühren Sie [BILD REDUZ].

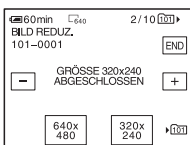
Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie $\uparrow/\downarrow$. Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie im Menü  (BILDANWEND) aus.



4 Berühren Sie $\leftarrow/\rightarrow$, um das Bild auszuwählen, dessen Größe Sie ändern möchten.

5 Berühren Sie [640 × 480] oder [320 × 240].

Das Bild mit der geänderten Größe wird als neue Datei im ausgewählten Ordner aufgezeichnet.



6 Berühren Sie [END].

Speichergröße von Standbildern nach dem Ändern der Größe

Bildgröße	Speichergröße
640×480	etwa 150 kB
320×240	etwa 16 kB

Hinweise

- Die Größe von Bildern, die mit einem anderen Gerät aufgenommen wurden, lässt sich unter Umständen nicht ändern.
- Bei Filmen lässt sich die Größe nicht ändern.

Kennzeichen aufgezeichneter Bilder mit bestimmten Informationen

– Bildschutz/Druckmarkierung

Vergewissern Sie sich, dass die Schreibschutzlasche am „Memory Stick“ nicht in der Schreibschutzposition steht.

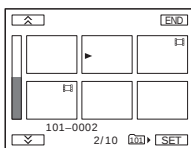
Schutz vor versehentlichem Löschen – Schützen von Bildern

Sie können ausgewählte Bilder auswählen und markieren, um ein versehentliches Löschen zu verhindern.

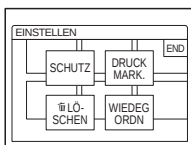
1 Schieben Sie den Schalter **POWER** nach unten und wählen Sie den Modus **PLAY/EDIT** aus.

2 Berühren Sie **[PB]**.

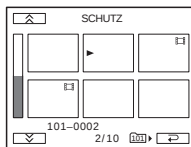
3 Berühren Sie **[]**.



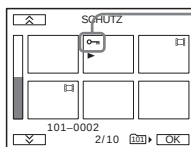
4 Berühren Sie **[SET]**.



5 Berühren Sie **[SCHUTZ]**.



6 Berühren Sie das Bild, das Sie schützen wollen.



☞ erscheint auf dem ausgewählten Bild.

7 Berühren Sie **[OK]**.

8 Berühren Sie **[END]**.

So deaktivieren Sie den Bildschutz

Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 5 erläutert vor und berühren Sie dann das Bild, um den Bildschutz aufzuheben.

☞ auf dem Bild wird ausgeblendet.

Auswählen von Standbildern zum Drucken – Druckmarkierung

Sie können Bilder, die gedruckt werden sollen, markieren, während sie mit dem Camcorder wiedergegeben werden. Die Anzahl der zu druckenden Exemplare können Sie nicht angeben.

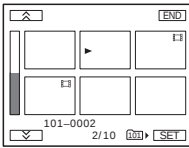
Zum Auswählen von Bildern zum Drucken wird bei diesem Camcorder der DPOF-Standard (Digital Print Order Format) verwendet.

1 Schieben Sie den Schalter **POWER** nach unten und wählen Sie den Modus **PLAY/EDIT** aus.

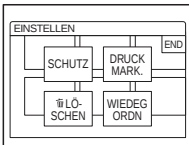
➔Fortsetzung

2 Berühren Sie  PB.

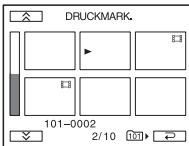
3 Berühren Sie .



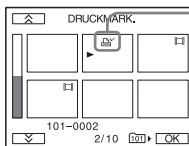
4 Berühren Sie .



5 Berühren Sie [DRUCKMARK.].



6 Berühren Sie das Bild, das später gedruckt werden soll.



 erscheint auf dem ausgewählten Bild.

7 Berühren Sie .

8 Berühren Sie [END].

So löschen Sie die Druckmarkierung für ein Bild

Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 5 erläutert vor und berühren Sie dann das Bild, um die Druckmarkierung zu löschen.

 auf dem Bild wird ausgeblendet.

Störungsbehebung

Wenn an Ihrem Camcorder Störungen auftreten, versuchen Sie bitte, diese anhand der folgenden Tabelle zu beheben. Wenn sich

das Problem nicht beheben lässt, trennen Sie das Gerät von der Stromquelle und wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.
Wenn auf dem LCD-Bildschirm oder im Sucher „C:□□:□□“ erscheint, wurde die Selbstdiagnose ausgeführt. Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 122.

Allgemeines

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	• Der Akku ist entladen, schwach oder nicht am Camcorder angebracht. →Bringen Sie einen geladenen Akku am Camcorder an (S. 13). →Schließen Sie das Netzteil an eine Netzsteckdose an (S. 16).
Der Camcorder funktioniert nicht, obwohl er eingeschaltet ist.	→Lösen Sie das Netzteil vom Stromnetz oder nehmen Sie den Akku ab und schließen Sie das Netzteil bzw. den Akku nach etwa einer Minute wieder an. Wenn die Funktionen immer noch nicht arbeiten, drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand die Taste RESET. Wenn Sie die Taste RESET drücken, werden alle Einstellungen einschließlich der Uhrzeiteinstellung (außer den Optionen im persönlichen Menü) zurückgesetzt.
Bei der Handhabung des Camcorders ist ein Klappern zu hören, wenn der Schalter POWER auf (CHG) OFF steht oder sich der Camcorder im Modus PLAY/EDIT befindet.	• Dies liegt daran, dass einige Objektivfunktionen am Camcorder einen Linearmechanismus verwenden. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
Die mitgelieferte Fernbedienung funktioniert nicht.	→Setzen Sie [FERNBEDIENG.] im Menü  (STD. EINST.) auf [EIN] (S. 87). →Legen Sie Batterien in das Batteriefach ein. Die Pole +/- müssen an den Markierungen +/- ausgerichtet sein. Wenn sich das Problem dadurch nicht beheben lässt, legen Sie neue Batterien ein, da die Batterien erschöpft sind (S. 145). →Entfernen Sie gegebenenfalls Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Fernbedienungssensor.
Der Camcorder erwärmt sich.	• Dieses Phänomen tritt auf, wenn der Camcorder lange Zeit eingeschaltet bleibt. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Die Ladeanzeige CHG leuchtet nicht, während der Akku geladen wird.	→ Bringen Sie den Akku richtig am Camcorder an. Leuchtet die Anzeige immer noch nicht, bedeutet dies, dass von der Netzsteckdose kein Strom eingeht. • Das Laden des Akkus ist abgeschlossen (S. 13).
Die Ladeanzeige CHG blinkt, während der Akku geladen wird.	→ Bringen Sie den Akku richtig am Camcorder an. Wenn das Problem bestehen bleibt, lösen Sie das Netzteil von der Netzsteckdose und wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler. Der Akku ist möglicherweise beschädigt (S. 13).
Der Akku entlädt sich sehr schnell.	• Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig oder der Akku war nicht ausreichend aufgeladen. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion. → Laden Sie den Akku erneut vollständig auf. Wenn das Problem bestehen bleibt, tauschen Sie den Akku gegen einen neuen aus. Er könnte beschädigt sein (S. 13, 132).
Die Akkurestladungsanzeige zeigt nicht die korrekte Dauer an.	• Die Umgebungstemperatur ist zu hoch oder zu niedrig oder der Akku war nicht ausreichend aufgeladen. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion. → Laden Sie den Akku erneut vollständig auf. Wenn das Problem bestehen bleibt, tauschen Sie den Akku gegen einen neuen aus. Er könnte beschädigt sein (S. 13, 132).
Der Camcorder schaltet sich häufig aus, obwohl laut Akkurestladungsanzeige die Akkuladung für den Betrieb ausreichen müsste.	• Bei der Anzeige für die Restladungsdauer ist ein Problem aufgetreten oder der Akku wurde nicht ausreichend aufgeladen. → Laden Sie den Akku erneut vollständig auf, um die Anzeige zu korrigieren (S. 13).
Der Camcorder schaltet sich abrupt aus.	• [AUTOM. AUS] im Menü  (STD.EINST.) ist auf [5 min] gesetzt (S. 88). → Wenn Sie den Camcorder etwa 5 Minuten lang nicht bedienen, schaltet er sich automatisch aus. Schieben Sie den Schalter POWER nach unten und schalten Sie den Camcorder wieder ein (S. 16). Oder verwenden Sie das Netzteil.
Eine Störung tritt auf, wenn der Camcorder an das Netzteil angeschlossen ist.	→ Schalten Sie den Camcorder aus und lösen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose. Stecken Sie es dann wieder ein.

Kassette

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Die Kassette lässt sich nicht aus dem Kassettenfach auswerfen.	→ Achten Sie darauf, dass die Stromquelle (Akku oder Netzteil) korrekt angeschlossen ist (S. 13). → Nehmen Sie den Akku vom Camcorder ab und bringen Sie ihn wieder an (S. 13). → Bringen Sie einen geladenen Akku am Camcorder an (S. 13).
Die Kassette wird nicht ausgeworfen, auch wenn der Kassettenfachdeckel geöffnet ist.	→ Feuchtigkeit beginnt sich im Camcorder niederzuschlagen (S. 135).
Bei einer Kassette mit Cassette Memory erscheint die Anzeige für das Cassette Memory nicht.	→ Reinigen Sie den vergoldeten Anschluss der Kassette (S. 129).
Die Bandrestanzeige erscheint nicht.	→ Setzen Sie [ RESTANZ.] im Menü  (STD.EINST.) auf [EIN], so dass die Bandrestanzeige ständig angezeigt wird (S. 86).
Es können keine Kassettenamen aufgenommen werden.	→ Verwenden Sie eine Kassette mit Cassette Memory (S. 128). → Löschen Sie nicht benötigte Titel, wenn das Cassette Memory voll ist (S. 81). → Stellen Sie die Überspielschutzlasche auf REC (S. 128).

LCD-Bildschirm/Sucher

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Eine unbekannte Sprache erscheint auf dem Bildschirm.	→ Weitere Informationen finden Sie auf Seite 23.
Ein unbekanntes Bild erscheint auf dem Bildschirm.	→ Der Camcorder befindet sich im [DEMO MODUS]. Der [DEMO MODUS] wird automatisch angezeigt, wenn Sie den Camcorder 10 Minuten unbenutzt lassen, nachdem Sie CAMERA-TAPE ausgewählt haben, und keine Kassette bzw. kein „Memory Stick“ eingelegt ist. Berühren Sie den LCD-Bildschirm oder legen Sie eine Kassette oder einen „Memory Stick“ ein, um den [DEMO MODUS] zu beenden. Sie können auch [DEMO MODUS] im Menü auf [AUS] setzen (S. 77).
Eine unbekannte Anzeige erscheint auf dem Bildschirm.	→ Näheres dazu entnehmen Sie bitte der Liste mit den Anzeigen (S. 147).
Auf dem Berührungsbildschirm erscheinen keine Tasten.	→ Berühren Sie den LCD-Bildschirm leicht. → Drücken Sie DISPLAY/BATT INFO (bzw. DISPLAY auf der Fernbedienung) (S. 55).

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Die Tasten auf dem berührungsempfindlichen Bildschirm funktionieren nicht richtig oder gar nicht.	→ Stellen Sie den Bildschirm ein ([KALIBRIERUNG]) (S. 136).
Das Bild im Sucher ist nicht scharf.	→ Ziehen Sie den Sucher heraus (S. 18). → Stellen Sie das Objektiv mit dem Einstellhebel des Sucherobjektivs ein (S. 18).
Das Bild im Sucher wurde ausgeblendet.	→ Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger zu. Das Bild wird bei aufgeklapptem LCD-Bildschirmträger im Sucher nicht angezeigt. (S. 18)

Aufnahme

Wenn Sie auf einen „Memory Stick“ aufnehmen, schlagen Sie auch im Abschnitt zum „Memory Stick“ nach (S. 118).

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Das Band beginnt nicht zu laufen, wenn Sie START/STOP drücken.	→ Schieben Sie den Schalter POWER nach unten, so dass die Anzeige CAMERA-TAPE leuchtet (S. 16). → Das Bandende ist erreicht. Spulen Sie das Band zurück oder legen Sie eine neue Kassette ein. → Stellen Sie die Überspielschutzlasche auf REC oder legen Sie eine neue Kassette ein (S. 128). → Das Band klebt aufgrund von Feuchtigkeitsskondensation an der Kopftrommel fest. Nehmen Sie die Kassette heraus und lassen Sie den Camcorder mindestens eine Stunde lang unbenutzt stehen. Legen Sie dann die Kassette wieder ein (S. 135).
Der Camcorder schaltet sich abrupt aus.	• [AUTOM. AUS] im Menü  (STD. EINST.) ist auf [5min.] gesetzt (S. 88). → Wenn Sie den Camcorder etwa 5 Minuten lang nicht bedienen, schaltet er sich automatisch aus. • Schieben Sie den Schalter POWER nach unten und schalten Sie den Camcorder wieder ein (S. 16). Oder verwenden Sie das Netzteil. • Der Akku ist entladen (S. 13).
SteadyShot funktioniert nicht.	→ Setzen Sie [STEADYSHOT] im Menü  (KAMERAEinst.) auf [EIN] (S. 68).
Der Autofokus funktioniert nicht.	→ Aktivieren Sie mit FOCUS den Autofokus (S. 38). → Die Aufnahmebedingungen sind für den Autofokus nicht geeignet. Stellen Sie den Fokus manuell ein (S. 38).
Ein vertikaler Streifen erscheint, wenn Sie im Dunkeln Kerzenlicht oder ein elektrisches Licht aufnehmen.	• Dies kommt vor, wenn der Kontrast zwischen Motiv und Hintergrund zu stark ist. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
Ein vertikaler Streifen erscheint, wenn Sie ein helles Objekt aufnehmen.	• Das ist ein übliches Phänomen, auch „Schmiereffekt“ genannt. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Kleine weiße, rote, blaue oder grüne Punkte sind auf dem Bildschirm zu sehen.	• Die Punkte erscheinen, wenn Sie mit der Funktion [LANGE BEL.], Super NightShot oder Color Slow Shutter aufnehmen. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion (S. 36).
Die Farben des Bildes werden nicht korrekt angezeigt.	→ Deaktivieren Sie die Funktion NightShot (S. 36).
Das Bild auf dem Bildschirm ist zu hell und das Motiv erscheint nicht auf dem Bildschirm.	→ Deaktivieren Sie in heller Umgebung die Funktion NightShot (S. 36). → Schalten Sie die Gegenlichtfunktion aus (S. 34).
Der Auslöser ist nicht zu hören.	→ Setzen Sie [SIGNALTON] im Menü  (STD.EINST.) auf [MELODIE] oder [NORMAL] (S. 87).
Schwarze Streifen erscheinen, wenn Sie einen Fernseh- oder Computerbildschirm aufnehmen.	→ Setzen Sie [STEADYSHOT] im Menü  (KAMERAEinst.) auf [AUS] (S. 68).
Der externe Blitz (gesondert erhältlich) funktioniert nicht.	• Der Blitz ist nicht eingeschaltet oder nicht richtig angebracht. • Zwei oder mehr Blitze sind angebracht. Sie können nur einen externen Blitz anbringen.
Flimmern oder Farbverfälschungen treten auf.	→ Dieses Phänomen tritt auf, wenn Sie Bilder im Porträt- oder Sportmodus im Licht einer Leuchtstoffröhre, Natriumlampe oder Quecksilberlampe aufnehmen. Schalten [PROGRAM AE] in diesem Fall aus (S. 63).
END SEARCH funktioniert nicht.	• Sie verwenden eine Kassette ohne Cassette Memory und die Kassette wurde nach dem Aufnehmen ausgeworfen (S. 128). • Die Kassette ist neu und enthält keine Aufnahmen.
END SEARCH funktioniert nicht richtig.	• Am Anfang der Kassette oder zwischen den Aufnahmen befinden sich unbespielte Passagen. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
Die störungsfreie Zeitrafferaufnahme stoppt/[Fehler bei der Zeitrafferaufnahme] erscheint und die Aufnahme stoppt.	→ Der Videokopf ist möglicherweise verschmutzt. Verwenden Sie eine Reinigungskassette (gesondert erhältlich). → Beginnen Sie nochmals von vorn. → Verwenden Sie eine Mini-DV-Kassette von Sony.

Wiedergabe

Wenn Sie auf einem „Memory Stick“ gespeicherte Bilder wiedergeben, schlagen Sie auch im Abschnitt zum „Memory Stick“ nach (S. 118).

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Es erfolgt keine Wiedergabe.	→ Wenn das Bandende erreicht ist, spulen Sie das Band zurück (S. 49).
Horizontale Linien erscheinen auf dem Bild. Die angezeigten Bilder sind unscharf oder Bilder werden gar nicht angezeigt.	→ Reinigen Sie den Videokopf mit einer Reinigungskassette (gesondert erhältlich) (S. 136).
Feine Muster flimmern, diagonale Linien erscheinen treppenförmig.	→ Stellen Sie vor der Aufnahme [SCHÄRFE] im Menü  (KAMERAEinst.) auf die Seite  (weicher) ein (S. 65).

→ Fortsetzung

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Der Ton ist gar nicht bzw. nur leise zu hören.	→ Setzen Sie [MULTI-TON] im Menü  (STD.EINST.) auf [STEREO] (S. 83). → Stellen Sie die Lautstärke am Gerät höher ein (S. 49). → Ändern Sie im Menü  (STD.EINST.) unter [TON BALANCE] die Einstellung für [ST2] (zusätzlicher Ton), bis der Ton gut zu hören ist (S. 84). → Wenn Sie einen S-Videostecker verwenden, vergewissern Sie sich, dass der rote und der weiße Stecker des A/V-Verbindungskabels ebenfalls eingesteckt sind (S. 57).
Der Ton setzt aus.	→ Reinigen Sie den Videokopf mit einer Reinigungskassette (gesondert erhältlich) (S. 136).
Die Datumssuche mit dem auf dem Bildschirm angezeigten Aufnahmedatum lässt sich nicht ausführen.	→ Verwenden Sie eine Kassette mit Cassette Memory (S. 128). → Setzen Sie [] SUCHE im Menü  (BEARB&WIEDER) auf [EIN] (S. 80). • Am Anfang der Kassette oder zwischen den Aufnahmen befinden sich unbespielte Passagen. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
„---“ erscheint auf dem Bildschirm.	• Die wiedergegebene Kassette wurde aufgenommen, ohne dass Datum und Uhrzeit eingestellt waren. • Ein unbespielter Bandteil wird wiedergegeben. • Der Datencode auf einer zerkratzten oder verrauschten Kassette kann nicht gelesen werden.
END SEARCH funktioniert nicht.	• Sie verwenden eine Kassette ohne Cassette Memory und die Kassette wurde nach dem Aufnehmen ausgeworfen (S. 128). • Die Kassette ist neu und enthält keine Aufnahmen.
END SEARCH funktioniert nicht richtig.	• Am Anfang der Kassette oder zwischen den Aufnahmen befinden sich unbespielte Passagen. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.

"Memory Stick"

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
„Memory Stick“-Funktionen können nicht ausgeführt werden.	→ Stellen Sie den Schalter POWER auf den Modus CAMERA-MEMORY oder PLAY/EDIT (S. 16). → Setzen Sie einen „Memory Stick“ in den Camcorder ein (S. 22). • Der „Memory Stick“ wurde auf einem PC formatiert. → Formatieren Sie ihn mit dem Camcorder. Beachten Sie bitte, dass dabei alle gespeicherten Daten gelöscht werden (S. 71).
Das Aufnehmen auf einen „Memory Stick“ ist nicht möglich.	→ Deaktivieren Sie den Schreibschutz am „Memory Stick“ (S. 130). → Der „Memory Stick“ ist voll. Löschen Sie nicht benötigte Bilder auf dem „Memory Stick“ (S. 109). → Formatieren Sie den „Memory Stick“ mit dem Camcorder oder setzen Sie einen anderen „Memory Stick“ ein (S. 71). • Der Ordner „100MSDCF“ ist ausgewählt. Im Ordner „100MSDCF“ können Sie keine Bilder speichern. Dieser Ordner dient nur zur Wiedergabe.

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Das HOLOGRAM AF-Licht trifft nicht die Mitte des Motivs.	• Der Fokus wird automatisch eingestellt, wenn das HOLOGRAM AF-Licht das Motiv erreicht. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion (S. 39).
Das HOLOGRAM AF-Licht ist trüb und der Fokus ist schwer einzustellen.	➔ Reinigen Sie die HOLOGRAM AF-Lichtquelle mit einem trockenen Tuch.
Die Bilder werden nicht in der tatsächlichen Größe wiedergegeben.	• Mit anderen Geräten aufgenommene Bilder werden unter Umständen nicht in der tatsächlichen Größe angezeigt. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
Bilddaten lassen sich nicht wiedergeben.	• Bilddaten können nicht wiedergegeben werden, wenn Sie Dateien oder Ordner modifiziert oder die Daten auf einem Computer bearbeitet haben. In diesem Fall blinkt der Dateiname. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion (S. 131). • Mit anderen Geräten aufgenommene Bilder werden unter Umständen nicht in der tatsächlichen Größe angezeigt. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
Bilder lassen sich nicht löschen.	➔ Deaktivieren Sie den Schreibschutz am „Memory Stick“ (S. 130). ➔ Heben Sie den Bildschutz für das Bild auf (S. 111). • Sie können maximal 100 Bilder auf einmal löschen. Löschen Sie Bilder in Gruppen von weniger als 100 Bildern.
Das Formatieren des „Memory Sticks“ ist nicht möglich.	➔ Deaktivieren Sie den Schreibschutz am „Memory Stick“ (S. 130).
Das Löschen aller Bilder auf einmal ist nicht möglich.	➔ Deaktivieren Sie den Schreibschutz am „Memory Stick“ (S. 130).
Der Bildschutz lässt sich nicht aktivieren.	➔ Deaktivieren Sie den Schreibschutz am „Memory Stick“ (S. 130). ➔ Führen Sie die Funktion am Indexbildschirm erneut aus (S. 111).
Es lassen sich keine Druckmarkierungen setzen.	➔ Deaktivieren Sie den Schreibschutz am „Memory Stick“ (S. 130). ➔ Führen Sie die Funktion am Indexbildschirm erneut aus (S. 111). • Sie können maximal 1000 Bilder mit einer Druckmarkierung versehen. • Filme können nicht mit einer Druckmarkierung versehen werden.
Die Größe der Bilder lässt sich nicht ändern.	• Die Größe von Bildern, die mit anderen Geräten aufgenommen wurden, lässt sich möglicherweise nicht ändern. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion. • Die Größe von Filmen lässt sich nicht ändern.
Der Datendateiname wird nicht korrekt angegeben.	• Nur der Dateiname wird angezeigt, wenn die Verzeichnisstruktur nicht dem Universalstandard entspricht. • Die Datei ist beschädigt. • Das Dateiformat wird von diesem Camcorder nicht unterstützt (S. 129).
Der Datendateiname blinkt.	• Die Datei ist beschädigt. • Das Dateiformat wird von diesem Camcorder nicht unterstützt (S. 129).

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Bilder von angeschlossenen Geräten werden auf dem LCD-Bildschirm oder im Sucher nicht angezeigt.	→ Setzen Sie [ANZEIGE] im Menü  (STD.EINST.) auf [LCD] (S. 87). → Setzen Sie [VIDEOEINGANG] im Menü  (STD.EINST.) auf das entsprechende Signal (S. 85).
Das Überspielen mit dem A/V-Verbindungskabel funktioniert nicht richtig.	→ Setzen Sie [VIDEOEINGANG] im Menü  (STD.EINST.) auf das entsprechende Signal (S. 85). → Setzen Sie [ANZEIGE] im Menü  (STD.EINST.) auf [LCD] (S. 87).
Bilder von angeschlossenen Geräten werden nicht korrekt angezeigt.	• Bei dem Eingangssignal handelt es sich nicht um ein PAL-Signal (S. 95).
Zusätzlich auf eine bespielte Kassette aufgenommener Ton ist nicht zu hören.	→ Ändern Sie im Menü  (STD.EINST.) unter [TON BALANCE] die Einstellung für [ST1] (Originalton), bis der Ton gut zu hören ist (S. 84).
Ein Titel bzw. ein Kassettename lässt sich nicht aufnehmen.	→ Verwenden Sie eine Kassette mit Cassette Memory (S. 128). → Löschen Sie nicht benötigte Titel, wenn das Cassette Memory voll ist (S. 81). → Stellen Sie die Überspielschutzlasche auf REC (S. 128). • An einer leeren Passage des Bandes lässt sich kein Titel einfügen.
Ein Titel wird nicht angezeigt.	→ Setzen Sie [ TITEL ANZ.] im Menü  (BEARB&WIEDER) auf [EIN] (S. 81).
Es kann kein Titel gelöscht werden.	→ Stellen Sie die Überspielschutzlasche auf REC (S. 128).
Die Titelsuche funktioniert nicht.	→ Geben Sie einen Titel ein, wenn auf dem Band kein Titel aufgezeichnet ist (S. 80). → Verwenden Sie eine Kassette mit Cassette Memory (S. 128). → Setzen Sie [ SUCHE] im Menü  (BEARB&WIEDER) auf [EIN] (S. 80). • Am Anfang der Kassette oder zwischen den Aufnahmen befinden sich unbespielte Passagen. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
Standbilder auf Band lassen sich nicht auf einen „Memory Stick“ überspielen.	• Wenn das Band wiederholt überspielt wurde, ist eine Aufnahme nicht möglich oder es wird ein verzerrtes Bild aufgenommen.
Filme auf Band lassen sich nicht auf einen „Memory Stick“ überspielen.	• In folgenden Fällen ist eine Aufnahme nicht möglich oder verzerrte Bilder werden aufgenommen: – Das Band enthält einen unbespielten Bandteil. – Das Band wurde mehrmals überspielt. – Das Eingangssignal wurde unterbrochen.

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Der digitale, programmgesteuerte Schnitt auf ein Band funktioniert nicht.	→ Stellen Sie den Eingangswählschalter des Videorecorders richtig ein und überprüfen Sie die Verbindung zwischen dem Camcorder und dem Videorecorder (S. 93). → Wenn Sie den Camcorder über ein i.LINK-Kabel mit einem DV-Gerät verbinden, das kein Sony-Produkt ist, wählen Sie in Schritt 11 unter „Schritt 1: Vorbereiten des Camcorders und des Videorecorders“ (S. 99) die Option [INFRAROT]. → Synchronisieren Sie Camcorder und Videorecorder (S. 101). → Geben Sie den richtigen [IR-EINST.]-Code ein (S. 101). → Wählen Sie erneut den Modus zum Aufheben der Aufnahmepause aus (S. 100). → Stellen Sie den Camcorder und den Videorecorder mehr als 30 cm voneinander entfernt auf (S. 100). • In unbespielten Bandteilen können keine Szenen programmiert werden.
Der Videorecorder ist über ein i.LINK-Kabel angeschlossen und reagiert während des digitalen, programmgesteuerten Schnitts nicht richtig.	• Wählen Sie beim Anschließen über ein i.LINK-Kabel die Option [INFRAROT] in Schritt 11 unter „Schritt 1: Vorbereiten des Camcorders und des Videorecorders“ (S. 99).
Der digitale, programmgesteuerte Schnitt auf einen „Memory Stick“ funktioniert nicht richtig.	• In unbespielten Bandteilen können keine Szenen programmiert werden. • Wenn das Band wiederholt überspielt wurde, ist eine Aufnahme nicht möglich oder es wird ein verzerrtes Bild aufgenommen.

Warnanzeigen und -hinweise

Selbstdiagnoseanzeige/Warnanzeigen

Wenn Anzeigen auf dem Bildschirm oder im Sucher erscheinen, sehen Sie bitte in der folgenden Aufstellung nach. Weitere Informationen finden Sie auf den in Klammern angegebenen Seiten.

Anzeige	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
C:□□:□□/E:□□:□□ (Selbstdiagnoseanzeige)	Einige Probleme können Sie selbst beheben. Wenn sich das Problem auch nach einigen Versuchen nicht beheben lässt, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder den lokalen autorisierten Sony-Kundendienst. C:04:□□ → Sie verwenden einen anderen als einen „InfoLITHIUM“-Akku. Verwenden Sie einen „InfoLITHIUM“-Akku (S. 132). C:21:□□ → Feuchtigkeit hat sich niedergeschlagen. Nehmen Sie die Kassette heraus und lassen Sie den Camcorder mindestens eine Stunde lang unbenutzt stehen. Legen Sie dann die Kassette wieder ein (S. 135). C:22:□□ → Reinigen Sie den Videokopf mit einer Reinigungskassette (gesondert erhältlich) (S. 136). C:31□□ / C:32□□ → Oben nicht beschriebene Symptome sind aufgetreten. Nehmen Sie die Kassette heraus, legen Sie sie wieder ein und bedienen Sie den Camcorder. Führen Sie diese Schritte nicht aus, wenn sich Feuchtigkeit niederzuschlagen beginnt (S. 135). → Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle. Bringen Sie die Stromquelle wieder an und bedienen Sie den Camcorder wieder. → Tauschen Sie das Band aus. E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ → Wenden Sie sich mit dem 5-stelligen Fehlercode, der mit „E“ anfängt, an Ihren Sony-Händler oder den autorisierten Kundendienst von Sony vor Ort.
101-0001 (Warnanzeige für Dateien)	• Die Datei ist beschädigt. • Die Datei kann nicht gelesen werden. • Sie versuchen gerade, die Funktion MEMORY MIX bei einem Film auszuführen (S. 44).
⚡ (Akkuladungswarning)	• Der Akku ist fast leer. • Je nach den Betriebs- und Umgebungsbedingungen sowie dem Akkuzustand blinkt die Anzeige ⚡ möglicherweise, auch wenn die Akkuladung noch für 5 bis 10 Minuten ausreicht.
💧 (Warnung zur Feuchtigkeitskondensation)*	→ Lassen Sie die Kassette auswerfen, stellen Sie den Schalter POWER auf (CHG) OFF und lassen Sie das Gerät etwa 1 Stunde mit offenem Kassettenfachdeckel unbenutzt stehen (S. 135).

Anzeige	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
 (Warnanzeige für „Memory Stick“)	• Es ist kein „Memory Stick“ eingesetzt.
 (Warnanzeige für das Formatieren von „Memory Sticks“)*	• Die Daten auf dem „Memory Stick“ sind beschädigt. • Der „Memory Stick“ ist nicht korrekt formatiert (S. 71).
 (Warnanzeige für inkompatiblen „Memory Stick“)*	• Ein „Memory Stick“, der nicht wiedergegeben werden kann, ist eingesetzt.
 (Warnanzeige für Kassetten)	Blinkt langsam: • Die Restkapazität des Bandes beträgt weniger als 5 Minuten. • Es ist keine Kassette eingelegt.* • Die Überspielschutzlasche an der Kassette ist auf Überspielschutz eingestellt (S. 128).* Blinkt schnell: • Das Bandende ist erreicht.*
 (Warnung zum Auswerfen der Kassette)*	Blinkt langsam: • Die Überspielschutzlasche an der Kassette ist auf Überspielschutz eingestellt (S. 128). Blinkt schnell: • Feuchtigkeit hat sich niedergeschlagen (S. 135). • Ein Selbstdiagnosecode wird angezeigt (S. 122).
 (Warnanzeige für das Löschen von Bildern)*	• Das Bild ist geschützt (S. 111).
  (Warnanzeige für den Schreibschutz am „Memory Stick“)	• Die Schreibschutzlasche am „Memory Stick“ ist auf Schreibschutz eingestellt (S. 130).
 (Warnanzeige für den Blitz)	Blinkt langsam: • Während des Ladevorgangs Blinkt schnell: • Ein Selbstdiagnosecode wird angezeigt (S. 122).* • Der eingebaute Blitz oder der externe Blitz (gesondert erhältlich) ist defekt.

* Die Melodie oder ein Signalton ist zu hören, wenn diese Warnanzeigen auf dem Bildschirm erscheinen.

Warnhinweise

Wenn Meldungen auf dem Bildschirm erscheinen, sehen Sie in der folgenden Aufstellung nach. Weitere Informationen finden Sie auf den in Klammern angegebenen Seiten.

Problembereich	Anzeigen	Abhilfemaßnahmen/ Referenzseiten
Akku	“InfoLITHIUM”-Akku verwenden.	→ Weitere Informationen finden Sie auf Seite 132.
	Akku fast leer.	→ Laden Sie den Akku auf (S. 13).
	Akku zu alt. Neuen Akku verwenden.	→ Weitere Informationen finden Sie auf Seite 132.
	⚡ Stromquelle erneut anschließen.	–
Feuchtigkeitskondensation	 ⚡ Feuchtigkeitskondensation. Band auswerfen.	→ Weitere Informationen finden Sie auf Seite 135.
	 Feuchtigkeitskondensation. 1 Std. lang ausschalten.	→ Weitere Informationen finden Sie auf Seite 135.
Kassette/Band	 Kassette einlegen.	→ Weitere Informationen finden Sie auf Seite 21.
	⚡ Kassette neu einlegen.	→ Die Kassette ist möglicherweise beschädigt usw.
	 ⚡ Band geschützt. Lasche überprüfen.	→ Weitere Informationen finden Sie auf Seite 128.
	 Band zu Ende.	–
	Kassette mit Cassette Memory benutzen.	→ Weitere Informationen finden Sie auf Seite 128.
”Memory Stick”	 Memory Stick einlegen.	→ Weitere Informationen finden Sie auf Seite 22.
	 Memory Stick neu einlegen.	• Der „Memory Stick“ ist möglicherweise beschädigt. Versuchen Sie es mit einem anderen „Memory Stick“.
	Memory Stick bei Schreibvorgang nicht entfernen.	–
	Dieser Memory Stick ist schreibgeschützt.	–
	 Inkompatibler Typ von Memory Stick.	→ Weitere Informationen finden Sie auf Seite 129.
	 Memory Stick nicht korrekt formatiert.	→ Überprüfen Sie das Format und formatieren Sie bei Bedarf den „Memory Stick“ (S. 71).
	Aufnahme nicht möglich. Memory Stick voll.	→ Löschen Sie nicht benötigte Bilder (S. 109).

Problembereich	Anzeigen	Abhilfemaßnahmen/ Referenzseiten
	  Memory Stick schreibgeschützt. Bitte überprüfen.	→ Weitere Informationen finden Sie auf Seite 129.
	Keine Wiedergabe. Memory Stick neu einlegen.	–
	Keine Aufnahme. Memory Stick neu einlegen.	–
	Keine Datei.	• Keine Datei ist vorhanden oder auf dem „Memory Stick“ ist keine lesbare Datei gespeichert.
	Keine Aufnahme von Standbildern bei Ladevorgang.	• Sie haben versucht, ein Bild aufzunehmen, während der Blitz geladen wurde. Warten Sie, bis die Blitzladeanzeige stetig leuchtet (S. 31).
	USB-Streaming... Funktion ist nicht verfügbar.	• Sie haben während eines USB-Streaming-Vorgangs versucht, Bilder auf einen „Memory Stick“ aufzunehmen oder Bilder darauf wiederzugeben.
	Memory Stick-Ordner sind voll.	• Sie können keine Ordner mit einer höheren Nummer als 999MSDCF erstellen. → Mit dem Camcorder können Sie die erstellten Ordner nicht löschen. Sie müssen dazu den „Memory Stick“ formatieren (S. 71) oder die Ordner mit dem Computer löschen.
	Keine Aufnahme von Standbildern auf Memory Stick.	–
Sonstiges	Aufnahme von Memory Stick-Film nicht möglich.	–
	Urheberrechtsschutz. Aufnahme nicht möglich.	–
	Nachvertonung nicht möglich. i.LINK Kabel lösen	→ Weitere Informationen finden Sie auf Seite 106.
	Keine SP-Aufnahme. Nachvertonung nicht möglich.	→ Weitere Informationen finden Sie auf Seite 106.
	Keine 12-Bit-Tonaufnahme. Nachvertonung unmöglich.	→ Weitere Informationen finden Sie auf Seite 106.
	Leere Passage. Nachvertonung nicht möglich.	→ Weitere Informationen finden Sie auf Seite 106.
	Cassette Memory voll.	→ Weitere Informationen finden Sie auf Seite 82.
	44,1-kHz-Tonaufnahme auf Memory Stick unmöglich.	–

→ Fortsetzung

Problembereich	Anzeigen	Abhilfemaßnahmen/ Referenzseiten
Sonstiges	Fehler bei der Zeitrafferaufnahme	→ Weitere Informationen finden Sie auf Seite 117.
	Option zu P-MENU des Modus CAMERA-TAPE hinzugefügt.	–
	Option zu P-MENU des Modus CAMERA-MEMORY hinzugefügt.	–
	Option zu P-MENU des Modus PLAY/EDIT hinzugefügt.	–
	 Videokopf verschmutzt. Reinigungskass. verwend.	→ Weitere Informationen finden Sie auf Seite 136.
Blitz	 Stroboskop lädt nicht. Daher nicht verfügbar.	→ Weitere Informationen finden Sie auf Seite 31.

Verwenden des Camcorders im Ausland

Stromversorgung

Mithilfe des mit dem Camcorder gelieferten Netzteils können Sie den Camcorder in allen Ländern/Regionen verwenden, die eine Stromversorgung mit 100 V bis 240 V Wechselstrom und 50/60 Hz anbieten.

Hinweis zu den Farbfernsehsystemen

Dieser Camcorder ist ein PAL-Gerät. Wenn die Wiedergabe auf dem Bildschirm eines Fernsehgeräts erfolgen soll, muss es sich um ein PAL-Fernsehgerät (siehe folgende Liste) mit AUDIO/VIDEO-Eingangsbuchse handeln.

System	Land/Gebiet
PAL	Australien, Belgien, China, Dänemark, Deutschland, Finnland, Großbritannien, Hongkong, Italien, Kuwait, Malaysia, Neuseeland, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, Schweiz, Singapur, Slowakische Republik, Spanien, Thailand, Tschechische Republik, Ungarn usw.
PAL-M	Brasilien
PAL-N	Argentinien, Paraguay, Uruguay
SECAM	Bulgarien, Frankreich, Guinea, Irak, Iran, Monaco, Russland, Ukraine usw.
NTSC	Bahamas, Bolivien, Chile, Ecuador, Guyana, Jamaika, Japan, Kanada, Kolumbien, Korea, Mexiko, mittelamerikanische Länder, Peru, Philippinen, Surinam, Taiwan, USA, Venezuela usw.

Einfaches Einstellen der Uhr bei Zeitverschiebung

Wenn Sie den Camcorder im Ausland verwenden, können Sie die Uhr mühelos auf die Ortszeit einstellen, indem Sie eine Zeitverschiebung angeben. Wählen Sie [WELTZEIT] im Menü  (ZEIT/SPRACHE) und stellen Sie die Zeitverschiebung ein (S. 89).

Geeignete Kassetten

Sie können ausschließlich Kassetten im Mini-DV-Format verwenden. Verwenden Sie eine Kassette mit der Markierung **Mini DV**.

Mini DV Digital Video Cassette ist ein Warenzeichen.

Cassette Memory

Es gibt 2 Arten von Mini-DV-Kassetten: mit und ohne Cassette Memory. Kassetten mit Cassette Memory sind mit der Markierung **CM** (Cassette Memory) gekennzeichnet. Es empfiehlt sich, mit diesem Camcorder eine Kassette mit Cassette Memory zu verwenden.

CM Cassette Memory ist ein Warenzeichen.

Bei Kassetten mit Cassette Memory werden die Daten in einem integrierten Schaltkreis gespeichert. Der Camcorder kann Daten in diesem Speicher, wie z. B. Aufnahmedatum oder Titel, lesen und selbst schreiben. Für die Funktionen, die das Cassette Memory nutzen, ist es erforderlich, dass die Signale aufeinander folgend auf dem Band aufgezeichnet sind. Wenn sich am Anfang des Bandes oder zwischen den Aufnahmen ein unbespielter Bandteil befindet, wird der Titel möglicherweise nicht korrekt angezeigt oder die Suchfunktionen arbeiten nicht korrekt.

So vermeiden Sie unbespielte Passagen auf dem Band

Berühren Sie in folgenden Fällen **[→I]**, um vor dem Starten der nächste Aufnahme zum Ende des bespielten Bandbereichs zu schalten:

- Sie haben die Kassette während der Aufnahme auswerfen lassen.
- Sie haben das Band wiedergeben lassen.
- Sie haben EDIT SEARCH verwendet.

Bei unbespielten Bandteilen oder einem nicht kontinuierlich bespielten Band nehmen Sie nochmals vom Anfang bis zum Ende des Bandes auf und beachten Sie dabei die Hinweise oben.

Hinweis

- Das Cassette Memory funktioniert unter Umständen nicht richtig, wenn Sie mit einer digitalen

Videokamera, die die Cassette Memory-Funktion nicht unterstützt, auf ein Band aufnehmen, auf das bereits mit einer Cassette Memory-kompatiblen, digitalen Videokamera aufgenommen wurde.

Tipp

- Die Speicherkapazität von Kassetten mit der Markierung **CM 4K** beträgt 4 KBit. Mit diesem Camcorder können Sie Kassetten mit einer Speicherkapazität von bis zu 16 KBit verwenden.

Im NTSC-Format gespielte Kassetten

Im SP-Modus im NTSC-Format bespielte Kassetten können auf dem LCD-Bildschirm wiedergegeben werden (**NTSC** wird angezeigt).

Copyright-Kontrollsignale

Bei der Wiedergabe

Wenn die auf dem Camcorder wiedergegebene Kassette Copyright-Kontrollsignale enthält, können Sie sie nicht auf ein Band in einer anderen an den Camcorder angeschlossenen Videokamera kopieren.

Bei der Aufnahme

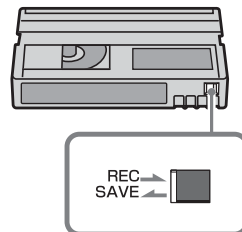
Sie können mit dem Camcorder keine Software kopieren, die Copyright-Kontrollsignale zum urheberrechtlichen Schutz von Software enthält.

[Urheberrechtsschutz. Aufnahme nicht möglich.] erscheint auf dem LCD-Bildschirm oder auf dem Fernsehschirm, wenn Sie versuchen, eine solche Software aufzunehmen. Dieser Camcorder zeichnet beim Aufnehmen keine Copyright-Kontrollsignale auf dem Band auf.

Hinweise zur Verwendung

So verhindern Sie das versehentliche Löschen von Aufnahmen

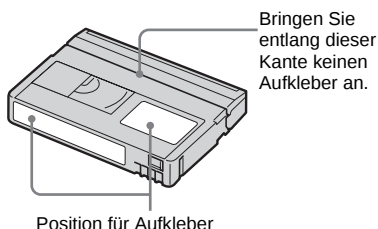
Schieben Sie die Überspielschutzlasche an der Kassette auf SAVE.



REC: Die Kassette lässt sich bespielen.
 SAVE: Die Kassette lässt sich nicht bespielen
 (schreibgeschützt).

Anbringen von Aufklebern auf der Kassette

Achten Sie darauf, Aufkleber nur an den unten abgebildeten Stellen anzubringen. Andernfalls kann es beim Camcorder zu Fehlfunktionen kommen.



Nach dem Abspielen einer Kassette

Spulen Sie das Band an den Anfang zurück, um Bild- oder Tonstörungen zu vermeiden. Bewahren Sie die Kassette in ihrer Hülle und in aufrechter Position auf.

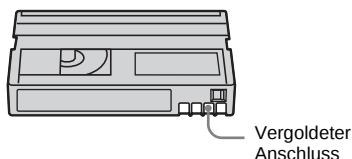
Wenn das Cassette Memory nicht funktioniert

Legen Sie die Kassette erneut ein. Das Cassette Memory arbeitet möglicherweise nicht, wenn der vergoldete Anschluss staubig oder verschmutzt ist.

Beim Reinigen des vergoldeten Anschlusses

Reinigen Sie den vergoldeten Anschluss an einer Kassette in der Regel nach jedem zehnten Auswerfen der Kassette mit einem Wattestäbchen.

Wenn der vergoldete Anschluss der Kassette staubig oder verschmutzt ist, ist die Bandrestanzeige unter Umständen nicht korrekt oder Sie können die Funktionen, für die das Cassette Memory erforderlich ist, nicht ausführen.



Informationen zum „Memory Stick“

Der „Memory Stick“ ist ein neues, leichtes und kleines Aufnahmemedium, auf dem trotz der geringen Größe mehr Daten gespeichert werden können als auf einer Diskette.

Folgende „Memory Stick“-Typen können mit diesem Camcorder verwendet werden. Allerdings können nicht unbedingt alle „Memory Stick“-Typen, die in der Liste aufgeführt sind, mit dem Camcorder eingesetzt werden.

„Memory Stick“-Typen	Aufnahme/ Wiedergabe
„Memory Stick“	○
„Memory Stick Duo“ ^{*1}	○
„MagicGate Memory Stick“	○* ²
„MagicGate Memory Stick Duo“ ^{*1}	○* ²
„Memory Stick PRO“	○* ²
„Memory Stick PRO Duo“ ^{*1}	○* ²

*1 Bringen Sie einen Memory Stick Duo-Adapter an, bevor Sie ihn in den Camcorder einsetzen.

*2 „MagicGate“ ist eine Urheberrechtsschutztechnologie, mit der die Daten in verschlüsselter Form aufzeichnet und übertragen werden. Beachten Sie bitte, dass Daten mit „MagicGate“-Technologie mit diesem Camcorder nicht aufgezeichnet oder wiedergegeben werden können.

- Standbildformat: Der Camcorder kann Bilddaten im JPEG (Joint Photographic Experts Group)-Format komprimieren und aufzeichnen. Die Dateierweiterung lautet „.JPG“.
- Filmformat: Der Camcorder kann Bilddaten im MPEG (Moving Picture Experts Group)-Format komprimieren und aufzeichnen. Die Dateierweiterung lautet „.MPG“.
- Dateinamen von Standbildern:
 - 101-0001: In dieser Form wird der Dateiname auf dem Bildschirm des Camcorders angezeigt.

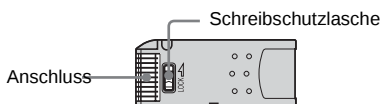
→Fortsetzung

- DSC00001.JPG: In dieser Form erscheint der Dateiname auf dem Bildschirm eines Computers.
- Dateinamen von Filmen:
 - MOV00001: In dieser Form wird der Dateiname auf dem Bildschirm des Camcorders angezeigt.
 - MOV00001.MPG: In dieser Form erscheint der Dateiname auf dem Bildschirm eines Computers.
- Hinweis zu einem auf einem Computer formatierten „Memory Stick“: Ein „Memory Stick“, der mit einem Computer unter dem Betriebssystem Windows oder mit einem Macintosh formatiert wurde, ist nicht unbedingt mit diesem Camcorder kompatibel.
- Die Lese-/Schreibgeschwindigkeit der Daten hängt davon ab, welchen „Memory Stick“ und welches „Memory Stick“-kompatible Gerät Sie verwenden.

So verhindern Sie das versehentliche Löschen von Bildern

Verschieben Sie die Schreibschutzlasche am „Memory Stick“ in die Schreibschutzposition. Je nach Modell können sich Position und Form der Schreibschutzlasche unterscheiden.

Rückseite des „Memory Sticks“



Hinweise zur Verwendung

Unter folgenden Bedingungen können Bilddaten beschädigt werden. Für beschädigte Bilddaten besteht kein Anspruch auf Schadenersatz.

- Der Camcorder liest oder schreibt gerade Bilddateien auf dem „Memory Stick“ (die Zugriffsanzeige leuchtet oder blinkt) und Sie lassen den „Memory Stick“ auswerfen, schalten den Camcorder aus oder nehmen den Akku zum Austauschen ab.
 - Sie benutzen den „Memory Stick“ in der Nähe von Magneten oder Magnetfeldern.
- Es empfiehlt sich, auf der Festplatte des Computers eine Sicherungskopie von wichtigen Daten anzulegen.

Umgang mit dem „Memory Stick“



Aufkleberbereich
Bringen Sie den Aufkleber innerhalb des vorgesehenen Aufkleberbereichs an.

Beachten Sie beim Umgang mit einem „Memory Stick“ folgende Hinweise.

- Bewahren Sie einen „Memory Stick“ beim Transportieren oder Lagern in seiner Hülle auf.
- Berühren Sie nicht den Anschluss und achten Sie darauf, dass keine Metallgegenstände damit in Berührung kommen.
- Biegen Sie den „Memory Stick“ nicht, lassen Sie ihn nicht fallen und setzen Sie ihn keinen heftigen Stößen aus.
- Zerlegen Sie den „Memory Stick“ nicht und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor.
- Lassen Sie den „Memory Stick“ nicht nass werden.
- Setzen Sie ausschließlich einen kompatiblen „Memory Stick“ in den „Memory Stick“-Einschub ein. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.

Umgebungsbedingungen

Lagern und verwenden Sie den „Memory Stick“ nicht an Orten, an denen er folgenden Bedingungen ausgesetzt ist:

- extrem hohen Temperaturen, wie sie in einem in der Sommersonne geparkten Fahrzeug auftreten.
- direktem Sonnenlicht.
- extrem hoher Luftfeuchtigkeit oder korrodierenden Gasen.

Hinweis zum „Memory Stick Duo“

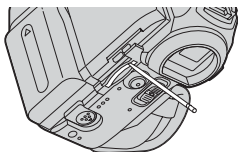
Sie können einen „Memory Stick Duo“ mit dem Camcorder verwenden, nachdem Sie ihn in einen Memory Stick Duo-Adapter eingesetzt haben.

In folgenden Fällen können der „Memory Stick Duo“ oder der „Memory Stick“-Einschub am Camcorder beschädigt werden:

- Wenn Sie einen „Memory Stick Duo“, der sich nicht in einem Memory Stick Duo-Adapter befindet, in den „Memory Stick“-Einschub am Camcorder einsetzen.

- Wenn Sie den „Memory Stick Duo“ falsch herum einsetzen.

Wenn Sie versehentlich einen „Memory Stick Duo“ ohne einen Memory Stick Duo-Adapter einsetzen, halten Sie den Camcorder mit dem „Memory Stick“-Einschub nach unten. Halten Sie dann mit einem Zahnstocher o. ä. den Deckel beiseite, so dass der „Memory Stick Duo“ herausrutschen kann.



Hinweise zum „Memory Stick PRO“

- Die maximale Speicherkapazität eines „Memory Sticks“, der mit dem Camcorder verwendet werden kann, beträgt 1 GB (512 MB bei einem „Memory Stick PRO Duo“).
- Dieses Gerät unterstützt nicht die schnelle Datenübertragung.

Hinweise zur Kompatibilität der Bilddaten

- Der Camcorder speichert die Bilddateien nach den von der JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) festgelegten Universalstandards (Design-Richtlinie für Kameradateisysteme) auf dem „Memory Stick“.
- Standbilder, die mit anderen, nicht nach diesem Standard arbeitenden Geräten (DCR-TRV890E/TRV900/TRV900E oder DSC-D700/D770) aufgenommen wurden, können nicht mit diesem Camcorder wiedergegeben werden. Die genannten Modelle sind in einigen Gebieten nicht erhältlich.
- Wenn Sie einen „Memory Stick“, der mit einem anderen Gerät verwendet wurde, nicht verwenden können, formatieren Sie ihn mit diesem Camcorder (S. 71). Beachten Sie, dass beim Formatieren alle Informationen auf dem „Memory Stick“ gelöscht werden.
- Bilder können mit dem Camcorder unter Umständen nicht wiedergegeben werden:
 - wenn es sich um Bilddaten handelt, die auf einem Computer modifiziert wurden.

- wenn es sich um Bilddaten handelt, die mit anderen Geräten aufgenommen wurden.

- „Memory Stick“,  und „MagicGate Memory Stick“ sind Warenzeichen der Sony Corporation.
- „Memory Stick Duo“ und „MEMORY STICK DUO“ sind Warenzeichen der Sony Corporation.
- „Memory Stick PRO“ und „MEMORY STICK PRO“ sind Warenzeichen der Sony Corporation.
- „MagicGate“ und „MAGICGATE“ sind Warenzeichen der Sony Corporation.
- Alle anderen in diesem Handbuch erwähnten Produktnamen können Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Eigentümer sein.

Im Handbuch sind die Warenzeichen und eingetragenen Warenzeichen nicht in jedem Fall ausdrücklich durch „TM“ bzw. „®“ gekennzeichnet.

Informationen zum „InfoLITHIUM“-Akku

Dieses Gerät ist kompatibel mit „InfoLITHIUM“-Akkus der M-Serie. Dieser Camcorder arbeitet ausschließlich mit dem „InfoLITHIUM“-Akku. „InfoLITHIUM“-Akkus der M-Serie sind mit dem Zeichen  gekennzeichnet.

Was ist ein „InfoLITHIUM“-Akku?

Ein „InfoLITHIUM“-Akku ist ein Lithium-Ionen-Akku mit Funktionen zum Austauschen von Daten bezüglich der Betriebsbedingungen zwischen dem Camcorder und einem gesondert erhältlichen Netzteil/Ladegerät. Der „InfoLITHIUM“-Akku berechnet die Leistungsaufnahme gemäß den Betriebsbedingungen des Camcorders und zeigt die Restladung in Minuten an. Mit einem Netzteil/Ladegerät (gesondert erhältlich) werden die restliche Betriebsdauer des Akkus und die Ladedauer angezeigt.

So laden Sie den Akku

- Sie müssen den Akku laden, bevor Sie den Camcorder in Betrieb nehmen.
- Es empfiehlt sich, den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10 °C und 30 °C zu laden, bis die Ladeanzeige CHG erlischt. Wenn Sie den Akku bei anderen Temperaturen laden, wird er möglicherweise nicht effizient geladen.
- Wenn der Ladevorgang beendet ist, lösen Sie das Kabel von der Buchse DC IN am Camcorder oder nehmen Sie den Akku ab.

So verwenden Sie den Akku effektiv

- Die Akkuleistung nimmt bei einer Umgebungstemperatur von 10 °C oder darunter ab und die Betriebsdauer des Akkus wird kürzer. Sie haben in diesem Fall folgende Möglichkeiten, um den Akku länger nutzen zu können.
 - Stecken Sie den Akku zum Erwärmen in eine Jacken- oder Hosentasche und bringen Sie ihn erst unmittelbar vor dem Starten der Aufnahme am Camcorder an.
 - Verwenden Sie einen Akku mit großer Kapazität: NP-FM50/FM70/QM71/QM71D/FM91/QM91/QM91D (gesondert erhältlich).
- Wenn Sie den LCD-Bildschirm häufig verwenden oder häufig die Wiedergabe starten und vorwärts- oder zurückschulen, wird der Akku schneller leer. Es empfiehlt sich, einen Akku mit großer Kapazität zu verwenden: NP-FM50/FM70/QM71/QM71D/FM91/QM91/QM91D (gesondert erhältlich).
- Stellen Sie den Schalter POWER unbedingt auf (CHG) OFF, wenn Sie mit dem Camcorder nicht aufnehmen oder wiedergeben. Dem Akku wird auch dann Strom entzogen, wenn sich der Camcorder im Bereitschaftsmodus oder in der Wiedergabepause befindet.
- Halten Sie Ersatzakku für das Zwei- bis Dreifache der erwarteten Aufnahmedauer bereit und machen Sie vor der eigentlichen Aufnahme eine Probeaufnahme.
- Halten Sie den Akku von Wasser fern. Der Akku ist nicht wassergeschützt.

Hinweise zur Akkurestladungsanzeige

- Wenn sich das Gerät ausschaltet, obwohl die Restladungsanzeige angibt, dass noch genügend Restladung vorhanden ist, laden Sie den Akku erneut vollständig auf. Die Restladung wird nun wieder korrekt angezeigt. Beachten Sie jedoch, dass sich die Ladungsanzeige nicht wiederherstellen lässt, wenn der Akku lange Zeit bei hohen Temperaturen oder häufig verwendet wird oder in vollständig geladenem Zustand bleibt.

Betrachten Sie die Restladungsanzeige lediglich als groben Richtwert für die verbleibende Aufnahmedauer.

- Die Markierung , die einen schwachen Akku anzeigt, blinkt je nach Betriebsbedingungen oder Umgebungstemperatur usw., auch wenn die Restladung noch für etwa 5 bis 10 Minuten ausreicht.

Hinweise zur Aufbewahrung des Akkus

- Wenn der Akku lange Zeit nicht verwendet wird, laden Sie ihn vollständig auf und verwenden Sie ihn einmal im Jahr mit dem Camcorder, damit er funktionstüchtig bleibt. Nehmen Sie den Akku zum Aufbewahren vom Camcorder ab und lagern Sie ihn kühl und trocken.
- Wenn Sie den Akku mit dem Camcorder vollständig entladen wollen, setzen Sie [AUTOM. AUS] im Menü  (STD.EINST.) auf [NIE] und lassen den Camcorder im Bereitschaftsmodus für die Bandaufnahme, bis er sich ausschaltet (Seite 88).

Lebensdauer des Akkus

- Die Lebensdauer des Akkus ist begrenzt. Die Akkukapazität verringert sich allmählich, je häufiger Sie ihn verwenden und je mehr Zeit vergeht. Wenn sich die Betriebsdauer des Akkus erheblich verkürzt, hat der Akku wahrscheinlich das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Besorgen Sie in diesem Fall einen neuen Akku.
- Die Akkulebensdauer hängt von der Aufbewahrung sowie den Betriebs- und Umgebungsbedingungen der einzelnen Akkus ab.

„InfoLITHIUM“ ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.

Informationen zu i.LINK

Bei der DV-Schnittstelle an diesem Camcorder handelt es sich um eine i.LINK-kompatible DV-Schnittstelle. In diesem Abschnitt werden der i.LINK-Standard und seine Merkmale beschrieben.

Was ist i.LINK?

i.LINK ist eine digitale, serielle Schnittstelle zur Übertragung von digitalen Video-, Audio- und anderen Daten zu anderen i.LINK-kompatiblen Geräten. Mit i.LINK können Sie auch andere Geräte steuern.

i.LINK-kompatible Geräte können mithilfe eines i.LINK-Kabels angeschlossen werden. Mithilfe dieser Technik können Steuersignale und Daten zwischen verschiedenen digitalen AV-Geräten ausgetauscht werden.

Wenn zwei oder mehr i.LINK-kompatible Geräte in einer Reihenschaltung mit diesem Camcorder verbunden sind, können Steuersignale und Daten nicht nur mit dem direkt an diesen Camcorder angeschlossenen Gerät ausgetauscht werden, sondern über das direkt angeschlossene Gerät auch mit anderen Geräten. Beachten Sie jedoch, dass die Steuerung anderer Geräte je nach den Merkmalen und technischen Eigenschaften der angeschlossenen Geräte variieren kann und dass der Austausch von Steuersignalen und Daten bei manchen angeschlossenen Geräten unter Umständen gar nicht möglich ist.

Hinweis

- Normalerweise kann nur ein Gerät über das i.LINK-Kabel an dieses Gerät angeschlossen werden. Wenn Sie ein i.LINK-kompatibles Gerät mit zwei oder mehr DV-Schnittstellen an diesen Camcorder anschließen, schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zu dem anzuschließenden Gerät nach.

Tipps

- i.LINK ist eine gängige Bezeichnung für die von Sony entwickelte IEEE 1394-Norm für Datentransportbusse. Diese Norm wird von vielen Unternehmen unterstützt.
- IEEE 1394 ist ein internationaler Standard des Institute of Electrical and Electronics Engineers.

→Fortsetzung

Hinweis zur i.LINK-Baudrate

Die maximale i.LINK-Baudrate hängt von den Geräten ab. Es gibt drei Typen:

S100 (ca. 100 Mbps*)

S200 (ca. 200 Mbps)

S400 (ca. 400 Mbps)

Die Baudrate ist in den „Technischen Daten“ in den Bedienungsanleitungen zu den jeweiligen Geräten angegeben. Bei einigen Geräten befindet sich diese Angabe auch neben der i.LINK-Schnittstelle.

Die maximale Baudrate von Geräten, wie z. B. diesem Camcorder, bei denen die Baudrate nicht ausdrücklich angegeben ist, entspricht „S100“.

Die Baudrate kann sich vom angegebenen Wert unterscheiden, wenn das Gerät an ein Gerät mit einer anderen maximalen Baudrate angeschlossen wird.

* Was ist Mbps?

Mbps ist die Abkürzung für Megabit pro Sekunde und gibt an, wie viele Daten in einer Sekunde gesendet oder empfangen werden können. Bei einer Baudrate von 100 Mbps können z. B. 100 Megabit Daten in einer Sekunde gesendet werden.

So verwenden Sie i.LINK-Funktionen mit diesem Gerät

Informationen zum Überspielen, wenn dieses Gerät an ein anderes Videogerät mit einer DV-Schnittstelle angeschlossen ist, finden Sie auf Seite 93, 94.

Dieses Gerät kann nicht nur an Videogeräte, sondern auch an andere i.LINK-kompatible Geräte (DV-Schnittstelle) von Sony (z. B. an einen PC der Serie VAIO) angeschlossen werden.

Bevor Sie diesen Camcorder an einen Computer anschließen, stellen Sie bitte sicher, dass von diesem Gerät unterstützte Anwendungssoftware bereits auf dem Computer installiert ist.

Einige i.LINK-kompatible Videogeräte wie z. B. digitale Fernsehgeräte, DVD-Recorder/-Player und MICROMV-Recorder/-Player sind nicht mit DV-Geräten kompatibel. Bevor Sie den Camcorder an ein anderes Gerät anschließen, vergewissern Sie sich, ob das Gerät mit DV kompatibel ist.

Einzelheiten zu den Sicherheitsmaßnahmen und zu kompatibler Anwendungssoftware schlagen Sie bitte auch in den Bedienungsanleitungen zu den anzuschließenden Geräten nach.

Hinweis zum erforderlichen i.LINK-Kabel

Verwenden Sie für DV-Aufnahmen das i.LINK-Kabel von Sony (4-polig-zu-4-polig).

i.LINK und  sind Warenzeichen der Sony Corporation.

Wartung und Sicherheitsmaßnahmen

Betrieb und Pflege des Camcorders

- Lagern und verwenden Sie den Camcorder nicht an folgenden Orten.
 - Orte mit extremen Temperaturen. Setzen Sie den Camcorder nie Temperaturen von über 60 °C aus, wie sie z. B. in direktem Sonnenlicht, in der Nähe von Heizungen oder in einem in der Sonne geparkten Auto auftreten können. Andernfalls kann es am Camcorder zu Fehlfunktionen kommen oder er kann sich verformen.
 - In der Nähe von starken Magnetfeldern oder mechanischen Erschütterungen. Andernfalls kann es am Camcorder zu Fehlfunktionen kommen.
 - In der Nähe starker Radiowellen oder Strahlung. Andernfalls kann der Camcorder möglicherweise nicht richtig aufnehmen.
 - In der Nähe von AM-Empfängern und Videogeräten. Andernfalls kann es zu Interferenzen kommen.
 - An Sandstränden oder in staubiger Umgebung. Wenn Sand oder Staub in den Camcorder gelangen, kann es zu Fehlfunktionen kommen. In manchen Fällen kann das Gerät irreparabel beschädigt werden.
 - In Fensternähe oder im Freien, wo der LCD-Bildschirm, der Sucher und das Objektiv direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind. Dadurch kann das Innere des Suchers oder der LCD-Bildschirm beschädigt werden.
 - Orte mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Betreiben Sie den Camcorder mit einem Akku (7,2 V Gleichstrom) oder einem Netzteil (8,4 V Gleichstrom).
- Wenn Sie das Gerät mit Netz- oder Gleichstrom betreiben möchten, verwenden Sie das in dieser Bedienungsanleitung empfohlene Zubehör.
- Schützen Sie den Camcorder vor Nässe wie z. B. von Regen oder Meerwasser. Wenn der Camcorder nass wird, kann es zu

Fehlfunktionen kommen. In manchen Fällen kann das Gerät irreparabel beschädigt werden.

- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, trennen Sie es von der Netzsteckdose und lassen Sie es von Ihrem Sony-Händler überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.
- Gehen Sie sorgsam mit dem Gerät um und schützen Sie es vor Stößen. Bitte behandeln Sie das Objektiv mit besonderer Sorgfalt.
- Achten Sie darauf, dass der Schalter POWER auf (CHG) OFF steht, wenn Sie den Camcorder nicht benutzen.
- Wickeln Sie den Camcorder während des Betriebs nicht in ein Tuch o. ä. ein. Andernfalls kann sich im Inneren des Geräts ein Wärmestau bilden.

Wenn Sie den Camcorder lange Zeit nicht benutzen

Schalten Sie ihn gelegentlich ein und lassen Sie etwa 3 Minuten lang eine Kassette wiedergeben.

Feuchtigkeitskondensation

Wird der Camcorder direkt von einem kalten an einen warmen Ort gebracht, kann sich im Gerät, auf dem Band oder auf dem Objektiv Feuchtigkeit niederschlagen. In diesem Fall kann das Band an der Kopftrommel festkleben und beschädigt werden oder der Camcorder funktioniert nicht mehr korrekt. Wenn sich im Camcorder Feuchtigkeit niedergeschlagen hat, erscheint [  Feuchtigkeitskondensation. Band auswerfen.] oder [ Feuchtigkeitskondensation. 1 Std. lang ausschalten.]. Die Anzeige erscheint nicht, wenn sich auf dem Objektiv Feuchtigkeit niedergeschlagen hat.

Wenn sich Feuchtigkeit niedergeschlagen hat

In diesem Fall sind alle Funktionen deaktiviert. Sie können nur noch die Kassette auswerfen lassen. Lassen Sie die Kassette auswerfen, schalten Sie den Camcorder aus und lassen Sie ihn etwa eine Stunde mit geöffnetem Kassettenfachdeckel stehen. Sie können den Camcorder wieder benutzen, wenn die Anzeige [ bzw.  beim Einschalten des Geräts nicht mehr erscheint.

Wenn sich Feuchtigkeitskondensation zu bilden beginnt, kann der Camcorder dies nicht immer erkennen. Ist dies der Fall, dauert es nach dem Öffnen des Kassettenschutts manchmal 10 Sekunden, bis die Kassette ausgeworfen wird. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion. Schließen Sie den Kassettenschutts erst, wenn die Kassette ausgeworfen wurde.

Hinweis zur Feuchtigkeitskondensation

Feuchtigkeit kann sich niederschlagen, wenn der Camcorder von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird (oder umgekehrt) oder wenn Sie den Camcorder in folgenden Situationen benutzen:

- Wenn Sie den Camcorder von einer Skipiste in einen beheizten Raum bringen.
- Wenn Sie den Camcorder von einem klimatisierten Auto oder Raum in die Hitze draußen bringen.
- Wenn Sie den Camcorder nach einem Gewitter oder Regenschauer benutzen.
- Wenn Sie den Camcorder an einem heißen und feuchten Ort benutzen.

So verhindern Sie Feuchtigkeitskondensation

Wenn Sie den Camcorder von einem kalten an einen warmen Ort bringen, stecken Sie ihn in eine Plastiktüte und verschließen Sie diese sorgfältig. Nehmen Sie den Camcorder aus der Tüte heraus, sobald die Lufttemperatur in der Tüte der Umgebungstemperatur entspricht. Das dauert etwa eine Stunde.

Videokopf

- Wenn der Videokopf verschmutzt ist, können Sie Bilder nicht normal aufnehmen oder Bild und Ton werden verzerrt wiedergegeben.
- Wenn eins der folgenden Probleme auftritt, reinigen Sie die Videoköpfe 10 Sekunden lang mit der Reinigungskassette DVM-12CLD von Sony (gesondert erhältlich).
 - Mosaikartige Bildstörungen erscheinen im Wiedergabebild oder der Bildschirm ist blau.



- Das Wiedergabebild bewegt sich nicht.
- Das Wiedergabebild erscheint nicht oder der Ton setzt aus.
- [🔍🧼 Videokopf verschmutzt. Reinigungskass. verwend.] erscheint während der Aufnahme auf dem Bildschirm.
- Der Videokopf nutzt sich nach langer Gebrauchsdauer ab. Wenn Sie den Videokopf mit einer Reinigungskassette reinigen und dennoch kein scharfes Bild erzielen, kann der Videokopf abgenutzt sein. Wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler oder lokalen autorisierten Sony-Kundendienst und lassen Sie den Videokopf austauschen.

LCD-Bildschirm

- Drücken Sie nicht zu stark auf den LCD-Bildschirm. Andernfalls kann er beschädigt werden.
- Wenn Sie den Camcorder in einer kalten Umgebung benutzen, kann ein Störbild auf dem LCD-Bildschirm zu sehen sein. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
- Beim Betrieb des Camcorders kann sich die Rückseite des LCD-Bildschirms erwärmen. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.

So reinigen Sie den LCD-Bildschirm

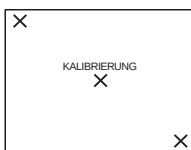
- Zum Entfernen von Fingerabdrücken oder Staub auf dem LCD-Bildschirm empfiehlt es sich, das Reinigungstuch (mitgeliefert) zu verwenden. Wenn Sie ein LCD-Reinigungs-Kit (gesondert erhältlich) verwenden, tragen Sie die Reinigungsflüssigkeit nicht direkt auf den LCD-Bildschirm auf. Feuchten Sie Reinigungspapier mit der Flüssigkeit an.

Einstellen des LCD-Bildschirms (KALIBRIERUNG)

Es kann vorkommen, dass die Tasten auf dem Berührungsbildschirm nicht richtig funktionieren. Gehen Sie in diesem Fall wie im Folgenden erläutert vor. Es empfiehlt sich, den Camcorder für diesen Vorgang mit dem mitgelieferten Netzteil an eine Netzsteckdose anzuschließen.

- 1 Schieben Sie den Schalter POWER nach oben auf (CHG) OFF.

- 2 Lassen Sie die Kassette und den „Memory Stick“ aus dem Camcorder auswerfen und lösen Sie alle Verbindungskabel außer dem Netzteil vom Camcorder.
- 3 Halten Sie **DISPLAY/BATT INFO** am Camcorder gedrückt und schieben Sie den Schalter **POWER** mehrmals nach unten, um den Modus **PLAY/EDIT** auszuwählen. Halten Sie dann **DISPLAY/BATT INFO** etwa 5 Sekunden lang gedrückt.
- 4 Berühren Sie das auf dem Bildschirm angezeigte „X“ mit der Ecke des mitgelieferten „Memory Sticks“. Die Position von „X“ wechselt.



Wenn Sie nicht auf die richtige Stelle gedrückt haben, beginnen Sie nochmals mit Schritt 4.

⚡ Hinweis

- Sie können den LCD-Bildschirm nicht kalibrieren, wenn Sie den LCD-Bildschirmträger gedreht haben und der LCD-Bildschirm nach außen weist.

Reinigen des Gehäuses

Wenn das Gehäuse des Camcorders verschmutzt ist, reinigen Sie es mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit Wasser angefeuchtet haben.

Beachten Sie Folgendes, damit die Oberfläche nicht beschädigt wird:

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Verdünner, Benzin, Alkohol, keine chemisch imprägnierten Reinigungstücher und keine flüchtigen Substanzen wie Insektizide.
- Achten Sie darauf, dass das Gehäuse nicht lange Zeit in Berührung mit Gummi- oder Vinylmaterialien kommt.

Pflege und Aufbewahrung des Objektivs

- Wischen Sie die Objektivlinse in folgenden Fällen mit einem weichen Tuch sauber:
 - Wenn sich Fingerabdrücke auf der Objektivlinse befinden
 - In heißer oder feuchter Umgebung
 - Wenn das Objektiv in salzhaltiger Umgebung wie z. B. am Meer verwendet wird
- Bewahren Sie das Objektiv an einem Ort mit guter Luftzirkulation und möglichst wenig Staub oder Schmutz auf.
- Damit sich kein Schimmel bilden kann, reinigen Sie das Objektiv regelmäßig wie oben beschrieben.

Es empfiehlt sich, den Camcorder etwa einmal im Monat zu bedienen, damit er lange Zeit in optimalem Zustand bleibt.

So laden Sie die werkseitig installierte Knopfatterie

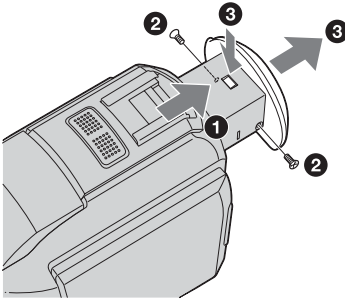
Der Camcorder ist mit einer werkseitig installierten Knopfatterie ausgestattet, die dafür sorgt, dass Datum, Uhrzeit und andere Einstellungen gespeichert bleiben, auch wenn der Schalter **POWER** auf **(CHG) OFF** gestellt wird. Die werkseitig installierte Knopfatterie wird immer geladen, wenn Sie den Camcorder benutzen. Sie entlädt sich allerdings allmählich, wenn Sie den Camcorder nicht benutzen. Wenn Sie den Camcorder etwa 3 Monate lang gar nicht benutzen, entlädt sich die Knopfatterie vollständig. Aber auch wenn die werkseitig installierte Knopfatterie nicht geladen ist, ist der Camcorder-Betrieb problemlos möglich, sofern Sie nicht das Datum aufnehmen wollen.

Vorgehen

Schließen Sie den Camcorder über das mitgelieferte Netzteil an eine Netzsteckdose an und lassen Sie ihn ausgeschaltet (Schalter **POWER** auf **(CHG) OFF**) mehr als 24 Stunden stehen.

→Fortsetzung

Entfernen von Staub im Sucher



1 Nehmen Sie das Okular ab.

- ❶ Ziehen Sie den Sucher heraus.
- ❷ Entfernen Sie mit einem Schraubenzieher die beiden Schrauben an den Seiten des Okulars und Suchers.
- ❸ Nehmen Sie das Okular ab.

2 Entfernen Sie mit einem Staubbläser den Staub im Inneren des Okulars und Suchers.

3 Gehen Sie umgekehrt wie in Schritt ❷ und ❸ erläutert vor und bringen Sie das Okular und die Schrauben wieder an.

⚡ Hinweis

- Verbiegen Sie das Okular nicht und lassen Sie es nicht fallen. Gehen Sie sorgsam mit dem Okular um.

Technische Daten

Camcorder

System

Videoaufnahmesystem

Schrägspurverfahren mit zwei rotierenden Köpfen

Standbildaufnahmesystem

Exif Version 2.2 *1

*1 „Exif“ ist ein Dateiformat für Standbilder, das von der JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) festgelegt wurde. Dateien in diesem Format können weitere Informationen enthalten, z. B. die Einstellungen des Camcorders zum Zeitpunkt der Aufnahme.

Audioaufnahmesystem

Rotierende Köpfe, PCM-System
Quantisierung: 12 Bit (Fs 32 kHz,
Stereotonspur 1, Stereotonspur 2), 16 Bit (Fs 48 kHz, stereo)

Videosignal

PAL-Farbsignal, CCIR-Standards

Geeignete Kassetten

Mini-DV-Kassetten mit aufgedrucktem Logo



Bandgeschwindigkeit

SP: ca. 18,81 mm/s

LP: ca. 12,56 mm/s

Aufnahme-/Wiedergabedauer (mit Kassette DVM60)

SP: 60 min (Min.)

LP: 90 min (Min.)

Spuldauer (mit Kassette DVM60)

ca. 2 min (Min.) 40 s (Sek.)

Sucher

Elektronischer Sucher (Farbe)

Bildwandler

5,9-mm-CCD (1/3, Charge Coupled Device)

Gesamt: ca. 3 310 000 Pixel

Effektiv (Standbild): ca. 3 050 000 Pixel

Effektiv (Film): ca. 2 050 000 Pixel

Objektiv

Carl Zeiss Vario-Sonnar T*

Kombiniertes Motorzoom-Objektiv

Filterdurchmesser: 37 mm

10fach (optisch), 120fach (digital)

F = 1,8 ~ 2,1

Brennweite

5,1 - 51 mm

Dies entspräche bei einer 35-mm-Kleinbildkamera

Im Modus CAMERA-TAPE:

45 - 450 mm

Im Modus CAMERA-MEMORY:

37 - 370 mm

Farbtemperatur

[AUTO], [HALTEN], [INNEN] (3 200 K),

[AUSSEN] (5 800 K)

Mindestbeleuchtungsstärke

7 lx (F 1,8)

0 lx (bei der Funktion NightShot)*

* Motive, die im Dunkeln kaum zu sehen sind, können mit Infrarotlicht aufgenommen werden.

Eingänge/Ausgänge

Audio-/Videoeingang/-ausgang

10-poliger Anschluss

Videosignal: 1 Vp-p, 75 Ω (Ohm),

unsymmetrisch

Luminanzsignal: 1 Vp-p, 75 Ω (Ohm),

unsymmetrisch

Chrominanzsignal: 0,3 Vp-p, 75 Ω (Ohm),

unsymmetrisch

Audiosignal: 327 mV (bei Ausgangsimpedanz

von über 47 k Ω (kOhm)), Eingangsimpedanz

von über 47 k Ω (kOhm), Ausgangsimpedanz

mit weniger als 2,2 k Ω (kOhm)

DV-Ein-/Ausgang

4-poliger Anschluss

Kopfhörerbuchse

Stereominibuchse (ϕ 3,5 mm)

LANC-Buchse

Stereo-Minimibuchse (ϕ 2,5 mm)

USB-Buchse

Mini-B

Buchse MIC

Minibuchse, 0,388 mV, niedrige Impedanz

mit 2,5 bis 3,0 V Gleichstrom,

Ausgangsimpedanz 6,8 k Ω (kOhm)

(ϕ 3,5 mm), stereo

LCD-Bildschirm

Bild

6,2 cm (Typ 2,5)

Gesamtzahl der Bildpunkte

211 200 (960 $\times$ 220)

Allgemeines

Betriebsspannung

- 7,2 V Gleichstrom (Akku)
- 8,4 V Gleichstrom (Netzteil)

Durchschnittliche Leistungsaufnahme (bei

Verwendung des Akkus)

- Bei Kameraaufnahme mit Sucher
3,2 W
- Bei Kameraaufnahme mit LCD-Bildschirm
3,7 W

Betriebstemperatur

- 0 °C bis 40 °C

Lagertemperatur

- 20 °C bis + 60 °C

Abmessungen

- ca. 59 × 119 × 113 mm (B/H/T)

Gewicht

- ca. 540 g (nur Hauptgerät)
- ca. 630 g einschließlich Akku NP-FM30,
Kassette DVM60 und Objektivschutzkappe.

Mitgeliefertes Zubehör

- Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 12.

Netzteil AC-L15A/L15B

Betriebsspannung

- 100 - 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz

Stromaufnahme

- 0,35 - 0,18 A

Leistungsaufnahme

- 18 W

Ausgangsspannung

- 8,4 V Gleichstrom, 1,5 A

Betriebstemperatur

- 0 °C bis 40 °C

Lagertemperatur

- 20 °C bis + 60 °C

Abmessungen

- ca. 56 × 31 × 100 mm (B/H/T) ohne
vorstehende Teile

Gewicht

- ca. 190 g ohne das Netzkabel

Akku (NP-FM30)

Maximale Ausgangsspannung

- 8,4 V Gleichstrom

Ausgangsspannung

- 7,2 V Gleichstrom

Kapazität

- 5,0 Wh (700 mAh)

Abmessungen

- ca. 38,2 × 20,5 × 55,6 mm
(B/H/T)

Gewicht

- ca. 65 g

Betriebstemperatur

- 0 °C bis 40 °C

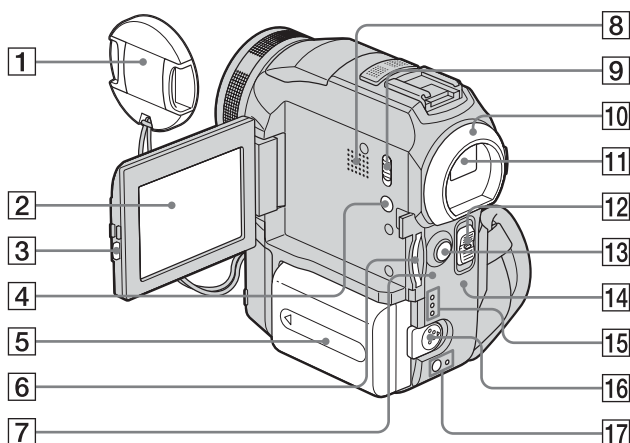
Typ

- Lithium-Ionen-Akku

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

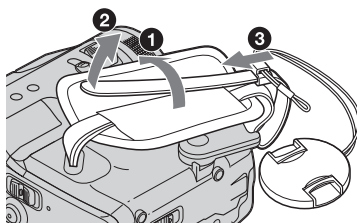
Camcorder



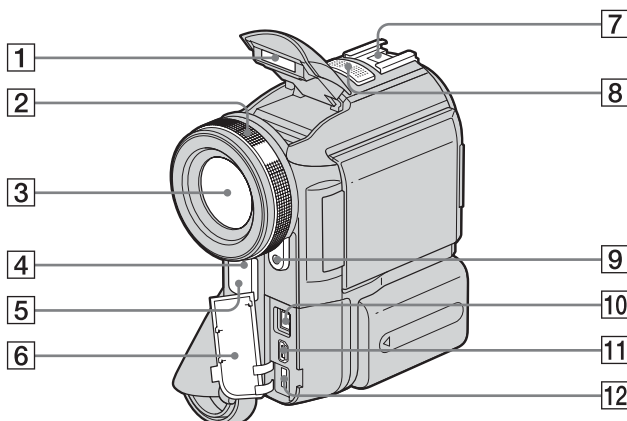
- 1 Objektivschutzkappe (S. 24, 29)
- 2 LCD-/Berührungsbildschirm (S. 2, 17)
- 3 Taste OPEN (S. 17)
- 4 Taste DISPLAY/BATT INFO (S. 14)
- 5 Akku/Akkuanschlussabdeckung (S. 13)
- 6 „Memory Stick“-Einschub (S. 22)
- 7 Zugriffsanzeige (S. 22, 130)
- 8 Lautsprecher
- 9 Schalter LCD BACKLIGHT (S. 17)
- 10 Okular
- 11 Sucher (S. 2, 18)
- 12 Schalter POWER (S. 16)
- 13 Taste START/STOP (S. 24)
- 14 Ladeanzeige CHG (S. 13)

- 15 Anzeigen für Modi CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY, PLAY/EDIT (S. 16)
- 16 Akkulösehebel (S. 13)
- 17 Taste ¼ (Blitz)/Ladeanzeige für den Blitz (S. 31)

So wechseln Sie die Objektivschutzkappe



→Fortsetzung



1 Blitz (S. 31)

2 Fokussiererring (S. 38)

3 Objektiv (Carl Zeiss-Objektiv)

Dieser Camcorder ist mit einem Carl Zeiss-Objektiv ausgestattet, das eine hervorragende Bildqualität ermöglicht. Das Objektiv für diesen Camcorder ist eine gemeinsame Entwicklung von Carl Zeiss, Deutschland, und der Sony Corporation. Bei diesem Objektiv kommt das MTF-Messsystem für Videokameras zum Einsatz. Die Qualität des Objektivs entspricht der bewährten Qualität der Carl Zeiss-Objektive.

Das Objektiv des Camcorders ist außerdem T*-beschichtet, um unerwünschte Reflexion zu unterdrücken und Farben originalgetreu zu reproduzieren. MTF steht für Modulation Transfer Function. Der Wert gibt die Lichtmenge an, die vom Motiv in das Objektiv gelangt.

4 Kameraaufnahmearzeige (S. 24, 29)

5 Fernbedienungssensor/Infrarotsender (S. 100)

6 Buchsenabdeckung

7 Intelligent accessory shoe (S. 106)

Der Intelligent accessory shoe versorgt gesondert erhältliches Zubehör, wie z. B. eine Videoleuchte oder ein Mikrofon, mit Strom.

Das Zubehör wird mit dem Schalter POWER am Camcorder ein- bzw. ausgeschaltet. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Zubehör.

Der Intelligent accessory shoe ist mit einer Sicherheitseinrichtung ausgestattet, mit der das angebrachte Zubehör sicher befestigt wird. Zum Anschließen von Zubehör drücken Sie dieses nach unten, schieben es bis zum Anschlag hinein und ziehen die Schraube an. Zum Abnehmen von Zubehör lösen Sie die Schraube, drücken das Zubehör nach unten und ziehen es heraus.

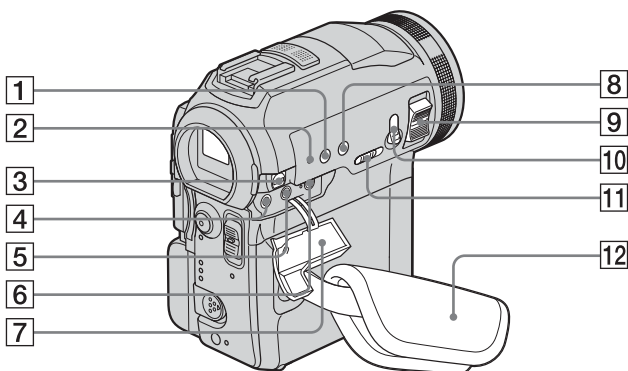
8 Mikrofon (S. 106)

9 HOLOGRAM AF-Lichtquelle (S. 39)

10 DV-Schnittstelle (S. 133)

11 (USB)-Buchse

12 Buchse DC IN (S. 13)



1 Taste BACK LIGHT (S. 34)

2 Taste RESET

Wenn Sie RESET drücken, werden alle Einstellungen einschließlich Datum und Uhrzeit, außer den Optionen im persönlichen Menü, auf die werkseitigen Werte zurückgesetzt.

3 A/V-Buchse (Audio/Video) (S. 93)

4 Buchse (LANC) (blau)

Mit der Buchse  LANC wird der Bandtransport des Videogeräts und der angeschlossenen Geräte gesteuert.

5 Kopfhörerbuchse (grün)

Wenn Sie Kopfhörer anschließen, wird der Lautsprecher des Camcorders stummgeschaltet.

6 Buchse MIC (PLUG IN POWER) (rot) (S. 106)

7 Buchsenabdeckung

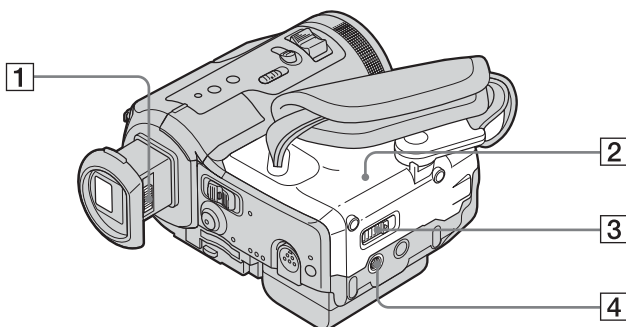
8 Taste FOCUS (S. 38)

9 Motorzoom-Hebel

10 Taste PHOTO (S. 29)

11 Schalter NIGHTSHOT/ NIGHTFRAMING (S. 36)

12 Griffband und Auflagefläche für die Finger (S. 3)



1 Einstellhebel des Sucherobjektivs (S. 18)

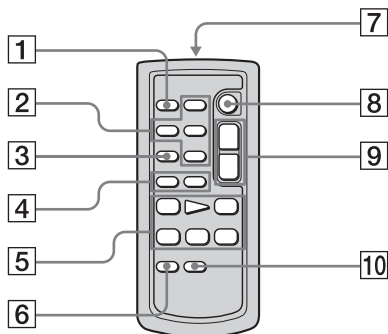
2 Kassettenfachdeckel (S. 21)

3 Hebel OPEN/▲EJECT ▼ (S. 21)

4 Stativhalterung

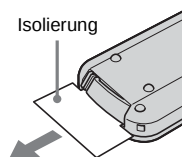
Achten Sie bitte darauf, dass die Stativschraube kürzer ist als 5,5 mm. Andernfalls können Sie den Camcorder nicht sicher am Stativ anbringen und die Schraube könnte den Camcorder beschädigen.

Entfernen Sie die Isolierung, bevor Sie die Fernbedienung verwenden.



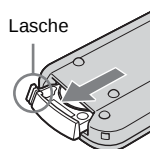
- 1 Taste PHOTO (S. 29)
- 2 Speichersteuertasten (Index, -/+, Speicherwiedergabe) (S. 52)
- 3 Taste SEARCH M. (S. 59)
- 4 Tasten ◀◀/▶▶ (S. 59)
- 5 Videofunktionstasten (Zurückspulen, Wiedergabe, Vorwärtsspulen, Pause, Stopp, Zeitlupe) (S. 50)
- 6 Taste ZERO SET MEMORY (S. 58)
- 7 Infrarotsender
Schalten Sie den Camcorder ein und richten Sie den Sender auf den Fernbedienungssensor am Camcorder, um den Camcorder zu steuern.
- 8 Taste START/STOP (S. 27)
- 9 Motorzoom-Taste (S. 26)
- 10 Taste DISPLAY (S. 58)

So entfernen Sie die Isolierung

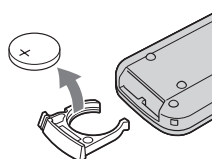


So tauschen Sie die Knopf-Batterie aus

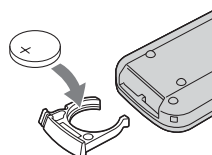
- 1 Halten Sie die Lasche gedrückt, greifen Sie mit dem Fingernagel in die Öffnung und ziehen Sie die Batteriehalterung heraus.



- 2 Nehmen Sie die Lithiumknopf-Batterie heraus.



- 3 Legen Sie eine neue Lithiumknopf-Batterie mit der Seite + nach oben ein.



- 4 Schieben Sie die Batteriehalterung wieder in die Fernbedienung hinein, bis sie mit einem Klicken einrastet.

→Fortsetzung

VORSICHT

Bei falsch eingelegter Batterie besteht Explosionsgefahr.

Verwenden Sie ausschließlich denselben oder einen entsprechenden, vom Hersteller empfohlenen Batterietyp.

Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß den Anweisungen des Herstellers.

Hinweise zur Fernbedienung

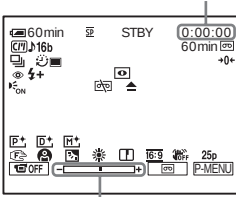
- In der Fernbedienung befindet sich bereits ab Werk eine Lithiumknopfzelle (CR2025). Andere Batterien als die CR2025 sind nicht geeignet.
- Richten Sie den Fernbedienungssensor nicht auf starke Lichtquellen wie direktes Sonnenlicht oder Deckenlampen. Andernfalls funktioniert die Fernbedienung unter Umständen nicht.
- Wenn Sie ein Konverterobjektiv (gesondert erhältlich) anbringen, wird möglicherweise der Fernbedienungssensor abgedeckt. In diesem Fall funktioniert die Fernbedienung unter Umständen nicht richtig.
- Wenn Sie den Camcorder mit der mitgelieferten Fernbedienung steuern, reagiert möglicherweise auch Ihr Videorecorder. Wählen Sie in diesem Fall für den Videorecorder einen anderen Fernbedienungsmodus als VTR 2 oder decken Sie den Fernbedienungssensor des Videorecorders mit schwarzem Papier ab.

Anzeigen auf dem LCD-Bildschirm und im Sucher

Die folgenden Anzeigen, die auf dem LCD-Bildschirm und im Sucher erscheinen, geben Aufschluss über den Status des Camcorders.

Beispiel: Anzeigen im Modus CAMERA-TAPE

Zeitcode (S. 55)/Bandzähler (S. 55)/
Selbstdiagnose (S. 122)/Bildnummer (S. 53)



Belichtungseinstellskala

Anzeigen	Bedeutung
60min	Akkurestladung (S. 25)
SP LP	Aufnahmemodus (S. 26)
NTSC	Video im NTSC-Farbsystem (S. 128)
STBY AUFN	Aufnahmebereitschafts-/Aufnahmemodus
STD FINE	Bildqualität (S. 31)
2016 640	Bildgröße (S. 31)
320 160	Bildgröße (S. 26)
▶ 101 101 ▶	Aufnahmeordner/Wiedergabeordner (S. 71)
CM	Cassette Memory (S. 128)
J16b	Tonmodus (S. 83)
60min	Restliche Bandlaufzeit (S. 25)
BRAK	Aufnahme mehrerer Fotos nacheinander (Serienbilder) (S. 69)
	Selbstauslöseraufnahme (S. 27, 33)
	Zeitrafferaufnahme von Standbildern (S. 77)

Anzeigen	Bedeutung
	Blitz (S. 31) Diese Anzeige erscheint nur, wenn der Blitz verwendet wird.
	Einzelszenenaufnahme (S. 75)
AVDV	Analoge Bild- und Tonsignale werden konvertiert und digital ausgegeben (S. 85).
DVIN	DV -Eingang (S. 95)
→0←	Nullspeicherfunktion (S. 58)
ON	HOLOGRAM AF (S. 39)
	NightShot (S. 36)
S	Super NightShot (S. 36)
	Color Slow Shutter (S. 37)
NF	NightFraming (S. 40)
▲	Warnung (S. 122)
	Bildeffekt (S. 73)
	Digitaleffekt (S. 42)
M+	MEMORY MIX (S. 44)
	Manuelles Fokussieren/ Fokussieren mit Vergrößerung (S. 38)
	PROGRAM AE (S. 63)
	Gegenlichtfunktion (S. 34)
HOLD	Weißabgleich (S. 64)
	Bildschärfe (S. 65)
16:9	16:9-FORMAT (S. 67)
	SteadyShot aus (S. 68)
25p	Progressiver Aufnahmemodus (S. 28)
	Geschützt (S. 111)
	Druckmarkierung (S. 111)
	Bildpräsentation (S. 74)
OFF	LCD-Hintergrundbeleuchtung aus (S. 18)
	Löschen von Bildern (S. 109)

Index

Numerics

16:9-FORMAT, Modus..... 67
21-poligen Adapter..... 58, 95

A

A/V-Verbindungskabel
..... 57, 93, 106
Akku 13
 Akkuinformationen..... 14
 Akkurestladung... 25, 132
ALTER FILM 43
Auflagefläche 3
AUFN.ORDNER 72
Aufnahmeanzeige
 (AUFN.-LED) 87
Aufnahmedauer 15, 26
Aufnahmekapazität
 Display 25
 RESTANZEIG 70, 86
Aufnahmemodus
 (AUF.MODUS) 25, 83
Aufnahmerückschau..... 47
AUTO VERSCHL 65
Automatische
 Ausschaltfunktion
 (AUTOM. AUS)..... 88

B

BACK LIGHT
 (Kamera)..... 34
Bandzähler..... 25
Bestätigungssignal
 Siehe SIGNALTON
Betriebsmodus..... 16
Bildeffekt
 (BILDEFFEKT) 73
Bildgröße
 (BILDGRÖSSE)... 31, 70
Bildqualität
 (QUALITÄT) 31, 70
Bildschutz..... 111
Bildsuchlauf 50
BLENDE 41
Blitz 31
BLITZ EINST. 65

BLITZ INTENS 65

C

Cassette Memory 2, 128
Cassette Memory-Suche (END
 SEARCH)..... 46, 59, 80
Color Slow Shutter (COLOR
 SLOW S)..... 37

D

DATEI-NR. 71
Datencode
 (DATENCODE)..... 55, 86
Datum/Uhrzeit 55
Datumssuche 59
DEMO MODUS 77
DIA-SHOW 74
DIGITAL ZOOM 67
Digitale
 Konvertierungsfunktion
 (A/V →DV-AUSG) 85
Digitaleffekt
 (DIGIT.EFFEKT)
 42, 51
Digitaler,
 programmgesteuerter
 Schnitt
 (PROG.SCHNITT) 99
Display
 ANZEIGE 87
 Anzeigen 147
Druckmarkierung 111
DVD BRENNEN 79

E

EDIT SEARCH 47
Einstellen des Suchers 18
Einzelbildwiedergabe 50
Einzelzenenaufnahme
 (EINZELB. AUF) 75
END SEARCH 46, 80

F

FADER 41
Farbfernsehsysteme 127
Fein (FEIN)
 Siehe Bildqualität
 (QUALITÄT)

Fernbedienung..... 145
 FERNBEDIENG. 87
Fernbedienungssensor 142
Feuchtigkeitskondensation
 135
FILM EINST. 70
Flexible
 Punktbelichtungsmessung
 (PUNKT-MESS.) 35
Fokus 38
Fokussieren mit Vergrößerung
 (ERWEIT.FOKUS) 65
FORMATIER..... 71, 129

G

Griffband 3
Größe ändern
 (BILD REDUZ.)..... 110

H

Hauptton
 Siehe MULTI-TON
HOLOGR-FOKUS..... 39, 66

I

i.LINK 133
i.LINK-Kabel 93, 99
Indexbildschirm..... 54
Individuelles Anpassen eines
 persönlichen Menüs 90
„InfoLITHIUM“-Akku..... 132
Infrarotsender 100
Intelligent accessory
 shoe..... 106, 142

J

JPEG 129

K

KALIBRIERUNG 136
Kamera-Chroma-Key (KAM
 ←M CHROMA) 44
Kameraeinstellenden
 anzeigen 55
Kassette 21
Knopfatterie
 Camcorder 137
 Fernbedienung 145
Kopfhörerbuchse 143

L	
Laden des Akkus	
Akku	13
werkseitig installierte Knopf- batterie	137
LANC.....	143
Lautstärke (LAUTSTÄRKE)	49, 52
LCD BACK LIGHT, Schalter.....	141
LCD/SUCHER.....	84
LCD-Bildschirm	3
LCD-FARBE	84
LCD-Helligkeit (LCD BRIGHT).....	17
LCD-Hintergrundbeleuchtung (LCD-HELLIG.)	84
Löschen	
ALLE LÖSCH (Standbild)	71
Bilder löschen.....	109
LÖSCHEN (Cassette Memory)	82
LP (Long Play) Siehe Aufnahmemodus (AUF.MODUS)	
Luminance Key (LUMI)	42
M	
Manuelle Belichtung (BELICHTUNG).....	35
Manuelles Fokussieren	38
MEMORY MIX.....	44
„Memory Stick“ allgemeine Funktionen	129
Anzahl an Bildern	26, 31
Einsetzen	22
Memory-Blende (ÜBERBLEND.)	42
Menü Auswählen von Optionen	61
BEARB&WIEDER.....	79
BILDANWEND.....	73
KAMERAEinst.	63
MENÜRICHTUNG	88
SPEICHEREINS	69
STD. EINST.	83

ZEIT SPRACHE.....	89
MOSAIKBLENDE	41
MPEG	129
MULTI-TON.....	83
N	
NACHBILD	43
Nachvertonung (NACHVERTONG.)	106
Netzteil	16
NEUER ORDNER	72
NightFraming	40
NightShot.....	36
NightShot Light (NS-LICHT)	66
NORMAL Siehe Serienbild (BILD SERIE)	
NORMAL BLENDE	41
NTSC	127, 128
NTSC-Wiedergabe (NTSC-WIEDER.).....	86
Nullspeicherfunktion	58
O	
Ordner Siehe AUFN.ORDNER Siehe NEUER ORDNER Siehe WIEDERG.ORDN	
P	
PAL	127
Persönliches Menü (P-MENU)	61
PROGRAM AE	63
Programmgesteuerter Schnitt (PROG.SCHNITT)	79
Progressiver Aufnahmemodus (PROGRE AUFN).....	28
PUNKTBLENDE	41
R	
RESET	143
Rote-Augen-Effekt reduzieren (ROTE AUGEN R).....	66
Rückschau	24, 30

S	
S&W/FARBE	41
SCHÄRFE.....	65
Schreibschutzlasche	128, 130
Selbstaustausch- aufnahme (SELBSTAUSLÖS)	27, 33
Selbstdiagnoseanzeige	122
SERIENBILD Siehe Serienbild (BILD SERIE)	
Serienbild (BILD SERIE).....	30, 69
SIGNALTON.....	87
Slow Shutter (LANGE BEL.)	43
SP (Standard Play) Siehe Aufnahmemodus (AUF.MODUS)	
Speicher-Chroma-Key (M←KAM CHROMA)	44
Speicherfoto	29, 52
Speicher-Luminanz-Key (M←KAM LUMI)	44
Spiegelmodus	27
SPOT FOCUS (PUNKT FOKUS)	38
Sprache (LANGUAGE)	23, 89
Standard (STANDARD) Siehe Bildqualität (QUALITÄT)	
STANDBILD.....	42, 69
Standbildformat.....	129
STEADYSHOT	68
Stereo/monaural	83
störungsfreie Szenenwechsel Siehe END SEARCH	
Stroboskop (BLITZ EINST.).....	42
Sucher	17
Helligkeit (SUCHER INT) ...	85
Super NightShot.....	36
SUPERSCHNEL Siehe Serienbild (BILD SERIE)	
S-Video	57, 93

T

Telebereich	
Siehe Zoom	
Titel (Cassette Memory)	
BANDTITEL	82
TITEL	80
TITEL ANZ	81
TITEL ENTF	81
Titelsuche	59
TON BALANCE	84, 108
TONMODUS	83

U

Überspielen	
(AUFN.STRG.)	93
Uhr einstellen (UHR	
EINSTEL.)	19, 89
USB-Buchse	142
USB-Streaming	85
USB-CAMERA	85
USB-PLY/EDT	86

V

Verwenden im Ausland...	127
VIDEOEINGANG	85
Videokopf	136
Vollständiges Laden	13

W

Warnanzeigen	122
Warnhinweise	122
Weißabgleich	
(WEISSABGL.)	64
Weitwinkelbereich	
Siehe Zoom	
WELTZEIT	89
WIEDERG.ORDN	72
Wiedergabe (ZEITLUPE)	
Bild für Bild	50
doppelte	
Geschwindigkeit ..	50
rückwärts	50
Zeitlupe	50
Wiedergabedauer	15
Wiedergabe-Zoom	
(WIEDERG.ZOOM) ..	55
WISCHBLLENDE	41

Z

Zeitcode	25
Zeitraffer	50
Zeitrafferfotoaufnahme	
(INT. FOTO AUF)	77
Zoom	26, 54
Zweikanaltonkassette	84
Zweitton	
Siehe MULTI-TON	

Lees dit eerst

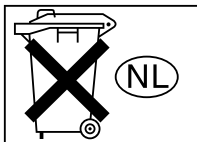
Voordat u het apparaat gebruikt, moet u deze gebruiksaanwijzing aandachtig doorlezen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor het geval u deze later als referentiemateriaal nodig hebt.

WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht. Dit kan brand of elektrische schokken tot gevolg hebben.

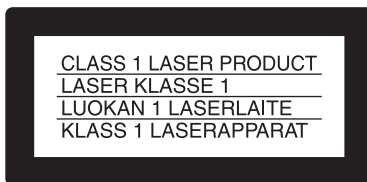
Open de behuizing niet. Dit kan elektrische schokken tot gevolg hebben. Laat het apparaat alleen nakijken door bevoegde servicetechnici.

Voor de klanten in Nederland



Gooi de accu niet weg maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).

VOOR KLANTEN IN EUROPA



WAARSCHUWING

De elektromagnetische velden kunnen bij de opgegeven frequenties het beeld en het geluid van de camcorder beïnvloeden.

Dit product is getest en voldoet aan de beperkingen die zijn uiteengezet in de EMC-richtlijn voor het gebruik van een aansluitsnoer van minder dan 3 meter.

⚡ Opmerking

Als de gegevensoverdracht halverwege wordt onderbroken door statische elektriciteit of elektromagnetische storing, moet u de toepassing opnieuw starten of de USB-kabel loskoppelen en opnieuw aansluiten.

Opmerkingen over het gebruik

Opmerking over Cassette Memory

De camcorder is gebaseerd op de DV-indeling. U kunt alleen mini-DV-banden gebruiken voor de camcorder. U kunt het beste mini-DV-banden met Cassette Memory gebruiken omdat u dan de titelzoekfunctie (p. 55), datumzoekfunctie (p. 56), [**CL**] TITEL] (p. 75) en [**CL**] BAND TITEL] (p. 77) kunt gebruiken. Banden met Cassette Memory zijn voorzien van het teken **CL**.

Opmerkingen over het opnemen

- Voordat u begint met opnemen, test u de opnamefunctie om te controleren of het beeld en het geluid zonder problemen worden opgenomen.
- Opnamen worden niet vergoed, zelfs niet als er niet wordt opgenomen of weergegeven wegens een storing van de camcorder, problemen met de opslagmedia, enzovoort.
- TV-kleursystemen verschillen, afhankelijk van het land/de regio. Als u de opnamen van deze camcorder wilt bekijken op een TV, moet u een TV met het PAL-kleursysteem hebben.
- Televisieprogramma's, films, videobanden en ander beeldmateriaal kunnen worden beschermd door auteursrechten. Het zonder toestemming opnemen van dergelijk materiaal kan in strijd zijn met de auteursrechten.

Opmerkingen over het LCD-scherm, de beeldzoeker en de lens

- Het LCD-scherm en de beeldzoeker van de camcorder zijn vervaardigd met precisietechnologie, zodat minstens 99,99 % van de beeldpunten voor gebruik beschikbaar is. Soms kunnen er zwarte stipjes en/of heldere stipjes (wit, rood, blauw of groen) verschijnen op het LCD-scherm of in de beeldzoeker. Deze stipjes duiden niet op fabricagefouten en hebben geen enkele invloed op de opnamen.
- Als het LCD-scherm, de beeldzoeker en de lens langdurig worden blootgesteld aan direct zonlicht, kunnen deze worden beschadigd. Wees voorzichtig wanneer u de camera bij een raam of buiten neerlegt.
- Richt de camcorder nooit direct naar de zon. De camcorder kan hierdoor worden beschadigd. Neem de zon alleen op als het licht niet fel is, zoals tijdens de schemering.

Opmerking over het aansluiten van andere apparaten

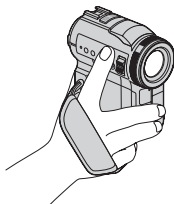
Plaats de stekker in de juiste richting voordat u de camcorder met de USB- of i.LINK-kabel aansluit op een ander apparaat, zoals een videorecorder of een computer. Als u de stekker met kracht in de verkeerde richting plaatst, kan de aansluiting worden beschadigd of kan dit een storing van de camcorder veroorzaken.

Opmerking over het gebruik van deze handleiding

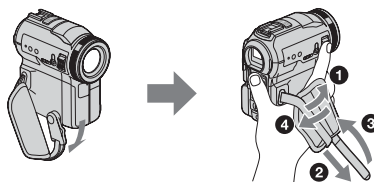
De beelden van het LCD-scherm en de beeldzoeker die in deze gebruiksaanwijzing worden gebruikt, zijn opgenomen met een digitale camera en kunnen dus verschillen van de beelden die u ziet.

Opmerkingen over het gebruik van de camcorder

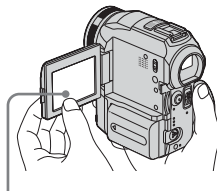
- Houd de camcorder op de juiste manier vast.



- Verplaats de steun voor de vinger omlaag en maak de handgreepband vast zoals wordt aangegeven in de volgende afbeelding zodat u de camcorder goed kunt vasthouden.

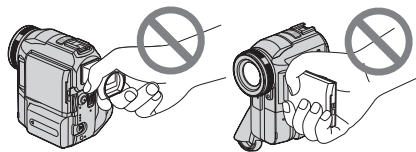


- Als u het aanraakscherm gebruikt, moet u ter ondersteuning het LCD-scherm aan de achterkant vasthouden. Raak vervolgens de toetsen aan die op het scherm worden weergegeven.



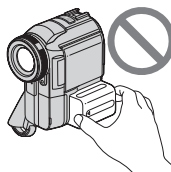
Raak de toets op het LCD-scherm aan.

- U kunt de taal voor de weergave op het scherm van de camcorder wijzigen (p. 22).
- Houd de camcorder niet vast bij de volgende onderdelen:



Beeldzoeker

LCD-scherm



Accu



Flitser

Inhoudsopgave

 : functies alleen beschikbaar voor banden.
 : functies alleen beschikbaar voor
"Memory Stick".

Lees dit eerst.....	2
---------------------	---

Snelle startgids

Films opnemen op een band.....	8
Stilstaande beelden opnemen op een "Memory Stick"	10

Aan de slag

Stap 1: Bijgeleverde onderdelen controleren	12
Stap 2: De accu opladen.....	13
Een externe stroombron gebruiken	16
Stap 3: De stroom inschakelen	16
Stap 4: Het LCD-scherm en de beeldzoeker aanpassen	17
Het LCD-scherm aanpassen	17
De beeldzoeker aanpassen	17
Stap 5: Datum en tijd instellen	18
Stap 6: Opnamemedia plaatsen.....	20
Een band plaatsen	20
Een "Memory Stick" plaatsen	21
Stap 7: De taal voor het scherm instellen	22

Opnemen

Films opnemen.....	23
Langere tijd opnemen	25
De zoomfunctie gebruiken	25
Opnemen in de spiegelstand	26
De zelfontspanner gebruiken	26
Films opnemen waarvan u stilstaande beelden kunt maken 	
– Progressieve opnamestand	27
Stilstaande beelden opnemen  – Foto's opnemen op "Memory Stick".....	28
De beeldkwaliteit en het beeldformaat selecteren	30
De flitser gebruiken	30
De zelfontspanner gebruiken	31
Een stilstaand beeld opnemen op een "Memory Stick" tijdens het opnemen van films op een band	32

De belichting aanpassen.....	33
De belichting voor onderwerpen met tegenlicht aanpassen	33
De belichting vastleggen voor het geselecteerde onderwerp	
– Flexibele spotmeter	33
De belichting handmatig aanpassen	34
Opnemen in een donkere omgeving – NightShot, enzovoort	35
Scherpstelling aanpassen	36
Scherpstellen op een onderwerp dat niet in het midden staat – SPOT FOCUS	36
De scherpstelling handmatig aanpassen	37
Extra licht gebruiken om scherp te stellen op een stilstaand beeld 	
– HOLOGRAM AF	38
Het kader en de scherpstelling aanpassen bij het opnemen van een stilstaand beeld in een donkere omgeving  – NightFraming	38
Beelden met verschillende effecten opnemen	39
Een scène in- of uitfaden  – FADER	39
Speciale effecten gebruiken  – Digitale effecten	41
Stilstaande beelden over films op een band leggen – MEMORY MIX	42
Beginpunt zoeken 	44
De laatste scène van de meest recente opname zoeken	
– END SEARCH	44
Handmatig zoeken – EDIT SEARCH	45
De laatstopgenomen scènes controleren – Opnamecontrole	45

Afspelen

Films op een band bekijken 	46
Afspelen in verschillende standen	47
Opnamen met toegevoegde effecten bekijken – Digitale effecten	48
Opnamen op een "Memory Stick"  bekijken	49
Afspelen in verschillende standen vanaf een "Memory Stick"	50
Verschillende afspeelfuncties.....	51
Beelden vergroten – Zoomen tijdens het afspelen van banden/Zoomen tijdens het afspelen van een "Memory Stick"	51
De schermaanduidingen weergeven	52
De datum/tijd en gegevens over camera-instellingen weergeven	
– Gegevenscode	52
Het beeld afspelen op een TV.....	54
Een scène op een band zoeken voor afspelen 	55
Snel de gewenste scène zoeken – Nulpuntgeheugen-terugkeerfunctie	55
Een scène zoeken met Cassette Memory – Titelzoekfunctie	55
Een scène zoeken op opnamedatum – Datumzoekfunctie	56

Uitgebreide functies

Het menu gebruiken

Menu-items selecteren	57
Het  (CAMERA INST.) menu gebruiken – BELICHT.PROG/WITBALANS/16:9-FORMAAT, enzovoort.	59
Het  (GEH. INST.) menu gebruiken – BURST/KWALITEIT/BEELDFORM./ALLES VERW/NIEUWE MAP, enzovoort	65
Het  (BEELD PROG.) menu gebruiken – B EFFECT/SLIDE SHOW/BEELDOPNAME/VL. INT.OPN., enzovoort	69
Het  (BEW.&AFSP.) menu gebruiken – TITEL/BAND TITEL/ZOEKEN, enzovoort	74
Het  (STANDRD INST) menu gebruiken – OPNM STAND/MEERK GELUID/AUDIO MIX/USB-CAMERA, enzovoort	78
Het  (TIJD/TAAI) menu gebruiken – KLOK INSTEL./WERELDTIJD, enzovoort	84
Persoonlijk menu aanpassen	85

Kopiëren/bewerken

Aansluiten op een videorecorder of TV	88
Kopiëren naar een andere band 	89
Beelden opnemen van een videorecorder of TV	90
Beelden kopiëren van een band naar een "Memory Stick"	91
Stilstaande beelden kopiëren van een "Memory Stick" naar een band	92
Geselecteerde scènes opnemen vanaf een band – Digitale programmamontage	93
Geluid kopiëren naar een band met opnamen 	100
Opgenomen beelden verwijderen 	102
Het beeldformaat wijzigen  – Formaat wijzigen	103
Bepaalde gegevens opgeven die moeten worden opgeslagen met de beelden  – Beeldbeveiliging/Afdrukmarkering	104

Problemen oplossen

Problemen oplossen	106
Waarschuwingen en berichten	114

Extra informatie

De camcorder gebruiken in het buitenland	118
Aanbevolen banden	119
Informatie over de "Memory Stick" ...	120
Informatie over de "InfoLITHIUM" accu	123
Informatie over i.LINK	124
Onderhoud en voorzorgsmaatregelen	126
Technische gegevens	130

Snelle kennismaking

Onderdelen en bedieningselementen	132
Index	139

Raadpleeg ook de andere gebruiksaanwijzingen die bij de camcorder zijn geleverd:

- Beelden bewerken op de computer
→ Handleiding van de computertoepassingen



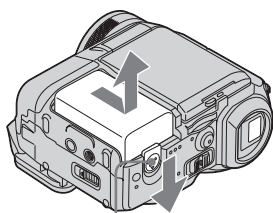
Snelle startgids

Films opnemen op een band

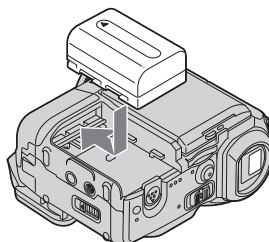
1 Bevestig de opgeladen accu op de camcorder.

Zie pagina 13 om de accu op te laden.

- ❶ Verschuif de ontgrendeling voor de accu en verwijder het deksel van de accuaansluiting.
- ❷ Schuif de accu in de richting van de pijl totdat deze vastklikt.



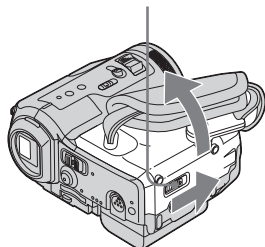
Ontgrendeling voor accu



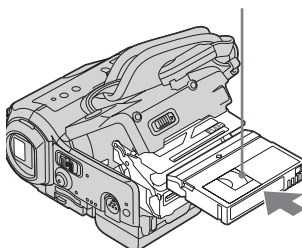
2 Plaats een band in de camcorder.

- ❶ Schuif de OPEN/▲EJECT toets in de richting van de pijl om het deksel te openen.
De bandhouder wordt automatisch uitgeschoven.
- ❷ Plaats de band met het venstergedeelte naar boven en druk vervolgens op het midden van de achterkant van de band.
- ❸ Druk op **PUSH**.
Sluit het deksel van de bandhouder nadat de bandhouder automatisch is teruggeschoven.

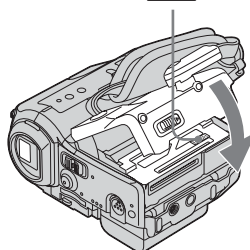
OPEN/▲EJECT toets



Venstergedeelte



PUSH



3 Start met opnemen terwijl u het onderwerp op het LCD-scherm controleert.

De datum en de tijd zijn standaard niet ingesteld.
Zie pagina 18 om de datum en de tijd in te stellen.

1 Verwijder de lensdop.

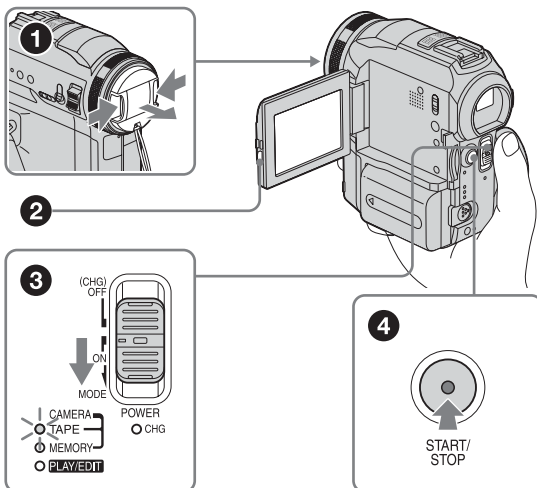
2 Druk op OPEN en open het LCD-scherm.

3 Druk het groene knopje in en schuif de POWER schakelaar naar beneden zodat het CAMERA-TAPE lampje gaat branden.

Het apparaat wordt ingeschakeld.

4 Druk op START/STOP.

Het opnemen wordt gestart. Druk nogmaals op START/STOP om naar de wachtstand te gaan.



4 Bekijk het opgenomen beeld op het LCD-scherm.

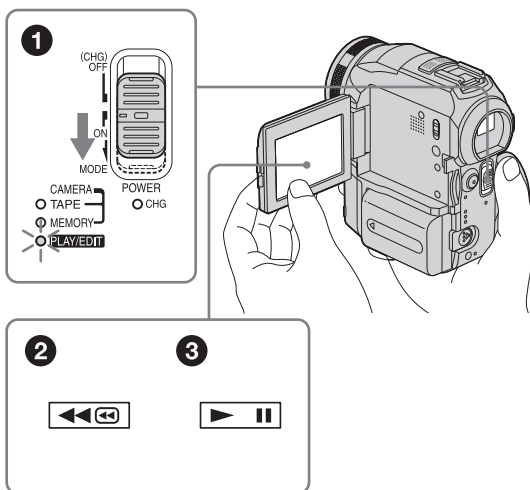
1 Schuif de POWER schakelaar herhaaldelijk totdat het PLAY/EDIT lampje gaat branden.

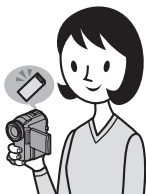
2 Raak (terugspoelen) aan.

3 Raak (afspelen) aan om het afspelen te starten.

Druk op om te stoppen.

Wilt u het apparaat uitschakelen, dan schuift u de POWER schakelaar omhoog naar (CHG) OFF.



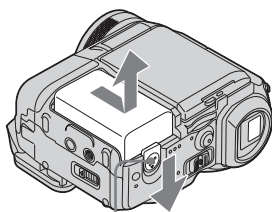


Stilstaande beelden opnemen op een "Memory Stick"

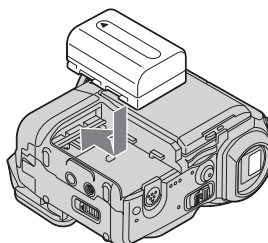
1 Bevestig de opgeladen accu op de camcorder.

Zie pagina 13 om de accu op te laden.

- 1** Verschuif de ontgrendeling voor de accu en verwijder het deksel van de accuaansluiting. **2** Schuif de accu in de richting van de pijl totdat deze vastklikt.

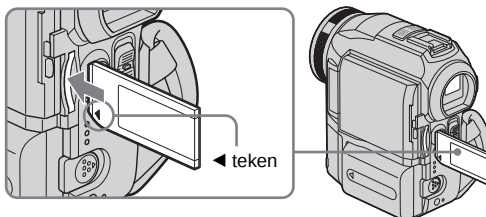


Ontgrendeling voor accu



2 Plaats een "Memory Stick" in de camcorder.

Plaats de "Memory Stick" met het teken ◀ naar de linkerbenenhoek gericht. Druk de "Memory Stick" naar binnen totdat deze vastklikt.



3 Start met opnemen terwijl u het onderwerp op het LCD-scherm controleert.

De datum en de tijd zijn standaard niet ingesteld.
Zie pagina 18 om de datum en de tijd in te stellen.

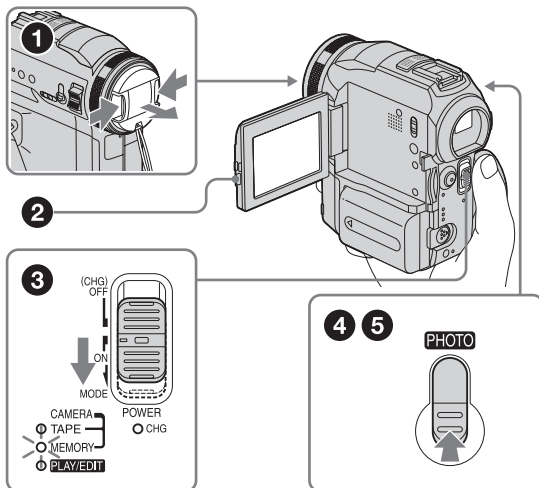
- 1 Verwijder de lensdop.
- 2 Druk op OPEN en open het LCD-scherm.
- 3 Druk het groene knopje in en schuif de POWER schakelaar herhaaldelijk totdat het CAMERA-MEMORY lampje gaat branden.

Het apparaat wordt ingeschakeld.

- 4 Druk licht op PHOTO. U hoort een korte pieptoon als de scherpstelling wordt aangepast.

- 5 Druk PHOTO volledig in.

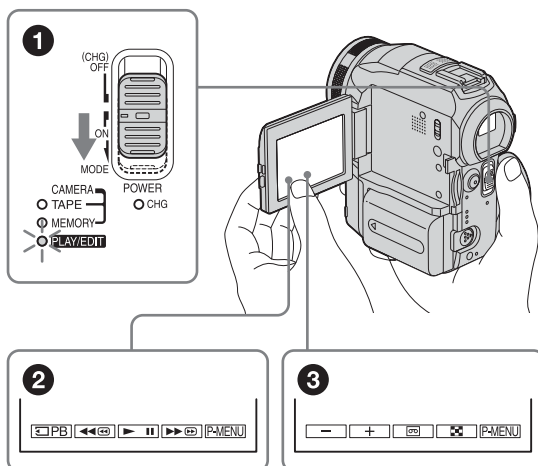
U hoort het sluitergeluid en het stilstaande beeld wordt opgenomen.



4 Bekijk het opgenomen beeld op het LCD-scherm.

- 1 Schuif de POWER schakelaar herhaaldelijk totdat het PLAY/EDIT lampje gaat branden.
- 2 Raak **[PB]** aan. Het laatstopgenomen beeld wordt weergegeven.
- 3 Raak **[+]** (volgende) of **[-]** (vorige) aan om de beelden op volgorde weer te geven.

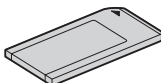
Wilt u het apparaat uitschakelen, dan schuift u de POWER schakelaar omhoog naar (CHG) OFF.



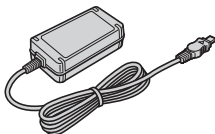
Stap 1: Bijgeleverde onderdelen controleren

Controleer of de volgende onderdelen in de verpakking van de camcorder aanwezig zijn. Het getal tussen haakjes geeft het bijgeleverde aantal van het onderdeel aan.

"Memory Stick" van 16 MB (1)



Netspanningsadapter (1)

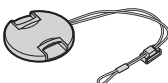


Netsnoer (1)



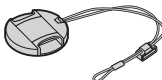
Lensdop (groot, 1)

Bevestigd op de camcorder.



Lenskap (1) en lensdop (klein, 1)

Gebruik de lenskap voor opnamen bij fel licht, zoals in de zon. Als u de lenskap gebruikt, moet u de kleine lensdop gebruiken. Zie pagina 132 voor meer informatie over het vervangen van de lensdop. Als u een filter (optioneel) gebruikt, wordt de schaduw van de lenskap wellicht zichtbaar op het scherm. Als u de lenskap met kracht bevestigt, kunt u deze wellicht niet meer verwijderen.

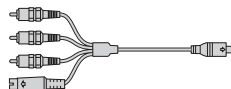


Draadloze afstandsbediening (1)

Er is al een lithiumknoopcel geïnstalleerd.



A/V-kabel (1)



USB-kabel (1)



Oplaadbare accu NP-FM30 (1)

Deksel voor accuaansluiting (1)

CD-ROM met "USB-stuurprogramma SPVD-010" (1)

Reinigingsdoek (1)

21-polige verloopstekker (1)

Alleen voor de modellen met het teken  aan de onderkant.

Bedieningshandleiding van de camera (deze handleiding) (1)

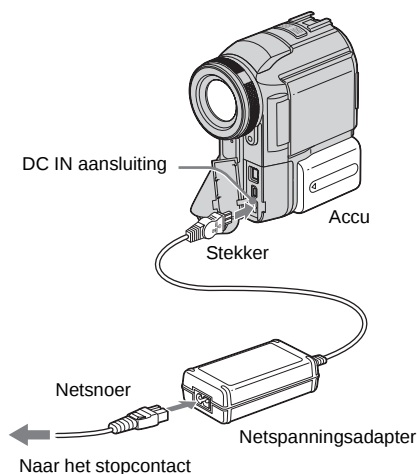
Handleiding van de computertoepassingen (1)

Stap 2: De accu opladen

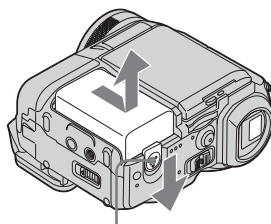
U kunt de accu opladen door de "InfoLITHIUM" accu (M-serie) te bevestigen op de camcorder.

⚡ Opmerkingen

- U kunt geen andere accu's gebruiken dan de "InfoLITHIUM" accu (M-serie) (p. 123).
- Zorg dat de stekker van de netspanningsadapter niet in aanraking komt met metalen voorwerpen. Dit kan kortsluiting tot gevolg hebben. Dit kan een storing veroorzaken.
- Gebruik de netspanningsadapter in de buurt van een stopcontact. Haal de stekker van de netspanningsadapter onmiddellijk uit het stopcontact als er een storing optreedt.

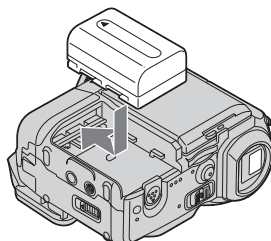


- 1 Verschuif de ontgrendeling voor de accu en verwijder het deksel van de accuaansluiting.

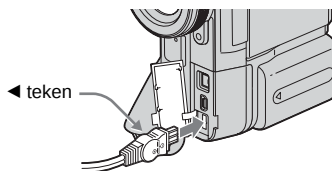


Ontgrendeling voor accu

- 2 Bevestig de accu door deze in de richting van de pijl te schuiven totdat de accu vastklikt.



- 3 Sluit de netspanningsadapter aan op de DC IN aansluiting op de camcorder met het teken ◀ naar het klepje van de aansluiting gericht.

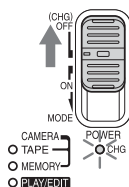


- 4 Sluit het netsnoer aan op de netspanningsadapter.
- 5 Sluit het netsnoer aan op het stopcontact.

→wordt vervolgd

6 Schuif de POWER schakelaar omhoog naar (CHG) OFF.

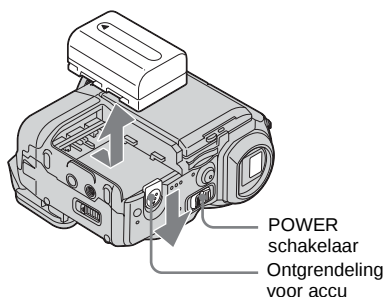
Het CHG (opladen) lampje gaat branden en het opladen begint.



Na het opladen van de accu

Het CHG (opladen) lampje wordt uitgeschakeld als de accu volledig is opgeladen. Koppel de netspanningsadapter los van de DC IN aansluiting.

De accu verwijderen



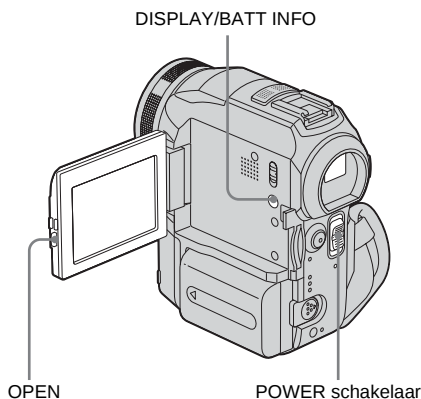
1 Zet de POWER schakelaar in de (CHG) OFF stand.

2 Verschuif de ontgrendeling voor de accu en schuif de accu uit de houder.

Na het verwijderen van de accu

- Bevestig altijd het deksel van de aansluiting om het aansluitpunt van de accu te beschermen. Als u de accu langere tijd niet gebruikt, moet u deze volledig ontladen voor u de accu opbergt. Zie pagina 124 voor meer informatie over het bewaren van de accu.

De resterende acculading controleren – Batterij Info



U kunt het oplaadniveau van de accu en de resterende opnametijd controleren tijdens het opladen of als de stroom wordt uitgeschakeld.

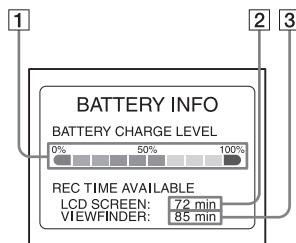
1 Zet de POWER schakelaar in de (CHG) OFF stand.

2 Druk op OPEN en open het LCD-scherm.

3 Druk op DISPLAY/BATT INFO.

De informatie over de accu verschijnt ongeveer 7 seconden.

Houd de toets ingedrukt om de informatie ongeveer 20 seconden weer te geven.



1 Oplaadniveau van de accu: de resterende accuduur wordt bij benadering weergegeven.

2 Mogelijke opnameduur met het LCD-scherm.

3 Mogelijke opnameduur met de beeldzoeker.

Duur van opladen

Aantal minuten (bij benadering) dat nodig is om een volledig ontladen accu volledig op te laden bij 25°C. (Een temperatuur van 10-30°C wordt aanbevolen.)

Accu	
NP-FM30 (bijgeleverd)	145
NP-FM50	150
NP-FM70	240
NP-QM71/QM71D	260
NP-FM91/QM91/ QM91D	360

Opnameduur bij het opnemen met het LCD-scherm ingeschakeld

Aantal beschikbare minuten (bij benadering) als u een volledig opgeladen accu gebruikt bij 25°C.

Met de LCD BACKLIGHT schakelaar ingesteld op ON

Accu	Doorlopende opnameduur	Normale* opnameduur
NP-FM30 (bijgeleverd)	80	45
NP-FM50	135	75
NP-FM70	275	155
NP-QM71/ QM71D	325	185
NP-FM91/ QM91/ QM91D	490	280

Met de LCD BACKLIGHT schakelaar ingesteld op OFF

Accu	Doorlopende opnameduur	Normale* opnameduur
NP-FM30 (bijgeleverd)	95	55
NP-FM50	155	85
NP-FM70	320	180
NP-QM71/ QM71D	375	215
NP-FM91/ QM91/ QM91D	565	320

Opnameduur bij het opnemen met de beeldzoeker

Aantal beschikbare minuten (bij benadering) als u een volledig opgeladen accu gebruikt bij 25°C.

Accu	Doorlopende opnameduur	Normale* opnameduur
NP-FM30 (bijgeleverd)	95	55
NP-FM50	155	85
NP-FM70	320	180
NP-QM71/ QM71D	375	215
NP-FM91/ QM91/ QM91D	565	320

* Aantal minuten (bij benadering) wanneer u tijdens het opnemen herhaaldelijk opneemt, start/stopt, de POWER schakelaar verschuift om de bedieningsstand te wijzigen en in- of uitzoomt. De werkelijke levensduur van de accu kan korter zijn.

Speelduur

Aantal beschikbare minuten (bij benadering) als u een volledig opgeladen accu gebruikt bij 25°C.

Accu	LCD-scherm geopend*	LCD-scherm gesloten*
NP-FM30 (bijgeleverd)	120	150
NP-FM50	195	240
NP-FM70	400	495
NP-QM71/ QM71D	465	580
NP-FM91/ QM91/QM91D	695	865

* Met de LCD BACKLIGHT schakelaar ingesteld op ON.

Opmerkingen

- De stroom wordt niet geleverd via de accu als de netspanningsadapter is aangesloten op de DC IN aansluiting van de camcorder, zelfs niet als het netsnoer van de netspanningsadapter is losgekoppeld van het stopcontact.
- De opname- en speelduur zijn korter als u de camcorder bij lage temperaturen gebruikt.
- In de volgende gevallen knippert het CHG (opladen) lampje tijdens het opladen of wordt de informatie over de accu niet juist weergegeven:
 - De accu is niet juist geplaatst.
 - De accu is beschadigd.
 - De accu is volledig ontladen. (Alleen voor informatie over de accu.)

Een externe stroombron gebruiken

U kunt de netspanningsadapter als stroombron gebruiken wanneer u de accu wilt sparen. Als u de netspanningsadapter gebruikt, blijft de accu opgeladen, zelfs als deze in de camcorder is geplaatst.

LET OP

Zelfs als de camcorder is uitgeschakeld, wordt de camcorder nog steeds van stroom (netspanning) voorzien als de camcorder met de netspanningsadapter is aangesloten op het stopcontact.

Sluit de camcorder aan zoals wordt aangegeven in "De accu opladen" (p. 13).

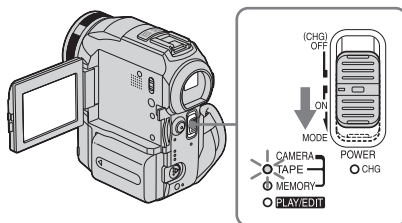
Stap 3: De stroom inschakelen

U moet de POWER schakelaar herhaaldelijk verschuiven om de gewenste bedieningsstand voor het opnemen en afspelen te selecteren. Als u deze camcorder voor het eerst gebruikt, wordt het venster [CLOCK SET] weergegeven (p. 18).

Druk het groene knopje in en schuif de POWER schakelaar naar beneden.

Het apparaat wordt ingeschakeld.

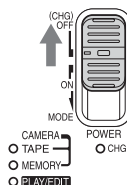
Voor de opname- of afspelerstand schuift u de schakelaar herhaaldelijk totdat het betreffende lampje voor de gewenste bedieningsstand gaat branden.



- CAMERA-TAPE stand: opnemen op een band.
- CAMERA-MEMORY stand: opnemen op een "Memory Stick".
- PLAY/EDIT stand: beelden op een band of "Memory Stick" afspelen of bewerken.

De stroom uitschakelen

Schuif de POWER schakelaar omhoog naar (CHG) OFF.

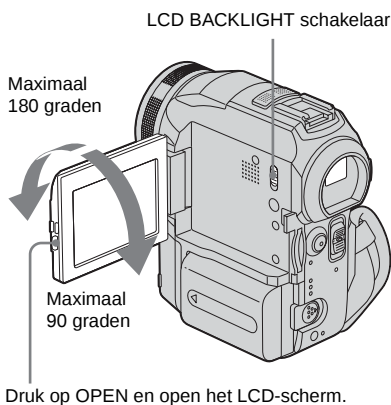


Stap 4: Het LCD-scherm en de beeldzoeker aanpassen

Het LCD-scherm aanpassen

U kunt de hoek en de helderheid van het LCD-scherm aanpassen aan verschillende opnamesituaties.

Zelfs als er obstakels zijn tussen u en het onderwerp, kunt u het onderwerp tijdens het opnemen controleren op het LCD-scherm door de hoek van het LCD-scherm aan te passen.



Open het LCD-scherm tot dit in een hoek van 90 graden staat ten opzichte van de camcorder en draai het scherm in de gewenste positie.

De helderheid van het LCD-scherm aanpassen

- 1 Raak [P-MENU] aan.
- 2 Raak [LCD BRIGHT] aan.

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u / aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u achtereenvolgens [MENU], (STANDARD SET) menu en [LCD/VF SET.] aan (p. 79).

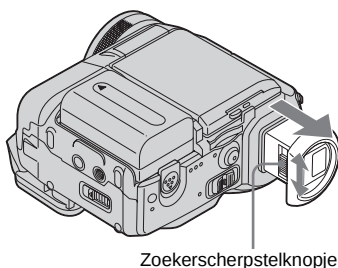
- 3 Pas het item aan met / en raak aan.

Tips

- Als u het LCD-scherm 180 graden draait, kunt u het LCD-scherm sluiten met het venster naar buiten gericht.
- Als u de accu gebruikt als stroombron, kunt u de helderheid aanpassen door [LCD BL LEVEL] te selecteren bij [LCD/VF SET] in het (STANDARD SET) menu (p. 79).
- Wanneer u de camcorder gebruikt met de accu in een heldere omgeving, stelt u de LCD BACKLIGHT schakelaar in op OFF (wordt weergegeven). In deze positie bespaart u de acculading.
- U kunt het geluid dat u hoort na het bevestigen van een bewerking, uitschakelen door [OFF] te selecteren bij [BEEP] in het (STANDARD SET) menu (p. 82).

De beeldzoeker aanpassen

U kunt beelden bekijken met de beeldzoeker als u het LCD-scherm sluit. Gebruik de beeldzoeker als de accu bijna leeg is of wanneer het scherm moeilijk zichtbaar is.



- 1 Schuif de beeldzoeker uit.

→ wordt vervolgd

2 Pas het beeld aan met het zoekerscherpstelknopje totdat het beeld duidelijk is.

De beeldzoeker gebruiken

Als u opneemt op een band of een "Memory Stick", kunt u de belichting (p. 33) en fader (p. 39) aanpassen terwijl u het beeld controleert in de beeldzoeker. Draai het LCD-scherm 180 graden en sluit het LCD-scherm met het venster naar buiten gericht.

1 Stel de bedieningsstand in op CAMERA-TAPE of CAMERA-MEMORY (p. 16).

2 Schuif de beeldzoeker uit en sluit het LCD-scherm met het venster naar buiten gericht.

wordt weergegeven in het venster.

3 Raak aan.

4 Raak [YES] aan.

Het LCD-scherm wordt uitgeschakeld.

5 Raak het LCD-scherm aan terwijl u de weergave in de beeldzoeker controleert. [EXPOSURE], enzovoort, worden weergegeven.

6 Raak de toets aan die u wilt instellen.

- [EXPOSURE]: pas dit aan met / en raak aan.
- [FADER]: raak deze toets herhaaldelijk aan om een effect te selecteren (alleen in de CAMERA-TAPE stand).
- : Het LCD-scherm gaat branden. Wilt u de toetsen op het LCD-scherm verbergen, dan raakt u aan.

Tip

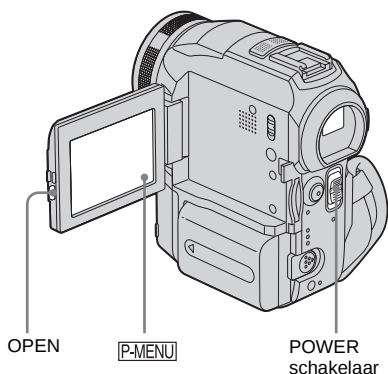
- Als u de helderheid van de achtergrondverlichting van de beeldzoeker wilt wijzigen, selecteert u achtereenvolgens het (STANDARD SET) menu, [LCD/VF SET] en [VF B.LIGHT] (bij gebruik van de accu, p. 80).

Stap 5: Datum en tijd instellen

Stel de datum en tijd in wanneer u de camcorder voor het eerst gebruikt. Als u de datum en tijd niet instelt, verschijnt het [CLOCK SET] venster elke keer als u de camcorder inschakelt.

Opmerking

- Als u de camcorder langer dan ongeveer **3 maanden** niet gebruikt, wordt de ingebouwde oplaadbare knoopcel ontladen en worden de instellingen van de datum en de tijd gewist uit het geheugen. In dit geval moet u de oplaadbare knoopcel opnieuw opladen (p. 128) en vervolgens de datum en tijd opnieuw instellen.

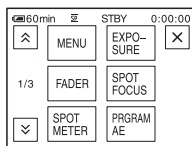


1 Schakel de camcorder in (p. 16).

2 Druk op OPEN en open het LCD-scherm.

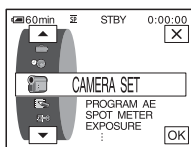
Ga verder met stap 7 als u de klok voor het eerst instelt.

3 Raak **[P-MENU]** aan.

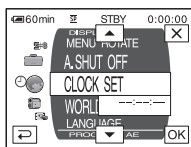


8 Stel [M] (maand), [D] (dag), uur en minuten in op dezelfde manier als in stap 7 en raak **[OK]** aan.

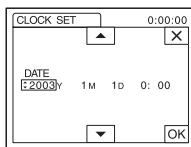
4 Raak **[MENU]** aan.



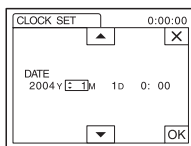
5 Selecteer **(TIME/LANGU.)** met **[▲]/[▼]** en raak **[OK]** aan.



6 Selecteer **[CLOCK SET]** met **[▲]/[▼]** en raak **[OK]** aan.



7 Stel **[Y]** (jaar) met **[▲]/[▼]** en raak **[OK]** aan.



U kunt elk gewenst jaar instellen tot maximaal 2079.

Stap 6: Opnamemedia plaatsen

Een band plaatsen

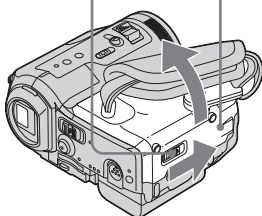
U kunt alleen mini-DV-banden ^{Mini DV} gebruiken. Zie pagina 119 voor meer informatie over deze banden (zoals schrijfbeveiliging).

⚡ Opmerking

- Plaats de band niet met te veel kracht in de houder. Dit kan een storing van de camcorder veroorzaken.

- 1 **Schuif de OPEN/▲EJECT ▼ toets in de richting van de pijl om het deksel te openen.**

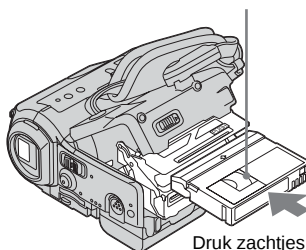
OPEN/▲EJECT ▼ toets Deksel



De bandhouder wordt automatisch uitgeschoven en geopend.

- 2 **Plaats een band met het venstergedeelte naar boven gericht.**

Venstergedeelte

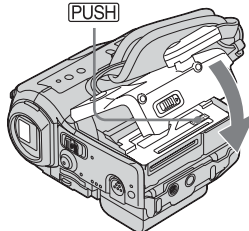


Druk zachtjes op het midden van de achterkant van de band.

- 3 **Druk op [PUSH].**

De bandhouder wordt automatisch naar binnen geschoven.

[PUSH]



- 4 **Sluit het deksel.**

De band verwijderen

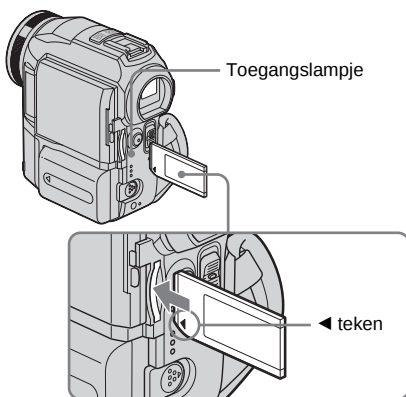
- 1 **Schuif de OPEN/▲EJECT ▼ toets in de richting van de pijl om het deksel te openen.**
De bandhouder wordt automatisch uitgeschoven.
- 2 **Verwijder de band en druk op [PUSH].**
De bandhouder wordt automatisch naar binnen geschoven.
- 3 **Sluit het deksel.**

Een "Memory Stick" plaatsen

Zie pagina 120 voor meer informatie over de "Memory Stick" (zoals schrijfbeveiliging).

⚡ Opmerking

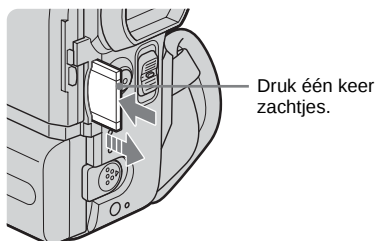
- Als u de kleinformat "Memory Stick" gebruikt (de zogenaamde "Memory Stick Duo"), moet u de adapter voor de Memory Stick Duo plaatsen. De camcorder kan defect raken als de "Memory Stick Duo" wordt geplaatst zonder een adapter (p. 121).



Plaats de "Memory Stick" met het teken ◀ naar de linkerbenedenhoek gericht totdat deze vastklikt.

Een "Memory Stick" verwijderen

Druk één keer zachtjes op de "Memory Stick".

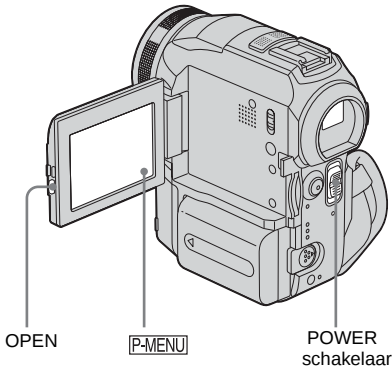


⚡ Opmerkingen

- Als u de "Memory Stick" met kracht in de verkeerde richting in de "Memory Stick" sleuf plaatst, kan dit de "Memory Stick" beschadigen.
- Plaats geen andere voorwerpen dan de "Memory Stick" in de "Memory Stick" sleuf. Dit kan een storing van de camcorder veroorzaken.
- Als het toegangslampje brandt of knippert, leest/schrijft de camcorder gegevens van/naar de "Memory Stick". Stel de camcorder niet bloot aan trillingen of stoten, schakel de camcorder niet uit en verwijder de "Memory Stick" of de accu niet. Anders kunnen de beeldgegevens worden beschadigd.

Stap 7: De taal voor het scherm instellen

U kunt de taal voor het LCD-scherm selecteren.



5 Selecteer de gewenste taal met / en raak aan.

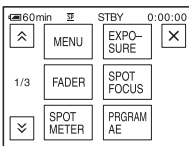
Tip

- De camcorder biedt de optie [ENG [SIMP]] (vereenvoudigd Engels) als u uw eigen taal niet kunt vinden.

1 Schakel de camcorder in.

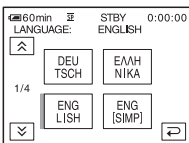
2 Druk op OPEN om het LCD-scherm te openen.

3 Raak aan.



4 Raak aan.

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u / aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u aan en selecteert u het item in het (TIME/LANGU.) menu (p. 84).

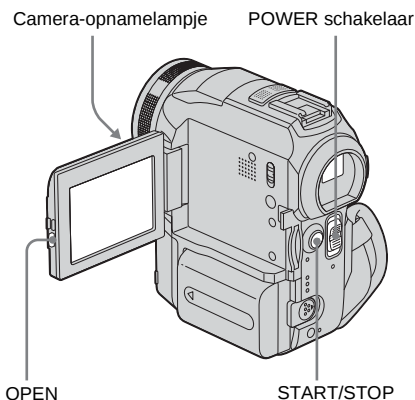


Films opnemen

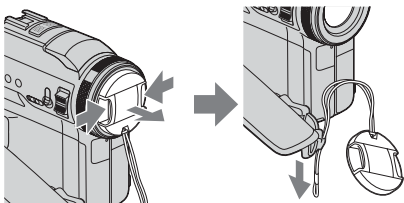
U kunt films op een band of een "Memory Stick" opnemen.

Voordat u opneemt, voert u stap 1 tot en met 7 bij "Aan de slag" (p. 12-p. 22) uit.

Als u op een band opneemt, worden films met stereogeluid opgenomen. Als u op een "Memory Stick" opneemt, worden films met monogeluid opgenomen.



- 1 Verwijder de lensdop. Trek het koord van de lensdop naar beneden en bevestig dit aan de handgriepband.

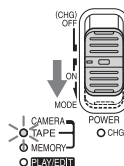


- 2 Druk op OPEN en open het LCD-scherm.

- 3 Selecteer de opnamestand.

Opnemen op een band

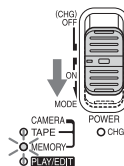
Schuif de POWER schakelaar totdat het CAMERA-TAPE lampje gaat branden en de camcorder in de wachtstand is ingesteld.



Schuif de POWER schakelaar terwijl u het groene knopje ingedrukt houdt.

Opnemen op een "Memory Stick" – MPEG MOVIE EX

Schuif de POWER schakelaar herhaaldelijk totdat het CAMERA-MEMORY lampje gaat branden en de huidige geselecteerde opnamemap op het scherm wordt weergegeven.



Schuif de POWER schakelaar terwijl u het groene knopje ingedrukt houdt.

- 4 Druk op START/STOP.

Het opnemen wordt gestart. [OPN] wordt weergegeven op het LCD-scherm en het camera-opnamelampje gaat branden. Druk nogmaals op START/STOP om te stoppen met opnemen.

De laatstopgenomen MPEG-film controleren – Controleren

Raak [G] aan. Het afspelen wordt automatisch gestart.

Raak [P] nogmaals aan om terug te keren naar de wachtstand.

Als u de film wilt verwijderen, raakt u [W] aan nadat het afspelen is voltooid en raakt u [JA] aan.

Raak [NEE] aan om het verwijderen te annuleren.

→wordt vervolgd

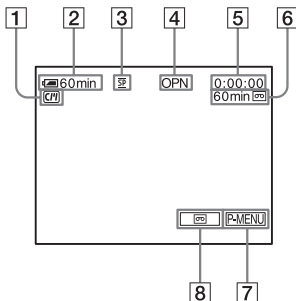
De stroom uitschakelen

Schuif de POWER schakelaar omhoog naar (CHG) OFF.

Aanduidingen die worden weergegeven tijdens het opnemen op een band

De aanduidingen worden niet op de band opgenomen.

De datum/tijd en de camera-instellingen (p. 52) worden niet weergegeven tijdens het opnemen.



1 Aanduidingen voor banden met Cassette Memory

2 Resterende accuduur

De aangegeven tijd is wellicht niet correct afhankelijk van de omgeving waarin de camcorder wordt gebruikt. Als u het LCD-scherm hebt geopend en gesloten, duurt het ongeveer een minuut voordat de juiste resterende accuduur wordt weergegeven.

3 Opnamestand (SP of LP)

4 Opnamestatus ([STBY] (wachstand) of [OPN] (opnemen))

5 Tijdcode (uur: minuut: seconde: frame) of bandteller (uur: minuut: seconde)

6 Opnamecapaciteit van de band (p. 82)

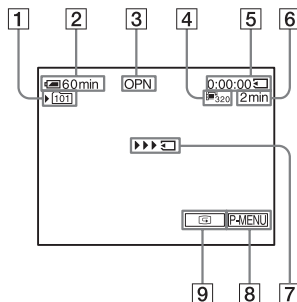
7 Toets voor persoonlijk menu (p. 57)

8 END SEARCH/EDIT SEARCH/Opnamecontrole schakeltoets (p. 44)

Aanduidingen die worden weergegeven tijdens het opnemen op een "Memory Stick"

De aanduidingen worden niet opgenomen op de "Memory Stick".

De datum/tijd (p. 52) worden niet weergegeven tijdens het opnemen.



1 Opnamemap

2 Resterende accuduur

De aangegeven tijd is wellicht niet correct afhankelijk van de omgeving waarin de camcorder wordt gebruikt. Als u het LCD-scherm hebt geopend en gesloten, duurt het ongeveer een minuut voordat de juiste resterende accuduur wordt weergegeven.

3 Opnamestatus ([STBY] (wachstand) of [OPN] (opnemen))

4 Filmformaat

5 Opnametijd (uur: minuut: seconde)

6 Opnamecapaciteit van de "Memory Stick"

7 Aanduiding voor het starten van de opname op de "Memory Stick" (verschijnt ongeveer 5 seconden)

8 Toets voor persoonlijk menu (p. 57)

9 Controletoets (p. 23)

Opmerkingen

- Voordat u de accu vervangt, schuift u de POWER schakelaar omhoog naar (CHG) OFF.
- Als u in de standaardinstelling de camcorder meer dan 5 minuten niet gebruikt, wordt de stroom automatisch uitgeschakeld om de accumulatie te sparen ([AUTOM.UIT], p. 83). Wilt u opnieuw beginnen met opnemen, dan schuift u de POWER schakelaar omlaag om CAMERA-TAPE of CAMERA-MEMORY te selecteren en drukt u op START/STOP.

- Als u opneemt op een "Memory Stick" met een externe flitser (optioneel) op de intelligent accessory shoe, moet u de stroom van de externe flitser uitschakelen om te voorkomen dat het geluid van het opladen wordt opgenomen.

Tips

- Wilt u een vloeiende overgang van de laatste opgenomen scène naar de volgende scène op de band, dan moet u rekening houden met de volgende punten.
 - Verwijder de band niet. (Het beeld wordt zonder onderbreking opgenomen, zelfs als u de stroom uitschakelt).
 - Neem beelden niet op in de SP en LP stand op dezelfde band.
 - Onderbreek het opnemen van een film in de LP stand niet.
- Zie "Langere tijd opnemen op een "Memory Stick"" (p. 25) voor informatie over hoe lang u ongeveer kunt opnemen op een "Memory Stick" met verschillende capaciteiten.
- De opnameduur, datum en camera-instellingen (alleen voor banden) worden automatisch opgenomen op de opnamemedia zonder dat deze worden weergegeven op het scherm. U kunt deze informatie bekijken tijdens het afspelen door op [GEGEV. CODE] op het scherm te drukken (p. 52).

Langere tijd opnemen

Langere tijd opnemen op een band

Selecteer [OPNM STAND] en [LP] in het (STANDRD INST) menu (p. 78).

U kunt in de LP stand 1,5 keer langer opnemen dan in de SP stand.

Een band die is opgenomen in de LP stand, kunt u alleen afspelen met deze camcorder.

Langere tijd opnemen op een "Memory Stick"

Selecteer [FILM INSTEL.], [] BEELDFORM.] en [160 × 112] in het (GEH. INST.) menu (p. 66).

Hoe lang u kunt opnemen op een "Memory Stick", is afhankelijk van het beeldformaat en de opnameomgeving.

Zie de volgende lijst voor de opnametijd voor films op een "Memory Stick" (bij benadering) die is geformateerd in de camcorder.

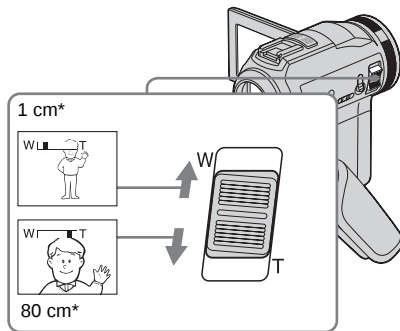
Beeldformaat en tijd (uur: minuut: seconde)

	320 × 240	160 × 112
	320	160
8 MB	00:01:20	00:05:20
16 MB	00:02:40	00:10:40
(bijgeleverd)		
32 MB	00:05:20	00:21:20
64 MB	00:10:40	00:42:40
128 MB	00:21:20	01:25:20
256 MB	00:42:40	02:50:40
(MSX-256)		
512 MB	01:25:20	05:41:20
(MSX-512)		
1 GB	02:50:40	11:22:40
(MSX-1G)		

De zoomfunctie gebruiken

Als de CAMERA-TAPE stand is geselecteerd, kunt u zoomen tot een vergrotingsniveau van 10 keer en vanaf dat punt de digitale zoomfunctie gebruiken ([DIGITAL ZOOM], p. 63).

U krijgt de beste resultaten als u de zoomfunctie met mate gebruikt.



* De minimale afstand tussen de camcorder en het onderwerp die u nodig hebt om het onderwerp goed scherp te krijgen in deze positie van de knop.

→ wordt vervolgd

Als u de motorzoomknop voorzichtig draait, kunt u langzaam in- en uitzoomen op het onderwerp. Draai de motorzoomknop verder voor een snellere zoombeweging.

Een grotere weergavehoek opnemen

Draai de motorzoomknop naar W.
Het onderwerp lijkt verder weg
(Groothoekopnamen).

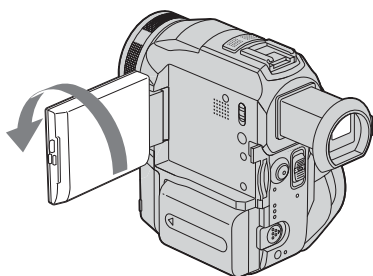
Van dichtbij opnemen

Draai de motorzoomknop naar T.
Het onderwerp lijkt dichterbij (Tele-
opnamen).

Opnemen in de spiegelstand

U kunt het LCD-scherm naar het onderwerp draaien zodat u en uw onderwerp het opgenomen beeld kunnen delen. U kunt deze functie ook gebruiken als u zichzelf opneemt en om de aandacht van kleine kinderen vast te houden als u hen opneemt.

Schuif de beeldzoeker uit.

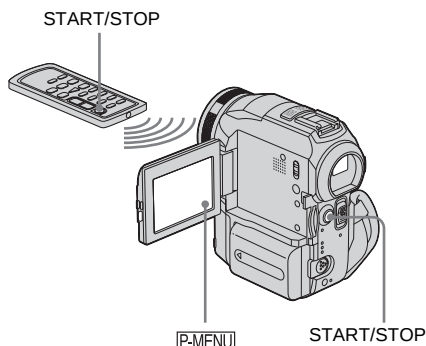


Open het LCD-scherm tot dit in een hoek van 90 graden staat ten opzichte van de camcorder en draai het scherm vervolgens 180 graden naar het onderwerp.

Er verschijnt een spiegelbeeld van het onderwerp op het LCD-scherm, maar het beeld wordt normaal opgenomen.

De zelfontspanner gebruiken

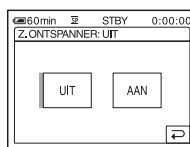
Met de zelfontspanner kunt u het opnemen starten na een vertraging van ongeveer 10 seconden.



1 Raak [P-MENU] aan.

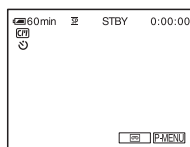
2 Raak [ZELF ONTSP.] aan.

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u $\left[\begin{smallmatrix} \nearrow \\ \searrow \end{smallmatrix} \right] / \left[\begin{smallmatrix} \nwarrow \\ \swarrow \end{smallmatrix} \right]$ aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u [MENU] aan en selecteert u het item in het (CAMERA INST.) menu.



3 Raak [AAN] en [OK] aan.

wordt weergegeven.



4 Druk op START/STOP.

Er wordt ongeveer 10 seconden teruggeteld met een pieptoon (De aanduiding voor het aftellen begint bij 8).

Het opnemen wordt gestart.

Druk op START/STOP om het opnemen te stoppen.

Het terugtellen annuleren

Raak [HERST.] aan of druk op START/STOP.

Zelfontspanner annuleren

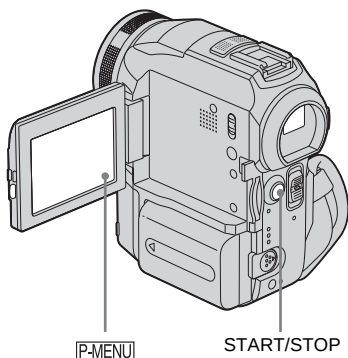
Voer stap 1 en 2 uit en selecteer [UIT] in stap 3.

Films opnemen waarvan u stilstaande beelden kunt maken

– Progressieve opnamestand

Deze functie is handig voor films die u wilt overbrengen naar de computer om stilstaande beelden te maken.

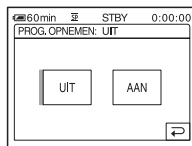
U kunt beelden opnemen die minder wazig zijn dan beelden die in de normale stand zijn opgenomen en beter geschikt zijn voor het vastleggen van acties met hoge snelheid, zoals sportwedstrijden. Als u de beelden als film wilt bekijken, kunt u de beelden het beste in de normale stand opnemen, omdat in de progressieve opnamestand elke 1/25 seconden een beeld wordt opgenomen.



1 Raak aan.

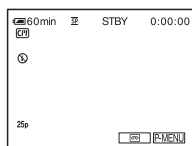
2 Raak [PROG. OPN.] aan.

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u / aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u [MENU] aan en selecteert u [PROG.OPNEMEN] in het  (CAMERA INST.) menu.



3 Raak [AAN] en aan.

25p wordt weergegeven.



4 Druk op START/STOP.

Druk nogmaals op deze toets om te stoppen met opnemen.

De progressieve opnamestand annuleren

Voer stap 1 en 2 uit en selecteer [UIT] in stap 3.

Opmerking over de progressieve opnamestand

Bij normale TV-uitzendingen wordt het scherm in 2 gedetailleerdere velden verdeeld die beurteilungen elke 1/50 seconde worden weergegeven. Het werkelijke beeld dat een ogenblik wordt weergegeven, bedekt dus slechts de helft van het eigenlijke beeldgebied. In de progressieve opnamestand wordt het beeld volledig weergegeven met alle pixels. Een beeld dat is opgenomen in deze stand, wordt scherper weergegeven, maar een bewegend onderwerp kan wellicht vreemd worden weergegeven.

Opmerkingen

- Als u opneemt in de progressieve opnamestand onder een fluorescerende lamp of een gloeilamp, kan het scherm flikkeren. Dit duidt niet op een storing.

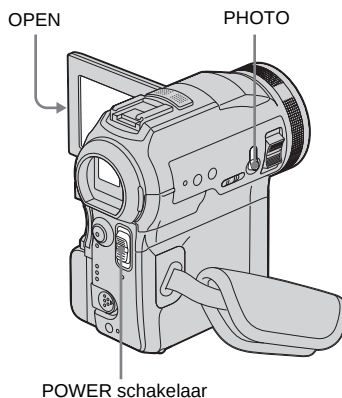
→wordt vervolgd

- U kunt de progressieve opnamestand niet gebruiken met:
– [16:9-FORMAAT] stand

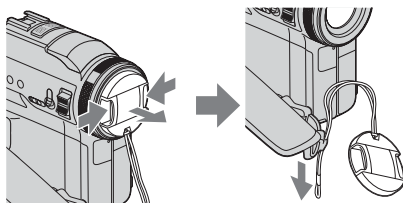
Stilstaande beelden opnemen

– Foto's opnemen op "Memory Stick"

U kunt stilstaande beelden opnemen op een "Memory Stick". Voordat u opneemt, voert u stap 1 tot en met 7 bij "Aan de slag" (p. 12-p. 22) uit.



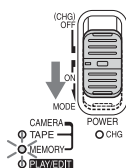
- 1 Verwijder de lensdop. Trek het koord van de lensdop naar beneden en bevestig dit aan de handgreepband.**



- 2 Druk op OPEN en open het LCD-scherm.**

- 3 Schuif de POWER schakelaar herhaaldelijk totdat het CAMERA-MEMORY lampje gaat branden.**

De geselecteerde opnamemap wordt weergegeven.

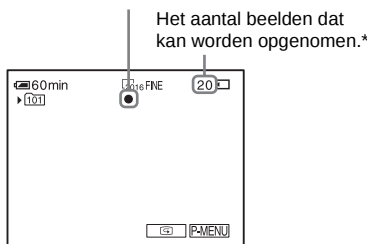


Schuif de POWER schakelaar terwijl u het groene knopje ingedrukt houdt.

4 Houd PHOTO licht ingedrukt.

U hoort een zachte pieptoon wanneer de instellingen voor de scherpstelling en de helderheid worden aangepast. Het opnemen begint op dit punt nog niet.

De aanduiding stopt met knipperen.



* Het aantal beelden dat u kunt opnemen, is afhankelijk van de instelling voor het beeldformaat en de opnameomgeving.

5 Druk PHOTO volledig in.

U hoort het sluitergeluid. Wanneer de balken van  verdwijnen, is het beeld opgenomen op de "Memory Stick".

De laatstopgenomen beelden controleren – Controleren

Raak  aan.

Raak  nogmaals aan om terug te keren naar de wachtstand.

Als u het beeld wilt verwijderen, raakt u  en [JA] aan.

Raak [NEE] aan om het verwijderen te annuleren.

De stroom uitschakelen

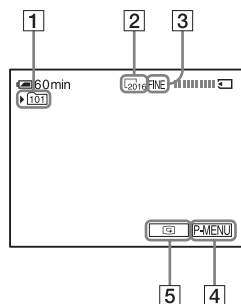
Schuif de POWER schakelaar omhoog naar (CHG) OFF.

Stilstaande beelden doorlopend opnemen – Burst

Selecteer [STILST INST.] en [ BURST] in het  (GEH. INST.) menu (p. 66).

U kunt doorlopend 3 tot 32 beelden opnemen met een tijdsinterval van ongeveer 0,5 tot 0,08 seconden.

Aanduidingen die tijdens het opnemen worden weergegeven



1 Opnamemap

2 Beeldformaat

 2016 (2016 × 1512) of  640 (640 × 480)

3 Kwaliteit

FINE [FIJN] of STD [STANDAARD]

4 Toets voor persoonlijk menu (p. 57)

5 Controletoeets (p. 29)

Tips

- Wanneer u op PHOTO drukt op de afstandsbediening, wordt het beeld dat op het scherm wordt weergegeven, opgenomen.
- De opnameduur, datum en camera-instellingen worden automatisch opgenomen op de opnamemedia zonder dat deze worden weergegeven op het scherm. U kunt deze informatie bekijken tijdens het afspelen door op [GEGEV. CODE] op het scherm te drukken (p. 52).
- De opnamehoek is groter dan de hoek in de CAMERA-TAPE stand.

→wordt vervolgd

De beeldkwaliteit en het beeldformaat selecteren

Selecteer [STILST INST.] en [ KWALITEIT] of [ BEELDFORM.] in het  (GEH. INST.) menu (p. 66).

Het aantal beelden dat u kunt opnemen op een "Memory Stick", is afhankelijk van het formaat en de kwaliteit van het beeld en de opnameomgeving.

Zie de volgende lijst voor het aantal beelden (bij benadering) dat kan worden opgenomen op een "Memory Stick" die is geformatteerd in de camcorder.

De beeldkwaliteit is [FIJN] (aantal beelden)

Bij een beeld met het formaat 2016×1512 is de grootte 1540 kB en bij een beeld met het formaat 640×480 is de grootte 150 kB.

	2016 × 1512	640 × 480
		
8 MB	5	50
16 MB (bijgeleverd)	10	96
32 MB	20	190
64 MB	40	390
128 MB	82	780
256 MB (MSX-256)	145	1400
512 MB (MSX-512)	300	2850
1 GB (MSX-1G)	610	5900

De beeldkwaliteit is [STANDAARD] (aantal beelden)

Bij een beeld met het formaat 2016×1512 is de grootte 640 kB en bij een beeld met formaat 640×480 is de grootte 60 kB.

	2016 × 1512	640 × 480
		
8 MB	12	120

	2016 × 1512	640 × 480
		
16 MB (bijgeleverd)	24	240
32 MB	48	485
64 MB	98	980
128 MB	195	1970
256 MB (MSX-256)	355	3550
512 MB (MSX-512)	720	7200
1 GB (MSX-1G)	1450	14500

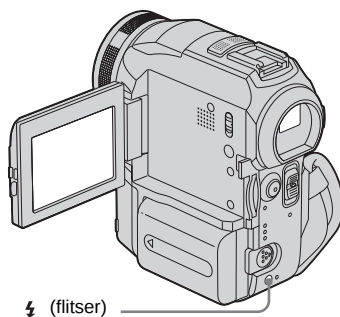
De flitser gebruiken

De aanbevolen afstand tot het onderwerp is 0,3 tot 2,5 m als u de ingebouwde flitser gebruikt.

De camcorder is standaard ingesteld op automatisch flitsen en afhankelijk van de lichtomstandigheden wordt de flitser automatisch geactiveerd als u op PHOTO drukt.

Voer de onderstaande procedure uit als u de flitser altijd wilt gebruiken of als u de flitser helemaal niet wilt gebruiken.

De beschikbare instellingen verschillen afhankelijk van wat u hebt geselecteerd bij [RODE-OGENR.] of [FLITS INST.] in het  (CAMERA INST.) menu (p. 62).



Druk herhaaldelijk op **⚡** (flitser) om een instelling te selecteren.

De instellingen worden in een cyclus weergegeven in de volgende volgorde.

Als de functie voor rode-ogenreductie is uitgeschakeld

Er wordt geen aanduiding weergegeven: er wordt automatisch geflitst als er niet voldoende licht is.



⚡ (geforceerd flitsen): de flitser wordt altijd gebruikt, ongeacht de helderheid van de omgeving.



⊙ (niet flitsen): er wordt altijd zonder de flitser opgenomen.

Als de functie voor rode-ogenreductie is ingeschakeld

⊙ (automatische rode-ogenreductie): er wordt vooraf geflitst om rode ogen te beperken voordat er automatisch wordt geflitst omdat er niet voldoende licht is.



⊙ ⚡ (geforceerde rode-ogenreductie): de flitser wordt altijd gebruikt en er wordt altijd vooraf geflitst om rode ogen te beperken, ongeacht de helderheid van de omgeving.



⊙ (niet flitsen): er wordt altijd zonder de flitser opgenomen.

⚡ Opmerkingen

- Verwijder het stof op de flitslamp voordat u deze gebruikt. U krijgt wellicht niet voldoende flitslicht als het stof verkleurt of als op de lamp blijft plakken door de hitte die vrijkomt bij het flitsen.
- De rode-ogenreductie kan wellicht niet het gewenste resultaat geven vanwege individuele verschillen en andere omstandigheden.
- De aanduiding voor de flitserlading knippert tijdens het opladen en blijft branden als het opladen van de accu is voltooid. (In de CAMERA-TAPE stand duurt het langer voordat de flitslamp volledig is opgeladen omdat de accu wordt opgeladen met de flitslamp geopend.)
- Bij de volgende functies werkt de flitser niet:
 - Super NightShot functie
 - Color Slow Shutter functie
 - Digitale effecten
 - Progressieve opnamestand
 - Burst

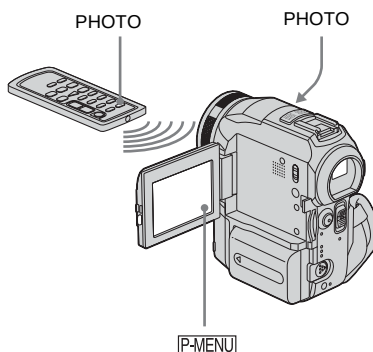
- In de opnamestand voor banden
- [16:9-FORMAAT] stand
- Zelfs als u automatisch flitsen of ⊙ (automatische rode-ogenreductie) hebt geselecteerd, werkt de flitser niet bij de volgende functies:
 - NightShot functie
 - [SPOTLIGHT], [ZONSON MAAN] en [LANDSCHAP] van [BELICHT.PROG]
 - Handmatige belichting
 - Flexibele spotmeter
- Als u de flitser gebruikt in een heldere omgeving bijvoorbeeld bij het opnemen van onderwerpen met tegenlicht, werkt de flitser wellicht niet goed.
- Als u de lenskap (bijgeleverd) of een voorzetlens (optioneel) bevestigt, kan de schaduw hiervan op de lens vallen.
- U kunt niet tegelijkertijd een externe flitser (optioneel) en de ingebouwde flitser gebruiken.

💡 Tips

- De hoeveelheid licht die wordt gebruikt door de flitser, wordt automatisch aangepast. Wilt u de hoeveelheid licht handmatig aanpassen, dan selecteert u [FLITSNIVEAU] in het ⊙ (CAMERA INST.) menu (p. 59).
- Als u moeilijk kunt scherpstellen, gebruikt u de HOLOGRAM AF functie (p. 38) of gaat u naar "De scherpstelling handmatig aanpassen" (p. 37) voor informatie over de brandpuntsafstand.

De zelfontspanner gebruiken

Met de zelfontspanner kunt u een stilstaand beeld opnemen na een vertraging van ongeveer 10 seconden.

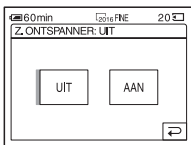


→wordt vervolgd

1 Raak [P.MENU] aan.

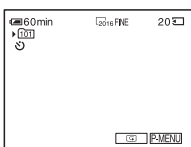
2 Raak [ZELF ONTSP.] aan.

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u / aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u [MENU] aan en selecteert u het item in het (CAMERA INST.) menu.



3 Raak [AAN] en [OK] aan.

wordt weergegeven.



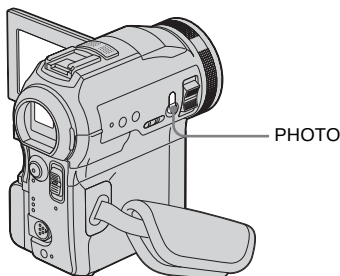
4 Druk op PHOTO.

Er wordt ongeveer 10 seconden teruggeteld met een pieptoon (De aanduiding voor het aftellen begint bij 8).

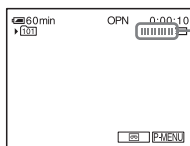
Het beeld wordt opgenomen. Wanneer de balken van verdwijnen, is het beeld opgenomen op de "Memory Stick".

Een stilstaand beeld opnemen op een "Memory Stick" tijdens het opnemen van films op een band

Het beeldformaat wordt automatisch ingesteld op [640 × 480]. Wilt u een stilstaand beeld opnemen in een ander formaat, dan gebruikt u de functie voor het opnemen van foto's op de "Memory Stick" (p. 28).



Druk PHOTO volledig in tijdens het opnemen op een band.



Het opnemen is voltooid als het rollen stopt.

Het terugtellen annuleren

Raak [HERST.] aan.

Zelfontspanner annuleren

Voer stap 1 en 2 uit en selecteer [UIT] in stap 3.

Stilstaande beelden opnemen in de wachtstand

Houd PHOTO licht ingedrukt. Controleer het beeld en druk de toets volledig in.

Opmerkingen

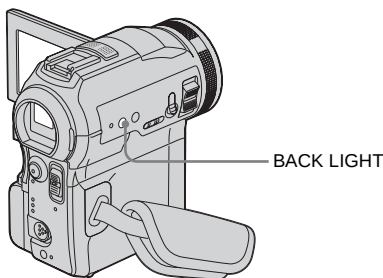
- Bij de volgende functies kunt u een stilstaand beeld niet opnemen op een "Memory Stick":
 - [16:9-FORMAAT] stand
 - Progressieve opnamestand
 - Overlappen vanaf de "Memory Stick"
 - MEMORY MIX functie
 - [VL.INT.OPN.] (bandopname met vloeiende intervallen)
- Titels worden niet opgenomen op een "Memory Stick".

De belichting aanpassen

In de standaardinstelling wordt de belichting automatisch aangepast.

De belichting voor onderwerpen met tegenlicht aanpassen

Als het onderwerp met de rug naar de zon of ander licht staat, kunt u de belichting aanpassen om te voorkomen dat het onderwerp te donker wordt weergegeven.



Druk op BACK LIGHT tijdens het opnemen of in de wachtstand.

 wordt weergegeven.

Als u de tegenlichtfunctie wilt annuleren, drukt u nogmaals op BACK LIGHT.

Opmerking

- De tegenlichtfunctie wordt geannuleerd als u [BELICHTING] instelt op [HANDMATIG] (p. 34) of [SPOTMETER] selecteert (p. 33).

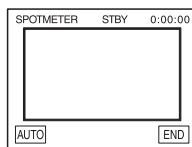
De belichting vastleggen voor het geselecteerde onderwerp – Flexibele spotmeter

U kunt de belichting aanpassen en vastleggen voor het onderwerp, zodat het onderwerp wordt opgenomen in de meest geschikte helderheid, zelfs als er een scherp contrast is tussen het onderwerp en de achtergrond (zoals personen in de spotlight op het toneel).

1 Raak [P-MENU] aan tijdens het opnemen of in de wachtstand.

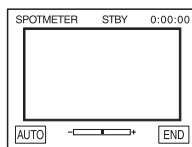
2 Raak [SPOTMETER] aan.

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u / aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u [MENU] aan en selecteert u het item in het  (CAMERA INST.) menu.



3 Raak het punt aan dat u wilt aanpassen en leg de belichting vast op het scherm.

De aanduiding [SPOTMETER] knippert terwijl de camera de belichting aanpast aan het geselecteerde punt.



4 Raak [END] aan.

Terugkeren naar de instelling voor de automatische belichting

Voer stap 1 en 2 uit en selecteer [AUTO] in stap 3. Of stel [BELCHT] in op [AUTO] (p. 34).

Opmerkingen

- U kunt de flexibele spotmeter niet gebruiken met:
 - Color Slow Shutter functie
 - NightShot functie
 - NightFraming functie
- Als u [BELICHT.PROG] instelt, wordt [SPOTMETER] automatisch ingesteld op [AUTO].

Tip

- Als u [SPOTMETER] instelt, wordt [BELICHT] automatisch ingesteld op [HANDMATIG].

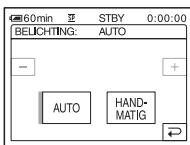
De belichting handmatig aanpassen

U kunt de helderheid van een beeld met de beste belichting vastleggen. Als u bijvoorbeeld op een heldere dag binnen opneemt, kunt u voorkomen dat er schaduw van het tegenlicht valt op personen naast het raam door handmatig de belichting vast te leggen op de muur van de kamer.

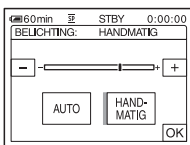
1 Raak [P.MENU] aan tijdens het opnemen of in de wachtstand.

2 Raak [BELICHT] aan.

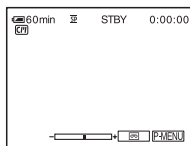
Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u / aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u [MENU] aan en selecteert u het item in het  (CAMERA INST.) menu.



3 Raak [HANDMATIG] aan.



4 Pas de belichting aan door (donkerder)/ (helderder) aan te raken en raak vervolgens aan.



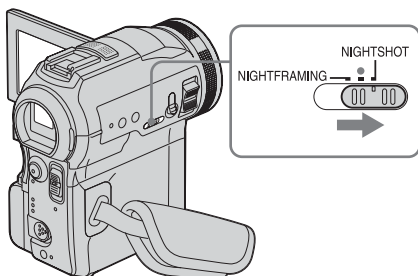
Terugkeren naar de instelling voor de automatische belichting

Voer stap 1 en 2 uit en selecteer [AUTO] in stap 3.

Opnemen in een donkere omgeving

– NightShot, enzovoort

U kunt onderwerpen in een donkere omgeving opnemen (bijvoorbeeld het gezichtje van een slapende baby) met de NightShot, Super NightShot of Color Slow Shutter functie. Met de Color Slow Shutter functie kunt u opnemen in kleur.



Stel de NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING schakelaar in op NIGHTSHOT.

en ["NIGHTSHOT"] verschijnen. Wilt u NightShot annuleren, dan stelt u de NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING schakelaar in op ● (groen).

Helderere beelden opnemen op de band – Super NightShot

Het beeld wordt opgenomen met maximaal 16 keer de gevoeligheid van de opname met NightShot.

1 Schuif de POWER schakelaar om de CAMERA-TAPE stand te selecteren.

2 Stel de NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING schakelaar in op NIGHTSHOT.

en ["NIGHTSHOT"] verschijnen.

3 Raak aan.

4 Raak [SUPER NS] aan.

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u / aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u [MENU] aan en selecteert u het item in het (CAMERA INST.) menu.

5 Raak [AAN] en aan.

wordt weergegeven.

Als u Super NightShot wilt annuleren, voert u stap 3 en 4 uit en selecteert u [UIT] in stap 5. Of stel de NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING schakelaar in op ● (groen).

Helderere beelden in kleur opnemen op de band – Color Slow Shutter

1 Schuif de POWER schakelaar om de CAMERA-TAPE stand te selecteren.

2 Controleer of de NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING schakelaar is ingesteld op ● (groen).

3 Raak aan.

4 Raak [COLOR SLOW S] aan.

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u / aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u [MENU] aan en selecteert u het item in het (CAMERA INST.) menu.

5 Raak [AAN] en aan.

wordt weergegeven.

Als u Color Slow Shutter wilt annuleren, voert u stap 3 en 4 uit en selecteert u [UIT] in stap 5.

Opmerkingen

- Gebruik de functie NightShot/Super NightShot niet in een heldere omgeving. Dit kan een storing veroorzaken.
- De functie Color Slow Shutter werkt wellicht niet bij volledige duisternis. Als u opneemt in een omgeving zonder licht, gebruikt u de NightShot of Super NightShot functie.
- U kunt de Super NightShot/Color Slow Shutter functie niet gebruiken met:
 - FADER functie
 - Digitale effecten
- U kunt de Color Slow Shutter functie niet gebruiken met:
 - [BELICHT.PROG]
 - Handmatige belichting
 - Flexibele spotmeter

→wordt vervolgd

- Als u de functie Super NightShot of Color Slow Shutter gebruikt, wordt de sluitertijd van de camcorder gewijzigd afhankelijk van de helderheid. Op dit moment kan de beweging van het beeld worden vertraagd.
- Stel handmatig scherp als u moeilijk automatisch kunt scherpstellen.
- Bedek de infraroodpoort niet met uw vingers of andere voorwerpen. Verwijder de voorzetlens (optioneel) als deze is bevestigd.

Scherpstelling aanpassen

Er wordt automatisch scherpgesteld in de standaardinstelling.

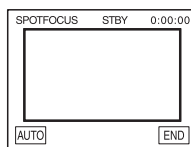
Scherpstellen op een onderwerp dat niet in het midden staat – SPOT FOCUS

U kunt het brandpunt selecteren en aanpassen om het brandpunt te richten op een onderwerp dat zich niet in het midden van het scherm bevindt.

1 Raak [P-MENU] aan tijdens het opnemen of in de wachtstand.

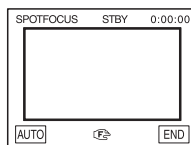
2 Raak [SPOTFOCUS] aan.

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u / aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u [MENU] aan en selecteert u het item in het  (CAMERA INST.) menu.



3 Raak het onderwerp aan waarvoor u de scherpstelling wilt aanpassen op het scherm.

[SPOTFOCUS] knippert als de camera de scherpstelling aanpast.
 wordt weergegeven.



4 Raak [END] aan.

De scherpstelling automatisch aanpassen

Voer stap 1 en 2 uit en raak vervolgens [AUTO] aan in stap 3. Of druk op FOCUS na stap 4.

Opmerking

- U kunt de SPOT FOCUS functie niet gebruiken met:
 - NightFraming functie
 - [BELICHT.PROG]
- Informatie over de afstand voor scherpstellen worden niet weergegeven.

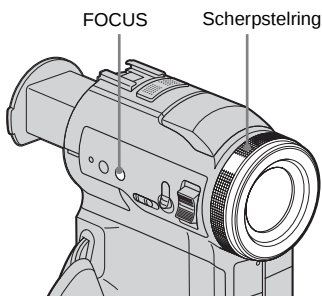
De scherpstelling handmatig aanpassen

U kunt de scherpstelling handmatig aanpassen aan de opnameomstandigheden. Gebruik deze functie in de volgende gevallen.

- Een onderwerp achter een raam met regendruppels opnemen.
- Horizontale strepen opnemen.
- Een onderwerp met weinig contrast tussen het onderwerp en de achtergrond opnemen.
- Als u wilt scherpstellen op een onderwerp in de achtergrond.



- Een stilstaand beeld opnemen met de camcorder op een statief.



1 Druk op FOCUS tijdens het opnemen of in de wachtstand.

wordt weergegeven.

2 Draai de scherpstelling en pas de scherpstelling aan.

wordt gewijzigd in als de scherpstelling niet verder kan worden aangepast. wordt gewijzigd in als er niet verder kan worden scherpgesteld.

Tips voor handmatig scherpstellen

- U kunt gemakkelijker scherpstellen op het onderwerp als u de zoomfunctie gebruikt. Draai de motorzoomknop naar T (tele-opnamen) om de scherpstelling aan te passen en vervolgens naar W (groothoek) om de zoomfunctie aan te passen voor de opnamen.
- Als u een close-up wilt maken van een onderwerp, draait u de motorzoomknop naar W (groothoek) om het beeld volledig te vergroten en past u vervolgens de scherpstelling aan.

De functie voor vergroot scherpstellen gebruiken

U kunt de instelling voor scherpstellen gemakkelijker controleren door het beeld te vergroten tijdens het handmatig scherpstellen. Als het CAMERA-MEMORY lampje brandt, stelt u [EXPANDED F] in het (CAMERA INST.) menu in op [AAN] (p. 61).

Als u de scherpstelling draait, verschijnt en wordt het beeld twee keer zo groot weergegeven.

De scherpstelling automatisch aanpassen

Druk nogmaals op FOCUS.

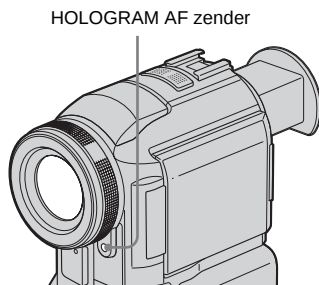
Tip

- De informatie over de brandpuntsafstand (als het donker is en u moeilijk kunt scherpstellen) wordt in de volgende gevallen 3 seconden weergegeven. (Deze informatie wordt niet juist weergegeven als u een voorzetlens (optioneel) gebruikt.)
 - Als u de stand voor scherpstelling schakelt van automatisch naar handmatig.
 - Als u de scherpstelling draait.

→ wordt vervolgd

Extra licht gebruiken om scherp te stellen op een stilstand beeld

– HOLOGRAM AF



Als u opneemt in een donkere omgeving, kunt u het HOLOGRAM AF licht gebruiken om scherp te stellen op onderwerpen totdat de scherpstelling wordt vastgelegd. De maximale brandpuntsafstand voor het HOLOGRAM AF licht is ongeveer 2,5 m. [HOLOGRAM AF] wordt standaard ingesteld op [AUTO] (p. 62).

Informatie over HOLOGRAM AF

"HOLOGRAM AF", een toepassing van laserhologrammen, is een nieuw optisch systeem voor automatisch scherpstellen waarmee stilstande beelden kunnen worden opgenomen in een donkere omgeving. Het systeem heeft minder straling dan gewone heldere LED's of lampen en voldoet aan de Laser Class 1 (*) specificatie en is dus veiliger voor de ogen.

Er zijn geen veiligheidsrisico's als u rechtstreeks en van dichtbij in de HOLOGRAM AF zender kijkt. U kunt dit echter beter niet doen, omdat u hierna gedurende enkele minuten nabebelden op uw netvlies kunt krijgen en duizelig kunt worden (net zoals wanneer u in een flitser kijkt).

* HOLOGRAM AF voldoet aan de Class 1 specificaties (tijdbasis van 30000 seconden), zoals wordt voorgeschreven in de industriestandaarden van JIS (Japan), IEC (Europese Unie) en FDA (Verenigde Staten).

Als aan deze normen wordt voldaan, is het laserproduct veilig wanneer een persoon gedurende

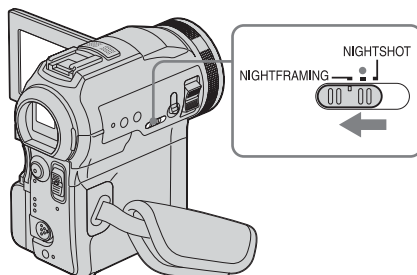
30000 seconden rechtstreeks of door een lens naar het laserlicht kijkt.

Opmerkingen

- De scherpstelling wordt wellicht niet correct aangepast als u een voorzetlens (optioneel) gebruikt omdat dit het HOLOGRAM AF licht kan blokkeren.
- U kunt HOLOGRAM AF niet gebruiken met:
 - De CAMERA-TAPE stand
 - De flitser ingesteld op  (niet flitsen)
 - [ZONSON MAAN] of [LANDSCHAP] van [BELICHT.PROG]
 - Handmatig scherpstellen
 - SPOT FOCUS functie
 - Burst
 - NightShot functie
- De informatie over de brandpuntsafstand wordt niet weergegeven op het scherm.

Het kader en de scherpstelling aanpassen bij het opnemen van een stilstand beeld in een donkere omgeving – NightFraming

U kunt het onderwerp bij volledige duisternis bekijken. Tijdens het opnemen, wordt het HOLOGRAM AF licht uitgevoerd om scherp te stellen op een onderwerp totdat de scherpstelling wordt vastgelegd.



- 1 **Schuif de POWER schakelaar herhaaldelijk om de CAMERA-MEMORY stand te selecteren.**

2 Stel de NIGHTSHOT/ NIGHTFRAMING schakelaar in op NIGHTFRAMING.

 en [NIGHTFRAMING] verschijnen.
Wilt u NightFraming annuleren, dan stelt u
de NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING
schakelaar in op  (groen).

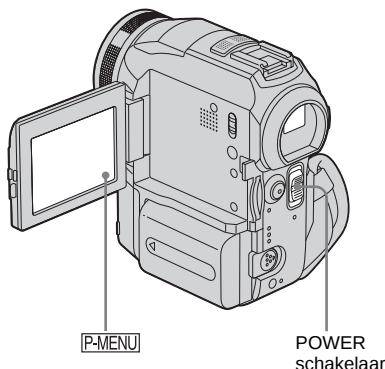
Opmerkingen

- De scherpstelling wordt wellicht niet correct aangepast als u een voorzetlens (optioneel) gebruikt omdat dit het HOLOGRAM AF licht kan blokkeren.
- Er wordt automatisch scherpgesteld, zelfs als handmatig scherpstellen is geselecteerd.
- Het extra licht wordt uitgevoerd, zelfs als [HOLOGRAM AF] is ingesteld op [UIT].
- De flitser wordt gebruikt, zelfs als  (niet flitsen) is geselecteerd.

Tip

- Zelfs als het onderwerp tijdens het opnemen niet in natuurlijke kleuren op het LCD-scherm wordt weergegeven, wordt het onderwerp wel in natuurlijke kleuren opgenomen.

Beelden met verschillende effecten opnemen



Opnemen

Een scène in- of uitfaden - FADER

U kunt de volgende effecten toevoegen aan beelden die u op dit moment opneemt.



[NORM. FADER]



[MOZ. FADER]



[MONOTOON]

Bij het infaden wordt het beeld langzaam gewijzigd van zwart/wit naar kleur.
Bij het uitfaden wordt het beeld langzaam gewijzigd van kleur naar zwart/wit.

→wordt vervolgd

[OVERLAP] (alleen infaden)



[OVERLOOP] (alleen infaden)



[PUNT FADER] (alleen infaden)

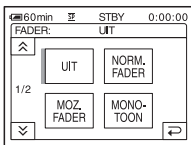


1 Schuif de POWER schakelaar om de CAMERA-TAPE stand te selecteren.

2 Raak [P-MENU] aan in de wachtstand (om in te faden) of tijdens het opnemen (om uit te faden).

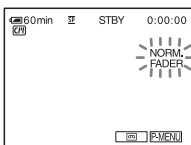
3 Raak [FADER] aan.

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u / aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u [MENU] aan en selecteert u het item in het (BEELD PROG.) menu.



4 Raak het gewenste effect en [OK] aan.

Als u [OVERLAP], [OVERLOOP] en [PUNT FADER] aanraakt, wordt het beeld op de band in de camcorder opgeslagen als stilstaand beeld. Tijdens het opslaan van het beeld wordt het scherm blauw.



5 Druk op START/STOP.

De faderaanduiding stopt met knipperen en verdwijnt als het faden is voltooid.

De bewerking annuleren

Raak [UIT] aan in stap 3.

Opmerking

- U kunt de FADER functie niet gebruiken met:
 - Super NightShot functie
 - Color Slow Shutter functie
 - Digitale effecten
 - [VL. INT.OPN.] (bandopname met vloeiende intervallen)
 - [BEELDOPNAME] (Frameopname)

Infaden vanuit een stilstaand beeld op de "Memory Stick" – Overlappen vanaf de "Memory Stick"

U kunt infaden vanuit het stilstaande beeld op de "Memory Stick" naar de film die op dit moment wordt opgenomen op de band.

Stilstaand beeld

Film



1 Controleer of u een "Memory Stick" hebt met het stilstaande beeld dat u wilt samenvoegen en of u een band in de recorder hebt geplaatst.

2 Schuif de POWER schakelaar om de CAMERA-TAPE stand te selecteren.

3 Raak [P-MENU] aan.

4 Raak [MENU] aan.

5 Selecteer (BEELD PROG.), / en [OK] aan te raken.

Het beeld wordt op het scherm met miniaturen weergegeven.

6 Raak (vorige) / (volgende) aan om het stilstaande beeld te selecteren dat moet worden samengevoegd.

7 Raak [AAN] en [OK] aan.

8 Raak aan.

9 Druk op START/STOP om te beginnen met opnemen.

[GEH. OVLAP] stopt met knipperen en verdwijnt als het faden is voltooid.

Speciale effecten gebruiken – Digitale effecten

U kunt digitale effecten toevoegen aan de opnamen.

[STILSTAAND]

U kunt een film opnemen terwijl u deze over een eerder opgenomen stilstaand beeld legt.



[FLITS] (intervalopname)

U kunt een film opnemen die bestaat uit een reeks stilstaande beelden (stroboscoopeffect).

[LUMINANTIE] (Luminance Key)

U kunt een helder gedeelte in een eerder opgenomen stilstaand beeld, zoals de achtergrond van een persoon of een titel geschreven op wit papier, vervangen door een film.



[NABEELD]

U kunt beelden opnemen die een spoor van nabeelden achterlaten.

[LGZM SL.] (langzame sluitertijd)

U kunt de sluitertijd vertragen. Met deze stand kunt u onderwerpen op een donkere plaats helderder opnemen.

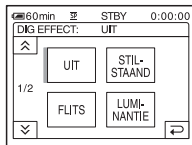
[OUDE FILM]

U kunt de beelden een sfeer van oude speelfilms geven. De camcorder neemt beelden automatisch op in de Letterbox-stand voor alle schermformaten, in sepia en met een langzame sluitertijd.

2 Raak **[P-MENU]** aan.

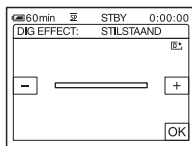
3 Raak **[DIG EFFECT]** aan.

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u / aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u **[MENU]** aan en selecteert u het item in het  (BEELD PROG.) menu.



4 Raak het gewenste effect aan, pas het effect aan door (lager)/ (hoger) aan te raken en raak vervolgens **[OK]** aan.

Voorbeeld van aanpassingsvenster:



Als u **[STILSTAAND]** of **[LUMINANTIE]** aanraakt, wordt het beeld dat op het scherm wordt weergegeven, opgeslagen als stilstaand beeld.

1 Schuif de **POWER** schakelaar om de **CAMERA-TAPE** stand te selecteren.

→wordt vervolgd

Effect	Instelmogelijkheden
[STILSTAAND]	U kunt het transparantieniveau instellen van het stilstaande beeld dat u over een film wilt leggen.
[FLITS]	Het interval voor frame-voor-frame afspelen.
[LUMINANTIE]	U kunt het kleurschema kiezen voor het gedeelte van het stilstaande beeld dat u wilt omwisselen met een film.
[NABEELD]	U kunt de tijdsduur voor het faden van de nabebelden instellen.
[LGZM SL.]*	Sluittijd (1 is 1/25, 2 is 1/12, 3 is 1/6, 4 is 1/3).
[OUDE FILM]	U hoeft geen wijzigingen aan te brengen.

* Er kan moeilijk automatisch worden scherpgesteld met dit effect. Stel handmatig scherp met de camcorder op een statief zodat de camcorder stabiel staat.

5 Raak aan.

 wordt weergegeven.

Digitale effecten annuleren

Voor stap 2 en 3 uit en selecteer [UIT] in stap 4.

Opmerkingen

- U kunt digitale effecten niet gebruiken met:
 - Super NightShot functie
 - Color Slow Shutter functie
 - FADER functie
 - Overlappen vanaf de "Memory Stick"
 - MEMORY MIX functie
- U kunt [LGZM SL.]/[OUDE FILM] niet gebruiken met [BELICHT.PROG] (behalve [AUTO]).
- U kunt [OUDE FILM] niet gebruiken met:
 - [16:9-FORMAAT] stand
 - Beeldeffecten ([B EFFECT])

Tip

- U kunt een beeld maken met negatieve kleuren en helderheid of een beeld dat lijkt op een lichte tekening in pastelkleuren. Zie beeldeffecten ([B EFFECT], p. 69) voor meer informatie.

Stilstaande beelden over films op een band leggen – MEMORY MIX

U kunt een stilstaand beeld op de "Memory Stick" over de film leggen die u op dit moment op een band opneemt. U kunt vervolgens de samengestelde beelden opnemen op een band of een "Memory Stick". (U kunt geen stilstaand beeld samenvoegen met een beeld dat al op een band is opgenomen.)

[G←CAM LUMI.] (Luminance Key op de "Memory Stick")

U kunt een helder (wit) gedeelte van een stilstaand beeld omwisselen met een film. Als u deze functie wilt gebruiken, kunt u het beste vooraf een stilstaand beeld, een illustratie of een handgeschreven titel op wit papier opnemen op een "Memory Stick".

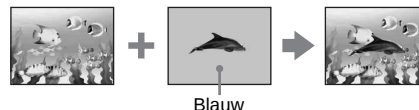
Stilstaand beeld Film



[CAM←G CHROMA] (Chroma Key op de camera)

U kunt een film over een stilstaand beeld leggen, bijvoorbeeld een stilstaand beeld dat als achtergrond wordt gebruikt. Neem de film op met het onderwerp tegen een blauwe achtergrond. Alleen het blauwe gedeelte van de film wordt omgewisseld met het stilstaande beeld.

Stilstaand beeld Film



[G←CAM CHROMA] (Chroma Key op de "Memory Stick")

U kunt de film omwisselen met het blauwe gedeelte van een stilstaand beeld, zoals een illustratie, of met een kader met een blauw gedeelte in het kader.

Stilstaand beeld Film



- 1 Controleer of u een "Memory Stick" hebt met het stilstaande beeld dat u wilt samenvoegen (alleen als u opneemt op een band) en of u een band in de recorder hebt geplaatst.

- 2 Schuif de POWER schakelaar herhaaldelijk om de CAMERA-TAPE stand (als u opneemt op een band) of de CAMERA-MEMORY stand (als u opneemt op een "Memory Stick") te selecteren.

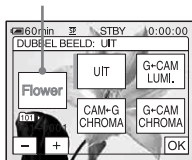
- 3 Raak [P.MENU] aan.

- 4 Raak [DUBBEL BEELD] aan.

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u / aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u [MENU] aan en selecteert u het item in het (BEELD PROG.) menu.

Het stilstaande beeld op de "Memory Stick" wordt weergegeven op het scherm met miniaturen.

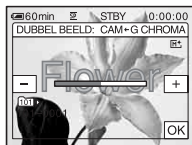
Scherf met miniaturen



- 5 Raak / aan om het stilstaande beeld te overlappen.

- 6 Raak het gewenste effect aan.

Het stilstaande beeld wordt over de film gelegd die op dat moment wordt weergegeven op het LCD-scherm.



- 7 Raak (lager) / (hoger) aan om de volgende items aan te passen.

Voor [G←CAM LUMI.]

U kunt het kleurschema kiezen voor het heldere gedeelte van het stilstaande beeld waar de film verschijnt. Als u alleen het stilstaande beeld op de "Memory Stick" wilt opnemen op de band, raakt u aan op het scherm in [G←CAM LUMI.] totdat de balk volledig is uitgebreid naar de rechterkant.

Voor [CAM←G CHROMA]

Het kleurschema van het blauwe gedeelte in de film.

Voor [G←CAM CHROMA]

U kunt het kleurschema kiezen voor het blauwe gedeelte van het stilstaande beeld waar de film verschijnt.

- 8 Raak twee keer aan.
 wordt weergegeven.

- 9 Start het opnemen.

Als u opneemt op een band
Druk op START/STOP.

Opnemen op een "Memory Stick"
Druk PHOTO volledig in.

MEMORY MIX annuleren

Voer stap 1 tot en met 4 uit en raak [UIT] aan in stap 5.

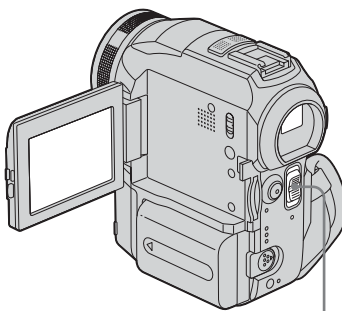
Opmerkingen

- Als het overlappende stilstaande beeld een grote hoeveelheid wit bevat, is het beeld op het scherm met miniatures wellicht niet duidelijk.
- Als u de functie MEMORY MIX in de spiegelstand gebruikt (p. 26), wordt het beeld op het LCD-scherm niet in spiegelbeeld weergegeven.
- U kunt wellicht geen beelden weergeven die met de computer zijn bewerkt of die zijn opgenomen met andere camcorders dan uw camcorder.

Tip

De bijgeleverde CD-ROM met het USB-stuurprogramma SPVD-010 bevat voorbeelden die u kunt gebruiken bij bewerkingen met MEMORY MIX. Raadpleeg de bijgeleverde "Handleiding van de computertoepassingen" voor meer informatie.

Beginpunt zoeken



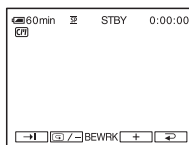
POWER schakelaar

De laatste scène van de meest recente opname zoeken – END SEARCH

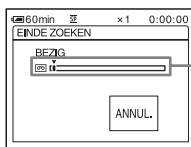
Deze functie is handig als u bijvoorbeeld de band hebt afgespeeld maar direct wilt opnemen na de laatstopgenomen scène. Als u een band zonder Cassette Memory gebruikt, werkt de END SEARCH functie niet meer als u de band uitwerpt nadat u op de band hebt opgenomen. Als u een band met Cassette Memory gebruikt, werkt de functie zelfs als u de band hebt uitgeworpen.

1 Schuif de POWER schakelaar herhaaldelijk om de CAMERA-TAPE stand te selecteren.

2 Raak  aan.



3 Raak aan.



Verschijnt alleen met een band met Cassette Memory

De laatste scène van de meest recente opname wordt ongeveer 5 seconden afgespeeld en de camcorder schakelt over naar de wachtstand op het moment dat de laatste opname is voltooid.

De bewerking annuleren

Raak [ANNUL.] aan.

⚡ Opmerking

- De END SEARCH functie functioneert niet correct als er een leeg gedeelte staat tussen de opnamen op de band.

💡 Tip

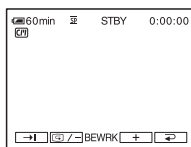
- U kunt deze bewerking ook uitvoeren door [EINDE ZOEKEN] te selecteren in de menu-instellingen. In de PLAY/EDIT stand kunt u deze bewerking uitvoeren door de snelkoppeling [EINDE ZOEKEN] in [P-MENU] te selecteren (p. 57).

Handmatig zoeken – EDIT SEARCH

U kunt naar het beginpunt zoeken terwijl u de beelden op het scherm bekijkt. Het geluid wordt niet afgespeeld tijdens het zoeken.

1 Schuif de POWER schakelaar om de CAMERA-TAPE stand te selecteren.

2 Raak aan.



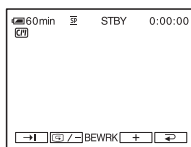
3 Blijf / - (teruggaan) / + (vooruitgaan) aanraken totdat u het gewenste punt hebt gevonden waar u wilt beginnen met opnemen.

De laatstopgenomen scènes controleren – Opnamecontrole

U kunt een aantal seconden bekijken van de scène die u net voor het stoppen van de band hebt opgenomen.

1 Schuif de POWER schakelaar herhaaldelijk om de CAMERA-TAPE stand te selecteren.

2 Raak aan.



3 Raak / - één keer aan.

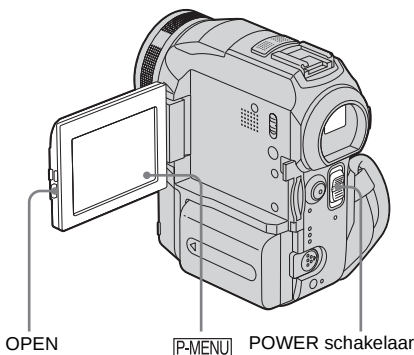
De laatste seconden van de laatstopgenomen scène worden weergegeven. De camcorder wordt hierna in de wachtstand gezet.

Films op een band bekijken

Controleer of u een band met opnamen in de camcorder hebt geplaatst.

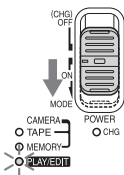
Bepaalde handelingen kunt u met de afstandsbediening of met het aanraakscherm uitvoeren.

Zie pagina 54 als u de opnamen wilt afspelen op de TV.



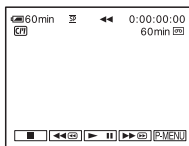
1 Druk op OPEN en open het LCD-scherm.

2 Schuif de POWER schakelaar herhaaldelijk om de PLAY/EDIT stand te selecteren.



Schuif de POWER schakelaar terwijl u het groene knopje ingedrukt houdt.

3 Raak  (terugspoelen) aan om naar het punt te gaan dat u wilt bekijken.



4 Raak  (afspelen) aan om het afspelen te starten.

Het volume regelen

1 Raak  aan.

2 Raak  aan.

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u / aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u [MENU] aan en selecteert u het item in het  (STANDRD INST) menu.

3 Pas het volume aan door  (lager)/ (hoger) aan te raken en raak  aan.

Het afspelen stoppen

Raak  (stoppen) aan.

Het afspelen onderbreken

Raak  (pauze) aan tijdens het afspelen.

Raak dit nogmaals aan om het afspelen te hervatten.

Het afspelen worden automatisch gestopt als de camcorder langer dan 5 minuten in de pauzestand staat.

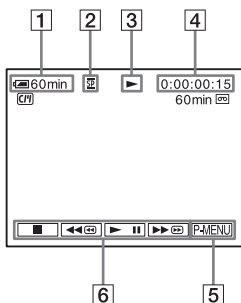
Snel vooruitspoelen of terugspoelen

Raak  (snel vooruitspoelen) of  (terugspoelen) aan in de stopstand.

Films bekijken in de beeldzoeker

Sluit het LCD-scherm. Schuif de beeldzoeker uit.

Aanduidingen die worden weergegeven tijdens het afspelen van banden



- 1 Resterende accuduur**
- 2 Opnamestand (SP of LP)**
- 3 Aanduiding voor bandtransport**
- 4 Tijdcode (uur: minuut: seconde: frame) of bandteller (uur: minuut: seconde)**
- 5 Toets voor persoonlijk menu (p. 57)**
- 6 Videobedieningstoetsen**
Hebt u een "Memory Stick" geplaatst, dan wordt (stoppen) gewijzigd in ("Memory Stick" afspelen) als u het afspelen stopt.

Afspelen in verschillende standen

Snel vooruitspoelen of terugspoelen tijdens het afspelen – Beeldzoekfunctie

Blijf (snel vooruitspoelen) of (terugspoelen) aanraken tijdens het afspelen. Raak de toets niet meer aan om door te gaan met normaal afspelen.

Het beeld weergeven tijdens het snel vooruitspoelen of terugspoelen – Snelzoekfunctie

Raak (snel vooruitspoelen) of (terugspoelen) aan terwijl u de band snel vooruitspoelt of terugspoelt.

Raak de toets niet meer aan als u wilt doorgaan met snel vooruitspoelen of terugspoelen.

Afspelen in verschillende standen

U hoort het opgenomen geluid niet. U ziet wellicht ook mozaïekpatronen van eerder afgespeelde beelden op het scherm.

- 1 Raak aan in de afspelstand of afspeelpauzestand.**
- 2 Raak aan.**
Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u / aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u aan en selecteert u het item in het (BEW.&AFSP.) menu.
- 3 Selecteer een afspelstand.**
Als u wilt terugkeren naar de normale afspelstand, raakt u (pauze) twee keer aan (één keer voor het afspelen van frames).

Actie	Aanraken
De afspelrichting wijzigen*	(frame) tijdens het afspelen.
Vertraagd afspelen**	(vertraagd) tijdens het afspelen. De richting wijzigen 1 Raak (frame) aan. 2 (vertraagd).
De band 2 keer zo snel afspelen (dubbele snelheid)	(dubbele snelheid) tijdens het afspelen. De richting wijzigen 1 Raak (frame) aan. 2 (dubbele snelheid).
Frame-voor-frame afspelen	(frame) in de afspeelpauzestand. Als u de richting wilt wijzigen, raakt u (frame) nogmaals aan tijdens het afspelen van frames.

* Er kunnen horizontale lijnen verschijnen aan de boven- of onderzijde of in het midden van het scherm. Dit duidt niet op een storing.

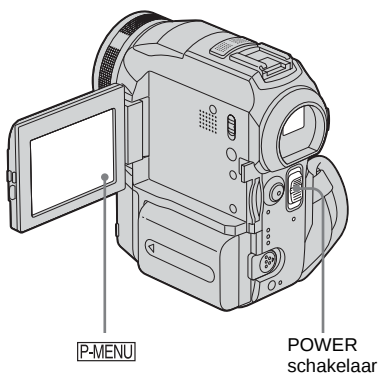
**Beelden die worden uitgevoerd via de DV-interface kunnen niet vloeiend worden afgespeeld in de vertraagde stand.

- 4 Raak en aan.**

→wordt vervolgd

Opnamen met toegevoegde effecten bekijken – Digitale effecten

U kunt de effecten [STILSTAAND], [FLITS], [LUMINANTIE] en [NABEELD] toepassen als u opgenomen beelden bekijkt. Zie pagina 41 voor meer informatie over de effecten.



- 1 **Schuif de POWER schakelaar herhaaldelijk om de PLAY/EDIT stand te selecteren.**
- 2 **Raak P-MENU aan terwijl het beeld wordt weergegeven waaraan u het effect wilt toevoegen.**
- 3 **Raak [MENU] aan.**
- 4 **Selecteer (BEELD PROG.) en [DIG EFFECT] door / en OK aan te raken.**
- 5 **Selecteer een effect en pas het effect aan door (lager)/ (hoger) aan te raken.**

- 6 **Raak OK twee keer aan en raak X aan.**
 wordt weergegeven.

Digitale effecten annuleren

Voer stap 2 tot en met 4 uit en selecteer [UIT] in stap 5.

Opmerking

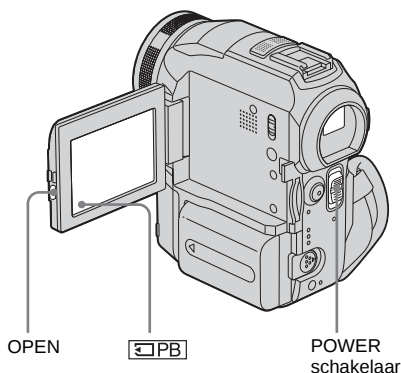
- U kunt geen effecten toevoegen aan beelden die via externe bronnen worden ingevoerd. U kunt ook geen beelden uitvoeren die zijn bewerkt met digitale effecten via de DV-interface.

Tip

- U kunt beelden die met speciale effecten zijn bewerkt, niet opnemen op de band in de camcorder, maar u kunt deze kopiëren naar een "Memory Stick" (p. 91) of een andere band (p. 89).

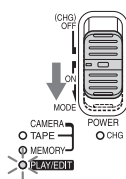
Opnamen op een "Memory Stick" bekijken

U kunt beelden één voor één op het scherm bekijken. Als u veel beelden hebt, kunt u een lijst weergeven om gemakkelijk in de beelden te zoeken. Controleer of u een "Memory Stick" met opnamen in de camcorder hebt geplaatst. Zie pagina 54 als u opgenomen beelden wilt afspelen op de TV.



1 Druk op OPEN en open het LCD-scherm.

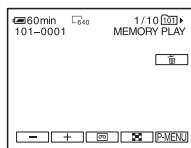
2 Schuif de POWER schakelaar herhaaldelijk om de PLAY/EDIT stand te selecteren.



Schuif de POWER schakelaar terwijl u het groene knopje ingedrukt houdt.

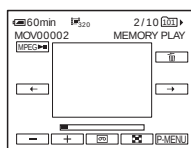
3 Raak aan.

Het laatstopgenomen beeld wordt op het scherm weergegeven.



4 Raak (vorige) / (volgende) aan om een beeld te selecteren.

Schermvoorbeeld (films):



Als u een film bekijkt, raakt u aan als de geselecteerde film op het scherm verschijnt.

Het volume van films regelen

1 Raak aan.

2 Raak aan.

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u / aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u aan en selecteert u het item in het (STANDRD INST) menu.

3 Pas het volume aan door (lager) / (hoger) aan te raken en raak aan.

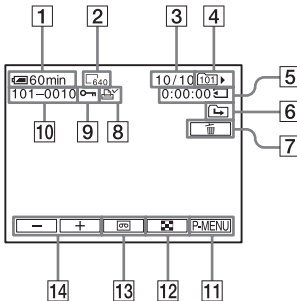
Films stoppen of onderbreken

Raak aan. Raak dit nogmaals aan om het afspelen te hervatten.

Beelden verwijderen

Zie "Opgenomen beelden verwijderen" (p. 102) voor meer informatie.

Aanduidingen die worden weergegeven tijdens het afspelen van een "Memory Stick"



- 1 Resterende accuduur
- 2 Formaat van stilstaande afbeelding
- 3 Beeldnummer/Totaalaantal opgenomen beelden in de huidige weergavemap
- 4 Mapnaam
- 5 Speelduur (alleen voor films)
- 6 Aanduiding voor vorige/volgende map
De volgende aanduidingen worden weergegeven als het eerste of laatste beeld in de huidige map wordt weergegeven en als er meerdere mappen op dezelfde "Memory Stick" staan.
 ↩ : raak ← aan om naar de vorige map te gaan.
 → : raak → aan om naar de volgende map te gaan.
 ↩ / → : raak ← / → aan om naar de vorige of volgende map te gaan.
- 7 Toets voor het verwijderen van beelden
- 8 Afdrukmarkering (alleen voor stilstaande beelden) (p. 105)
- 9 Markering voor beeldbeveiliging (p. 104)
- 10 Bestandsnaam
- 11 Toets voor persoonlijk menu
- 12 Toets voor indexscherm
- 13 Toets voor band afspelen
- 14 Toets voor beeldselectie

Opmerking

- Mappen die u op de computer hebt gemaakt, mappen waarvan de naam is gewijzigd en aangepaste beelden worden wellicht niet op het scherm weergegeven.

Tip

- Wanneer u een beeld opneemt in een map, wordt deze map ingesteld als de standaardweergavemap. U kunt een weergavemap selecteren in het menu (p. 68).

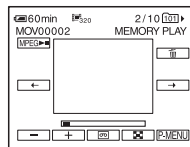
Afspelen in verschillende standen vanaf een "Memory Stick"

Op het scherm in stap 4 in "Opnamen op een "Memory Stick" bekijken" (p. 49) zijn de volgende handelingen beschikbaar.

Zoeken naar een scène in een film

U kunt een film splitsen in maximaal 60 scènes zodat u het afspelen kunt starten bij een bepaalde scène. Het maximaal aantal scènes waarin u de film kunt splitsen, is afhankelijk van de lengte van de film.

- 1 Raak ← (vorige)/→ (volgende) aan om een scène te selecteren waar u het afspelen wilt starten.



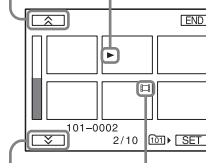
- 2 Raak [MPEG] II aan.

Zes beelden, inclusief films, tegelijkertijd weergegeven – Indexscherm

Raak [INDEX] aan.

Vorige

6 beelden ► teken*



Vorige
6 beelden

Filmteken

- * Het beeld dat werd weergegeven voordat er is overgeschakeld naar het indexscherm.

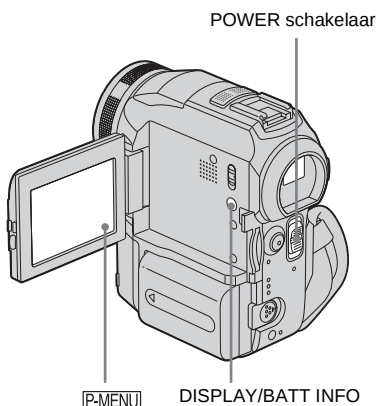
Als u wilt terugkeren naar de stand waarin één beeld wordt weergegeven, raakt u het beeld aan dat u wilt weergeven.

Beelden in andere mappen bekijken op het indexscherm

- 1 Raak aan.
- 2 Raak aan.
- 3 Raak [WRGV MAP] aan.
- 4 Selecteer een map met / en raak aan.

Verschillende afspeelfuncties

U kunt een klein onderwerp in een opname vergroten en op het scherm weergeven. U kunt ook de opnamedatum weergeven en de naam van de map waarin het beeld is opgenomen.



Beelden vergroten – Zoomen tijdens het afspelen van banden/Zoomen tijdens het afspelen van een "Memory Stick"

U kunt films vergroten die op een band zijn opgenomen of stilstaande beelden die op een "Memory Stick" zijn opgeslagen.

- 1 Schuif de POWER schakelaar herhaaldelijk om de PLAY/EDIT stand te selecteren.
- 2 Raak aan.
- 3 Raak [MENU] aan.

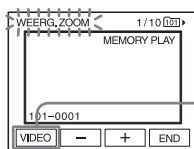
4 Selecteer (BEELD PROG.) en [WEERG. ZOOM] door / en aan te raken.

Venster voor het zoomen tijdens het afspelen van banden



Toets voor "Memory Stick" afspelen

Venster voor het zoomen tijdens het afspelen van een Memory Stick



Toets voor band afspelen

5 Speel het stilstaande beeld of de film af en raak het scherm aan op het punt in het weergegeven frame dat u wilt vergroten.

Het beeld wordt ongeveer twee keer vergroot en wordt gecentreerd op het punt dat u op het scherm hebt aangeraakt. Als u een ander punt aanraakt, wordt het beeld op dit punt gecentreerd.

6 Pas de zoomsterkte aan met de motorzoomknop.

U kunt de zoomsterkte selecteren van ongeveer 1,1 tot 5 keer de normale grootte. Raak W aan om uit te zoomen en T om in te zoomen.

De bewerking annuleren

Raak [END] aan.

Opmerking

- U kunt extern ingevoerde beelden niet vergroten. U kunt ook geen vergrote beelden uitvoeren via de  DV-interface.

Tips

- U kunt het vergrote beeld opslaan als stilstaande beeld op een "Memory Stick" door op PHOTO te drukken. Het beeld wordt opgenomen met een beeldformaat van 640 × 480.
- Als u op DISPLAY/BATT INFO drukt tijdens de zoombewerking bij het afspelen, verdwijnt het kader.

De schermaanduidingen weergeven

U kunt de tijdcode, bandteller en andere gegevens op het scherm weergeven.

Druk op DISPLAY/BATT INFO.

De aanduidingen verschijnen/verdwijnen als u op de toets drukt.

Tip

- U kunt de schermaanduidingen weergeven als u afspeelt op een TV. Selecteer achtereenvolgens het  (STANDRD INST) menu, [DISPLAY] en [V-UIT/LCD] (p. 83).

De datum/tijd en gegevens over camera-instellingen weergeven – Gegevenscode

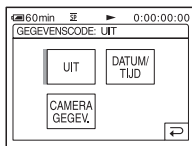
Tijdens het afspelen kunt u de datum/tijd en gegevens over de camera-instellingen ([CAMERAGEGEV.]) weergeven. Deze worden automatisch opgenomen als u beelden opneemt op een band of "Memory Stick".

1 Schuif de POWER schakelaar herhaaldelijk om de PLAY/EDIT stand te selecteren.

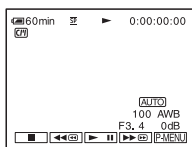
2 Raak aan tijdens het afspelen of in de afspeelpauzestand.

3 Raak [GEGEV. CODE] aan.

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u / aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u [MENU] aan en selecteert u het item in het (STANDRD INST) menu.



4 Selecteer [CAMERAGEGEV.] of [DATUM/TIJD] en raak aan.



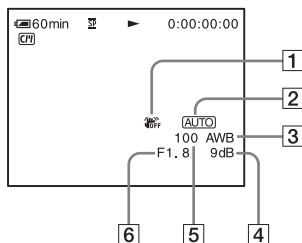
De datum/tijd/gegevens over camera-instellingen verbergen

Voer stap 2 en 3 uit en selecteer [UIT] in stap 4.

Gegevens over camera-instellingen weergeven

Op het gegevensscherm voor datum/tijd worden de datum en tijd in hetzelfde gedeelte weergegeven.

Als u het beeld opneemt zonder de klok in te stellen, verschijnen [-- -- ----] en [--:--:--].



1 SteadyShot uitgeschakeld*

2 Belichting*

3 Witbalans*

4 Gevoeligheid*

5 Sluittijd

6 Diafragma

* Verschijnt alleen tijdens het afspelen van banden

Opmerking

- Gegevens over camera-instellingen verschijnen niet als films op een "Memory Stick" worden afgespeeld.

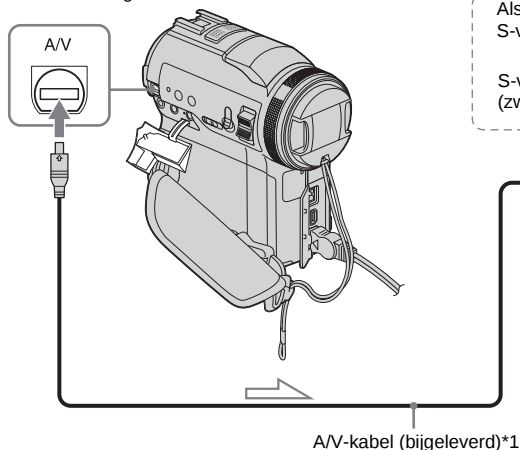
Tips

- Er wordt een aanpassingswaarde voor de belichting (0EV) weergegeven als een "Memory Stick" wordt afgespeeld.
- verschijnt vóór het beeld dat is opgenomen met de flitser.

Het beeld afspelen op een TV

Sluit de camcorder aan op een TV met de bijgeleverde A/V-kabel, zoals in de volgende afbeelding wordt weergegeven.

A/V-aansluiting



➤ Signaalverloop

- *1 De bijgeleverde A/V-kabel heeft een videostekker en een S-videostekker voor de videoaansluiting.
- *2 Met deze aansluiting worden beelden met een DV-indeling met een hoge kwaliteit geproduceerd. Als het apparaat dat u wilt aansluiten, een S-videoaansluiting heeft, gebruikt u deze voor de S-videostekker en gebruikt u de gele videostekker niet. Het geluid wordt niet uitgevoerd als u alleen de S-videostekker aansluit.

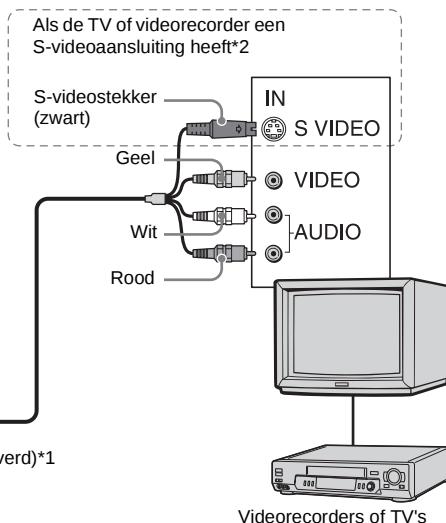
Als de TV is aangesloten op een videorecorder

Sluit de camcorder aan op LINE IN op de videorecorder met de A/V-kabel. Zet de ingangskeuzeschakelaar van de videorecorder op LINE.

Als de TV mono is (Als de TV slechts één audioingang heeft)

Sluit de gele stekker van de A/V-kabel aan op de videoingang en sluit de witte of rode stekker

Sluit de bijgeleverde netspanningsadapter aan op een stopcontact (p. 13). Raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij de apparaten die u wilt aansluiten. Zie pagina 90 als u een andere band wilt kopiëren.

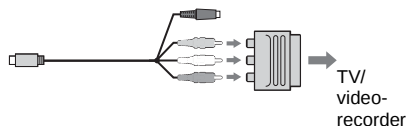


aan op de audioingang van de TV of videorecorder.

Als u het geluid in mono wilt afspelen, gebruikt u een geschikte kabel (optioneel).

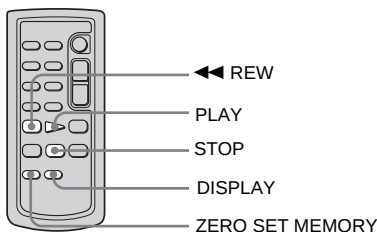
Als de TV/videorecorder een 21-polige aansluiting (EUROCONNECTOR) heeft

Gebruik de 21-polige verloopstekker die bij de camcorder is geleverd (alleen voor de modellen met het teken  aan de onderzijde). Deze verloopstekker is alleen geschikt voor uitvoer.



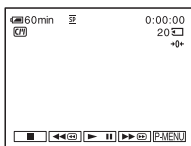
Een scène op een band zoeken voor afspelen

Snel de gewenste scène zoeken – Nulpuntgeheugen-terugkeerfunctie



- 1 Druk tijdens het afspelen op **ZERO SET MEMORY** op de afstandsbediening bij het punt dat u later wilt terugvinden.

De bandteller wordt weer op "0:00:00" gezet en **→0←** verschijnt op het scherm.



Als de bandteller niet wordt weergegeven, drukt u op **DISPLAY** op de afstandsbediening.

- 2 Druk op  (stoppen) als u wilt stoppen met afspelen.

- 3 Druk op **◀◀ REW.**

De band wordt automatisch gestopt als de bandteller "0:00:00" bereikt.

- 4 Druk op **PLAY.**

Het afspelen wordt gestart vanaf het punt dat wordt aangegeven met "0:00:00" op de bandteller.

De bewerking annuleren

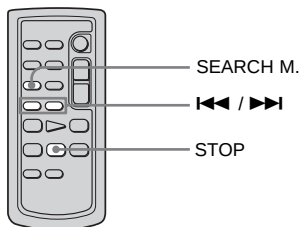
Druk nogmaals op **ZERO SET MEMORY** op de afstandsbediening.

Opmerkingen

- Er kan een afwijking van enkele seconden zijn tussen de tijdcode en de bandteller.
- De nulpuntgeheugen-terugkeerfunctie functioneert niet correct als er een leeg gedeelte staat tussen de opnamen op de band.

Een scène zoeken met **Cassette Memory – Titelzoekfunctie**

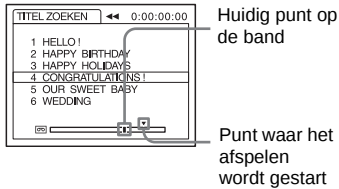
U kunt een scène zoeken waaraan u een titel hebt toegevoegd (p. 75).



- 1 Schuif de **POWER** schakelaar herhaaldelijk om de **PLAY/EDIT** stand te selecteren.
- 2 Druk herhaaldelijk op **SEARCH M.** op de afstandsbediening om **[TITEL ZOEKEN]** te selecteren.
- 3 Druk op **◀◀** (vorige)/ **▶▶** (volgende) op de afstandsbediening om een titel te selecteren die u wilt afspelen.

→wordt vervolgd

Het afspelen wordt automatisch gestart vanaf de geselecteerde titel.



De bewerking annuleren

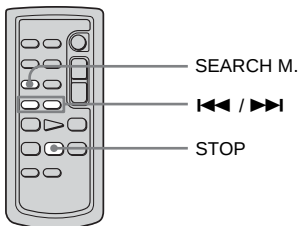
Druk op STOP op de afstandsbediening.

Opmerkingen

- U kunt de titelzoekfunctie niet gebruiken als [] ZOEKEN is ingesteld op [UIT] in het (BEW.&AFSP.) menu (de optie is standaard ingesteld op [AAN]) (p. 75).
- De titelzoekfunctie functioneert niet correct als er een leeg gedeelte staat tussen de opnamen op de band.

Een scène zoeken op opnamedatum – Datumzoekfunctie

Als u een band met Cassette Memory gebruikt, kunt u een scène zoeken op opnamedatum ([] ZOEKEN) is standaard ingesteld op [AAN]). Als u een band zonder Cassette Memory gebruikt, kunt u het punt zoeken waar de opnamedatum wordt gewijzigd.



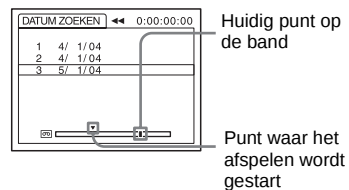
- 1 Schuif de POWER schakelaar herhaaldelijk om de PLAY/EDIT stand te selecteren.

- 2 Druk herhaaldelijk op SEARCH M. op de afstandsbediening om [DATUM ZOEKEN] te selecteren.

- 3 Druk op << (vorige) >> (volgende) op de afstandsbediening om een opnamedatum te selecteren.

Als u een band met Cassette Memory hebt, kunt u zelf de opnamedatum selecteren. Als u een band hebt zonder Cassette Memory, kunt u de vorige of volgende datum van het huidige punt op de band selecteren. Het afspelen wordt automatisch gestart vanaf het punt waar de datum wordt gewijzigd.

Schermbestand
(band met Cassette Memory):



De bewerking annuleren

Druk op STOP op de afstandsbediening.

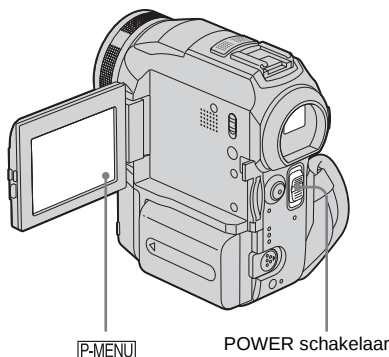
Opmerkingen

- Als de opname op een dag korter is dan 2 minuten, kan de camcorder het punt waarop de opnamedatum wordt gewijzigd, niet altijd vinden.
- De datumzoekfunctie functioneert niet correct als er een leeg gedeelte staat tussen de opnamen op de band.
- U kunt datum-/tijdgegevens voor maximaal 6 dagen opnemen. Als u meer dan 7 dagen op een band hebt opgenomen, zoekt u naar de datum zonder het Cassette Memory. Als u het Cassette Memory wilt uitschakelen, selecteert u achtereenvolgens het (BEW.&AFSP.) menu, [] ZOEKEN en [UIT] (p. 75).

Het menu gebruiken

Menu-items selecteren

U kunt verschillende instellingen wijzigen of gedetailleerde aanpassingen maken met de menu-items die worden weergegeven op het scherm.

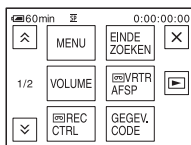


1 Schakel de stroom in (p. 16).

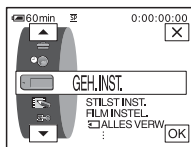
2 Raak [P-MENU] aan.

Het persoonlijke menu verschijnt. De items die vaak worden gebruikt, worden weergegeven als snelkoppelingen.

Voorbeeld: het persoonlijke menu van PLAY/EDIT

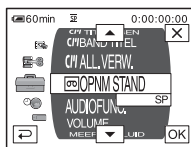


3 Raak [MENU] aan om het indexscherm van het menu weer te geven.



4 Selecteer het pictogram van het gewenste menu met [▲]/[▼] en raak [OK] aan.

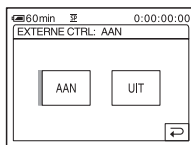
- CAMERA INST. (p. 59)
- GEH. INST. (p. 65)
- BEELD PROG. (p. 69)
- BEW.&AFSP. (p. 74)
- STANDRD INST (p. 78)
- TIJD/TAAL (p. 84)



5 Selecteer het gewenste item met [▲]/[▼] en raak [OK] aan.

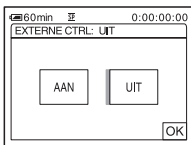
U kunt het item direct aanraken om dit te selecteren.

U kunt alle items laten rollen en bekijken. De beschikbare menu-items verschillen afhankelijk van de bedieningsstand van de camcorder. Items die niet beschikbaar zijn, worden grijs weergegeven.



6 Selecteer de gewenste instelling.

 wordt gewijzigd in . Als u de instelling niet wijzigt, raakt u  aan om terug te keren naar het vorige scherm.



7 Raak en aan om het menuscherm te verbergen.

U kunt ook  (terugkeren) aanraken om een scherm terug te gaan elke keer als u de toets aanraakt.

De snelkoppelingen van het persoonlijke menu gebruiken

De beschikbare items verschillen afhankelijk van de stroomstand van de camcorder. Items die niet beschikbaar zijn, worden grijs weergegeven.

U kunt de snelkoppelingen aanpassen (p. 85).

1 Raak  aan.

2 Raak het gewenste item aan.

3 Selecteer de gewenste instelling en raak  aan.

Tips

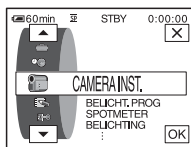
- Als de PLAY/EDIT stand is geselecteerd, raakt u  aan op het scherm dat na stap 2 (p. 57) wordt weergegeven. Het scherm voor videohandelingen verschijnt. Raak  aan om naar het vorige scherm terug te keren.
- Het is handig als de items die u vaak gebruikt in het persoonlijke menu worden weergegeven als snelkoppeling. Zie pagina 85 voor meer informatie over het aanpassen van het persoonlijke menu.

Het (CAMERA INST.) menu gebruiken

– BELICHT.PROG/WITBALANS/16:9-FORMAAT, enzovoort.

U kunt de items die hieronder worden aangegeven, selecteren in het CAMERA INST. menu. Zie "Menu-items selecteren" (p. 57) om de items te selecteren.

De standaardinstellingen zijn aangeduid met ▷. De aanduidingen tussen haakjes worden weergegeven als de instelling is geselecteerd. De instellingen die u kunt aanpassen, verschillen afhankelijk van de bedieningsstand van de camcorder. In het venster verschijnen alleen de items die u op dat moment kunt aanpassen. Items die niet beschikbaar zijn, worden grijs weergegeven.



BELICHT.PROG

U kunt met de volgende instellingen eenvoudig beelden opnemen in situaties waarbij verschillende technieken moeten worden gebruikt.

▷AUTO Selecteer deze optie als u BELICHT.PROG niet gebruikt.

SPOTLIGHT*
(spotlight) () Selecteer deze optie om te voorkomen dat gezichten er zeer bleek uitzien onder felle lampen, zoals in het theater of op een bruiloft.



PORTRET
(portretprogramma) () Selecteer deze optie om het onderwerp, zoals personen of bloemen, naar voren te halen en een zachte, diffuse achtergrond te maken.



SPORT*
(sportprogramma) () Selecteer deze optie om het schudden te beperken bij snelbewegende onderwerpen, zoals de bal bij tennis of golf.



STRAND&SKI*
(strand en ski) () Selecteer deze optie om te voorkomen dat gezichten er te donker uitzien onder fel of gereflecteerd licht, zoals op het strand in de zomer of bij de wintersport in de sneeuw.



ZONSON MAAN
** (programma voor
zonsondergang en
maanlicht) () Selecteer deze optie om de sfeer van situaties, zoals zonsopgang, buitenopnamen 's nachts, vuurwerk en neonverlichting, vast te leggen.



LANDSCHAP** (landschap) () Selecteer deze optie als u verafgelegen onderwerpen, zoals bergen, opneemt. Met deze instelling voorkomt u dat de camera scherpstelt op glas of metalen gaas in ramen dat tussen de camcorder en het onderwerp staat.



* De camcorder stelt alleen scherp op onderwerpen op middelgrote tot grote afstand.

**De camcorder stelt alleen scherp op verafgelegen onderwerpen.

SPOTMETER

Zie pagina 33 voor meer informatie.

BELICHTING

Zie pagina 34 voor meer informatie.

WITBALANS

U kunt de kleurbalans aanpassen aan de helderheid van de opnameomgeving.

▷ AUTO	Selecteer deze optie als u wilt opnemen waarbij de witbalans automatisch wordt aangepast.
VASTHOUDEN (HOLD)	Selecteer deze optie als u een onderwerp of achtergrond met één kleur opneemt.
BUITEN ()	• Selecteer deze optie als u opnamen van een zonsopgang/-ondergang, neonverlichting of vuurwerk wilt maken of andere buitenopnamen 's nachts. • Selecteer deze optie bij fluorescerende lampen overdag.
BINNEN ()	• Selecteer deze optie bij opnamen op een feestje of in studio's waar de lichtomstandigheden snel veranderen. • Selecteer deze optie bij videolampen zoals in een studio, bij natriumlampen, kwiklampen of zachte, witte verlichting.

Opmerking

- De instelling keert terug naar [AUTO] wanneer u de stroombron langer dan 5 minuten loskoppelt van de camcorder.

Tips

- Als u de kleurbalans beter wilt aanpassen als [WITBALANS] is ingesteld op [AUTO], richt u in de volgende gevallen de camcorder ongeveer 10 seconden op een wit voorwerp in de buurt nadat u de POWER schakelaar hebt ingesteld op CAMERA-TAPE:
 - U hebt de accu verwijderd om deze te vervangen.
 - U brengt de camcorder van binnen naar buiten terwijl u de vaste belichting gebruikt of u brengt de camcorder van buiten naar binnen.
- Stel in de volgende gevallen [WITBALANS] in op [AUTO] en stel deze na enkele seconden weer in op [VASTHOUDEN]:
 - U hebt de [BELICHT.PROG] instellingen gewijzigd als [WITBALANS] is ingesteld op [VASTHOUDEN].
 - U hebt de camcorder van binnen naar buiten gebracht, of andersom.
- Stel [WITBALANS] in op [AUTO] of [VASTHOUDEN] onder witte of fluorescerende lampen.

SCHERPTE

U kunt de scherpte van de beeldonttrek aanpassen met /.  wordt weergegeven als de scherpte niet meer op de standaardinstelling is ingesteld.



AUTO SLUITER

▷AAN	Selecteer deze optie om de elektronische sluiters automatisch in te schakelen voor het aanpassen van de sluitertijd als u opneemt in een heldere omgeving.
UIT	Selecteer deze optie als u opneemt zonder de elektronische sluiters.

SPOTFOCUS

Zie pagina 36 voor meer informatie.

EXPANDED F

Als u beelden opneemt op een "Memory Stick" terwijl u handmatig scherpstelt, kunt u controleren of er juist is scherpgesteld door het midden van het beeld twee keer te vergroten (p. 37).

▷UIT	Selecteer deze optie om het vergroot scherpstellen uit te schakelen.
AAN	Selecteer deze optie om het vergroot scherpstellen in te schakelen.

FLITS INST.

Deze instellingen werken niet met externe flitsers die de volgende instellingen niet ondersteunen.

FLITSNIVEAU

U kunt de juiste flitsinstelling selecteren voor het opnemen met een externe flitser (optioneel).

HOOG ()	Selecteer deze optie om het flitsniveau hoger te maken dan de standaardinstelling.
▷NORMAAL ()	Standaardinstelling.
LAAG ()	Selecteer deze optie om het flitsniveau lager te maken dan de standaardinstelling.

Opmerking

- De instelling keert terug naar [NORMAAL] wanneer u de stroombron langer dan 5 minuten loskoppelt van de camcorder.

→wordt vervolgd

RODE-OGENR.

▷UIT	Selecteer deze optie om de rode-ogenreductie uit te schakelen.
AAN (👁)	Selecteer deze optie om te flitsen vóór het opnemen om rode ogen te voorkomen (p. 30).

SUPER NS

Zie pagina 35 voor meer informatie.

NS LAMP

Als u de NightShot functie gebruikt om op te nemen, kunt u heldere beelden opnemen met de NightShot Light om infraroodstralen (onzichtbaar) uit te zenden. De maximale reikwijdte van de NightShot Light is ongeveer 3 meter.

▷AAN	Selecteer deze optie om de NightShot Light te gebruiken.
UIT	Selecteer deze optie om de NightShot Light uit te schakelen.

🔔 Opmerking

- Als u een voorzetlens (optioneel) bevestigt, kan deze de infraroodstralen belemmeren.

HOLOGRAM AF

Als u een stilstaand beeld opneemt op een donkere plaats, kunt u extra licht gebruiken om scherp te stellen op het onderwerp. Terwijl **ON** wordt weergegeven op het scherm, drukt u op PHOTO. Het extra licht wordt uitgevoerd tijdens het aanpassen van de scherpstelling (p. 38).

▷AUTO	Selecteer deze optie om HOLOGRAM AF te gebruiken als u moeilijk kunt scherpstellen op onderwerpen in een donkere omgeving.
UIT	Selecteer deze optie om het extra licht uit te schakelen.

COLOR SLOW S

Zie pagina 35 voor meer informatie.

Z.ONTSPANNER

Zie pagina 26, 31 voor meer informatie.

U kunt het maximale zoomniveau selecteren als u meer dan 10 keer wilt zoomen tijdens het opnemen op een band. De beeldkwaliteit vermindert als u de digitale zoomfunctie gebruikt. Deze functie is handig als u vergrote beelden van een verafgelegen onderwerp, zoals een vogel, maakt.



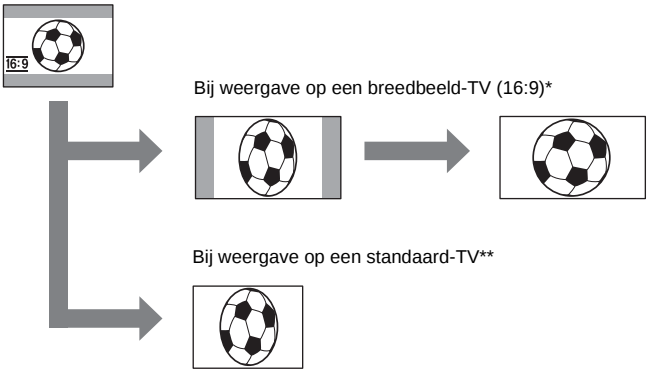
Aan de rechterkant van de balk wordt het digitale zoombereik weergegeven. Het zoombereik wordt weergegeven als u het zoomniveau hebt geselecteerd.

▷UIT	Selecteer deze optie om de digitale zoomfunctie uit te schakelen. U kunt optisch maximaal 10 keer zoomen.
20 ×	Selecteer deze optie om de digitale zoomfunctie in te schakelen. U kunt digitaal 10 keer tot 20 keer zoomen.
120 ×	Selecteer deze optie om de digitale zoomfunctie in te schakelen. U kunt digitaal 10 keer tot 120 keer zoomen.

16:9-FORMAAT

U kunt opnamen op de band maken met een extra brede 16:9-indeling voor weergave op een breedbeeld-TV ([16:9-FORMAAT] stand). Met de instelling [AAN] kunt u met grotere hoeken opnemen als de motorzoomknop naar de "W" kant wordt gedraaid dan wanneer u opneemt in de stand [UIT]. Raadpleeg de handleidingen die bij de TV worden geleverd.

Bij weergave op het LCD-scherm/in de beeldzoeker



* Het beeld wordt volledig op het scherm weergegeven als de breedbeeld-TV overschakelt naar de stand voor volledig scherm.

**Afgespeeld in 4:3 stand. Als u een beeld weergeeft in de breedbeeldstand, verschijnt het beeld zoals dit wordt weergegeven op het LCD-scherm of in de beeldzoeker.

▷UIT	Standaardinstelling (om beelden op te nemen voor weergave op een 4:3-TV). Het opgenomen beeld is niet extra breed.
AAN (16:9)	Selecteer deze optie om een beeld weer te geven op een breedbeeld-TV (16:9).

STEADYSHOT

U kunt deze functie selecteren om cameratrillingen te compenseren.

▷AAN	Standaardinstelling (de SteadyShot functie inschakelen).
UIT ()	Selecteer deze optie om de SteadyShot functie uit te schakelen. Selecteer deze optie om een stilstaand beeld op te nemen met de camcorder op een statief of met een voorzetlens (optioneel). U maakt natuurlijke opnamen.

PROG.OPNEMEN

Zie pagina 27 voor meer informatie.

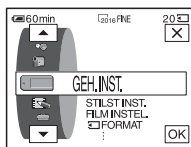
Het (GEH. INST.) menu gebruiken

– BURST/KWALITEIT/BEELDFORM./
ALLES VERW/NIEUWE MAP, enzovoort

U kunt de items die hieronder worden aangegeven, selecteren in het GEH. INST. menu. Zie "Menu-items selecteren" (p. 57) om de items te selecteren.

De standaardinstellingen zijn aangeduid met ▷.
De aanduidingen tussen haakjes worden

weergegeven als de instelling is geselecteerd. De instellingen die u kunt aanpassen, verschillen afhankelijk van de bedieningsstand van de camcorder. In het venster verschijnen alleen de items die u op dat moment kunt aanpassen. Items die niet beschikbaar zijn, worden grijs weergegeven.



STILST INST.

■ BURST

U kunt verschillende stilstaande beelden één voor één opnemen. Het aantal beelden dat u kunt opnemen, verschilt afhankelijk van het beschikbare beeldformaat en de beschikbare ruimte op de "Memory Stick" die u gebruikt.

1 Selecteer [NORMAAL], [SNELOPNAME] of [BEL KOPPLN] en raak aan.

▷UIT	Selecteer deze optie als u niet doorlopend opneemt.
NORMAAL ()	Selecteer deze optie om doorlopend 3 beelden (beeldformaat 2016 × 1512) tot 21 beelden (beeldformaat 640 × 480) beelden op te nemen met intervallen van ongeveer 0,5 seconde.
SNELOPNAME ()	Selecteer deze optie om doorlopend maximaal 32 beelden (beeldformaat 640 × 480) op te nemen met intervallen van ongeveer 0,08 seconde.
BEL KOPPLN ()	Selecteer deze optie om achtereenvolgens 3 beelden op te nemen met verschillende belichtingen met een interval van ongeveer 0,5 seconde. U kunt de 3 beelden vergelijken en een beeld selecteren dat met de beste belichting is opgenomen.

2 Raak aan.

3 Druk PHOTO volledig in.

Bij de instelling [NORMAAL] of [SNELOPNAME] wordt het maximumaantal beelden opgenomen zolang u PHOTO volledig ingedrukt houdt.

⚡ Opmerkingen

- De flitser werkt niet als u doorlopend beelden opneemt.
- Het maximumaantal beelden wordt opgenomen in de stand voor de zelfontspanner of wanneer u de afstandsbediening gebruikt.
- De beelden kunnen flikkeren of verkleuren als u [SNELOPNAME] selecteert.
- [BEL KOPPLN] werkt niet als er minder ruimte dan voor 3 beelden op de "Memory Stick" beschikbaar is.

→wordt vervolgd

- Als u het verschil niet goed kunt zien tussen de beelden die zijn opgenomen in de [BEL KOPPLN] stand op het LCD-scherm, sluit u de camcorder aan op de TV of een computer.

■ KWALITEIT

▷FIJN (FINE)	Selecteer deze optie om stilstaande beelden met fijne beeldkwaliteit op te nemen (gecomprimeerd tot ongeveer 1/4).
STANDAARD (STD)	Selecteer deze optie om stilstaande beelden met standaard beeldkwaliteit op te nemen (gecomprimeerd tot ongeveer 1/10).

■ BEELDFORM.

▷2016 × 1512 ()	Selecteer deze optie om stilstaande beelden op te nemen voor weergave op een groot scherm. U kunt deze instelling alleen selecteren in de CAMERA-MEMORY stand.
640 × 480 ()	Selecteer deze optie om meerdere stilstaande beelden op te nemen of voor weergave op een klein scherm.

FILM INSTEL.

BEELDFORM.

▷320 × 240 ()	Selecteer deze optie om films op te nemen voor weergave op een groot scherm of om helderdere beelden op te nemen.
160 × 112 ()	Selecteer deze optie om langere tijd op te nemen.

RESTANT

▷AUTO	Selecteer deze optie om de resterende capaciteit van de "Memory Stick" weer te geven in de volgende gevallen: • Nadat u een "Memory Stick" hebt geplaatst met de POWER schakelaar in de CAMERA-MEMORY stand (gedurende ongeveer 5 seconden). • Als de capaciteit van de "Memory Stick" minder dan 2 minuten bedraagt nadat u CAMERA-MEMORY stand hebt geselecteerd. • Bij het begin- of eindpunt van de film (voor ongeveer 5 seconden).
AAN	Selecteer deze optie om de resterende capaciteit van de "Memory Stick" altijd weer te geven.

ALLES VERW

U kunt alle beelden op een "Memory Stick" verwijderen die niet tegen schrijven zijn beveiligd. Zie pagina 102 als u de beelden één voor één wilt verwijderen.

1 Selecteer [ALLE BSTNDN] of [HUIDGE MAP].

ALLE BSTNDN	Selecteer deze optie om alle beelden op de "Memory Stick" te verwijderen.
-------------	---

HUIDGE MAP	Selecteer deze optie om alle beelden in de geselecteerde weergavemap te verwijderen.
------------	--

2 Raak [JA] twee keer aan.

Selecteer [NEE] om het verwijderen van alle beelden te annuleren.

3 Raak ☐ aan.

Opmerkingen

- De map wordt niet verwijderd, zelfs niet als u alle beelden uit de map verwijdert.
- Verplaats de POWER schakelaar niet of druk niet op de toetsen als de aanduiding [ Alle gegevens wissen...] wordt weergegeven op het scherm.

FORMAT

De bijgeleverde of nieuw gekochte "Memory Stick" is geformatteerd in de fabriek en hoeft niet te worden geformatteerd.

Zie pagina 120 voor meer informatie over de "Memory Stick".

1 Raak [JA] twee keer aan.

Selecteer [NEE] om het formatteren te annuleren.

2 Raak ☐ aan.

Opmerkingen

- Zolang [ Formatteren...] wordt weergegeven, mag u de volgende handelingen niet uitvoeren:
 - De POWER schakelaar verplaatsen om andere bedieningsstanden te selecteren.
 - De toetsen bedienen.
 - De "Memory Stick" verwijderen.
- Bij het formatteren wordt alles op de "Memory Stick" gewist, inclusief beveiligde beeldgegevens en nieuwe mappen.

NUMMER BEST.

▷SERIE	Selecteer deze optie om bestandsnummers op volgorde toe te wijzen, zelfs als de "Memory Stick" wordt vervangen door een andere. Het bestandsnummer wordt echter opnieuw ingesteld als u een nieuwe map maakt of de opnamemap vervangt door een andere.
HERSTEL.	Selecteer deze optie om het bestandsnummer opnieuw in te stellen op 0001 als de "Memory Stick" wordt vervangen.

NIEUWE MAP

U kunt een nieuwe map (102MSDCF tot en met 999MSDCF) maken op een "Memory Stick". Als een map vol is (er kunnen maximaal 9999 beelden worden opgeslagen), wordt automatisch een nieuwe map gemaakt.

1 Raak [JA] aan.

Aan een nieuwe map wordt een nummer toegewezen dat één hoger ligt dan het laatste mapnummer.

Selecteer [NEE] om het maken te annuleren.

2 Raak aan.

Opmerkingen

- U kunt de gemaakte mappen niet verwijderen met de camcorder. U moet de "Memory Stick" (p. 67) formatteren of de mappen verwijderen op de computer.
- Het aantal beelden dat u kunt opnemen op een "Memory Stick", neemt af als het aantal mappen op de "Memory Stick" toeneemt.

OPNAMEMAP

De beelden worden standaard opgeslagen in de map 101MSDCF. U kunt een map selecteren om uw beelden in op te slaan. Maak nieuwe mappen via het [NIEUWE MAP] menu en selecteer de opnamemap met / en raak  aan.

Als u veel beelden hebt, kunt u het gewenste beeld gemakkelijk vinden als u beelden in mappen sorteert.

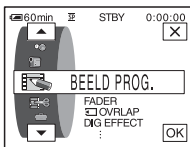
WEERGAVEMAP

Selecteer de weergavemap met / en raak  aan.

Het (BEELD PROG.) menu gebruiken – B EFFECT/SLIDE SHOW/BEELDOPNAME/VL. INT.OPN., enzovoort

U kunt de items die hieronder worden aangegeven, selecteren in het BEELD PROG. menu. Zie "Menu-items selecteren" (p. 57) om items te selecteren.
De standaardinstellingen zijn aangeduid met ▷.
De aanduidingen tussen haakjes worden

weergegeven als de instelling is geselecteerd. De instellingen die u kunt aanpassen, verschillen afhankelijk van de bedieningsstand van de camcorder. In het venster verschijnen alleen de items die u op dat moment kunt aanpassen. Items die niet beschikbaar zijn, worden grijs weergegeven.



FADER

Zie pagina 39 voor meer informatie.

OVLAP

Zie pagina 40 voor meer informatie.

DIG EFFECT

Zie pagina 41 en 48 voor meer informatie.

B EFFECT

U kunt speciale effecten (zoals films) toevoegen aan een beeld voor- of nadat u het beeld opneemt op een band.  wordt weergegeven als het effect is geselecteerd.

▷UIT	Selecteer deze optie als u de instelling voor beeldeffecten niet gebruikt.	
KLEURNEG.	Selecteer deze optie om het beeld op te nemen of af te spelen met negatieve kleuren en helderheid.	
SEPIA	Selecteer deze optie om het beeld af te spelen of op te nemen in sepia.	
ZWART-WIT	Selecteer deze optie om het beeld op te nemen of af te spelen in zwart, wit en grijs tinten.	
ZONLICHT	Selecteer deze optie om het beeld als een illustratie met scherpe contrasten op te nemen of weer te geven.	

→wordt vervolgd

PASTEL	Selecteer deze optie om het beeld op te nemen als een lichte tekening in pastelkleuren. (Dit effect is niet beschikbaar tijdens het afspelen.)	
MOZAIK	Selecteer deze optie om het beeld als een mozaïekpatroon op te nemen. (Dit effect is niet beschikbaar tijdens het afspelen.)	

⚙️ Opmerking

- U kunt geen effecten toevoegen aan beelden die via externe bronnen worden ingevoerd. U kunt beelden die zijn bewerkt met beeldeffecten ook niet uitvoeren via de  DV-interface.

💡 Tip

- U kunt beelden die zijn bewerkt met beeldeffecten, kopiëren naar een "Memory Stick" (p. 91) of een andere band (p. 89).

DUBBEL BEELD

Zie pagina 42 voor meer informatie.

WEERG.ZOOM

Zie pagina 51 voor meer informatie.

SLIDE SHOW

U kunt de beelden die zijn opgeslagen op een "Memory Stick" (of in een geselecteerde weergavemap), op volgorde weergeven (diavoorstelling).

1 Raak  aan.

2 Raak [WRGV MAP] aan.

3 Selecteer [ALLE BSTNDN] of [HUIDGE MAP] en raak  aan.

ALLE BSTNDN ()	Selecteer deze optie om alle beelden op de "Memory Stick" in een diavoorstelling weer te geven.
HUIDGE MAP ()	Selecteer deze optie om alle beelden in de huidige weergavemap in een diavoorstelling weer te geven. (p. 68)

4 Raak [HERHALEN] aan.

5 Raak [AAN] of [UIT] en  aan.

>AAN ()	Selecteer deze optie om de diavoorstelling te herhalen.
UIT	Selecteer deze optie om de diavoorstelling één keer uit te voeren.

6 Raak [END] aan.

7 Raak [START] aan.

De camcorder geeft de beelden weer in de volgorde waarin deze op de "Memory Stick" zijn opgenomen.

Raak [END] aan om de diavoorstelling te annuleren. Raak [PAUZE] aan om de voorstelling te onderbreken.

Tips

- U kunt het eerste beeld voor de diavoorstelling selecteren door / aan te raken voordat u [START] aanraakt.
- Als films worden afgespeeld in de diavoorstelling, kunt u het volume aanpassen door (lager) / (hoger) aan te raken.

FRMT WIJZIG.

Zie pagina 103 voor meer informatie.

BEELDOPNAME

U kunt beelden met stop-motion opnemen door beurtelings het frame op te nemen en daarna het onderwerp enigszins te verplaatsen. Bedien de camcorder met de afstandsbediening om cameratrillingen te voorkomen.

▷UIT	Selecteer deze optie om op te nemen in de standaardopnamestand.
AAN	Selecteer deze optie om beelden op te nemen met de FRAME REC functie. 1 Selecteer [AAN] en raak aan. 2 Raak aan. 3 Druk op START/STOP. Een beeld (ongeveer 5 frames) wordt opgenomen en de camcorder schakelt over naar de wachtstand. 4 Verplaats het onderwerp en herhaal stap 3.

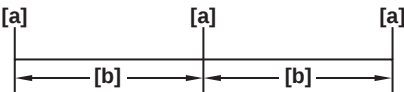
Opmerkingen

- Als u de frameopnamefunctie lange tijd gebruikt, wordt de resterende bandlengte niet juist aangegeven.
- De laatste scène is langer dan andere scènes.

VL. INT.OPN.

Deze functie is handig om de beweging van wolken of veranderingen in het daglicht waar te nemen. Er wordt 1 frame gemaakt van het beeld op een geselecteerd interval en dit wordt opgeslagen in het geheugen totdat er verschillende frames zijn opgeslagen. Vervolgens worden deze frames tegelijkertijd op de band opgenomen. Deze beelden worden vloeiend weergegeven bij het afspelen.

Sluit de camcorder tijdens het gebruik aan op het stopcontact met de bijgeleverde netspanningsadapter.

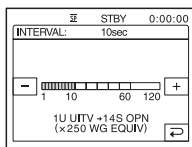


a: Opnametijd

b: Interval

→wordt vervolgd

1 Raak **SET** aan.

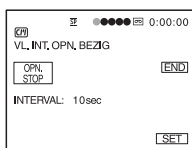


2 Selecteer het gewenste interval door **-** / **+** en **OK** aan te raken.

U kunt voor het interval 1 tot 120 seconden selecteren.

3 Raak **[OPN. START]** aan.

Het opnemen wordt gestart en ● wordt rood. Wanneer de camcorder verschillende frames heeft opgenomen, worden de frames op de band opgenomen nadat END SEARCH is uitgevoerd, afhankelijk van de intervallengte. Tijdens de functie END SEARCH kunnen beelden één keer verdwijnen of kunnen beelden die eerder zijn opgenomen, verschijnen.



Als u de functie voor opnemen met vloeiende intervallen wilt annuleren, raakt u **[OPN. STOP]** aan. Wilt u doorgaan, dan raakt u **[OPN. START]** aan.

Als u de functie voor opnemen met vloeiende intervallen wilt annuleren, raakt u **[OPN. STOP]** en **[END]** aan.

Schakel de stroom niet uit en koppel de stroombron niet los als een bericht wordt weergegeven op het scherm.

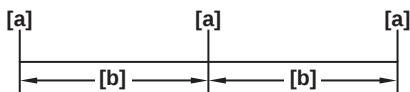
⚡ Opmerkingen

- De camcorder neemt verschillende frames op voor de eerste en laatste opnamen voor opnemen met vloeiende intervallen.
- In de volgende gevallen kunt u de opname met vloeiende intervallen niet gebruiken:
 - MEMORY MIX functie
 - Overlappen vanaf de "Memory Stick"
- De functie voor opname met vloeiende intervallen wordt onderbroken als er ongeveer 12 uur is verstreken nadat de opname is gestart.
- Geluiden worden niet opgenomen.
- De laatste frames worden wellicht niet opgenomen als de accu leeg is of de band vol is.
- Er kunnen afwijkingen in het interval optreden.

💡 Tips

- Als u handmatig scherpstelt, kunt u wellicht heldere beelden opnemen, zelfs als het licht verandert (p. 37).
- U kunt tijdens het opnemen de pieptonen uitschakelen (p. 82).

Deze functie is handig om de beweging van wolken of veranderingen in het daglicht waar te nemen. De camcorder legt op een geselecteerd interval een stilstaand beeld vast en neemt dit op een "Memory Stick" op.



a: Opnametijd

b: Interval

1 Raak aan.

2 Selecteer een gewenste intervaltijd (1 minuut, 5 minuten, 10 minuten) en raak aan.

3 Raak [AAN] en aan.

▷UIT	Intervalopname uitschakelen.
------	------------------------------

AAN ()	Stilstaande beelden opnemen op een "Memory Stick" op het geselecteerde interval.
---------	--

4 Raak aan.

knippert.

5 Druk PHOTO volledig in.

houdt op met knipperen en de intervalfoto-opname wordt gestart.

Wilt u de intervalfoto-opname annuleren, dan selecteert u [UIT] in stap 3.

DEMOFUNCTIE

Verwijdert u een band of een "Memory Stick" uit de camcorder en selecteert u de CAMERA-TAPE stand, dan kunt u de demonstratie over ongeveer 10 minuten bekijken.

▷AAN	Selecteer deze optie voor een overzicht van de beschikbare functies wanneer u bijvoorbeeld deze camcorder voor het eerst gebruikt.
------	--

UIT	Selecteer deze functie als u de DEMOFUNCTIE niet wilt gebruiken.
-----	--

Opmerking

- U kunt de demonstratie alleen bekijken als de NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING schakelaar is ingesteld op (groen).

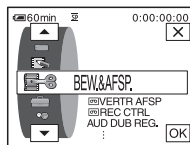
Tips

- In de onderstaande gevallen wordt de demonstratie onderbroken.
 - Als u het venster aanraakt tijdens de demonstratie. (De demonstratie wordt na ongeveer 10 minuten hervat.)
 - Als een band of "Memory Stick" wordt geplaatst.
 - Als een andere stand dan CAMERA-TAPE wordt geselecteerd.
- Als [AUTOM. UIT] is ingesteld op [5min] als de camcorder met de accu wordt gebruikt, wordt het camcorder na ongeveer 5 minuten automatisch uitgeschakeld (p. 83).

Het (BEW.&AFSP.) menu gebruiken – TITEL/ BAND TITEL/ ZOEKEN, enzovoort

U kunt de items die hieronder worden aangegeven, selecteren in het BEW.&AFSP. menu. Zie "Menu-items selecteren" (p. 57) om de items te selecteren.

De standaardinstellingen zijn aangeduid met ▷. De instellingen die u kunt aanpassen, verschillen afhankelijk van de bedieningsstand van de camcorder. In het venster verschijnen alleen de items die u op dat moment kunt aanpassen. Items die niet beschikbaar zijn, worden grijs weergegeven.



VERTR AFSP

Zie pagina 47 voor meer informatie.

REC CTRL

Opnemen op een band. Zie pagina 89 en 92 voor meer informatie.

AUD DUB REG.

Zie pagina 101 voor meer informatie.

PROG. BEW.

ANDER APP.	Selecteer deze optie om programma's te maken en de geselecteerde scènes te kopiëren naar een band in een videorecorder (p. 93).
MEMORY STICK	Selecteer deze optie om programma's te maken en de geselecteerde scènes te kopiëren naar een "Memory Stick" (p. 97).

OPN REG.

Opnemen op een "Memory Stick". Zie pagina 90 en 91 voor meer informatie.

DVD BRANDEN

Als de camcorder is aangesloten op een computer uit de VAIO serie van Sony, kunt u met deze opdracht het beeld op de band eenvoudig branden op een DVD. Raadpleeg de bijgeleverde "Handleiding van de computertoepassingen" voor meer informatie.

EINDE ZOEKEN

UITVOER.	Selecteer deze optie om de END SEARCH functie in te schakelen. Het laatstopgenomen beeld wordt ongeveer 5 seconden weergegeven en stopt vervolgens automatisch.
ANNUL.	Selecteer deze optie om de END SEARCH functie uit te schakelen.

ZOEKEN

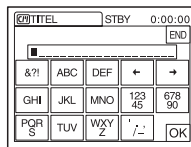
▷AAN	Selecteer deze optie als u een scène, titel, enzovoort wilt selecteren met het Cassette Memory (p. 55, 56).
UIT	Selecteer deze optie om te zoeken zonder Cassette Memory.

TITEL

Titels die u hebt vastgelegd met deze camcorder, kunnen alleen worden weergegeven op een ^{Mini} DV-videoapparaat dat beschikt over een functie voor indextitels. Als u een titel vastlegt, kunt u de titel zoeken met de titelzoekfunctie. U kunt ongeveer 20 titels (ongeveer 5 letters per titel) vastleggen op een band met Cassette Memory. U kunt echter maximaal 11 titels opnemen als er ook andere gegevens zijn opgenomen (6x datum- en tijdgegevens en 1 bandtitel).

- 1 Kies de gewenste titel uit de weergegeven titels (2 originele titels die u eerder hebt gemaakt en de vooraf ingestelde titels die zijn opgeslagen in de camcorder). U kunt originele titels maken (maximaal 2 typen titels van elk 20 tekens) met de volgende procedure.**

- 1 Selecteer [AANG.1 " "] of [AANG.2 " "] en raak  aan.**
- 2 Selecteer het gewenste teken. Druk herhaaldelijk op de toets tot u het gewenste teken hebt geselecteerd.**



Tekens wissen: raak  aan.

Spatie invoegen: raak  aan.

- 3 Raak  aan om  te verplaatsen om het volgende teken te selecteren en voer het teken op dezelfde manier in.**
- 4 Wanneer u de tekens hebt ingevoerd, raakt u  aan.**
- 2 Raak  aan.**
- 3 Raak, indien nodig,  (kleur), / (positie), [FRMT] aan om het gewenste formaat, de gewenste kleur en positie te selecteren.**

→ wordt vervolgd

Kleur

wit → geel → violet → rood → cyaan → groen → blauw

Positie

U hebt 8 of 9 keuzen.

Formaat

klein ↔ groot

(U kunt alleen het kleine formaat selecteren als u meer dan 13 tekens invoert.)

4 Raak  **aan.**

5 Raak **[OPSL]** **aan.**

In de weergavestand, weergavepauzestand of opnamestand

[TITEL OPSL.] verschijnt ongeveer 5 seconden op het scherm waarna de titel is vastgelegd.

In de opnamewachtstand

[TITEL] wordt weergegeven. Als u op START/STOP drukt om te beginnen met opnemen, wordt [TITEL OPSL.] ongeveer 5 seconden weergegeven op het scherm waarna de titel wordt vastgelegd.

Opmerkingen

- Het punt waar u de titel hebt vastgelegd, kan worden waargenomen als indexsignaal wanneer u op andere videoapparatuur in een opname zoekt.
- Als u de camcorder gebruikt met de accu en de camcorder langer dan 5 minuten niet gebruikt, wordt de stroom standaard uitgeschakeld. Als u meer dan 5 minuten nodig hebt om de tekens in te voeren, stelt u [AUTOM. UIT] in het  (STANDRD INST) menu in op [NOOIT] (p. 83). De stroom wordt niet uitgeschakeld. De ingevoerde tekens blijven opgeslagen in het geheugen, zelfs als de stroom wordt uitgeschakeld. Schakel de stroom in en begin opnieuw bij stap 1 om verder te gaan met het vastleggen van de titel.

Tip

- Als u een gemaakte titel wilt wijzigen, selecteert u de titel in stap 1 en raakt u  aan. Selecteer de tekens opnieuw.

TIT.WISSEN

1 Selecteer de titel die u wilt verwijderen met / **en raak**  **aan.**

2 Controleer of u de geselecteerde titel wilt wissen en raak **[JA]** **aan.**

Raak [NEE] aan om de bewerking te annuleren.

3 Raak  **aan.**

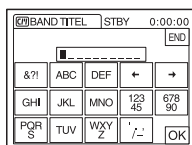
TIT.WRGVN

U kunt de titel weergeven als u het beeld afspeelt.

▷AAN	Selecteer deze optie om de titel weer te geven wanneer er een scène met een titel verschijnt.
UIT	Selecteer deze optie als u de titel niet wilt weergeven.

U kunt een band met Cassette Memory benoemen (maximaal 10 tekens). De bandtitel wordt ongeveer 5 seconden weergegeven wanneer u de CAMERA-TAPE stand selecteert en een band plaatst of wanneer u de PLAY/EDIT stand selecteert. Er worden maximaal 4 titels tegelijkertijd weergegeven als de band titels bevat.

- 1 Selecteer het gewenste teken. Druk herhaaldelijk op de toets tot u het gewenste teken hebt geselecteerd.**



Tekens wissen: raak aan.

Spatie invoegen: raak aan.

- 2 Raak aan om te verplaatsen om het volgende teken te selecteren en voer het teken op dezelfde manier in.**
- 3 Wanneer u de tekens hebt ingevoerd, raakt u aan.**
- 4 Raak aan.**

Tips

- Als u de gemaakte titel wilt wissen, raakt u herhaaldelijk aan om de tekens te wissen en raakt u aan.
- Als u de gemaakte titel wilt wijzigen, plaatst u de band in de camcorder en voert u de procedure vanaf stap 1 uit.

U kunt alle gegevens, zoals datum, titel en bandtitel, die in het Cassette Memory zijn opgeslagen, tegelijkertijd wissen.

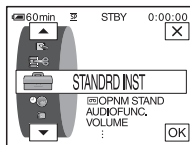
- 1 Raak [JA] twee keer aan.**
Selecteer [NEE] om het verwijderen van alle gegevens te annuleren.
- 2 Raak aan.**

Het (STANDRD INST) menu gebruiken

–  **OPNM STAND/MEERK GELUID/AUDIO MIX/USB-CAMERA, enzovoort**

U kunt de items die hieronder worden aangegeven, selecteren in het STANDRD INST menu. Zie "Menu-items selecteren" (p. 57) om deze items te selecteren. De standaardinstellingen zijn aangeduid met ➤. De aanduidingen tussen haakjes worden

weergegeven als de instelling is geselecteerd. De instellingen die u kunt aanpassen, verschillen afhankelijk van de bedieningsstand van de camcorder. In het venster verschijnen alleen de items die u op dat moment kunt aanpassen. Items die niet beschikbaar zijn, worden grijs weergegeven.



OPNM STAND

➤SP (<u>SP</u>)	Selecteer deze optie om op te nemen op een band in de SP stand.
LP (<u>LP</u>)	Selecteer deze optie om de opnametijd 1,5 keer te vergroten ten opzichte van de SP stand (langspeel). U kunt het beste Sony Excellence/Master mini-DV-banden gebruiken, zodat de mogelijkheden van de camcorder volledig worden benut.

Opmerkingen

- U kunt geluid niet toevoegen aan de band die is opgenomen in de LP stand.
- Als u opneemt in de LP stand, kan er een mozaïekachtige storing optreden of kan het geluid worden onderbroken als u de band op andere camcorders of videorecorders afspeelt.
- Als u met de SP stand en de LP stand op één band opneemt, kan er bij weergave vervorming van het beeld optreden of kan de tijdcode tussen de scènes niet juist worden aangebracht.

AUDIOFUNC.

➤12 BIT	Selecteer deze optie om op te nemen in de 12-bits stand (met 2 stereogeluidskanalen).
16 BIT ()	Selecteer deze optie om op te nemen in de 16-bits stand (voor 1 stereogeluid met hoge kwaliteit).

VOLUME

Zie pagina 46, 49 voor meer informatie.

MEERK GELUID

U kunt selecteren hoe het geluid op een band wordt afgespeeld in de stereostand.

➤STEREO	Selecteer deze optie om een stereoband of band met dubbel geluidsspoor met eerste en tweede geluidsspoor af te spelen.
---------	--

1	Selecteer deze optie om het linkerkanaal van een stereoband af te spelen of het eerste geluidsspoor van een band met dubbel geluidsspoor.
2	Selecteer deze optie om het rechterkanaal van een stereoband af te spelen of het eerste geluidsspoor van een band met dubbel geluidsspoor.

⚙️ Opmerkingen

- U kunt een band met dubbel geluidsspoor afspelen op deze camcorder. U kunt met deze camcorder echter niet opnemen op een band met dubbel geluidsspoor.
- De instelling keert terug naar [STEREO] wanneer u de stroombron langer dan 5 minuten loskoppelt van de camcorder.

AUDIO MIX

U kunt de geluidsbalans aanpassen tussen het oorspronkelijke opgenomen geluid (ST1) en het geluid dat later is toegevoegd op de band (ST2) (p. 102).

⚙️ Opmerkingen

- U kunt het geluid dat is opgenomen in de 16-bits geluidsstand, niet aanpassen.
- U hoort alleen het oorspronkelijke opgenomen geluid wanneer u de stroombron langer dan 5 minuten loskoppelt van de camcorder.

LCD/BZ INST.

Het opgenomen beeld wordt niet beïnvloed door deze instelling.

LCD HELDER

Zie pagina 17 voor meer informatie.

NIV. AV. LCD

U kunt de helderheid van de achtergrondverlichting van het LCD-scherm aanpassen.

▷NORMAAL	Standaardhelderheid.
LICHT	Selecteer deze optie om het LCD-scherm helderder te maken.

⚙️ Opmerkingen

- Wanneer u de camcorder aansluit op externe stroombronnen, wordt [LICHT] automatisch geselecteerd voor de instelling.
- Wanneer u [LICHT] selecteert, wordt de levensduur van de accu met ongeveer 10 procent verminderd bij het opnemen.

LCD KLEUR

Raak  /  aan om de kleur op het LCD-scherm aan te passen.



LICHT BZ

U kunt de helderheid van de beeldzoeker aanpassen.

▷NORMAAL	Standaardhelderheid.
LICHT	De beeldzoeker helderder maken.

⚙ Opmerkingen

- Wanneer u de camcorder aansluit op externe stroombronnen, wordt [LICHT] automatisch geselecteerd voor de instelling.
- Wanneer u [LICHT] selecteert, wordt de levensduur van de accu met ongeveer 10 procent verminderd bij het opnemen.

A/V → DV UIT

U kunt een digitaal apparaat en een analoog apparaat aansluiten op de camcorder en het signaal dat wordt uitgevoerd door de aangesloten apparaten, omzetten naar het juiste signaal voor de camcorder.

▷UIT	Selecteer deze optie als u de conversiefunctie voor digitale signalen niet gebruikt.
AAN ( 	Analoge beelden en geluid omzetten naar digitale signalen via de camcorder. De invoer van analoge signalen naar de A/V-aansluiting van de camcorder wordt omgezet en uitgevoerd via de DV-interface van de camcorder. Raadpleeg de bijgeleverde "Handleiding van de computertoepassingen" voor meer informatie.

VIDEO INVOER

Als u de camcorder aansluit op een ander apparaat met de bijgeleverde A/V-kabel, moet u de soort stekker instellen die u gebruikt voor de verbinding.

▷VIDEO	Selecteer deze optie om een videosignaal in te voeren.
S VIDEO	Selecteer deze optie om een S-videosignaal in te voeren.

USB-CAMERA

U kunt een USB-kabel (bijgeleverd) aansluiten op de camcorder en het beeld dat wordt weergegeven op het scherm van de camcorder, bekijken op de computer (USB Streaming). Raadpleeg de bijgeleverde "Handleiding van de computertoepassingen" voor meer informatie.

▷UIT	Selecteer deze optie om de USB Streaming functie uit te schakelen.
USB STREAM	Selecteer deze optie om de USB Streaming functie in te schakelen.

USB-PLY/EDT

U kunt een USB-kabel (bijgeleverd) aansluiten op de camcorder en het beeld op de band of op de "Memory Stick" in de camcorder bekijken op de computer. Raadpleeg de bijgeleverde "Handleiding van de computertoepassingen" voor meer informatie.

▷STD-USB	Selecteer deze optie om het beeld op de "Memory Stick" weer te geven.
USB STREAM	Selecteer deze optie om het beeld op de band weer te geven.

NTSC WRGV.

Als u een video met het NTSC-kleursysteem afspeelt, selecteert u het beschikbare systeem van de TV om de video mee af te spelen.

▷OP PAL TV	Selecteer deze optie om de videoband af te spelen op een TV met het PAL-systeem.
NTSC 4.43	Selecteer deze optie om de videoband af te spelen op een TV met een stand voor NTSC 4.43.

Tip

- Bij weergave op een televisie met een multi-systeem selecteert u de weergavestand die het beste beeld op het TV-scherm oplevert.

GEGEVENS CODE

▷UIT	Selecteer deze optie als u de datum, tijd en camera-instellingen niet wilt weergeven tijdens het afspelen.
DATUM/TIJD	Selecteer deze optie om tijdens het afspelen de datum en tijd weer te geven (p. 52).
CAMERAGEGEV.	Selecteer deze optie om tijdens het afspelen de camera-instellingen weer te geven (p. 52).

RESTANT

▷AUTO	Selecteer deze optie om de resterende bandlengte ongeveer 8 seconden weer te geven: • Nadat u de CAMERA-TAPE stand hebt geselecteerd en een band hebt geplaatst, berekent de camcorder de resterende speelduur/opnameduur. • Wanneer u  (afspelen/onderbreken) aanraakt.
AAN	Selecteer deze optie om de resterende bandlengte altijd weer te geven.

EXTERNE CTRL

▷AAN	Selecteer deze optie als u de afstandsbediening gebruikt die bij de camcorder is geleverd.
UIT	Selecteer deze optie om de afstandsbediening uit te schakelen om te voorkomen dat de camcorder reageert op opdrachten van andere afstandsbedieningen van videorecorders.

Opmerking

- De instelling keert terug naar [AAN] wanneer u de stroombron langer dan 5 minuten loskoppelt van de camcorder.

OPN LED

▷AAN	Selecteer deze optie om het camera-opnamelampje aan de voorzijde van de camcorder te laten branden tijdens de opname.
UIT	Selecteer deze instelling bij de volgende opnamen. Het camera-opnamelampje brandt niet tijdens het opnemen. • Als u wilt dat de persoon die wordt opgenomen, niet nerveus is. • Als u een onderwerp van dichtbij opneemt. • Als het onderwerp wordt gereflecteerd in de opnamelamp.

PIEPTOON

▷MELODIE	Selecteer deze optie om een melodie te horen wanneer u begint of stopt met opnemen, het aanraakscherm bedient of wanneer er iets vreemds aan de hand is met de camcorder.
NORMAAL	Selecteer deze optie om bij de bediening een pieptoon te horen in plaats van een melodie.
UIT	Selecteer deze optie om de melodie, de pieptoon, het sluitergeluid en de pieptoon na het bevestigen van een bewerking op het aanraakscherm uit te schakelen.

DISPLAY

▷LCD	Selecteer deze optie om de uitleesvensters weer te geven, zoals de tijdcode op het LCD-scherm en in de beeldzoeker.
V-UIT/LCD	Selecteer deze optie om de uitleesvensters weer te geven, zoals de tijdcode op het TV-scherm, LCD-scherm en in de beeldzoeker.

⚡ Opmerking

- U kunt een signaal niet invoeren in de camcorder als u op DISPLAY/BATT INFO drukt terwijl [V-UIT/LCD] is geselecteerd.

MENU DRAAIEN

U kunt de schuifrichting (omhoog of omlaag) selecteren van de menu-items op het LCD-scherm als u  of  aanraakt.

▷NORMAAL	Selecteer deze optie om de menu-items naar beneden te laten rollen door  aan te raken.
TEGENGEST.	Selecteer deze optie om de menu-items naar boven te laten rollen door  aan te raken.

AUTOM. UIT

▷5 min	Selecteer deze optie om de functie voor automatisch uitschakelen in te schakelen. Als er ongeveer 5 minuten zijn verstreken en u hebt camcorder niet gebruikt, wordt de camcorder automatisch uitgeschakeld om te voorkomen dat de accu leeg raakt.
NOOIT	Selecteer deze optie om de functie voor automatisch uitschakelen uit te schakelen.

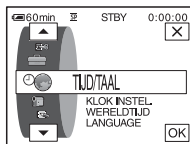
⚡ Opmerking

- Als u de camcorder aansluit op een stopcontact, wordt [AUTOM. UIT] automatisch ingesteld op [NOOIT].

Het (TIJD/TAAL) menu gebruiken – KLOK INSEL./WERELDTIJD, enzovoort

U kunt de items die hieronder worden aangegeven, selecteren in het TIJD/TAAL menu. Zie "Menu-items selecteren" (p. 57) om items te selecteren.

De instellingen die u kunt aanpassen, verschillen afhankelijk van de bedieningsstand van de camcorder. In het venster verschijnen alleen de items die u op dat moment kunt aanpassen. Items die niet beschikbaar zijn, worden grijs weergegeven.



KLOK INSEL.

U kunt de datum en de tijd instellen (p. 18).

WERELDTIJD

U kunt het tijdsverschil aanpassen als u de camcorder in het buitenland gebruikt. Stel het tijdsverschil in door  /  aan te raken en de klok wordt aangepast aan het tijdsverschil. Als u het tijdsverschil instelt op 0, keert de klok terug naar de oorspronkelijke ingestelde tijd.

LANGUAGE

U kunt de taal voor het weergavevenster selecteren en wijzigen (p. 22). U kunt kiezen uit Engels, vereenvoudigd Engels, traditioneel Chinees, vereenvoudigd Chinees, Frans, Spaans, Portugees, Duits, Nederlands, Italiaans, Grieks of Russisch.

Persoonlijk menu aanpassen

U kunt menu-items die u vaak gebruikt, toevoegen aan het persoonlijk menu of sorteren in de gewenste volgorde (aanpassen). U kunt het persoonlijk menu aanpassen voor elke bedieningsstand op de camcorder.

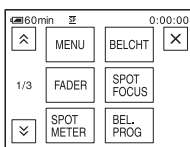
Een menu toevoegen – Toevoegen

U kunt menu-items die u vaak gebruikt, toevoegen aan het persoonlijke menu zodat u deze sneller en gemakkelijker kunt openen.

Opmerking

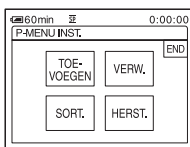
- U kunt maximaal 28 menu-items toevoegen voor de CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY en PLAY/EDIT standen. Als u meer items wilt toevoegen, moet u minder belangrijke menu-items verwijderen voordat u een nieuw menu-item toevoegt (p. 86).

1 Raak [P-MENU] aan.

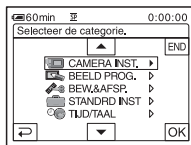


2 Raak [P-MENU INST.] aan.

Als het gewenste menu niet op het scherm wordt weergegeven, raakt u [UP]/[DOWN] aan totdat het menu wordt weergegeven.

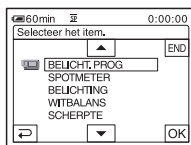


3 Raak [TOEVOEGEN] aan.

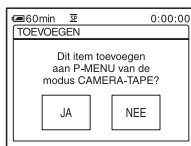


4 Raak [UP]/[DOWN] aan om een menucategorie te selecteren en raak [OK] aan.

De beschikbare items verschillen afhankelijk van de bedieningsstand van de camcorder. Alleen de beschikbare items worden weergegeven.



5 Raak [UP]/[DOWN] aan om een menu-item te selecteren en raak [OK] aan.



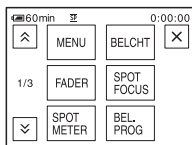
6 Raak [JA] aan.

Het menu wordt aan het einde van de lijst toegevoegd.

7 Raak [X] aan.

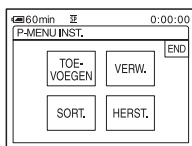
Menu verwijderen – Verwijderen

1 Raak [P-MENU] aan.

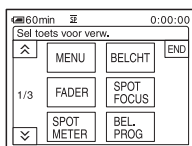


2 Raak [P-MENU INST.] aan.

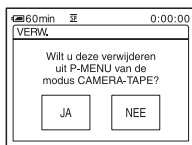
Als het gewenste menu niet op het scherm wordt weergegeven, raakt u $\uparrow$ / $\downarrow$ aan totdat het menu wordt weergegeven.



3 Raak [VERW.] aan.



4 Raak het menu aan dat u wilt verwijderen.



5 Raak [JA] aan.

Het geselecteerde menu wordt verwijderd uit het persoonlijke menu.

6 Raak $\times$ aan.

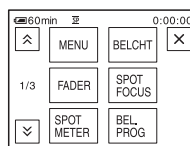
Opmerking

- U kunt [MENU] en [P-MENU INST.] niet verwijderen.

De volgorde van de menu's in het persoonlijke menu bepalen – Sorteren

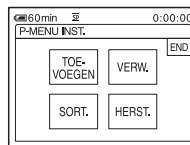
U kunt de menu's die zijn toegevoegd aan het persoonlijke menu in de gewenste volgorde sorteren.

1 Raak [P-MENU] aan.

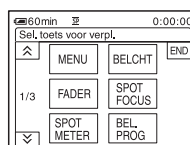


2 Raak [P-MENU INST.] aan.

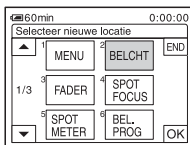
Als het menu niet op het scherm wordt weergegeven, raakt u $\uparrow$ / $\downarrow$ aan totdat het gewenste menu wordt weergegeven.



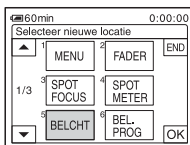
3 Raak [SORT.] aan.



4 Raak het menu-item aan dat u wilt verplaatsen.



5 Raak / aan om het menu-item te verplaatsen naar de gewenste plaats.



6 Raak aan.

Wilt u meer items sorteren, dan herhaalt u stap 4 tot en met 6.

7 Raak aan.

8 Raak aan.

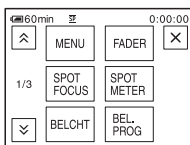
Opmerking

- U kunt [P-MENU INST.] niet verplaatsen.

De standaardinstellingen herstellen – Herstellen

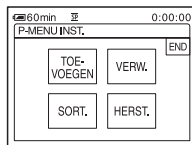
U kunt het persoonlijke menu terugzetten op de standaardinstellingen nadat u menu's hebt toegevoegd of verwijderd.

1 Raak aan.



2 Raak aan.

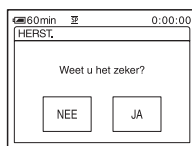
Als het gewenste menu niet op het scherm wordt weergegeven, raakt u / aan totdat het menu wordt weergegeven.



3 Raak aan.



4 Raak aan.



5 Raak aan.

De standaardwaarden van de instellingen van het persoonlijke menu worden hersteld. Raak aan om het initialiseren te annuleren.

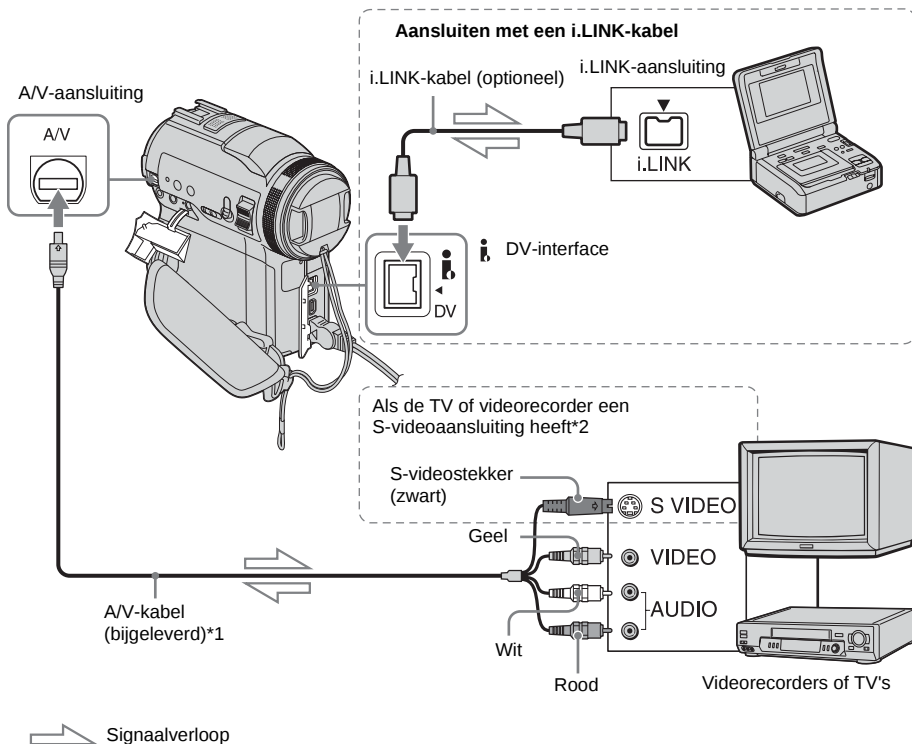
6 Raak aan.

Aansluiten op een videorecorder of TV

U kunt een beeld opnemen van een videorecorder of TV op een band of een

"Memory Stick" die in de camcorder is geplaatst (p. 90). U kunt ook een kopie maken van het beeld dat met de camcorder is opgenomen op andere opnameapparatuur (p. 89).

Sluit de camcorder aan op een TV of videorecorder zoals in de volgende afbeelding wordt weergegeven.



*1 De bijgeleverde A/V-kabel heeft een videosteekker en een S-videosteekker voor de videoaansluiting.

*2 Met deze aansluiting worden beelden met een DV-indeling met een hoge kwaliteit geproduceerd. Als het apparaat dat u wilt aansluiten, een S-videoaansluiting heeft, gebruikt u deze voor de S-videosteekker en gebruikt u de gele videosteekker niet. Het geluid wordt niet uitgevoerd als u alleen de S-videosteekker aansluit.

Opmerkingen

- Gebruik de A/V-kabel om de camcorder op andere apparaten aan te sluiten. Voordat u de camcorder aansluit, controleert u of de [DISPLAY] instelling in het (STANDRD INST) menu is ingesteld op [LCD] (de standaardinstelling) (p. 83).

- Wanneer u de camcorder aansluit op een apparaat met monogeluid, sluit u de gele steekker van de A/V-kabel aan op de videoaansluiting en de rode of de witte steekker op de audioaansluiting van de videorecorder of de TV.

Een i.LINK-kabel gebruiken

Gebruik een i.LINK-kabel (optioneel) om de camcorder aan te sluiten op een ander apparaat via de DV-interface. De video- en geluidssignalen worden digitaal verzonden, waardoor de beelden van hoge kwaliteit zijn. Houd er rekening mee dat u het beeld en het geluid niet afzonderlijk kunt opnemen. Zie pagina 124 voor meer informatie.

Kopiëren naar een andere band

U kunt de beelden die zijn opgenomen met de camcorder, kopiëren en bewerken voor het afspelen op andere apparaten, zoals videorecorders.

1 Sluit de videorecorder aan op de camcorder als opnameapparaat (p. 88).

2 Maak de videorecorder gereed voor opname.

- Plaats de band voor het opnemen.
- Als de videorecorder beschikt over een ingangskeuzeschakelaar, zet u deze in de invoerstand.

3 Maak de camcorder gereed voor het afspelen.

- Plaats de band met opnamen.
- Schuif de POWER schakelaar om de PLAY/EDIT stand te selecteren.

4 Start het afspelen op uw camcorder en neem het weergegeven beeld op met de videorecorder.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij de videorecorder is geleverd.

5 Wanneer het kopiëren is voltooid, stopt u de camcorder en de videorecorder.

Opmerkingen

- Wanneer de camcorder is aangesloten op de videorecorder via de  DV-interface, kunt u geen titel, aanduidingen, gegevens voor het Cassette Memory en woorden die zijn ingevoerd in het indexscherm van de "Memory Stick" weergeven.
- Als u kopieert met de A/V-kabel, drukt u op DISPLAY/BATT INFO om aanduidingen, zoals de tijdcode, te verbergen (p. 52). Als u dit niet doet, worden de aanduidingen opgenomen op de band.
- Wilt u de datum/tijd en de camera-instellingen opnemen, dan moet u deze weergeven op het scherm (p. 52).
- Beelden die zijn bewerkt met beeldeffecten ([B EFFECT] p. 69), digitale effecten (p. 41, 48) of WEEG.ZOOM (p. 51), kunnen niet worden uitgevoerd via de  DV-interface.
- Wanneer u de i.LINK-kabel gebruikt, wordt het opgenomen beeld onscherp als de beelden worden onderbroken op de camcorder terwijl u opneemt met de videorecorder.

Beelden opnemen van een videorecorder of TV

U kunt beelden of TV-programma's van een videorecorder of TV opnemen en bewerken op een band of een "Memory Stick" die in de camcorder is geplaatst. U kunt ook een scène opnemen als een stilstaand beeld op een "Memory Stick".

Plaats een band of een "Memory Stick" in de camcorder voor het opnemen. Als u de A/V-kabel hebt aangesloten, selecteert u het invoersignaal in [VIDEO INVOER] in het  (STANDRD INST) menu (p. 78).

⚡ Opmerkingen

- De camcorder kan alleen opnemen van een PAL-bron. Franse videobeelden of TV-programma's (SECAM) kunnen bijvoorbeeld niet juist worden opgenomen. Zie pagina 118 voor meer informatie over TV-kleurstelsystemen.
- Als u een 21-polige verloopstekker gebruikt om verbinding te maken met een PAL-bron, hebt u een 21-polige verloopstekker in twee richtingen (optioneel) nodig.

Films opnemen

1 Sluit de TV of videorecorder aan op de camcorder (p. 88).

2 Als u opneemt van een videorecorder, plaatst u een band.

3 Schuif de POWER schakelaar om de PLAY/EDIT stand te selecteren.

4 Gebruik de camcorder om films op te nemen.

Films opnemen op een band

1 Raak  aan.

2 Raak  [REC CTRL] aan met een  pictogram.

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u / aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u [MENU] aan en selecteert u het item in het  (BEW.&AFSP.) menu (p. 74).

3 Raak [OPN. PAUZE] aan.

Opnemen op een "Memory Stick"

1 Raak  aan.

2 Raak [MENU] aan.

3 Selecteer het  (BEW.&AFSP.) menu en  [OPN REG.] met een  pictogram.

5 Start het afspelen van de band op de videorecorder of selecteer een TV-programma.

De beelden die worden afgespeeld op het aangesloten apparaat, verschijnen op het LCD-scherm van de camcorder.

6 Raak [OPN. START] aan als u wilt beginnen met opnemen.

7 Opnemen stoppen.

Films opnemen op een band

Raak  (stoppen) of [OPN. PAUZE] aan.

Opnemen op een "Memory Stick"

Raak [OPN. STOP] aan.

8 Raak  en  aan.

💡 Tips

- De aanduiding **DV IN** verschijnt wanneer u de camcorder en andere apparaten aansluit via een i.LINK-kabel. (Deze aanduiding verschijnt mogelijk ook op de TV.)
- Wanneer u films opneemt op een "Memory Stick", kunt u stap 4 overslaan en op START/STOP drukken in stap 6.

Stilstaande beelden opnemen

- 1 Voer stap 1 tot en met 3 in "Films opnemen" (p. 90) uit.

- 2 Speel de video af of kies het TV-programma dat u wilt opnemen.

De beelden op de videorecorder of de TV verschijnen op het scherm van de camcorder.

- 3 Druk licht op PHOTO bij de scène die u wilt opnemen. Controleer het beeld en druk de toets volledig in.

Het beeld wordt niet opgenomen tenzij u PHOTO volledig indrukt. Laat de toets los als u de scène niet wilt opnemen en selecteer een andere scène op de manier die hierboven wordt beschreven.

Beelden kopiëren van een band naar een "Memory Stick"

Op een "Memory Stick" kunt u films opnemen (waarbij monogeluid wordt opgenomen) of stilstaande beelden (vast formaat [640 × 480]).

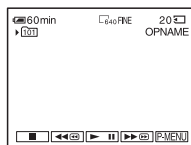
Controleer of u een band met opnamen en een "Memory Stick" in de camcorder hebt geplaatst.

- 1 Schuif de POWER schakelaar om de PLAY/EDIT stand te selecteren.

- 2 Zoek de scène die u wilt opnemen en neem deze op.

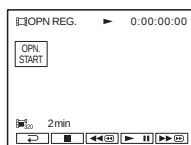
Stilstaande beelden opnemen

- 1 Raak  (afspelen) aan om de band af te spelen.
- 2 Druk licht op PHOTO bij de scène die u wilt opnemen. Controleer het beeld en druk de toets volledig in.



Een film opnemen

- 1 Raak  aan.
- 2 Raak  aan.
- 3 Selecteer het  (BEW.&AFSP.) menu en  met een  pictogram.
- 4 Raak  (afspelen) aan om de band af te spelen.



- 5 Raak [OPN. START] aan als u wilt beginnen met opnemen.
- 6 Raak [OPN. STOP] aan als u het opnemen wilt stoppen.
- 7 Raak  (stoppen) aan om het afspelen van de band te stoppen.
- 8 Raak  en  aan.

Opmerkingen

- De gegevenscode en titels op de band kunnen niet worden opgenomen op de "Memory Stick". De tijd en datum waarop het beeld wordt opgenomen op de "Memory Stick", worden wel opgenomen.
- Het geluid wordt opgenomen met 32 kHz (mono).

Tips

- U kunt ook een film opnemen door op START/STOP te drukken tijdens het afspelen van een band.
- Zie pagina 25 voor het opnemen van films.

Stilstaande beelden kopiëren van een "Memory Stick" naar een band

U kunt stilstaande beelden opnemen op een band.

Controleer of u de "Memory Stick" met de beelden en een band in de camcorder hebt geplaatst.

- 1 **Schuif de POWER schakelaar om de PLAY/EDIT stand te selecteren.**
- 2 **Zoek het punt waar u wilt beginnen met kopiëren door  (terugspoelen) of  (snel vooruitspoelen) aan te raken. Raak vervolgens  (stoppen) aan.**
- 3 **Raak  aan.**
- 4 **Raak  /  aan om het beeld te selecteren dat u wilt kopiëren.**
- 5 **Raak  aan.**
- 6 **Raak  REC CTRL] aan met een  pictogram.**

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u  /  aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u [MENU] aan en selecteert u het item in het  (BEW.&AFSP.) menu.
- 7 **Raak [OPN. PAUZE] aan.**
- 8 **Raak [OPN. START] aan.**

Het geselecteerde beeld wordt naar de band gekopieerd.

9 Raak (stoppen) of [OPN. PAUZE] aan wanneer u wilt stoppen met opnemen.

Als u nog meer stilstaande beelden wilt kopiëren, selecteert u de beelden door  /  aan te raken en herhaalt u stap 7 tot en met 9.

10 Raak en aan.

Opmerkingen

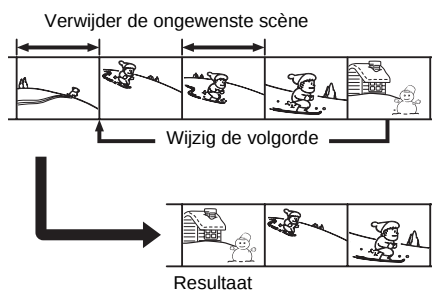
- U kunt het indexscreen niet kopiëren.
- Mogelijk kunt u geen beelden kopiëren die met de computer zijn bewerkt of die zijn opgenomen met andere camcorders dan uw camcorder.
- U kunt MPEG-films niet kopiëren op de band.

Geselecteerde scènes opnemen vanaf een band

– Digitale programmamontage

U kunt maximaal 20 scènes (programma's) selecteren en deze in de gewenste volgorde opnemen met andere opnameapparatuur, zoals videorecorders, of op een "Memory Stick" in de camcorder.

Wanneer u op een "Memory Stick" opneemt, slaat u stap 1 en 2 over en begint u bij "De geselecteerde scènes als programma's opnemen" (p. 97).



Stap 1 : De camcorder en videorecorder gereedmaken voor gebruik

Voer de onderstaande procedure uit wanneer u voor het eerst een digitale programmamontage uitvoert op een band in een videorecorder. Deze instelling kunt u overslaan als u de videorecorder al eerder hebt ingesteld met de onderstaande procedure.

Opmerkingen

- U kunt geen digitale programmamontage uitvoeren op een videorecorder die geen [IR INSTEL] codes ondersteunt.
- Het bedieningssignaal voor de digitale programmamontage kan niet via de LANC-aansluiting worden overgebracht.

→ wordt vervolgd

1 Sluit de videorecorder aan op de camcorder als opnameapparaat (p. 88).

U kunt de A/V-kabel of i.LINK-kabel gebruiken voor de aansluiting. De procedure voor kopiëren is eenvoudiger als u de i.LINK-aansluiting gebruikt.

2 Maak de videorecorder gereed voor gebruik.

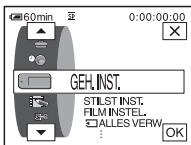
- Plaats de band voor het opnemen.
- Zet de ingangskeuzeschakelaar in de invoerstand als deze stand beschikbaar is op de videorecorder.

3 Maak de camcorder (afspeelapparaat) gereed voor gebruik.

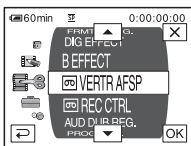
- Plaats een band voor het bewerken.
- Schuif de POWER schakelaar om de PLAY/EDIT stand te selecteren.

4 Raak [P-MENU] aan.

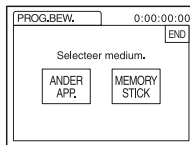
5 Raak [MENU] aan.



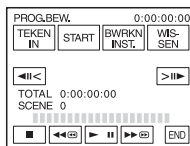
6 Raak [UP]/[DOWN] aan om [BEW.&AFSP.] te selecteren en raak [OK] aan.



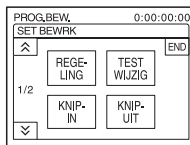
7 Raak [UP]/[DOWN] aan om [PROG. BEW.] te selecteren en raak [OK] aan.



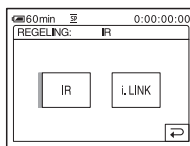
8 Raak [ANDER APP.] aan.



9 Raak [BWRKN INST.] aan.



10 Raak [REGE LING] aan.



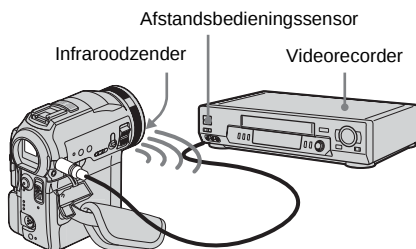
11 Selecteer [i.LINK] of [IR].

Aansluiten met een i.LINK-kabel
Raak [i.LINK] en [OK] aan. Ga verder met "Stap 2 : De synchronisatie van de videorecorder aanpassen" (p. 96).

Aansluiten met een A/V-kabel
Raak [IR] en [OK] aan. Voer de procedure uit die wordt beschreven in "De [IR INSTEL] code instellen" (p. 95).

De [IR INSTEL] code instellen

Wanneer u een A/V-kabel gebruikt, moet u het signaal voor de [IR INSTEL] code controleren om te zien of de videorecorder kan worden bediend met de camcorder (infraroodzender).



- 1 Raak ☒ en [IR INSTEL] aan.
- 2 Selecteer de [IR INSTEL] code voor de videorecorder met en raak aan.
Zie de "Lijst met [IR INSTEL] codes" (p. 95) voor de [IR INSTEL] code van uw videorecorder. Wanneer er meer dan één code wordt vermeld voor de fabrikant van de videorecorder, probeert u elke code tot u de meest geschikte vindt.
- 3 Raak [PAUZESTAND] aan.
- 4 Selecteer de stand om de opnamepauzestand op de videorecorder te annuleren en raak aan.
Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij de videorecorder is geleverd voor informatie over de bediening.
- 5 Richt de infraroodzender van de camcorder op de afstandsbedieningssensor op de videorecorder met een afstand van ongeveer 30 cm. Zorg dat zich geen obstakels tussen de zender en ontvanger bevinden.
- 6 Plaats een band in de videorecorder en zet de videorecorder in de opnamepauzestand.
- 7 Raak [IR TEST] aan.
- 8 Raak [UITVOER.] aan.
Het opnemen met de videorecorder begint als de instelling correct is. Als de test voor de [IR INSTEL] code is voltooid, verschijnt [Voltooid.].

Ga verder met "Stap 2 : De synchronisatie van de videorecorder aanpassen" (p. 96).
Als de opname niet start, moet u een andere [IR INSTEL] code selecteren en het opnieuw proberen.

Lijst met [IR INSTEL] codes

De volgende [IR INSTEL] codes worden standaard opgenomen met de camcorder. (Deze optie is standaard ingesteld op "3".)

Fabrikant	[IR INSTEL] codes
Sony	1, 2, 3, 4, 5, 6
Aiwa	47, 53, 54
Akai	50, 62, 74
Alba	73
Amstrad	73
Baird	30, 36
Blaupunkt	11, 83
Bush	74
CGM	36, 47, 83
Clatronic	73
Daewoo	26
Ferguson	76, 83
Fisher	73
Funai	80
Goldstar/LG	47
Goodmans	26, 84
Grundig	9, 83
Hitachi	42, 56
ITT/Nokia Instant	36
JVC	11, 12, 15, 21
Kendo	47
Loewe	16, 47, 84
Luxor	89
Mark	26*
Matsui	47, 58*, 60
Mitsubishi	28, 29
Nokia	36, 89
Nokia Oceanic	89
Nordmende	76
Okano	60, 62, 63

→wordt vervolgd

Fabrikant	[IR INSTEL] codes
Orion	58*, 70
Panasonic	16, 78
Philips	83, 84, 86
Phonola	83, 84
Roadstar	47
SABA	21, 76, 91
Salora	89
Samsung	22, 32, 52, 93, 94
Sanyo	36
Schneider	10, 83, 84
SEG	73
Seleco	47, 74
Sharp	89
Siemens	10, 36
Tandberg	26
Telefunken	91, 92
Thomson	76, 100
Thorn	36, 47
Toshiba	40, 93
Universum	47, 70, 84, 92
W.W. House	47
Watson	58, 83

* TV/videorecorder-combinatie

Stap 2 : De synchronisatie van de videorecorder aanpassen

Voer de onderstaande procedure uit wanneer u voor het eerst een digitale programmamontage uitvoert op een band in een videorecorder. Deze instelling kunt u overslaan als u de videorecorder al eerder hebt ingesteld met de onderstaande procedure.

U kunt de synchronisatie van de camcorder en de videorecorder aanpassen om te voorkomen dat de openingsscène niet wordt opgenomen.

1 Verwijder de band uit de camcorder. Houd pen en papier bij de hand voor notities.

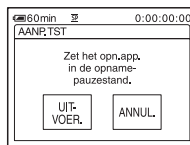
2 Zet de videorecorder in de opnamepauzestand.

Sla deze stap over als u [i.LINK] hebt geselecteerd in stap 11 op p. 94.

Opmerking

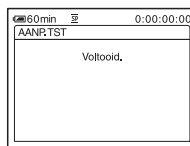
- Laat de band ongeveer 10 seconden lopen voordat u het afspelen onderbreekt. De openingsscènes worden mogelijk niet opgenomen wanneer u begint met opnemen aan het begin van een band.

3 Raak  EN [TEST WIJZIG] aan.



4 Raak [UITVOER.] aan.

Er wordt gedurende ongeveer 50 seconden een beeld opgenomen met 5 aanduidingen [IN] en [UIT] voor het aanpassen van de synchronisatie. Als het opnemen is voltooid, verschijnt [Voltooid.].

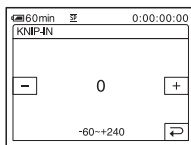


5 Spoel de band in de videorecorder terug en speel de band vertraagd af.

Er verschijnen 5 beginnummers voor elke [IN] en eindnummers voor elke [UIT].

-
- 6 Noteer het beginnummer van elke [KNIP-IN] en het eindnummer van elke [KNIP-UIT] en bereken de gemiddelde waarde voor elke [KNIP-IN] en [KNIP-UIT].
-

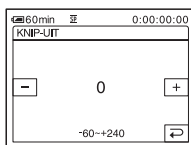
- 7 Raak [KNIP-IN] aan.



-
- 8 Raak / aan om de gemiddelde waarde voor [KNIP-IN] te selecteren en raak aan.

Hiermee is het beginpunt voor de opname vastgesteld.

-
- 9 Raak [KNIP-UIT] aan.



-
- 10 Raak / aan om de gemiddelde waarde voor [KNIP-UIT] te selecteren en raak aan.

Hiermee is het eindpunt voor de opname vastgesteld.

-
- 11 Raak [END] twee keer aan.
-

De geselecteerde scènes als programma's opnemen

Wanneer u voor de eerste keer een digitale programmamontage uitvoert op een band in de videorecorder, voert u eerst de procedures uit die worden beschreven in stap 1 en 2 (p. 93 tot en met p. 96).

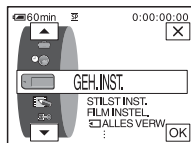
-
- 1 Maak een band of "Memory Stick" gereed voor gebruik.

Plaats een band die moet worden afgespeeld in de camcorder.

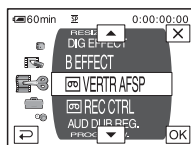
Wanneer u opneemt op een band, plaatst u een band in de videorecorder. Wanneer u op een "Memory Stick" opneemt, plaatst u een "Memory Stick" in de camcorder.

-
- 2 Raak aan.

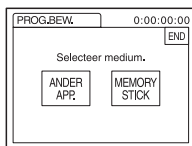
-
- 3 Raak [MENU] aan.



-
- 4 Raak / aan om (BEW.&AFSP.) te selecteren en raak aan.



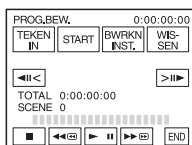
- 5 Raak / aan om [PROG. BEW.] te selecteren en raak aan.



- 6 Raak het gewenste item aan.

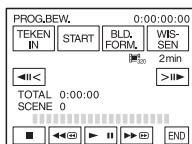
Opnemen op een band in de videorecorder

Raak [ANDER APP.] aan.



Opnemen op een "Memory Stick"

- 1 Raak [MEMORY STICK] aan.



- 2 Raak [BLD. FORM.] herhaaldelijk aan om het gewenste beeldformaat te selecteren.

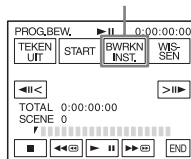
- 7 Ga naar het begin van de eerste scène die u wilt kopiëren op de camcorder en onderbreek het afspelen.

U kunt de positie wijzigen met / (frame).

- 8 Raak [TEKEN IN] aan.

Het beginpunt voor het eerste programma wordt ingesteld en het bovenste deel van de programmamarkering wordt lichtblauw.

[BLD. FORM.] verschijnt wanneer u opneemt op een "Memory Stick".

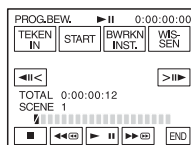


- 9 Ga naar het einde van de eerste scène die u wilt opnemen op de camcorder en onderbreek het afspelen.

U kunt de positie wijzigen met / (frame).

- 10 Raak [TEKEN UIT] aan.

Het eindpunt voor het eerste programma wordt ingesteld en het onderste deel van de programmamarkering wordt lichtblauw.

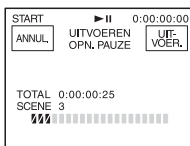


- 11 Herhaal stap 7 tot en met 10 en maak programma's.

- 12 Zet de videorecorder in de opnamepauzestand.

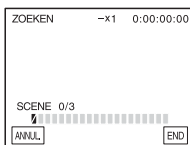
Sla deze stap over als u de camcorder hebt aangesloten via een i.LINK-kabel of als u op een "Memory Stick" opneemt.

13 Raak [START] aan.



14 Raak [UITVOER.] aan.

Er wordt gezocht naar het begin van het eerste programma en het opnemen begint. [ZOEKEN] wordt weergegeven tijdens het zoeken en [BEWERKEN] tijdens het bewerken.



Als een programma wordt opgenomen, wordt de programmamarkering gewijzigd van oranje in lichtblauw. Wanneer alle programma's zijn opgenomen, stopt de programmamontage automatisch. Raak [ANNUL.] aan om het opnemen te annuleren.

Digitale programmamontage beëindigen

Raak [END] aan.

Een programma opslaan zonder hiermee op te nemen

Raak [END] aan in stap 13.

Het programma wordt opgeslagen in het geheugen totdat de band wordt verwijderd.

Programma's wissen

- 1 Voer stap 1 tot en met 6 uit in "De geselecteerde scènes als programma's opnemen" (p. 97) en raak [WISSEN] aan.

- 2 Raak [1TKN. WISS.] aan om het laatstingestelde programma te verwijderen. Of raak [ALLES WISS.] aan om alle programma's te wissen.

- 3 Raak [UITVOER.] aan.

De programma's worden verwijderd.

Raak [ANNUL.] aan om de bewerking te annuleren.

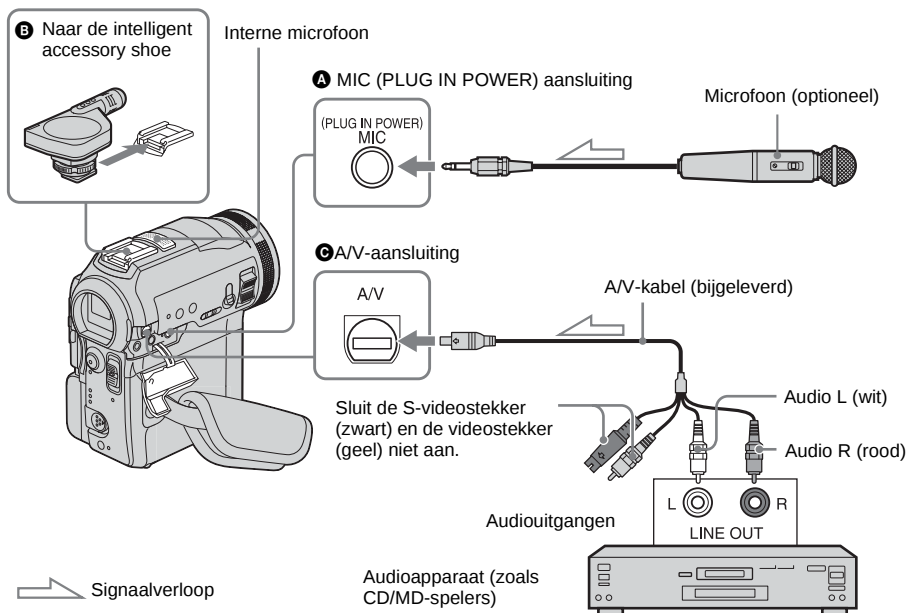
Opmerkingen

- U kunt geen beginpunt of eindpunt instellen op een leeg gedeelte van de band. Als een gedeelte leeg is, is de totale tijd die wordt weergegeven mogelijk niet correct.
- Wanneer u het apparaat niet goed kunt bedienen met een i.LINK-aansluiting, selecteert u [IR] in stap 11 op p. 94 en stelt u de [IR INSTEL] code in.

Geluid kopiëren naar een band met opnamen

U kunt aanvullend geluid opnemen en toevoegen aan het oorspronkelijke geluid op de band. U kunt geluid toevoegen aan band waarmee opnamen zijn gemaakt in de 12-bits stand zonder dat het oorspronkelijke geluid wordt gewist.

Geluidsopname voorbereiden



Neem het geluid op een van de volgende manieren op.

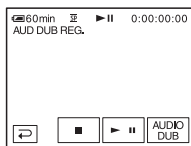
- Met de interne microfoon (geen aansluiting nodig).
- Met een microfoon (optioneel) die is aangesloten op de MIC-aansluiting. **(A)**
- Met een microfoon (optioneel) die is aangesloten op de intelligent accessory shoe. **(B)**
- Met een audioapparaat dat is aangesloten op de camcorder met een A/V-kabel. **(C)**

Deze volgorde wordt aangehouden om te bepalen welke audioingang de voorkeur krijgt voor opnamen: MIC-aansluiting → intelligent accessory shoe → A/V-aansluiting → interne microfoon.

Opmerkingen

- U kunt geen extra audiosignalen opnemen:
 - Op een band die is opgenomen in de 16-bits stand.
 - Op een band die is opgenomen in de LP stand.
 - Wanneer de camcorder is aangesloten via de i.LINK-kabel.
 - Op lege gedeelten van de band.
 - Als het wispreventienokje van de band op SAVE is gezet.

- Wanneer u de A/V-aansluiting of de interne microfoon aansluit om extra geluid op te nemen, wordt er geen beeldsignaal uitgevoerd via de A/V-aansluiting. Controleer het beeld op het LCD-scherm en in de beeldzoeker en controleer het geluid met de hoofdtelefoon.
- Als u een externe microfoon (optioneel) gebruikt om extra geluidsopnamen op te nemen, kunt u het beeld en het geluid controleren door de camcorder op een TV aan te sluiten met de A/V-kabel. Het geluid dat u naderhand hebt opgenomen, wordt niet uitgevoerd via de luidspreker. Controleer het geluid met een hoofdtelefoon of TV.

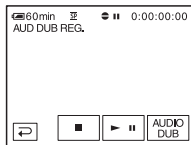


Geluid opnemen

- 1 **Plaats een band met opnamen in de camcorder.**
- 2 **Schuif de POWER schakelaar herhaaldelijk om de PLAY/EDIT stand te selecteren.**
- 3 **Raak (afspelen/onderbreken) aan om de band af te spelen.**
- 4 **Raak (afspelen/onderbreken) aan op het punt waar u wilt beginnen met het opnemen van het geluid.**
Het afspelen wordt onderbroken.
- 5 **Raak aan.**
- 6 **Raak aan.**
- 7 **Raak om (BEW.&AFSP.) en raak vervolgens aan.**
- 8 **Raak aan om [AUD DUB REG.] te selecteren en raak vervolgens aan.**

9 Raak [AUDIO DUB] aan.

Een groen teken II verschijnt op het LCD-scherm.



10 Raak (afspelen/onderbreken) aan en begin met het afspelen van het geluid dat u tegelijkertijd wilt opnemen.

Er blijft een rood teken zichtbaar op het LCD-scherm terwijl het geluid wordt opgenomen.
Het nieuwe geluid wordt opgenomen in stereo 2 (ST2) tijdens het afspelen van de band.

11 Raak (stoppen) aan als u wilt stoppen met opnemen.

Als u andere scènes wilt kopiëren, herhaalt u stap 3 en 4 om de scènes te selecteren en raakt u [AUDIO DUB] aan.

12 Raak en aan.

Het eindpunt van het kopiëren van geluidsopnamen instellen

Druk tijdens het afspelen op ZERO SET MEMORY op de afstandsbediening bij het punt waar u het kopiëren van geluid wilt stoppen. Voer stap 4 tot en met 10 uit. De opname wordt automatisch gestopt bij de geselecteerde scène.

Opmerking

- U kunt alleen aanvullend geluid opnemen op een band die met de camcorder is opgenomen. Het geluid wordt mogelijk slechter wanneer u geluid op een band opneemt die is opgenomen met andere camcorders (waaronder andere DCR-PC330E camcorders).

→wordt vervolgd

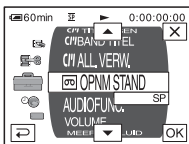
Het opgenomen geluid controleren en aanpassen

- 1 **Speel de band af waarop u geluid hebt opgenomen in "Geluid opnemen" (p. 101).**

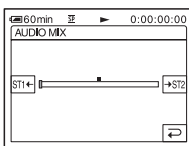
- 2 **Raak [P-MENU] aan.**

- 3 **Raak [MENU] aan.**

- 4 **Raak  /  aan om  (STANDRD INST) te selecteren en raak [OK] aan.**



- 5 **Raak  /  aan om [AUDIO MIX] te selecteren en raak [OK] aan.**



- 6 **Raak  /  aan om de balans tussen het oorspronkelijke geluid (ST1) en het aanvullende geluid (ST2) aan te passen. Raak [OK] aan.**

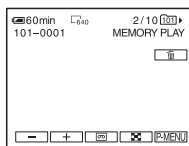
Bij de standaardinstelling wordt het oorspronkelijke geluid (ST1) uitgevoerd. De aangepaste geluidsbalans wordt weer teruggezet op de standaardinstelling ongeveer 5 minuten nadat de accu of andere stroombronnen zijn losgekoppeld.

Opgenomen beelden verwijderen

U kunt alle of een aantal geselecteerde beelden verwijderen die zijn opgeslagen op een "Memory Stick".

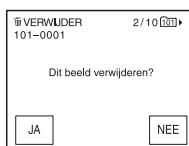
- 1 **Schuif de POWER schakelaar herhaaldelijk om de PLAY/EDIT stand te selecteren.**

- 2 **Raak  aan.**



- 3 **Raak  /  aan om een beeld te selecteren dat u wilt verwijderen.**

- 4 **Raak  aan.**



- 5 **Raak [JA] aan.**

Het geselecteerde beeld wordt verwijderd. Raak [NEE] aan om het verwijderen te annuleren.

Alle beelden tegelijkertijd verwijderen

Selecteer het  (GEH.INST.) menu en [ ALLES VERW](p. 66).

Beelden uit het indexscherm verwijderen

U kunt eenvoudig zoeken naar het beeld dat u wilt verwijderen door 6 beelden tegelijkertijd weer te geven.

1 Schuif de POWER schakelaar om de **PLAY/EDIT** stand te selecteren.

2 Raak  aan.

3 Raak  aan.

4 Raak  aan.

5 Raak [ VERW.] aan.

6 Raak het beeld aan dat u wilt verwijderen.

 verschijnt op het beeld dat moet worden verwijderd.

Raak / aan om de volgende of vorige 6 beelden weer te geven.

7 Raak  aan.

8 Raak [**JA**] aan.

De geselecteerde beelden worden verwijderd.

Raak [**NEE**] aan om het verwijderen te annuleren.

Opmerkingen

- Beelden kunnen niet worden verwijderd als het wispreventienokje van de "Memory Stick" is ingesteld in de wispreventiestand (p. 121) of als het geselecteerde beeld is beveiligd (p. 104).
- De beelden kunnen niet worden hersteld nadat deze zijn verwijderd. Controleer de geselecteerde beelden voordat u deze verwijdert.

Het beeldformaat wijzigen – Formaat

wijzigen

U kunt het formaat van een afbeelding wijzigen in 640×480 of 320×240 . Deze functie is handig als u het formaat wilt verkleinen om de afbeelding aan een e-mailbericht toe te voegen.

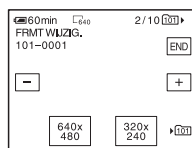
Het oorspronkelijke beeld behoudt het oorspronkelijke formaat, zelfs als u het formaat wijzigt.

1 Schuif de POWER schakelaar om de **PLAY/EDIT** stand te selecteren.

2 Raak  aan.

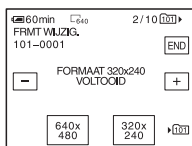
3 Raak [**FRMT WIJZIG**] aan.

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u / aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u [**MENU**] aan en selecteert u het item in het  (BEELD PROG.) menu.



4 Raak / aan om een beeld te selecteren waarvan u het formaat wilt wijzigen.

- 5 Raak [640 × 480] of [320 × 240] aan.
Het beeld met het gewijzigde formaat wordt opgenomen als een nieuw bestand in de geselecteerde map.



- 6 Raak [END] aan.

Geheugencapaciteit voor stilstaande beelden na het wijzigen van het formaat

Beeldformaat	Geheugencapaciteit
640 × 480	Ongeveer 150 kB
320 × 240	Ongeveer 16 kB

Opmerkingen

- U kunt wellicht het formaat van beelden die met andere apparatuur zijn opgenomen, niet wijzigen.
- U kunt het formaat van films niet wijzigen.

Bepaalde gegevens opgeven die moeten worden opgeslagen met de beelden

– Beeldbeveiliging/Afdrukmarkering

Zorg dat het wispreventienokje op de "Memory Stick" niet is ingesteld in de wispreventiestand.

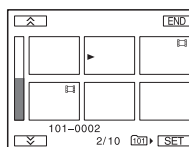
Per ongeluk wissen voorkomen – Beeldbeveiliging

U kunt beelden selecteren en markeren om te voorkomen dat deze per ongeluk worden gewist.

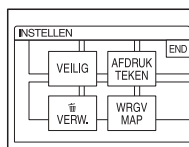
- 1 Schuif de POWER schakelaar om de PLAY/EDIT stand te selecteren.

- 2 Raak  aan.

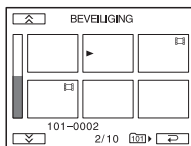
- 3 Raak  aan.



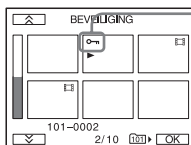
- 4 Raak [SET] aan.



5 Raak [VEILIG] aan.



6 Raak het beeld aan dat u wilt beveiligen.



On verschijnt op het geselecteerde beeld.

7 Raak [OK] aan.

8 Raak [END] aan.

Beeldbeveiliging annuleren

Voer stap 1 tot en met 5 uit en raak het beeld aan om de beeldbeveiliging uit te schakelen.

On verdwijnt uit het beeld.

Stilstaande beelden selecteren voor afdrucken – Afdrukmarkering

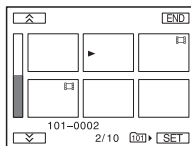
U kunt beelden markeren die u wilt afdrucken terwijl u deze bekijkt op de camcorder. (U kunt het aantal afdrucken niet opgeven.)

De DPOF-standaard (Digital Print Order Format) wordt gebruikt om beelden te selecteren voor afdrucken op de camcorder.

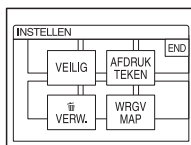
1 Schuif de POWER schakelaar om de PLAY/EDIT stand te selecteren.

2 Raak [PB] aan.

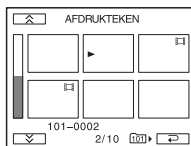
3 Raak [] aan.



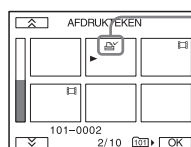
4 Raak [SET] aan.



5 Raak [AFDRUKTEKEN] aan.



6 Raak het beeld aan dat u later wilt afdrucken.



On verschijnt op het geselecteerde beeld.

7 Raak [OK] aan.

8 Raak [END] aan.

De afdrukmarkering annuleren

Voer stap 1 tot en met 5 uit en raak het beeld aan om de afdrukmarkering uit te schakelen.

On verdwijnt uit het beeld.

Problemen oplossen

Als er problemen optreden bij het gebruik van de camcorder, kunt u de volgende tabel gebruiken om het probleem op te lossen.

Blijft het probleem optreden, dan verwijdt u de stroombron en neemt u contact op met de Sony-handelaar.
Als "C:□□:□□" wordt weergegeven op het LCD-scherm of in de beeldzoeker, is de zelfdiagnosefunctie geactiveerd. Zie pagina 114 voor meer informatie.

Algemene werking

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
De stroom wordt niet ingeschakeld.	• De accu is ontladen, is bijna leeg of is niet in de camcorder geplaatst. → Plaats een opgeladen accu in de camcorder. (p. 13) → Gebruik de netspanningsadapter om de camcorder aan te sluiten op een stopcontact. (p. 16)
De camcorder functioneert zelfs niet als de stroom is ingeschakeld.	→ Trek de stekker van de netspanningsadapter uit het stopcontact of verwijder de accu en sluit deze na één minuut weer aan. Als de functies nog steeds niet werken, drukt u op de RESET toets in met een puntig voorwerp. (Houd er rekening mee dat bij het indrukken van de RESET toets alle instellingen, inclusief de klokinstelling en met uitzondering van de items in het persoonlijke menu, worden teruggezet op de standaardwaarden.)
U hoort een rammelend geluid wanneer de camcorder wordt gebruikt als de POWER schakelaar op (CHG) OFF of in de PLAY/EDIT stand is gezet.	• Dit komt omdat bepaalde lensfuncties op de camcorder een lineair mechanisme gebruiken. Dit duidt niet op een storing.
De bijgeleverde afstandsbediening werkt niet.	→ Stel [EXTERNE CTRL] in het  (STANDRD INST) menu in op [AAN]. (p. 82) → Plaats batterijen in de batterijhouder zodat de +- en —polen samenvallen met de +- en —tekens in de houder. Als het probleem nog steeds niet is opgelost, plaatst u nieuwe batterijen omdat de oude batterijen leeg zijn. (p. 136) → Verwijder eventuele obstructies tussen de afstandsbediening en de afstandsbedieningssensor.
De camcorder wordt warm.	• Het apparaat is al langere tijd ingeschakeld. Dit duidt niet op een storing.

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
Het CHG (opladen) lampje gaat niet branden als u de accu oplaadt.	→ Plaats de accu op de juiste manier in de camcorder. Als het lampje nog steeds niet gaat branden, krijgt het lampje geen stroom van het stopcontact. • Het opladen van de accu is voltooid. (p. 13)
Het CHG (opladen) lampje knippert als u de accu oplaadt.	→ Plaats de accu op de juiste manier in de camcorder. Als het probleem blijft optreden, trekt u de stekker van de netspanningsadapter uit het stopcontact en neemt u contact op met de Sony-handelaar. De accu is wellicht beschadigd. (p. 13)
De accu raakt snel leeg.	• De temperatuur van de omgeving is te laag of de accu is niet volledig opgeladen. Dit duidt niet op een storing. → Laad de accu nogmaals volledig op. Als het probleem blijft optreden, vangt u de accu door een nieuwe accu. De accu is wellicht beschadigd. (p. 13, 123)
De aanduiding voor de resterende accuduur geeft niet de juiste tijd aan.	• De temperatuur van de omgeving is te hoog of te laag of de accu is niet volledig opgeladen. Dit duidt niet op een storing. → Laad de accu nogmaals volledig op. Als het probleem blijft optreden, vervangt u de accu door een nieuwe accu. De accu is wellicht beschadigd. (p. 13, 123)
De camcorder wordt vaak uitgeschakeld, terwijl de aanduiding voor de resterende accuduur aangeeft dat de accu nog voldoende stroom kan leveren.	• Er is een probleem opgetreden met de aangegeven resterende accuduur of de accu is niet volledig opgeladen. → Laad de accu nogmaals volledig op om de aanduiding te corrigeren. (p. 13)
Het apparaat wordt plotseling uitgeschakeld.	• [AUTOM. UIT] in het  (STANDRD INST) menu is ingesteld op [5 min]. (p. 83) → Als er ongeveer 5 minuten zijn verstreken waarin u de camcorder niet hebt gebruikt, wordt de camcorder automatisch uitgeschakeld. Schuif de POWER schakelaar naar beneden om de stroom weer in te schakelen. (p. 16) U kunt ook de netspanningsadapter gebruiken.
Er treedt een probleem op als de camcorder is aangesloten op de netspanningsadapter.	→ Schakel de stroom uit en trek de stekker van de netspanningsadapter uit het stopcontact. Sluit de netspanningsadapter weer aan.

Banden

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
De band kan niet worden uitgeworpen uit de houder.	→Controleer of de stroombron (accu of netspanningsadapter) correct is aangesloten. (p. 13) →Verwijder de accu uit de camcorder en plaats deze opnieuw. (p. 13) →Plaats een opgeladen accu in de camcorder. (p. 13)
De band wordt niet uitgeworpen, zelfs niet als het deksel van de bandhouder is geopend.	→Vocht condenseert in de camcorder. (p. 126)
De aanduiding voor Cassette Memory wordt niet weergegeven als u een band met Cassette Memory gebruikt.	→Maak de goudkleurige aansluiting van de band schoon. (p. 120)
De resterende bandlengte wordt niet weergegeven.	→Stel [ RESTANT] in op [AAN] in het  (STANDRD INST) menu zodat de resterende bandlengte altijd wordt weergegeven. (p. 82)
Er is geen bandtitel opgenomen.	→Gebruik een band met Cassette Memory. (p. 119) →Wis ongewenste titels als het Cassette Memory vol is. (p. 76) →Schuif het wispreventienokje naar REC. (p. 119)

LCD-scherm/beeldzoeker

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
Er verschijnt een onbekende taal op het scherm.	→Zie pagina 22.
Er verschijnt een onbekend beeld op het scherm.	→De camcorder staat in [DEMOFUNCTIE]. De [DEMOFUNCTIE] wordt automatisch weergegeven als u de camcorder 10 minuten laat staan zonder een band of "Memory Stick" te plaatsen nadat u CAMERA-TAPE hebt geselecteerd. Raak het LCD-scherm aan of plaats een band of "Memory Stick" om de [DEMOFUNCTIE] te annuleren. U kunt [DEMOFUNCTIE] ook instellen op [UIT] in het menu. (p. 73)
Er verschijnt een onbekende aanduiding op het scherm.	→Raadpleeg de lijst met aanduidingen. (p. 138)
De toetsen verschijnen niet op het aanraakscherm.	→Raak het LCD-scherm zachtjes aan. →Druk op DISPLAY/BATT INFO (of op DISPLAY op de afstandsbediening). (p. 52)
De toetsen op het aanraakscherm werken niet correct of werken helemaal niet.	→Pas het scherm aan ([KALIBRATIE]). (p. 127)
Het beeld in de beeldzoeker is niet duidelijk.	→Schuif de beeldzoeker uit. (p. 17) →Gebruik het zoekerscherpstelknopje om de lens aan te passen. (p. 17)
Het beeld in de beeldzoeker is verdwenen.	→Sluit het LCD-scherm. Het beeld wordt niet weergegeven in de beeldzoeker als het LCD-scherm is geopend. (p. 18)

Als u een "Memory Stick" gebruikt om op te nemen, moet u ook het gedeelte "Memory Stick" doornemen. (p. 111)

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
De band wordt niet gestart als u op START/STOP drukt.	→ Schuif de POWER schakelaar om het CAMERA-TAPE lampje in te schakelen. (p. 16) → Het einde van de band is bereikt. Spoel de band terug of plaats een nieuwe band. → Schuif het wispreventienokje naar REC of plaats een nieuwe band. (p. 119) → De band blijft aan de koptrommel kleven vanwege gecondenseerd vocht. Verwijder de band en laat de camcorder ten minste één uur staan. Plaats daarna de band terug. (p. 126)
Het apparaat wordt plotseling uitgeschakeld.	• [AUTOM. UIT] in het  (STANDRD INST) menu is ingesteld op [5 min]. (p. 83) → Als er ongeveer 5 minuten zijn verstreken waarin u de camcorder niet hebt gebruikt, wordt de camcorder automatisch uitgeschakeld. Schuif de POWER schakelaar naar beneden om de stroom weer in te schakelen. (p. 16) U kunt ook de netspanningsadapter gebruiken. • De accu is ontladen. (p. 13)
SteadyShot functioneert niet.	→ Stel [STEADYSHOT] in op [AAN] in het  (CAMERA INST.) menu. (p. 64)
Automatisch scherpstellen functioneert niet.	→ Druk op FOCUS om automatisch scherpstellen in te schakelen. (p. 37) → De opnameomstandigheden zijn niet geschikt voor automatisch scherpstellen. Stel handmatig scherp. (p. 37)
Er verschijnt een verticale streep wanneer u kaarslicht of elektrische verlichting opneemt in het donker.	• Dit gebeurt wanneer het contrast tussen het onderwerp en de achtergrond te groot is. Dit duidt niet op een storing.
Er verschijnt een verticale streep wanneer u een helder onderwerp opneemt.	• Dit wordt het vlekkeffect genoemd. Dit duidt niet op een storing.
Er verschijnen kleine witte, rode, blauwe of groene stippen op het scherm.	• De stippen verschijnen wanneer u opneemt met [LGZM SL.], Super NightShot of Color Slow Shutter. Dit duidt niet op een storing. (p. 35)
De kleur van het beeld wordt niet correct weergegeven.	→ Schakel de NightShot functie uit. (p. 35)
Het beeld is te helder op het scherm en het onderwerp wordt niet weergegeven.	→ Schakel de NightShot functie uit in heldere omgevingen. (p. 35) → Schakel de tegenlichtfunctie uit. (p. 33)
U hoort het sluitergeluid niet.	→ Stel [PIEPTOON] in op [MELODIE] of [NORMAAL] in het  (STANDRD INST) menu. (p. 82)
Er verschijnen zwarte strepen als u een TV-scherm of computerscherm opneemt.	→ Stel [STEADYSHOT] in op [UIT] in het  (CAMERA INST.) menu. (p. 64)

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
De externe flitser (optioneel) functioneert niet.	• De flitser is niet ingeschakeld of is niet goed bevestigd. • Er zijn twee of meer flitsers bevestigd. Er kan slechts één externe flitser worden bevestigd.
Het beeld trilt of de kleuren veranderen.	→ Dit probleem treedt op als u beelden opneemt onder een TL-buis, natriumlamp of kwiklamp in de portret- of sportprogrammastand. Annuleer in dit geval [BELICHT.PROG]. (p. 59)
END SEARCH functioneert niet.	• De band is uitgeworpen na de opname als u een band zonder Cassette Memory gebruikt. (p. 119) • De band is nieuw en bevat geen opnamen.
END SEARCH functioneert niet correct.	• Er staat een leeg gedeelte aan het begin of in het midden van de band. Dit duidt niet op een storing.
De functie voor opnamen met vloeiende intervallen stopt/[Fout tijdens opname met vl. intervallen.] wordt weergegeven en het opnemen wordt gestopt.	→ Waarschijnlijk is de videokop vuil. Gebruik een reinigingscassette (optioneel). → Probeer het opnieuw vanaf het begin. → Gebruik een mini-DV-band van Sony.

Afspelen

Als u beelden op een "Memory Stick" afspeelt, moet u ook het gedeelte "Memory Stick" doornemen. (p. 111)

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
Er kan niet worden afgespeeld.	→ Als het einde van de band is bereikt, spoelt u de band terug. (p. 46)
Er worden horizontale strepen weergegeven in het beeld. De weergegeven beelden zijn niet duidelijk of verschijnen niet.	→ Reinig de kop met een reinigingscassette (optioneel). (p. 127)
Fijne patronen knippen en diagonale lijnen lijken gekarteld.	→ Pas [SCHERPTE] aan naar de  (zachter maken) kant in het  (CAMERA INST.) menu voor het opnemen. (p. 61)
U hoort geen of zacht geluid.	→ Stel [MEERK GELUID] in op [STEREO] in het  (STANDRD INST) menu. (p. 78) → Zet het volume hoger. (p. 46) → In het  (STANDRD INST) menu past u [AUDIO MIX] bij [ST2] (aanvullend geluid) aan totdat u het geluid duidelijk hoort. (p. 79) → Als u een S-VIDEO gebruikt, moet u controleren of de rode en witte stekkers van de A/V-kabel ook zijn aangesloten. (p. 54)
Het geluid is onderbroken.	→ Reinig de kop met een reinigingscassette (optioneel). (p. 127)
De datumzoekfunctie kan niet worden uitgevoerd als de opnamedatum op het scherm wordt weergegeven.	→ Gebruik een band met Cassette Memory. (p. 119) → Stel [] ZOEKEN in op [AAN] in het  (BEW.&AFSP.) menu. (p. 75) • Er staat een leeg gedeelte aan het begin of in het midden van de band. Dit duidt niet op een storing.

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
"---" wordt weergegeven op het scherm.	• De band die u afspeelt, is opgenomen zonder ingestelde datum en tijd. • Er wordt een leeg gedeelte op de band afgespeeld. • De gegevenscode op een band met een kras of storing kan niet worden gelezen.
END SEARCH functioneert niet.	• De band is uitgeworpen na de opname als u een band zonder Cassette Memory gebruikt. (p. 119) • De band is nieuw en bevat geen opnamen.
END SEARCH functioneert niet correct.	• Er staat een leeg gedeelte aan het begin of in het midden van de band. Dit duidt niet op een storing.

"Memory Stick"

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
De functies kunnen niet worden uitgevoerd met de "Memory Stick".	→ Stel de POWER schakelaar in de CAMERA-MEMORY of PLAY/EDIT stand. (p. 16) → Plaats een "Memory Stick" in de camcorder. (p. 21) • De "Memory Stick" is geformatteerd op een computer. → Formateer de "Memory Stick" op de camcorder. Houd er rekening mee dat alle opgenomen gegevens worden verwijderd. (p. 67)
Er kan niet worden opgenomen op de "Memory Stick".	→ Ontgrendel het wispreventienokje op de "Memory Stick". (p. 121) → De "Memory Stick" is vol. Verwijder ongewenste beelden van de "Memory Stick". (p. 102) → Formateer de "Memory Stick" met de camcorder of plaats een andere "Memory Stick". (p. 67) • De map "100MSDCF" is geselecteerd. U kunt geen beelden opnemen in de map "100MSDCF". Deze map wordt alleen gebruikt voor afspelen.
Het HOLOGRAM AF licht valt niet op het midden van het onderwerp.	• Er wordt automatisch scherpgesteld als het HOLOGRAM AF licht op het onderwerp valt. Dit duidt niet op een storing. (p. 38)
Het HOLOGRAM AF licht is wazig en het is moeilijk om scherp te stellen.	→ Veeg de HOLOGRAM AF zender schoon met een droge doek.
De beelden worden niet op ware grootte afgespeeld.	• Beelden die op andere apparaten zijn opgenomen, worden niet op ware grootte weergegeven. Dit duidt niet op een storing.
Beeldgegevens kunnen niet worden afgespeeld.	• Beeldgegevens kunnen niet worden afgespeeld als u bestanden of mappen wijzigt of de gegevens bewerkt op een computer. (In dit geval knippert de bestandsnaam.) Dit duidt niet op een storing. (p. 122) • Beelden die op andere apparaten zijn opgenomen, worden niet op ware grootte weergegeven. Dit duidt niet op een storing.
Beelden kunnen niet worden verwijderd.	→ Ontgrendel het wispreventienokje op de "Memory Stick". (p. 121) → Schakel de beveiliging van het beeld uit. (p. 104) • U kunt maximaal 100 beelden in een keer verwijderen. Verwijder de beelden in groepen van minder dan 100.
De "Memory Stick" kan niet worden geformatteerd.	→ Ontgrendel het wispreventienokje op de "Memory Stick". (p. 121)

→ wordt vervolgd

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
De beelden kunnen niet tegelijkertijd worden verwijderd.	→ Ontgrendel het wispreventienokje op de "Memory Stick". (p. 121)
Beeldbeveiliging kan niet worden toegepast.	→ Ontgrendel het wispreventienokje op de "Memory Stick". (p. 121) → Voer de bewerking nogmaals uit op het indexscherm. (p. 104)
Beelden kunnen niet worden gemarkeerd voor afdrukken.	→ Ontgrendel het wispreventienokje op de "Memory Stick". (p. 121) → Voer de bewerking nogmaals uit op het indexscherm. (p. 105) • U kunt maximaal 1000 beelden markeren voor afdrukken. • Films kunnen niet worden gemarkeerd voor afdrukken.
Het formaat van beelden kan niet worden gewijzigd.	• Het formaat van beelden die op andere apparaten zijn opgenomen, kan wellicht niet worden gewijzigd. Dit duidt niet op een storing. • Het formaat van films kan niet worden gewijzigd.
De bestandsnaam wordt niet correct weergegeven.	• Als de mapstructuur niet voldoet aan de algemene norm, wordt alleen de bestandsnaam weergegeven. • Het bestand is beschadigd. • De bestandsindeling wordt niet ondersteund op de camcorder. (p. 120)
De bestandsnaam knippert.	• Het bestand is beschadigd. • De bestandsindeling wordt niet ondersteund op de camcorder. (p. 120)

Kopiëren/bewerken

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
Beelden van aangesloten apparaten worden niet weergegeven op het LCD-scherm of in de beeldzoeker.	→ Stel [DISPLAY] in op [LCD] in het  (STANDRD INST) menu. (p. 83) → Stel [VIDEO INVOER] in op het gewenste signaal in het  (STANDRD INST) menu. (p. 80)
Er kan niet goed worden gekopieerd met de A/V-kabel.	→ Stel [VIDEO INVOER] in op het gewenste signaal in het  (STANDRD INST) menu. (p. 80) → Stel [DISPLAY] in op [LCD] in het  (STANDRD INST) menu. (p. 83)
Beelden van aangesloten apparaten worden niet juist weergegeven.	• Het invoersignaal is niet PAL. (p. 90)
Nieuw geluid dat is toegevoegd aan de band met opnamen, is niet hoorbaar.	→ In het  (STANDRD INST) menu past u [AUDIO MIX] bij [ST1] (oorspronkelijk geluid) aan totdat u het geluid duidelijk hoort. (p. 79)
Er is geen titel opgenomen/Er is geen bandtitel opgenomen.	→ Gebruik een band met Cassette Memory. (p. 119) → Wis ongewenste titels als het Cassette Memory vol is. (p. 76) → Schuif het wispreventienokje naar REC. (p. 119) • U kunt geen titels toevoegen aan lege gedeelten op de band.
De titel wordt niet weergegeven.	→ Stel [] TIT.WRGVN in op [AAN] in het  (BEW.&AFSP.) menu. (p. 76)
De titel kan niet worden verwijderd.	→ Schuif het wispreventienokje naar REC. (p. 119)

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
De titelzoekfunctie werkt niet.	→ Geef een titel op als de band geen titels bevat. (p. 75) → Gebruik een band met Cassette Memory. (p. 119) → Stel [] ZOEKEN in op [AAN] in het  (BEW.&AFSP.) menu. (p. 75) • Er staat een leeg gedeelte aan het begin of in het midden van de band. Dit duidt niet op een storing.
Stilstaande beelden kunnen niet van een band naar een "Memory Stick" worden gekopieerd.	• U kunt niet opnemen of er wordt een vervormd beeld opgenomen als de band herhaaldelijk is gebruikt voor opnamen.
Films kunnen niet van een band naar een "Memory Stick" worden gekopieerd.	• U kunt niet opnemen of er wordt een vervormd beeld opgenomen in de volgende gevallen: – Er staat een leeg gedeelte op de band. – De band is herhaaldelijk gebruikt voor opnamen. – Het invoersignaal is onderbroken of afgeknapt.
Digitale programmamontage op de band werkt niet.	→ Stel de ingangskeuzeschakelaar op de videorecorder correct in en controleer de aansluiting tussen de camcorder en de videorecorder. (p. 88) → Als de camcorder met een i.LINK-kabel is aangesloten op een DV-apparaat dat niet van Sony is, selecteert u [IR] in stap 11 van "Stap 1: De camcorder en videorecorder gereedmaken voor gebruik" (p. 93). → Pas de synchronisatie van de videorecorder aan. (p. 96) → Geef de correcte [IR INSTEL] code op. (p. 95) → Selecteer de gebruikte stand om de opnamepauze weer te annuleren. (p. 95) → Zet de camcorder en de videorecorder meer dan 30 cm uit elkaar. (p. 95) • Het programma kan niet worden ingesteld op een leeg gedeelte van de band.
De videorecorder reageert niet correct tijdens digitale programmamontage als de videorecorder is aangesloten via een i.LINK-kabel.	• Als u de videorecorder aansluit via een i.LINK-kabel, selecteert u [IR] in stap 11 van "Stap 1: De camcorder en videorecorder gereedmaken voor gebruik" (p. 93).
Digitale programmamontage op de "Memory Stick" functioneert niet correct.	• Het programma kan niet worden ingesteld op een leeg gedeelte van de band. • U kunt niet opnemen of er wordt een vervormd beeld opgenomen als de band herhaaldelijk is gebruikt voor opnamen.

Waarschuwingen en berichten

Zelfdiagnose/Waarschuwingen

Als aanduidingen op het scherm of in de beeldzoeker worden weergegeven, controleert u de volgende punten. Zie de pagina tussen haakjes voor meer informatie.

Aanduiding	Oorzaak en/of oplossing
C:□□:□□/E:□□:□□ (Zelfdiagnose)	U kunt bepaalde problemen zelf oplossen. Als het probleem blijft optreden nadat u herhaaldelijk hebt geprobeerd dit op te lossen, neemt u contact op met de Sony-handelaar of een plaatselijke, door Sony erkende onderhoudsdienst. C:04:□□ → Er wordt een andere accu dan een "InfoLITHIUM" accu gebruikt. Gebruik een "InfoLITHIUM" accu. (p. 123) C:21:□□ → Er is vocht in de camcorder gecondenseerd. Verwijder de band en laat de camcorder ten minste één uur staan. Plaats daarna de band terug. (p. 126) C:22:□□ → Reinig de kop met een reinigingscassette (optioneel). (p. 127) C:31□□/C:32□□ → Er treden problemen op die hierboven niet zijn beschreven. Verwijder de band, plaats deze opnieuw en gebruik de camcorder weer. Voer deze procedure niet uit als vocht begint te condenseren. (p. 126) → Verwijder de stroombron. Sluit de stroombron weer aan en gebruik de camcorder weer. → Vervang de band. E:61:□□/E:62:□□/E:91:□□ → Neem contact op met uw Sony-handelaar of een plaatselijke, door Sony erkende onderhoudsdienst. Geef de 5-cijferige code door die begint met "E".
101-0001 (waarschuwing met betrekking tot bestanden)	• Het bestand is beschadigd. • Het bestand is onleesbaar. • U probeert de MEMORY MIX functie te gebruiken voor een film (p. 42).
⚠ (waarschuwing met betrekking tot accuniveau)	• De accu is bijna leeg. • Afhankelijk van de gebruiksinstellingen, de omgeving of de accu kan de aanduiding ⚠ knipperen, zelfs als er nog 5 tot 10 minuten over zijn.
🔌 (waarschuwing met betrekking tot condensvorming)*	→ Verwijder de band, zet de POWER schakelaar op (CHG) OFF en laat de camcorder ongeveer één uur staan met het deksel van de bandhouder geopend (p. 126).

Aanduiding	Oorzaak en/of oplossing
 (waarschuwing met betrekking tot de "Memory Stick")	• Er is geen "Memory Stick" geplaatst.
 (waarschuwing met betrekking tot het formatteren van de "Memory Stick")*	• De gegevens op de "Memory Stick" zijn beschadigd. • De "Memory Stick" is niet correct geformatteerd (p. 67).
 (waarschuwing met betrekking tot een incompatibele "Memory Stick")*	• Er is een incompatibele "Memory Stick" geplaatst.
 (waarschuwing met betrekking tot de band)	Langzaam knipperend: • Er is nog minder dan 5 minuten over op de band. • Er is geen band geplaatst.* • Het wispreventienokje van de band is vergrendeld (p. 119).* Snel knipperend: • De band is vol.*
 (waarschuwing met betrekking tot uitwerpen van band)*	Langzaam knipperend: • Het wispreventienokje op de band is vergrendeld (p. 119). Snel knipperend: • Er is vocht in de camcorder gecondenseerd (p. 126). • De zelfdiagnosecode wordt weergegeven (p. 114).
 (waarschuwing met betrekking tot het verwijderen van beelden)*	• Het beeld is beveiligd (p. 104).
  (waarschuwing met betrekking tot de schrijfbeveiliging van de "Memory Stick")	• Het wispreventienokje van de "Memory Stick" is vergrendeld. (p. 121).
 (waarschuwing met betrekking tot de flitser)	Langzaam knipperend: • Tijdens het opladen Snel knipperend: • De zelfdiagnosecode wordt weergegeven (p. 114).* • Er is een probleem met de ingebouwde flitser of de externe flitser (optioneel).

* U hoort een melodie of pieptoon als de waarschuwingen op het scherm verschijnen.

Waarschuwingsberichten

Als er berichten op het scherm verschijnen, controleert u de volgende punten. Zie de pagina tussen haakjes voor meer informatie.

Onderwerp	Aanduiding	Oplossing/Referentie
Accu	Gebruik de "InfoLITHIUM" accu.	→Zie pagina 123.
	De accu is bijna leeg.	→Laad de accu op (p. 13).
	Oude accu. Gebruik een nieuwe.	→Zie pagina 123.
	▲ Sluit de stroombron opnieuw aan.	–
Condensvorming	 ▲ Condensvorming. Verwijder de band.	→Zie pagina 126.
	 Condensvorming. Schakel camera 1 uur uit.	→Zie pagina 126.
Banden	 Plaats een band.	→Zie pagina 20.
	▲ Plaats de band opnieuw.	→De band is wellicht beschadigd.
	 ▲ Band vergrendeld. Controleer het nokje.	→Zie pagina 119.
	 Het einde van de band is bereikt.	–
	Gebruik een band met Cassette Memory.	→Zie pagina 119.
"Memory Stick"	 Plaats een Memory Stick.	→Zie pagina 21.
	 Plaats de Memory Stick opnieuw.	• De "Memory Stick" is wellicht beschadigd. Probeer een andere "Memory Stick".
	Verwijder Memory Stick niet tijdens schrijven.	–
	Dit is een alleenlezen Memory Stick.	–
	 Incompatibel type Memory Stick.	→Zie pagina 120.
	 Deze Memory Stick is niet juist geformatteerd.	→Controleer de formattering en formateer desgewenst de "Memory Stick" opnieuw (p. 67).
	Kan niet opnemen. Memory Stick is vol.	→Verwijder ongewenste beelden (p. 102).
	 Memory Stick is vergrendeld. Controleer nokje.	→Zie pagina 120.
	Kan niet afspelen. Plaats Memory Stick opnieuw.	–
	Kan niet opnemen. Plaats Memory Stick opnieuw.	–
	Geen bestand.	• Er is geen bestand opgenomen of er staat een onleesbaar bestand op de "Memory Stick".
	Opladen... Kan geen stilstaande beelden opnemen.	• U probeert een beeld op te nemen terwijl de flitser wordt opgeladen. Wacht tot de aanduiding voor flitserlading blijft branden (p. 30).
	USB streaming Deze functie is niet beschikbaar.	• U probeert een "Memory Stick" af te spelen of hierop op te nemen tijdens USB Streaming.

Onderwerp	Aanduiding	Oplossing/Referentie
"Memory Stick"	Max. aantal mappen op Memory Stick is bereikt.	• U kunt geen mappen met een nummer hoger dan 999MSDCF maken. → U kunt de gemaakte mappen niet verwijderen met de camcorder. U moet de "Memory Stick" (p. 67) formatteren of de mappen verwijderen op de computer.
	Kan geen stilst. beelden op Memory Stick opnemen.	–
Overigen	Kan film op Memory Stick niet op band opnemen.	–
	Kan niet opnemen vanwege copyrightbeveiliging.	–
	Kan audio niet toevoegen. Koppel i.LINK kabel los.	→ Zie pagina 100.
	Niet opgenomen met SP. Kan audio niet toevoegen.	→ Zie pagina 100.
	Niet opgenomen in 12-bits audio. Kan audio niet toevgn.	→ Zie pagina 100.
	Kan audio niet toevoegen op leeg gedeelte van band.	→ Zie pagina 100.
	Cassette Memory is vol.	→ Zie pagina 77.
	Kan 44,1 kHz audio niet op Memory Stick opnemen.	–
	Fout tijdens opname met vl. intervallen.	→ Zie pagina 110.
	Al toegevoegd aan P-MENU van CAMERA-TAPE.	–
	Al toegevoegd aan P-MENU van CAMERA-MEMORY.	–
	Al toegevoegd ann P-MENU van PLAY/EDIT.	–
	⊗  Videokop is vuil. Gebruik een reiningscas.	→ Zie pagina 127.
Flitser	⚡ Kan flitser niet opladen. Niet beschikbaar.	→ Zie pagina 30.

De camcorder gebruiken in het buitenland

Voeding

U kunt de camcorder met de bijgeleverde netspanningsadapter gebruiken in alle landen/regio's waar de lichtnetspanning 100 V tot 240 V, 50/60 Hz, bedraagt.

TV-kleursystemen

Deze camcorder werkt met het PAL-kleursysteem. Als u de weergegeven videobeelden op een TV-scherf wilt bekijken, moet dit een PAL-TV (zie de volgende lijst) zijn met een AUDIO/VIDEO ingang.

Systeem	Wordt gebruikt in
PAL	Australië, België, China, Denemarken, Duitsland, Finland, Groot-Brittannië, Hongarije, Hongkong, Italië, Koeweit, Maleisië, Nederland, Nieuw-Zeeland, Noorwegen, Oostenrijk, Polen, Portugal, Singapore, Slowakije, Spanje, Thailand, Tsjechië, Zweden, Zwitserland, enzovoort
PAL - M	Brazilië
PAL - N	Argentinië, Paraguay, Uruguay
SECAM	Bulgarije, Frankrijk, Guyana, Irak, Iran, Monaco, Oekraïne, Rusland, enzovoort
NTSC	Bahama's, Bolivia, Canada, Chili, Colombia, Ecuador, Filipijnen, Guyana, Jamaica, Japan, Korea, Mexico, Midden-Amerika, Peru, Suriname, Taiwan, Venezuela, Verenigde Staten, enzovoort

Eenvoudig overschakelen op een andere tijdzone

Via het instelmenu kunt u de tijdsinstelling eenvoudig omschakelen naar de plaatselijke tijd in een andere tijdzone als u de camcorder in het buitenland gebruikt. Selecteer [WERELDTIJD] in het  (TIJD/TAAAL) menu en stel het tijdsverschil in (p. 84).

Aanbevolen banden

U kunt alleen mini-DV-banden gebruiken. Gebruik een band met het teken ^{Mini}DV.

Mini ^{Digital Video Cassette}DV is een handelsmerk.

Cassette Memory

Er zijn twee typen mini DV-banden: banden met Cassette Memory en banden zonder Cassette Memory. Banden met Cassette Memory zijn voorzien van het teken **CM** (Cassette Memory). U kunt het beste een band met Cassette Memory gebruiken voor de camcorder.

CM is een handelsmerk.

Deze band is voorzien van een IC-geheugen. Hiermee kan de camcorder allerlei gegevens, zoals opnamedatums of titels, opslaan. De functies die het Cassette Memory gebruiken, vereisen ononderbroken signalen die op de band zijn opgenomen. Als de band een leeg gedeelte bevat aan het begin of tussen video-opnamen, wordt een titel mogelijk niet goed weergegeven of werken de zoekfuncties niet goed.

Voorkomen dat een leeg gedeelte op de band ontstaat

Raak in de volgende gevallen  aan om naar het einde van het opgenomen bandgedeelte te gaan voordat u de volgende video-opnamen maakt:

- U hebt de band verwijderd tijdens het opnemen.
- U hebt de band afgespeeld.
- U hebt EDIT SEARCH gebruikt.

Als de band een leeg gedeelte heeft of een onderbroken signaal, neemt u de beelden opnieuw op vanaf het begin tot het einde van de band, zoals hierboven wordt beschreven.

Opmerking

- Het Cassette Memory functioneert wellicht niet als u opneemt met een digitale videocamera die het Cassette Memory niet ondersteunt, op een band waarop al eerder is opgenomen met een digitale videocamera die het Cassette Memory wel ondersteunt.

Tip

- De geheugencapaciteit van de band met **CM 4K** bedraagt 4 kilobits. De camcorder is geschikt voor banden met een geheugencapaciteit van maximaal 16 kilobits.

Banden die met het NTSC-kleursysteem zijn opgenomen

Als de band is opgenomen in de ST AFSP stand, kunt u banden afspelen op het LCD-scherm die zijn opgenomen op een NTSC-videosysteem (**NTSC** wordt weergegeven).

Kopieerbeveiligingssignaal

Bij afspelen

Als de band die u afspeelt op de camcorder, kopieerbeveiligingssignalen bevat, kunt u de signalen niet kopiëren naar een band in een andere videocamera die is aangesloten op de camcorder.

Bij opnemen

U kunt op deze camcorder geen software opnemen die is beveiligd met een kopieerbeveiligingssignaal.

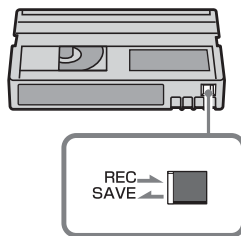
De aanduiding [Kan niet opnemen vanwege copyrightbeveiliging.] verschijnt op het scherm of het TV-scherm wanneer u probeert dergelijke software op te nemen.

Kopieerbeveiligingssignalen worden niet op de band opgenomen door de camcorder tijdens het opnemen.

Opmerkingen over het gebruik

Per ongeluk wissen voorkomen

Schuif het wispreventienokje op de band naar SAVE.

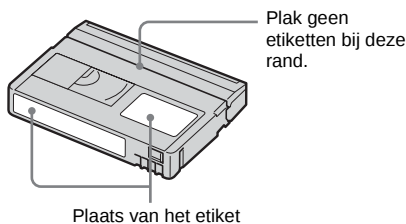


REC: er kan worden opgenomen op de band.
SAVE: er kan niet worden opgenomen op de band (schrijfbeveiliging).

→ wordt vervolgd

Etiketten op de band plakken

Plak etiketten alleen op de plaatsen die in de volgende afbeelding zijn aangegeven om storingen in de camcorder te voorkomen.



Na het gebruik van de band

Spoel de band helemaal terug om vervorming van het beeld en het geluid te voorkomen. Berg vervolgens de band op in het hoesje en bewaar de band rechtop.

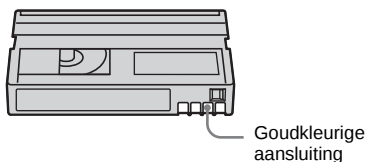
De functie voor het Cassette Memory werkt niet goed

Plaats de band opnieuw. Het Cassette Memory werkt wellicht niet goed als de goudkleurige aansluiting vuil of stoffig is.

De goudkleurige aansluiting reinigen

Over het algemeen moet u de goudkleurige aansluiting op de band om de 10 keer dat u de band gebruikt, schoonmaken met een wattenstaafje.

Als de goudkleurige aansluiting van de band stoffig en vuil is, wordt de aanduiding voor de resterende bandlengte wellicht niet correct weergegeven en kunt u de functies voor het Cassette Memory mogelijk niet gebruiken.



Informatie over de "Memory Stick"

De "Memory Stick" is een nieuw, licht en klein opnamemedium waarop, ondanks de geringe afmeting, meer gegevens kunnen worden opgeslagen dan op een diskette. De volgende typen "Memory Stick" zijn geschikt voor de camcorder. De werking van alle typen "Memory Stick" op de camcorder kan echter niet worden gegarandeerd, zelfs niet als deze typen in de lijst worden weergegeven.

Typen "Memory Stick"	Opnemen/ afspelen
"Memory Stick"	○
"Memory Stick Duo"* ¹	○
"MagicGate Memory Stick"	○* ²
"MagicGate Memory Stick Duo"* ¹	○* ²
"Memory Stick PRO"	○* ²
"Memory Stick PRO Duo"* ¹	○* ²

*¹ Bevestig de Memory Stick Duo adapter voordat u deze in de camcorder plaatst.

*² "MagicGate" is een copyrightbeveiligingstechnologie waarmee gegevens worden opgenomen en overgebracht in een gecodeerde indeling. Gegevens die "MagicGate" technologie gebruiken, kunnen niet worden opgenomen met of afgespeeld op de camcorder.

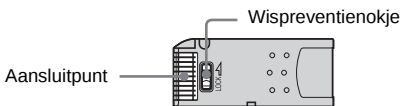
- Indeling van stilstandbeelden: de camcorder comprimeert en neemt beeldgegevens op in de indeling JPEG (Joint Photographic Experts Group). De bestandsextensie is ".JPG".
- Indeling van films: de camcorder comprimeert en neemt beeldgegevens op in de indeling MPEG (Moving Picture Experts Group). De bestandsextensie is ".MPG".
- Bestandsnamen van stilstandbeelden:
 - 101-0001: een bestandsnaam als deze verschijnt op het scherm van de camcorder.
 - DSC00001.JPG: een bestandsnaam als deze verschijnt op het scherm van de computer.

- Bestandsnamen van films:
 - MOV00001: een bestandsnaam als deze verschijnt op het scherm van de camcorder.
 - MOV00001.MPG: een bestandsnaam als deze verschijnt op het scherm van de computer.
- Op een "Memory Stick" die is geformatteerd op een computer: de werking van een "Memory Stick" die is geformatteerd op een computer met het besturingssysteem Windows of Macintosh, kan niet worden gegarandeerd voor deze camcorder.
- De lees-/schrijfsnelheid voor gegevens kan verschillen, afhankelijk van de combinatie van de "Memory Stick" en het "Memory Stick"-compatibele product dat u gebruikt.

Per ongeluk wissen van beelden voorkomen

Schuif het wispreventienokje op de "Memory Stick" naar de wispreventiestand. De positie en de vorm van het wispreventienokje kunnen verschillen, afhankelijk van het gebruikte model.

Achterkant van de "Memory Stick"



Opmerkingen over het gebruik

In de volgende gevallen kunnen beeldgegevens worden beschadigd. Beeldgegevens die zijn beschadigd, worden niet vergoed.

- Als u de "Memory Stick" uitwerpt, de camcorder uitschakelt of de accu verwijdt om deze te vervangen terwijl de camcorder beeldbestanden leest op/schrijft naar de "Memory Stick" (het toegangslampje brandt of knippert).
- Als u de "Memory Stick" in de buurt van magneten of magnetische velden gebruikt. U kunt het beste een reservekopie van belangrijke gegevens maken op de vaste schijf van de computer.

Informatie over het gebruik



Plaats voor etiketten
Plak het etiket op de aangegeven plaats voor etiketten.

Houd rekening met de volgende opmerkingen als u een "Memory Stick" gebruikt.

- Plaats de "Memory Stick" in het doosje als u deze meeneemt of opbergt.
- Raak de aansluitpunten niet aan en zorg dat er geen metalen voorwerpen in aanraking komen met de aansluitpunten.
- Laat de "Memory Stick" niet vallen, vouw deze niet en ga er niet op zitten of staan.
- Probeer de "Memory Stick" niet te demonteren, te openen of aan te passen.
- Zorg dat de "Memory Stick" niet nat wordt.
- Plaats geen andere voorwerpen dan de "Memory Stick" in de "Memory Stick" sleuf. Dit kan een storing veroorzaken.

Informatie over gebruikslocaties

Gebruik of bewaar de "Memory Stick" niet onder de volgende omstandigheden:

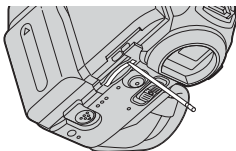
- Op plaatsen waar deze wordt blootgesteld aan extreem hoge temperaturen, zoals in een auto die in de zomer buiten staat geparkeerd.
- Op plaatsen in direct zonlicht.
- Op extreem vochtige locaties of locaties die worden blootgesteld aan corrosieve gassen.

Opmerking over het gebruik van de "Memory Stick Duo"

U kunt een "Memory Stick Duo" in de camcorder gebruiken nadat u deze in de Memory Stick Duo adapter hebt geplaatst. In de volgende gevallen kunt u de "Memory Stick Duo" of de "Memory Stick" sleuf op de camcorder beschadigen:

- Als u een "Memory Stick Duo" zonder Memory Stick Duo adapter in de "Memory Stick" sleuf van de camcorder plaatst.
- Als u de "Memory Stick Duo" in de verkeerde richting plaatst.

Als u per ongeluk een "Memory Stick Duo" zonder Memory Stick Duo adapter plaatst, moet u de camcorder zo vasthouden dat de "Memory Stick" sleuf naar beneden is gericht. Houd het deksel opzij met een tandenstoker of iets dergelijks en laat de "Memory Stick Duo" naar buiten schuiven.



Opmerkingen over het gebruik van de "Memory Stick PRO"

- De maximale geheugencapaciteit van een "Memory Stick" die in de camcorder kan worden gebruikt, is 1 GB (512 MB voor een "Memory Stick PRO Duo").
- Dit apparaat ondersteunt gegevensoverdracht met hoge snelheid niet.

Opmerkingen over compatibiliteit van beeldgegevens

- Beeldgegevens die op een "Memory Stick" zijn opgenomen met de camcorder, voldoen aan de algemene Design Rule for Camera File Systems normen van de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- U kunt op de camcorder geen stilstaande beelden weergeven die zijn opgenomen op andere apparatuur (DCR-TRV890E/TRV900/TRV900E of DSC-D700/D770) die niet aan deze normen voldoet. (Deze modellen zijn niet overal verkrijgbaar.)
- Als u een "Memory Stick" die met een ander apparaat is gebruikt, niet kunt gebruiken, moet u deze formatteren met de camcorder (p. 67). Houd er rekening mee dat bij het formatteren alle gegevens van de "Memory Stick" worden verwijderd.
- In de volgende gevallen kunt u wellicht geen beelden op de camcorder afspelen:
 - Als u beeldgegevens afspeelt die op de computer zijn gewijzigd.
 - Als u beeldgegevens afspeelt die met andere apparatuur zijn opgenomen.

-
- "Memory Stick",  en "MagicGate Memory Stick" zijn handelsmerken van Sony Corporation.
 - "Memory Stick Duo" en "MEMORY STICK DUO" zijn handelsmerken van Sony Corporation.
 - "Memory Stick PRO" en "MEMORY STICK PRO" zijn handelsmerken van Sony Corporation.
 - "MagicGate" en "MAGICGATE" zijn handelsmerken van Sony Corporation.
 - Alle andere productnamen die hierin worden vermeld, kunnen de handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken zijn van hun respectieve bedrijven.
Bovendien worden "TM" en "®" niet elke keer vermeld in deze gebruiksaanwijzing.

Informatie over de "InfoLITHIUM" accu

Dit apparaat is compatibel met de "InfoLITHIUM" accu (M-serie). De camcorder werkt alleen met de "InfoLITHIUM" accu. "InfoLITHIUM" accu's van de M-serie hebben het teken .

Informatie over de "InfoLITHIUM" accu

De "InfoLITHIUM" accu is een lithium-ionen accu die geschikt is voor het doorgeven van informatie over de gebruikstoestand tussen de camcorder en een optionele netspanningsadapter/oplader.

De "InfoLITHIUM" accu meet tijdens het gebruik van de camcorder het stroomverbruik, berekent op basis daarvan de resterende accuduur in minuten en toont deze op het scherm. Met een netspanningsadapter/oplader (optioneel) worden de resterende accuduur en de oplaadtijd weergegeven.

De accu opladen

- Zorg dat de accu is opgeladen voordat u de camcorder gaat gebruiken.
- U kunt de accu het beste opladen bij een omgevingstemperatuur tussen 10°C en 30°C tot het lampje CHG (opladen) dooft. Als u de accu oplaadt bij een temperatuur buiten dit bereik, wordt de accu mogelijk niet efficiënt opgeladen.
- Na het opladen maakt u de netspanningsadapter los van de DC IN aansluiting van de camcorder of verwijdt u de accu.

De accu efficiënt gebruiken

- De prestatie van de accu vermindert wanneer de omgevingstemperatuur 10°C of lager is. Ook kunt u de accu minder lang gebruiken. In dit geval voert u een van de volgende procedures uit zodat u de accu langer kunt gebruiken.
 - Bewaar de accu in een binnenzak om deze warm te houden en plaats de accu pas in de camcorder vlak voordat u gaat opnemen.
 - Gebruik een accu met grote capaciteit: NP-FM50/FM70/QM71/QM71D/FM91/QM91/QM91D (optioneel).
- Bij intensief gebruik van de LCD scherm of veelvuldig wisselen tussen afspelen, vooruitspoelen en terugspoelen raakt de accu sneller leeg. U kunt het beste een accu met grote capaciteit gebruiken: NP-FM50/FM70/QM71/QM71D/FM91/QM91/QM91D (optioneel).
- Zet de POWER schakelaar op (CHG) OFF als u niet opneemt of afspeelt met de camcorder. De accu raakt ook leeg wanneer de camcorder in de opnamepauzestand of weergavepauzestand staat.
- Houd voldoende reserveaccu's bij de hand voor twee of drie keer de verwachte opnameduur en maak testopnamen voordat u de uiteindelijke opname maakt.
- Zorg dat er geen water op een accu komt. De accu is niet waterbestendig.

Informatie over de aanduiding voor de resterende accuduur

- Wanneer de stroom wordt uitgeschakeld terwijl de aanduiding voor de resterende accuduur aangeeft dat er voldoende stroom is, laadt u de accu opnieuw volledig op. De indicatie van de resterende accuduur wordt correct weergegeven. Soms kan de juiste aanduiding echter niet worden weergegeven als de accu geruime tijd achtereen aan hitte is blootgesteld of lang in volledig opgeladen toestand is blijven liggen, of als de accu erg intensief is gebruikt. Gebruik de aanduiding voor de resterende accuduur om de geschatte opnameduur te bepalen.

- De aanduiding  geeft aan dat de accu bijna leeg is, hoewel deze nog 5 tot 10 minuten kan worden gebruikt, afhankelijk van de omstandigheden, de temperatuur en de omgeving.

De accu bewaren

- Als de accu langere tijd niet wordt gebruikt, laadt u deze helemaal op en gebruikt u de camcorder één keer per jaar zodat de accu goed blijft werken.
Verwijder de accu uit de camcorder en bewaar deze in een droge, koele omgeving.
- Als u de accu op de camcorder volledig wilt ontladen, stelt u [AUTOM. UIT] in op [NOOIT] in het  (STANDRD INST) menu en laat u de camcorder in de opnamewachtstand staan tot de stroom wordt uitgeschakeld (p. 83).

Informatie over de levensduur van de accu

- De levensduur van de accu is beperkt.
Naarmate u de accu gebruikt, neemt de capaciteit geleidelijk af. Wanneer de gebruiksduur van een volledig opgeladen accu aanmerkelijk is afgenomen, nadert het einde van de levensduur van de accu. Koop dan een nieuwe accu.
- De levensduur van elke afzonderlijke accu is afhankelijk van de omstandigheden waaronder deze wordt bewaard en gebruikt.

"InfoLITHIUM" is een handelsmerk van Sony Corporation.

Informatie over i.LINK

De DV-interface van dit apparaat is een DV-interface die geschikt is voor het i.LINK-systeem. Hieronder volgt een beschrijving van het i.LINK-systeem en de mogelijkheden ervan.

i.LINK

i.LINK is een digitale seriële interface voor het overdragen van digitale video- en audiogegevens en andere gegevens naar een ander apparaat dat geschikt is voor i.LINK. U kunt ook andere apparaten bedienen met de i.LINK-interface.

Een apparaat dat geschikt is voor i.LINK, kan worden aangesloten met een i.LINK-kabel. Mogelijke toepassingen zijn bediening en gegevensoverdracht tussen verschillende digitale A/V-apparaten.

Als er twee of meer i.LINK-apparaten indirect zijn verbonden met dit apparaat, kunt u naast de gegevensoverdracht ook de andere verbonden apparaten bedienen.

Houd er rekening mee dat deze manier van werken soms afwijkt vanwege de kenmerken en specificaties van het aangesloten apparaat. Bovendien zijn sommige bewerkingen en gegevensoverdrachten wellicht niet mogelijk op bepaalde aangesloten apparaten.

Opmerking

- Gewoonlijk wordt slechts één apparaat aangesloten op dit apparaat met de i.LINK-kabel. Voor het aansluiten van dit apparaat op i.LINK-apparatuur met twee of meer DV-interfaces wordt u verwezen naar de gebruiksaanwijzing van de aan te sluiten apparatuur.

Tips

- i.LINK is een wat gemakkelijker te gebruiken term voor IEEE 1394 data transport bus, voorgesteld door Sony en als handelsmerk goedgekeurd door veel bedrijven.
- IEEE 1394 is een internationale norm, vastgesteld door het Institute of Electrical and Electronic Engineers.

Informatie over i.LINK-overdrachtssnelheid

De maximale i.LINK-overdrachtssnelheid kan verschillen per apparaat. Er zijn drie soorten.

S100 (ongeveer 100 Mbps*)

S200 (ongeveer 200 Mbps)

S400 (ongeveer 400 Mbps)

De overdrachtssnelheid staat in de gebruiksaanwijzing van elk apparaat vermeld onder "Technische gegevens". Bovendien staat op sommige apparaten de overdrachtssnelheid ook vermeld bij de i.LINK-aansluiting.

De maximumoverdrachtssnelheid voor een apparaat zonder specificatie, zoals dit apparaat, is "S100".

De overdrachtssnelheid kan afwijken van de weergegeven waarde als het apparaat wordt aangesloten op een apparaat met een andere maximumoverdrachtssnelheid.

* Mbps

Mbps staat voor megabit per seconde, dat wil zeggen de hoeveelheid gegevens die in een seconde kan worden verzonden of ontvangen. Een overdrachtssnelheid van bijvoorbeeld 100 Mbps wil zeggen dat in één seconde 100 megabits aan gegevens kunnen worden overgedragen.

i.LINK-functies op dit apparaat gebruiken

Zie pagina 88, 89 voor meer informatie over het kopiëren als dit apparaat is aangesloten op een ander videoapparaat met een DV-interface.

Dit apparaat kan ook worden aangesloten op een ander apparaat dat geschikt is voor i.LINK (DV-interface) van het merk Sony (bijvoorbeeld een computer uit de VAIO serie) en op een videoapparaat.

Voordat u dit apparaat aansluit op een computer, moet u zorgen dat er op de computer al een toepassing is geïnstalleerd die geschikt is voor dit apparaat.

Sommige videoapparaten die geschikt zijn voor i.LINK, zoals digitale televisies, DVD-recorders/-spelers en MICROMV-recorders/-spelers, zijn niet compatibel met een DV-apparaat. Voordat u de camcorder aansluit op een ander apparaat, controleert u of het apparaat compatibel is met een DV-apparaat.

Voor meer informatie over voorzorgsmaatregelen en compatibele software raadpleegt u de handleiding van het apparaat dat u wilt aansluiten.

Informatie over de vereiste i.LINK-kabel

Gebruik de Sony i.LINK 4-pins-naar-4-pins kabel (voor het kopiëren met DV).

i.LINK en  zijn handelsmerken van Sony Corporation.

Onderhoud en voorzorgsmaatregelen

Camcorder gebruiken en onderhouden

- Gebruik of bewaar de camcorder niet onder de volgende omstandigheden.
 - Op extreem koude of warme plaatsen. Laat de camcorder nooit achter op plaatsen waar de temperatuur tot boven de 60°C kan oplopen, zoals in direct zonlicht, bij de verwarming of in een auto die in de zon is geparkeerd. De camcorder functioneert mogelijk niet meer goed of vervormt.
 - In de buurt van sterke magnetische velden of mechanische trillingen. Mogelijk functioneert de camcorder niet meer goed.
 - In de buurt van sterke radiogolven of straling. Mogelijk kan er niet meer goed worden opgenomen met de camcorder.
 - In de buurt van AM-radio-ontvangers en videoapparatuur. Er kan ruis ontstaan.
 - Zandstranden en stoffige omgevingen. Zand en stof kunnen storingen in de camcorder veroorzaken. Soms kunnen deze storingen niet meer worden gerepareerd.
 - Bij ramen of buiten waar het LCD-scherm, de beeldzoeker of de lens aan direct zonlicht worden blootgesteld. Hierdoor kunnen de beeldzoeker en het LCD-scherm aan de binnenkant worden beschadigd.
 - Op vochtige plaatsen.
- Gebruik de camcorder uitsluitend op stroomvoorziening van 7,2 V gelijkstroom (accu) of 8,4 V gelijkstroom (netspanningsadapter).
- Gebruik voor het aansluiten op de stroombron (gelijkstroom of wisselstroom) alleen de in deze gebruiksaanwijzing vermelde accessoires.
- Zorg dat de camcorder niet nat wordt, bijvoorbeeld door regen of zeewater. Als de camcorder nat wordt, kunnen er storingen optreden. Soms kunnen deze storingen niet meer worden gerepareerd.
- Mocht er vloeistof of een voorwerp binnen in de camcorder terechtkomen, moet u de stroom onmiddellijk uitschakelen, de stekker uit het stopcontact halen en de camcorder eerst door

een Sony-technicus laten nakijken voordat u het apparaat weer in gebruik neemt.

- Laat het apparaat niet vallen, behoeft het tegen mechanische schokken en ga er altijd voorzichtig mee om. Wees vooral voorzichtig met de lens.
- Zorg dat de POWER schakelaar op (CHG) OFF staat zolang u de camcorder niet gebruikt.
- Wikkel de camcorder tijdens gebruik nooit in textiel, zoals een handdoek. De binnenkant van de camcorder kan hierdoor ernstig oververhit raken.

Wanneer u de camcorder langere tijd niet gebruikt

Schakel de camcorder van tijd tot tijd in en speel bijvoorbeeld 3 minuten een band af.

Condensvorming

Als de camcorder rechtstreeks van een koude in een warme omgeving wordt gebracht, kan de lens beslaan of vocht condenseren in het inwendige van het apparaat, op de videokop of het oppervlak van de band. Als deze situatie zich voordoet, kan de band aan de koptrommel blijven plakken en beschadiging of storing in de werking van het apparaat veroorzaken. Als de camcorder van binnen vochtig is, verschijnt [📺▲ Condensvorming. Verwijder de band.] of [📺 Condensvorming. Schakel camera 1 uur uit.]. De aanduiding verschijnt niet als er vocht op de lens is gecondenseerd.

Als er vocht in de camcorder is gecondenseerd

Geen van de functies werkt, behalve het uitwerpen van de band. Verwijder de band, schakel de camcorder uit en laat het apparaat daarna een uur lang ongebruikt staan, met de bandhouder open. De camcorder kan weer worden gebruikt als de [📺] of de [▲] aanduiding niet verschijnt als de stroom weer wordt ingeschakeld.

Als vocht begint te condenseren, kan de camcorder de condensvorming soms niet herkennen. Als dit gebeurt, duurt het soms meer dan 10 seconden voordat de band wordt uitgeworpen nadat de bandhouder is geopend. Dit duidt niet op een storing. Sluit de bandhouder niet tot de band is uitgeworpen.

Opmerking over condensvorming

Er kan vocht uit de lucht in de camcorder condenseren wanneer u het apparaat in een warme, vochtige omgeving gebruikt of wanneer u de camcorder direct van een koude omgeving in een warme omgeving brengt, zoals hieronder wordt weergegeven.

- Als u de camcorder van de ijsbaan of de skihellingen rechtstreeks meeneemt in een verwarmde ruimte.
- Als u de camcorder op een hete zaterdag vanuit een koele ruimte of een auto met airconditioning mee naar buiten neemt.
- Als u de camcorder onmiddellijk na een regenbui gebruikt.
- Wanneer u de camcorder op een warme en vochtige plaats gebruikt.

Condensvorming voorkomen

Voordat u de camcorder van een koude omgeving naar een warme plaats brengt, verpakt u het apparaat eerst in een plastic zak die u goed (luchtdicht) afsluit. Neem de camcorder pas uit de plastic zak, wanneer de lucht in de zak dezelfde temperatuur heeft als de omringende warme lucht (na ongeveer een uur).

Videokop

- Wanneer de videokop vies wordt, kunt u niet normaal opnamen maken of treden er storingen op als het beeld en het geluid worden afgespeeld.
- Als een van de volgende problemen optreedt, maakt u de videokoppen gedurende tien seconden schoon met een Sony DVM-12CLD reinigingscassette (optioneel).
 - Er verschijnt een mozaïekpatroon in het weergegeven beeld of er wordt een blauw scherm weergegeven.



- De weergegeven beelden bewegen niet.
- De beelden worden niet afgespeeld of het geluid is onderbroken.
-  Videokop is vuil. Gebruik een reinigingscas.] wordt tijdens het opnemen weergegeven op het scherm.
- De videokop slijt na langdurig gebruik. Als het beeld niet helder wordt nadat u een

reinigingscassette hebt gebruikt, is de videokop mogelijk versleten. Neem contact op met de Sony-handelaar of een plaatselijke, door Sony erkende onderhoudsdienst om de videokop te laten vervangen.

LCD-scherm

- Druk niet te hard op het LCD-scherm. Dit kan schade veroorzaken.
- Wanneer u de camcorder gebruikt in een koude omgeving, kunnen er nabeelden op het LCD-scherm verschijnen. Dit duidt niet op een storing.
- Tijdens het gebruik van de camcorder kan de achterkant van het LCD-scherm warm worden. Dit duidt niet op een storing.

Het LCD-scherm reinigen

- Als het LCD-scherm vuil is door stof of vingerafdrukken, kunt u het schoonmaken met de bijgeleverde reinigingsdoek. Wanneer u de speciale reinigingsset voor het LCD-scherm gebruikt (optioneel), gebruikt u geen reinigingsmiddel direct op het scherm. Gebruik reinigingspapier dat vochtig is gemaakt met reinigingsmiddel.

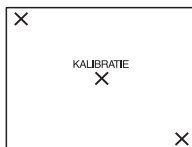
Het LCD-scherm aanpassen (KALIBRATIE)

Mogelijk werken de toetsen op het aanraakscherm niet goed. Voer dan de onderstaande procedure uit. U kunt het beste de camcorder tijdens het gebruik aansluiten op het stopcontact met de bijgeleverde netspanningsadapter.

- 1 Schuif de POWER schakelaar omhoog naar (CHG) OFF.**
- 2 Verwijder de band en de "Memory Stick" uit de camcorder en verwijder alle kabels van de camcorder behalve de netspanningsadapter.**
- 3 Schuif de POWER schakelaar herhaaldelijk om de PLAY/EDIT stand te selecteren terwijl u op DISPLAY/BATT INFO op de camcorder drukt. Houd vervolgens DISPLAY/BATT INFO ongeveer 5 seconden ingedrukt.**
- 4 Raak de "x" aan die op het scherm wordt weergegeven met de hoek van de bijgeleverde "Memory Stick".**

→wordt vervolgd

De positie van "x" wordt gewijzigd.



Als u het juiste punt niet hebt aangeraakt, begint u opnieuw met stap 4.

Opmerking

- U kunt het LCD-scherm niet kalibreren als het scherm is opengeklapt en het venster naar buiten is gericht.

De behuizing reinigen

Als de behuizing vuil is, reinigt u de camcorder met een zachte, vochtige doek.

Voorkom de volgende situaties waardoor de behuizing kan worden beschadigd.

- Het gebruik van oplosmiddelen zoals thinner, benzine, alcohol, chemische reinigingsdoekjes, vluchtige stoffen zoals insecticiden.
- Zorg dat de behuizing niet langdurig in contact komt met rubber of vinyl.

Verzorging en opslag van de lens

- Veeg het oppervlak van de lens schoon met een zachte doek in de volgende gevallen:
 - Als er vingerafdrukken op de lens zitten.
 - Op erg warme plaatsen met veel vocht.
 - Wanneer de lens aan zoute lucht wordt blootgesteld, zoals bij de zeekust.
- Bewaar de lens op een goed geventileerde locatie met weinig stof en vuil.
- Maak de lens regelmatig schoon om schimmelvorming te voorkomen.

U kunt het beste de camcorder ongeveer één keer per maand gebruiken zodat deze lange tijd in goede staat blijft.

De vooraf geïnstalleerde knoopcel opladen

De camcorder bevat een vooraf geïnstalleerde knoopcel zodat de datum, tijd en andere instellingen worden bewaard als de POWER schakelaar op (CHG) OFF is gezet. De vooraf geïnstalleerde knoopcel wordt altijd opgeladen wanneer u de camcorder gebruikt, maar raakt langzaam leeg als u de camcorder niet gebruikt. De knoopcel is na ongeveer drie maanden helemaal leeg als u de camcorder in het geheel niet gebruikt. Als de vooraf geïnstalleerde knoopcel niet is opgeladen, heeft dit echter geen invloed op het gebruik van de camera als u de datum niet opneemt.

Procedures

Sluit de camcorder aan op een stopcontact met de bijgeleverde netspanningsadapter en laat de camcorder meer dan 24 uur zo staan met de POWER schakelaar op (CHG) OFF.

De vooraf geïnstalleerde knoopcel verwijderen

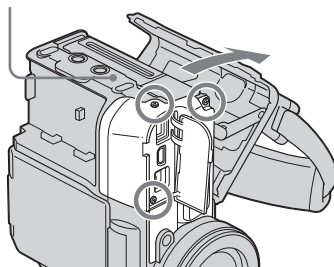
Raak de vooraf geïnstalleerde oplaadbare batterij niet aan tijdens het gebruik. Als de batterij eenmaal is verwijderd, kunt u deze niet terugplaatsen.

Als u de camcorder weggooit, moet u de knoopcel uit de camcorder verwijderen. Verwijder de knoopcel volgens de geldende regels met betrekking tot KCA (klein chemisch afval).

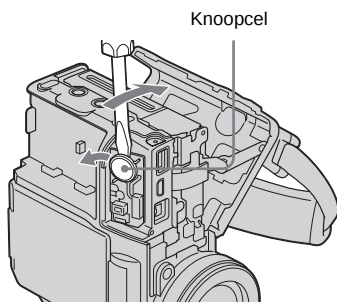
Gereedschap: een kruiskopschroevendraaier en een gewone schroevendraaier (of vergelijkbaar gereedschap)

- 1 Controleer of de camcorder is losgekoppeld van de stroombron.**
- 2 Verwijder de schroeven (één uit het klepje van de aansluiting, één uit het deksel van de bandhouder en één uit de onderzijde) met een kruiskopschroevendraaier.**

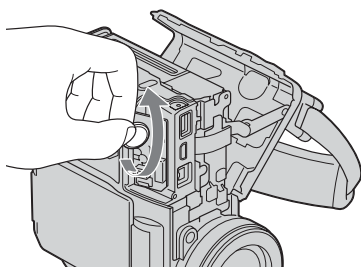
Onderzijde



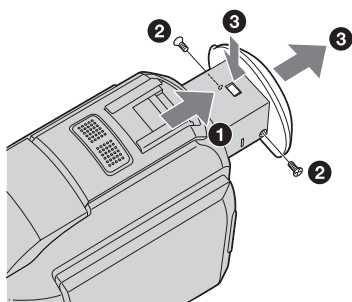
- 3** Plaats de punt van een gewone schroevendraaier (of vergelijkbaar gereedschap) onder de knoopcel en druk deze naar buiten.



- 4** Draai de batterij en verwijder deze. Wees voorzichtig dat u uw vingers niet bezeert.



Stof verwijderen uit de beeldzoeker



- 1** Verwijder de oogkap.
- 1** Schuif de beeldzoeker uit.
 - 2** Verwijder de schroeven aan weerskanten van de oogkap en de beeldzoeker met een schroevendraaier.
 - 3** Verwijder de oogkap.
- 2** Verwijder het stof aan de binnenzijde van de oogkap en de beeldzoeker met een blaaskwastje.
- 3** Voer stap **2** en **3** in omgekeerde volgorde uit om de oogkap terug te plaatsen en de schroeven vast te draaien.
- Opmerking**
- Laat de schacht van de oogkap niet vallen en buig deze niet. Wees voorzichtig met de oogkap.

Technische gegevens

Videocamera

Systeem

Video-opnamesysteem

2 roterende koppen, schuinspoorregistratie

Opnamesysteem voor stilstaande beelden

Exif Ver. 2.2 *1

*1 "Exif" is een bestandsindeling voor stilstaande beelden, vastgesteld door de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Bestanden met deze indeling kunnen extra informatie bevatten, zoals de instellingen van de camcorder tijdens het opnemen.

Audio-opnamesysteem

Roterende koppen, PCM-systeem

Quantisering: 12 bits (Fs 32 kHz, stereo 1, stereo 2), 16 bits (Fs 48 kHz, stereo)

Videosignaal

PAL-kleursysteem, CCIR-normen

Aanbevolen banden

Mini-DV-band met het teken 

Bandsnelheid

SP: ongeveer 18,81 mm/s

LP: ongeveer 12,56 mm/s

Opname-/weergaveduur (met DVM60-band)

SP: 60 min

LP: 90 min

Opname-/weergaveduur (met DVM60-band)

Ongeveer 2 min 40 s

Beeldzoeker

Elektronische beeldzoeker (kleur)

Beeldapparaat

5,9 mm (1/3 type) CCD

(Charge Coupled Device)

Totaal: ongeveer 3 310 000 pixels

Effectief (stilstaand): ongeveer 3 050 000 pixels

Effectief (film): ongeveer 2 050 000 pixels

Lens

Carl Zeiss Vario-Sonnar T*

Gecombineerde motorzoomlens

Filterdiameter: 37 mm

10 × (optisch), 120 × (digitaal)

F = 1,8 ~ 2,1

Brandpuntsafstand

5,1-51 mm

Volgens de normen van een 35-mm kleinbeeld-fototoestel

In de CAMERA-TAPE stand:

45-450 mm

In de CAMERA-MEMORY stand:

37-370 mm

Kleurtemperatuur

[AUTO], [VASTHOUDEN], [BINNEN]

(3 200 K), [BUITEN] (5 800 K)

Minimaal vereiste lichtsterkte

7 lx (lux) (F 1,8)

0 lx (lux) (tijdens gebruik van de NightShot functie)*

* Voorwerpen die in het donker niet zichtbaar zijn, kunnen worden opgenomen met infraroodverlichting.

Ingangen/uitgangen

Audio/Video ingang/uitgang

10-polige aansluiting

Videosignaal: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), asymmetrisch

Luminantiesignaal: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), asymmetrisch

Chrominantiesignaal: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm), asymmetrisch

Audiosignaal: 327 mV (met een

uitgangsimpedantie van meer dan 47 kΩ

(kilohm)), ingangsimpedantie van meer dan

47 kΩ (kilohm), uitgangsimpedantie van minder dan 2,2 kΩ (kilohm)

DV-ingang/-uitgang

4-polige aansluiting

Hoofdtelfoonaansluiting

Stereo mini-aansluiting (φ 3,5 mm)

LANC-aansluiting

Stereo mini-mini-aansluiting (φ 2,5 mm)

USB-aansluiting

Mini-B-aansluiting

MIC-aansluiting

Mini-aansluiting, 0,388 mV lage impedantie met 2,5-3,0 V gelijkstroom,

uitgangsimpedantie 6,8 kΩ (kilohm)

(φ 3,5 mm), stereotype

LCD-scherm

Beeld

6,2 cm (2,5 type)

Totaalaantal beeldpunten

211 200 (960 × 220)

Algemeen

Stroomvereisten

- 7,2 V gelijkstroom (accu)
- 8,4 V gelijkstroom (netspanningsadapter)

Gemiddeld stroomverbruik (met accu)

- Tijdens camera-opname met de beeldzoeker
3,2 W
- Tijdens camera-opname met het LCD-scherm
3,7 W

Bedrijfstemperatuur

- 0°C tot 40°C

Opslagtemperatuur

- 20°C tot + 60°C

Afmetingen (ongeveer)

- 59 × 119 × 113 mm (b/h/d)

Gewicht (ongeveer)

- 540 g (apparaat zonder accu)
- 630 g inclusief de oplaadbare accu NP-FM30, DVM60-band en lensdop.

Bijgeleverde accessoires

- Zie pagina 12.

Netspanningsadapter AC-L15A/L15B

Stroomvereisten

- 100-240 V wisselstroom, 50/60 Hz

Stroomverbruik

- 0,35-0,18 A

Elektriciteitsverbruik

- 18 W

Uitgangsspanning

- 8,4 V gelijkstroom, 1,5 A

Bedrijfstemperatuur

- 0°C tot 40°C

Opslagtemperatuur

- 20°C tot + 60°C

Afmetingen (ongeveer)

- 56 × 31 × 100 mm (b/h/d) exclusief uitstekende delen

Gewicht (ongeveer)

- 190 g zonder het netsnoer

Oplaadbare accu (NP-FM30)

Maximale uitgangsspanning

- 8,4 V gelijkstroom

Uitgangsspanning

- 7,2 V gelijkstroom

Capaciteit

- 5,0 Wh (700 mAh)

Afmetingen (ongeveer)

- 38,2 × 20,5 × 55,6 mm (b/h/d)

Gewicht (ongeveer)

- 65 g

Bedrijfstemperatuur

- 0°C tot 40°C

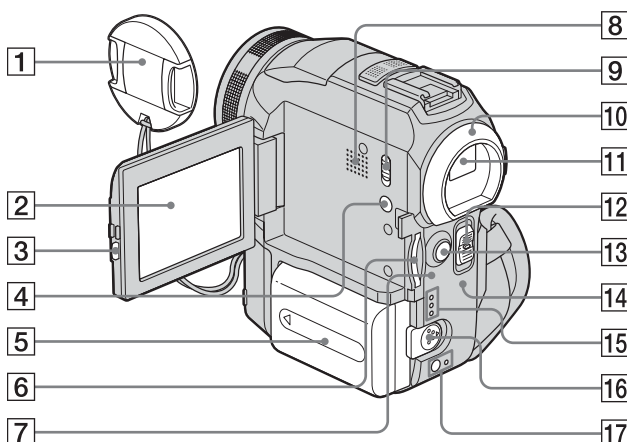
Type

- Lithium-ionen

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

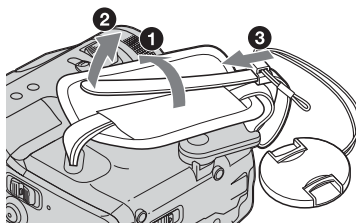
Onderdelen en bedieningselementen

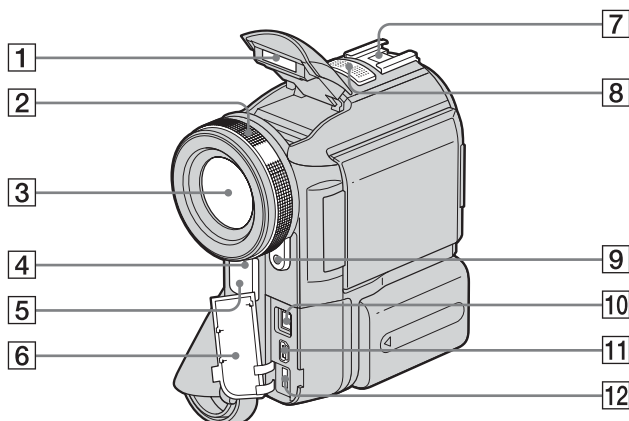
Camcorder



- | | |
|---|--|
| <p>1 Lensdop (p. 23, 28)</p> <p>2 LCD-/aanraakscherm (p. 2, 17)</p> <p>3 OPEN toets (p. 17)</p> <p>4 DISPLAY/BATT INFO toets (p. 14)</p> <p>5 Accu/deksel voor accuaansluiting (p. 13)</p> <p>6 "Memory Stick" sleuf (p. 21)</p> <p>7 Toegangslampje (p. 21, 121)</p> <p>8 Luidspreker</p> <p>9 LCD BACKLIGHT schakelaar (p. 17)</p> <p>10 Oogdop</p> <p>11 Beeldzoeker (p. 2, 17)</p> <p>12 POWER schakelaar (p. 16)</p> <p>13 START/STOP toets (p. 23)</p> <p>14 CHG (opladen) lampje (p. 13)</p> | <p>15 Lampjes voor CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY, PLAY/EDIT stand (p. 16)</p> <p>16 Ontgrendeling voor accu (p. 13)</p> <p>17 ⚡ (flitser) toets/aanduiding voor flitserlading (p. 30)</p> |
|---|--|

De lensdop vervangen





1 Flitser (p. 30)

2 Scherpstelring (p. 37)

3 Lens (Carl Zeiss-lens)

De camcorder is uitgerust met een Carl Zeiss-lens waarmee een fijne beeldkwaliteit wordt verkregen.

De lens voor de camcorder is gezamenlijk ontwikkeld door Carl Zeiss, in Duitsland, en Sony Corporation. De lens gebruikt het MTF-meetsysteem voor videocamera's en zorgt voor dezelfde fijne kwaliteit als een Carl Zeiss-lens.

De lens voor de camcorder heeft een T*-laag om ongewenste reflectie te onderdrukken en kleuren waarheidsgetrouw weer te geven. MTF staat voor Modulation Transfer Function. Deze waarde geeft aan hoeveel licht van een onderwerp in de lens valt.

4 Camera-opnamelampje (p. 23, 28)

**5 Afstandsbedieningssensor/
Infraroodzender (p. 95)**

6 Aansluitingsklep

7 Intelligent accessory shoe (p. 100)

Via de intelligent accessory shoe wordt stroom geleverd aan optionele accessoires, zoals een videolamp of microfoon. Het accessoire kan worden in- en uitgeschakeld met de POWER schakelaar op de camcorder. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het accessoire voor meer informatie.

De intelligent accessory shoe heeft een veiligheidssluiting zodat het geïnstalleerde accessoire stevig is bevestigd. Als u een accessoire wilt aansluiten, drukt u dit op de schoen en schuift u het naar achter. Vervolgens draait u de schroef vast. Als u een accessoire wilt verwijderen, draait u de schroef los. Vervolgens drukt u op het accessoire en schuift u dit uit de schoen.

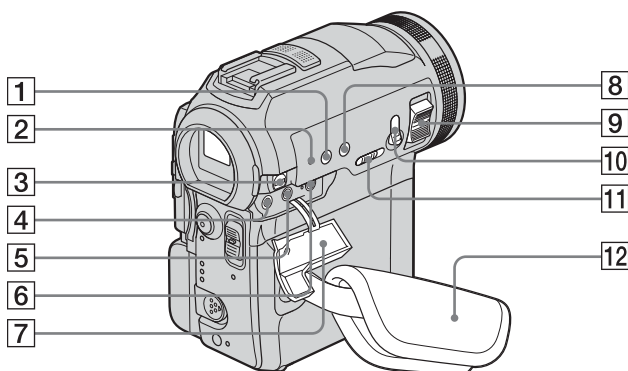
8 Microfoon (p. 100)

9 HOLOGRAM AF zender (p. 38)

10 DV Interface (p. 124)

11 (USB) aansluiting

12 DC IN aansluiting (p. 13)



1 BACK LIGHT toets (p. 33)

2 RESET toets

Houd er rekening mee dat bij het indrukken van RESET alle instellingen, inclusief de datum en tijd en met uitzondering van de items in het persoonlijke menu, worden teruggezet op de standaardwaarden.

3 A/V (audio/video) aansluiting (p. 88)

4 (LANC) aansluiting (blauw)

De  LANC aansluiting wordt gebruikt voor de bediening van het bandtransport op videoapparatuur en randapparatuur die hierop zijn aangesloten.

5 (hoofdtelefoon) aansluiting (groen)

Als u de hoofdtelefoon gebruikt, komt er geen geluid uit de luidspreker op de camcorder.

6 MIC (PLUG IN POWER) aansluiting (rood) (p. 100)

7 Aansluitingsklep

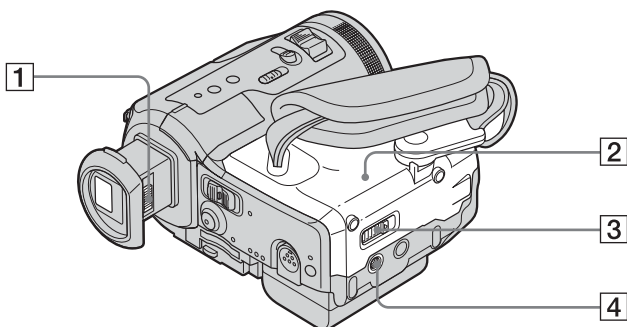
8 FOCUS toets (p. 36)

9 Motorzoomknop

10 PHOTO toets (p. 28)

11 NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING schakelaar (p. 35)

12 Handgreepband en steun voor vinger (p. 3)



1 Zoekerscherpstelknopje (p. 17)

2 Deksel van de bandhouder (p. 20)

3 OPEN/▲EJECT ▼ toets (p. 20)

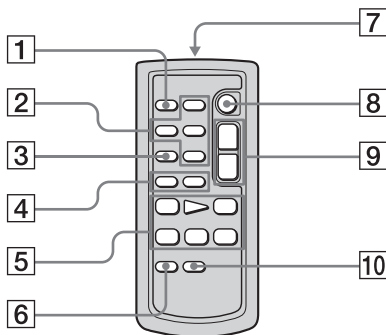
4 Bevestigingspunt voor statief

Let op dat de schroef van het statief niet langer is dan 5,5 mm.

Anders kunt u het statief niet stevig bevestigen en kan de schroef de camcorder beschadigen.

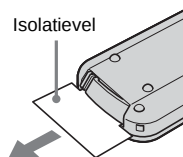
Afstandsbediening

Verwijder het isolatievel voordat u de afstandsbediening gebruikt.



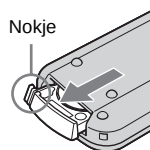
- 1 PHOTO toets (p. 28)**
- 2 Geheugenbedieningstoetsen (index, -/+, afspelen van de "Memory Stick") (p. 49)**
- 3 SEARCH M. toets (p. 55)**
- 4 ◀◀/▶▶ toetsen (p. 55)**
- 5 Videobedieningstoetsen (Terugspoelen, Afspelen, Snel vooruitspoelen, Pauzeren, Stoppen, Vertraagd) (p. 47)**
- 6 ZERO SET MEMORY toets (p. 55)**
- 7 Zender**
Als u de camcorder hebt ingeschakeld, richt u de zender op de afstandsbedieningssensor om de camcorder te kunnen bedienen.
- 8 START/STOP toets (p. 26)**
- 9 Motorzoomknop (p. 25)**
- 10 DISPLAY toets (p. 55)**

Het isolatievel verwijderen

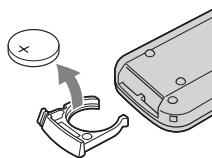


De knoopcel vervangen

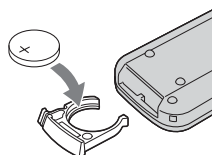
- 1** Terwijl u het nokje ingedrukt houdt, plaatst u uw nagel in de uitsparing om de batterijhouder naar buiten te trekken.



- 2** Verwijder de lithiumknoopcel.



- 3** Plaats een nieuwe lithiumknoopcel met de +-pool naar boven gericht.



- 4** Plaats de batterijhouder terug in de afstandsbediening tot deze vastklikt.

Let op

Als u de batterij niet juist plaatst, bestaat er explosiegevaar.

Vervang de batterij alleen door dezelfde of een gelijksoortige batterij die wordt aanbevolen door de fabrikant.

Gooi de batterijen weg volgende de aanwijzingen van de fabrikant.

⚡ Opmerkingen over de afstandsbediening

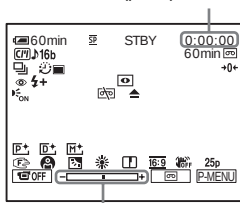
- Er wordt een lithiumknoopcel (CR2025) gebruikt in de afstandsbediening. Gebruik geen andere batterijen dan de CR2025.
- Zorg dat de afstandsbedieningssensor niet wordt blootgesteld aan felle lichtbronnen, zoals direct zonlicht of TL-licht. Anders functioneert de afstandsbediening wellicht niet goed.
- De afstandsbediening functioneert wellicht niet correct als de afstandsbedieningssensor wordt geblokkeerd door een voorzetlens (optioneel).
- Als u de camcorder bedient met de bijgeleverde afstandsbediening, reageert uw videorecorder wellicht ook. In dit geval selecteert u een andere afstandsbedieningsstand dan VTR 2 voor de videorecorder of bedekt u de sensor op de videorecorder met zwart papier.

Aanduidingen op het LCD-scherm en in de beeldzoeker

De volgende aanduidingen verschijnen op het LCD-scherm en in de beeldzoeker om de status van de camcorder aan te geven.

Bijvoorbeeld: aanduidingen in de CAMERA-TAPE stand

Tijdcode (p. 52)/Bandteller (p. 52)/Zelfdiagnose (p. 114)/Beeldnummer (p. 50)



Aanpassingsschaal voor de verlichting

Aanduiding	Betekenis
60 min	Resterende accuduur (p. 24)
	Opnamestand (p. 25)
	NTSC-videosysteem (p. 119)
STBY OPN	Opnamewachtstand/ opnamestand
STD FINE	Beeldkwaliteit (p. 30)
	Beeldformaat (p. 30)
	Beeldformaat (p. 25)
	Opnamemap/weergavemap (p. 67)
	Cassette Memory (p. 119)
	Audiostand (p. 78)
60 min	Resterende bandlengte (p. 24)
BRK	Doorlopende foto-opname (Burst) (p. 65)
	Opnemen met zelfontspanner (p. 26, 31)
	Intervalopname van stilstaande beelden (p. 73)
	Flitser (p. 30) Deze aanduiding verschijnt alleen als de flitser wordt gebruikt.

Aanduiding	Betekenis
	Frameopname (p. 71)
AVDV	Analoge beelden en geluid uitvoeren in digitale indeling (p. 80)
DV IN	DV invoer (p. 90)
	Nulpuntgeheugen- terugkeerfunctie (p. 55)
	HOLOGRAM AF (p. 38)
	NightShot (p. 35)
	Super NightShot (p. 35)
	Color Slow Shutter (p. 35)
	NightFraming (p. 38)
	Waarschuwing (p. 114)
	Beeldefecten (p. 69)
	Digitale effecten (p. 41)
	MEMORY MIX (p. 42)
	Handmatig scherpstellen/ Vergroot scherpstellen (p. 36)
	PROGRAM AE (p. 59)
	Tegenlichtfunctie (p. 33)
HOLD	Witbalans (p. 60)
	Scherpte (p. 61)
16:9	16:9-FORMAAT (p. 63)
	SteadyShot uitgeschakeld (p. 64)
25p	Progressieve opname (p. 27)
	Beveiliging (p. 104)
	Afdrukmarkering (p. 105)
	Diavoorstelling (p. 70)
	Achtergrondverlichting van het LCD-scherm uitgeschakeld (p. 17)
	Beeld verwijderen (p. 102)

Index

Cijfers

16:9-FORMAAT stand63
21-polige verloopstekker
.....54, 90

A

A/V-kabel.....54, 88, 100
Accu
Accu13
Batterij Info14
Resterende accuduur
.....24, 123
Accu opladen
Accu13
Vooraf geïnstalleerde
knoopcel128
Achtergrondverlichting van
LCD (NIV. AV. LCD)
.....79
Afdrukmarkering105
Afspelen (VRTR AFSP)
Dubbele snelheid47
Frame.....47
Omgekeerd47
Vertraagd.....47
Afstandsbediening136
EXTERNE CTRL82
Afstandsbedieningssensor
.....133
AUDIO FUNC.....78
AUDIO MIX.....79, 102
AUTO SLUITER.....61

B

BACK LIGHT (camera)33
Band20
Band met dubbel
geluidsspoor79
Bandteller.....24
Bedieningsstand16
Beeldbeveiliging104
Beeldefecten
(B EFFECT)69
Beeldformaat
(BEELDFORM.)...30, 66

Beeldkwaliteit
(KWALITEIT)..... 30, 66
Beeldzoeker 17
Helderheid
(LICHT BZ) 80
Beeldzoeker aanpassen 17
Beeldzoekfunctie 47
BELICHT.PROG 59
Burst (BURST)..... 29, 65

C

Cassette Memory 2, 119
Chroma Key op de "Memory
Stick" (G←CAM
CHROMA) 42
Chroma Key op de camera
(CAM←G CHROMA)42
Color Slow Shutter
(COLOR SLOW S)..... 35
Condensvorming 126
Controleren 23, 29
Conversiefunctie voor digitale
signalen (A/V →DV UIT)
..... 80

D

Datum/tijd..... 52
Datumzoekfunctie 56
DEMOfUNCTIE 73
DIGITAL ZOOM 63
Digitale effecten (DIG
EFFECT)..... 41, 48
Digitale programmamontage
(PROG. BEW)..... 93
DVD BRANDEN 74

E

EDIT SEARCH 45
Eerste geluidsspoor
Zie MEERK GELUID
END SEARCH..... 44, 75

F

FADER 39
Fijn (FIJN)
Zie beeldkwaliteit
(KWALITEIT)
FILM INSTEL. 66
Flexibele spotmeter
(SPOTMETER)..... 33
FLITS INST. 61
Flitser 30
Formaat wijzigen (FRMT
WIJZIG) 103
FORMAT 67, 120
Foto's op Memory Stick28, 49
Frameopname
(BEELDOPNAME) ... 71
Frames afspelen 47

G

Gebruiken in het
buitenland 118
Gegevens over camera-
instellingen weergeven
..... 52
Gegevenscode (GEGEV.
CODE)..... 52, 81
Geluidsopnamen invoegen
(AUD DUB REG).... 100
Groothoekopnamen
Zie In-/uitzoomen

H

Handgreepband 3
Handmatig scherpstellen... 37
Handmatige belichting
(BELICHT) 34
Helderheid van LCD
(LCD BRIGHT) 17
HOLOGRAM AF 38, 62
Hoofdtelefoonaansluiting
..... 134

I

i.LINK	124
i.LINK-kabel	88, 94
In-/uitzoomen	25, 51
Indeling van stilstaande beelden	120
Indexscherm	50
"InfoLITHIUM" accu	123
Infraroodzender	95
Intelligent accessory shoe	100, 133
Intervalfoto-opname (INT.OPN.-ST)	73
Intervalopname (FLITS) ...	41

J

JPEG	120
------------	-----

K

KALIBRATIE	127
Klok instellen (KLOK INSTEL.)	18, 84
Knoopcel Afstandsbediening	136
Camcorder	128
Kopiëren (OPN REG.)	88

L

LANC	134
Langzame sluitertijd (LGZM SL.)	41
LCD BACKLIGHT schakelaar	132
LCD KLEUR	80
LCD/BZ INST	79
LCD-scherm	3
LP (langspeerl) zie Opnamestand (OPNM STAND)	
Luminance Key (LUMINANTIE)	41
Luminance Key op de "Memory Stick" (G←CAM LUMI.)	42

M

Map Zie NIEUWE MAP Zie OPNAMEMAP Zie WEERGAVEMAP	
MEERK GELUID	78
MEMORY MIX	42
"Memory Stick" Aantal beelden	25, 30
Algemene informatie	120
Plaatsen	21
Menu BEELD PROG.	69
BEW.&AFSP.	74
CAMERA INST.	59
GEH. INST.	65
Items selecteren	57
MENU DRAAIEN	83
STANDRD INST	78
TIJD/TAAL	84
MONOTOON	39
MOZ. FADER	39
MPEG	120

N

NABEELD	41
Netspanningsadapter	16
NIEUWE MAP	67
NightFraming	38
NightShot	35
NightShot Light (NS LAMP)	62
NORMAAL zie Burst (BURST)	
NORM. FADER	39
NTSC	118, 119
NTSC weergave (NTSC WRGV.)	81
Nulpuntgeheugen- terugkeerfunctie	55

O

Opnamecapaciteit RE Stanton	66, 82
Uitleesvenster	24
Opnamecontrole	45
Opnamelampje (OPN LED)	82
OPNAMEMAP	68

Opnamestand (OPN STND)	
Opnamestand (OPNM STAND)	24, 78
Opnametijd	15, 25
Opnemen met zelfontspanner (ZELF ONTSP.) ...	26, 31
OUDE FILM	41
Overlappen vanaf de Memory Stick (OVERLAP)	40
OVERLOOP	40

P

PAL	118
Persoonlijk menu (P-MENU)	57
Persoonlijk menu aanpassen	85
PIEPTOON	82
Pieptoon na het bevestigen van een bewerking zie PIEPTOON	
PROGRAM AE	59
Programma's bewerken (PROG. BEW.)	74
Progressieve opnamestand (PROG.OPNEMEN)...	27
PUNT FADER	40

R

RESET	134
Rode-ogenreductie (RODE-OGENR.)	62

S

Scherpstelling	36
SCHERPTE	61
SLIDE SHOW	70
SNELOPNAME zie Burst (BURST)	
Snelzoekfunctie	47
SP (standaard) zie Opnamestand (OPNM STAND)	
Speelduur	15
Spiegelstand	26
SPOT FOCUS (SPOTFOCUS)	36
Standaard (STANDAARD) Zie beeldkwaliteit (KWALITEIT)	

STEADYSHOT	64
Stereo/mono	78
Steun voor de vinger	3
STILST INST.	65
STILSTAAND	41
Super NightShot.....	35
S-video	54, 88

T

Taal (LANGUAGE).....	22, 84
Tele-opnamen	
Zie In-/uitzoomen	
Tijdcode	24
Titel (bandgeheugen)	
BAND TITEL	77
TIT.WRGVN	76
TITEL.....	75
TITEL WISSEN.....	76
Titelzoekfunctie	55
TV-kleursystemen.....	118
Tweede geluidsspoor	
Zie MEERK GELUID	

U

Uitleesvenster	
Aanduidingen in	
uitleesvenster	138
DISPLAY	83
USB Streaming	81
USB-CAMERA.....	81
USB-PLY/EDT	81
USB-aansluiting.....	133

V

Vergroot scherpstellen	
(EXPENDED F)	61
Verwijderen	
Beelden verwijderen..	102
VIDEO INVOER	80
Videokop.....	127
Vloeiende overgang	
END SEARCH	
Volledig opgeladen	13
Volume (VOLUME)....	46, 49

W

Waarschuwingen.....	114
Waarschuwingsberichten	
.....	114
WEERGAVEMAP	68

WERELDTIJD	84
Wispreventienokje... ..	119, 121
Wisselende belichting	
(BEL KOPPLN)	
zie Burst (BURST)	
Wissen	
ALL. VERW.	
(bandgeheugen)....	77
ALLES VERW	
(stilstaand beeld) ..	66
Witbalans	
(WITBALANS)	60

Z

Zelfdiagnose	114
Zoeken met bandgeheugen	
(ZOEKEN)	
.....	44, 55, 56, 75
Zoomen tijdens afspelen	
(WEERG.ZOOM).....	52

<http://www.sony.net/>



Gedruckt auf 100% Recyclingpapier mit
Druckfarbe auf Pflanzenölbasis ohne VOC
(flüchtige organische Bestandteile).

Gedruckt op 100% kringlooppapier met
VOC (vluchtige organische verbinding)-
vrije inkt op basis van plantaardige olie.

Printed in Japan

